

МѢСЯЦОСЛОВЪ

на 189[illegible]-ый простый годъ,

имѣющій 365 дней.

[illegible]

Годъ изданія XXIV.



Благословиши вѣнецъ лѣта благости твоея Господи.



Крестный

Мѣсяцословъ

на 1890-ый простый годъ,

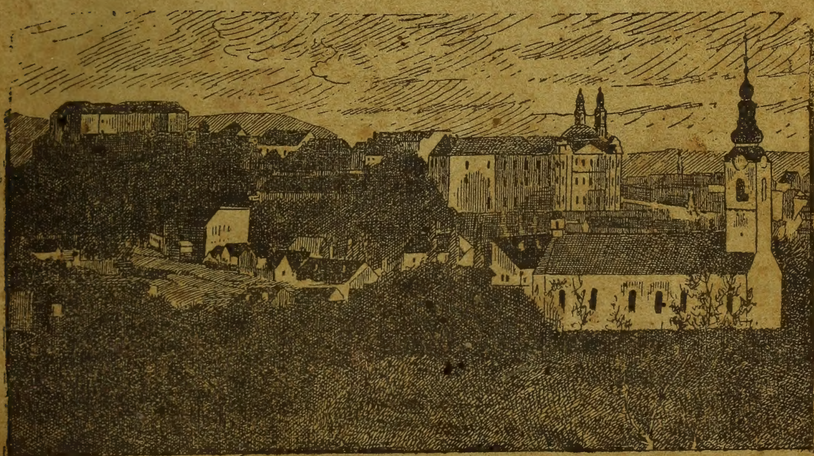
Имѣющій 365 дней.

Изданъ: Обществомъ св. Василія Великаго,

Въ пользу и употребленіе

Подкарпатскаго греко-кав. угро-русскаго народа.

Годъ изданія XXIV.



Книгопечатня „Келетъ" въ Унгварѣ.

1889.

Цѣна съ Типикомъ 40 кр.

Почтеннымъ читателямъ.

Когда благонадеждно передаю **„КРЕСТНЫЙ МѢСЯЦОСЛОВЪ“** почтеннымъ братямъ, одновременно изявляю искренное благодареніе Его Впр. Отцу Іосифу Фесторію священнику войчицевскому за отеческое воззваніе и жертву, которыми онъ постарался спомощество-вати изданіе народнаго календаря. Я съ простосердечнымъ чув-ствіемъ удовлетворити желая предпринятію его, по слабимъ моимъ силамъ составилъ календарь сей въ пользу и употребленіе народа на-шего, и такъ себе якъ и календарь вручаю въ благосклонную любовъ всѣмъ братіямъ. Много найдется въ немъ недостатковъ, но однакожъ якъ первоначалное сочиненіе послужити можетъ предображіемъ къ составленію лучшаго.

Пріимите и Вы сработники искренное мое благодареніе.

Юлій Дрогобецкій.

Благословиши вѣнецъ лѣта благости твоея Господи.

Крестный

МѢСЯЦОСЛОВЪ

НА

1890-ый ПРОСТЫЙ ГОДЪ,

Имѣющій 365 дней.



ИЗДАНЪ:

ОБЩЕСТВОМЪ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКАГО,

Въ пользꙋ и ꙋпотребленіе

ПОДКАРПАТСКАГО ГРЕКО-КАѲ. ꙊГРО-РꙊССКАГО НАРОДА.



ГОДЪ ИЗДАНІЯ XXIV.





КНИГОПЕЧАТНЯ „КЕЛЕТЪ“ ВЪ УНГВАРѢ.
1889.

Старый и новый стиль.

Что значитъ старый и новый стиль? или старое и новое численіе, старый календарь и новый календарь? — »Старый стиль«, »старое численіе« нашъ календарь Юліанскій зовется. Прото бо сей календарь установилъ въ 45 году предъ рождествомъ Христовымъ, Юлій Цезаръ. (Зато юліанскій календарь). Тогды то думали люде, что годовый оборотъ (оберненіе) времени совершается ровно въ 365¼ дней и Юлій Цезаръ розказалъ чтобы по истеченіи трехъ годовъ, въ четвертый годъ прибавленъ былъ одинъ день въ февралю, понеже ¼ дня въ четвертый годъ выдастъ одинъ день. Сей удолженный (удлиненный) годъ у римлянъ назывался »bissextus«, и черезъ искаженіе слова сего, произошло и русское слово »високосный« годъ. Чтобы узнати, якій годъ, високосный или нѣтъ? треба два послѣдніи числа, десятковъ и единицъ взяти, и если число сіе можно раздѣлити на 4 части безъ остатка, то годъ будетъ високосный, если же не можно безъ остатка раздѣлити, тогды годъ будетъ простый; на пр. 1892. годъ будетъ високосный, потому бо 92 можъ дѣлити на 4 части безъ остатка. Года столѣтій т. е. 1800, 1900, 2000 и пр. по юліанскому лѣточисленію всегда високосные.

Въ дѣйствительности же годъ земный мало чтось коротчій якъ 365¼ дней, именно же есть въ немъ: 365 дней, 5 часовъ, 48 минутъ и 46 секундъ (полуминутъ); т. е. 11 минутами и 14 полуминутами коротчій есть отъ ¼ дня. Сіи 11 м. и 14 полуминуты въ теченіе 400 лѣтъ чинятъ 3 дни, 2 часы, 35 мин. 20 полум. не правильно поглощаемые въ юліанскомъ календарѣ.

Въ концу XIV-го столѣтія, сей календарь отсталъ отъ земнаго года на 10 дней и папа римскій Григорій XIII-ый повелѣлъ, чтобы слѣдовавшая за четвергомъ 4-го октября 1582.* года, пятниця писалася не 5-ымъ, но 15-ымъ октовріемъ. Чтобы навершити (выполнити) каждые 400 лѣтъ

лишеніе т. е. высше помянутые 3. дни, рѣшено было изъ годовъ столѣтій, високосным ъ числити (начиная отъ 1700) токмо каждый четвертый, и прото 1700, 1800, 1900 годы по григоріанскому календарю суть простые а 2000 високосный. Теперь Григоріанскій календарь который новый стиль, новое численіе, новый календарь-емъ зовется, перегналъ нашъ юліанскій (старый стиль) на 12 дней а послѣ фераля 1900. года григоріанскаго, разница сія увеличится еще однимъ днемъ. Юліанское лѣточисленіе употребляется теперь токмо у насъ, греко-каѳоликовъ тутъ въ Угорщинѣ, у галицкихъ собратіяхъ нашихъ, дале у русскихъ, грековъ и восточныхъ славянъ.

Мы въ гражданской жизни употребляеме общепринятое въ Европѣ лѣточисленіе григоріанское. Но для насъ важное есть лѣточисленіе по тому, бо связанное есть съ уставомъ нашей Церкви. Таже мы имѣеме и церковное лѣточисленіе, которое начинается 1-ымъ часомъ сентября т. е. началомъ индикта, якъ то было принято на I-омъ Вселенскомъ соборѣ 325 года по соглашенію ученыхъ александрійскихъ астрономовъ. Но церковное численіе починается и мѣсяцемъ мартомъ, такъ бо полагаютъ ученые люди, что Господь Богъ въ марту сотворилъ міръ (свѣсть) и что Богъ Слово I. Христосъ въ марту воплотился. Если таже міръ созданъ весною, мартъ долженъ въ время численіи скорѣе стояти якъ январь и сентябрь; прото мартовскій годъ починается 6 мѣсяцями скорше якъ годъ сентябрскій, и 10 мѣсяцями скорше якъ гражданскій январь. Къ сему численію годовъ относятся наши пасхаьные члены церковнаго численія. (Вруцѣлѣто въ марту починается.)

Въ первыхъ вѣкахъ начинали Христіане новый годъ весною, въ первый день Пасхи. Но понеже праздникъ Пасхи не припадуетъ всегда на тотже одинъ день мѣсяця, а скорше или позднѣйше, прото и годы по томуже численію не были ровны. По той причинѣ постановлено на первомъ соборѣ въ Никеѣ (325) начинати годъ отъ перваго марта, якъ было обичаемъ въ древней имперіи римской. Прото въ нашемъ церковномъ уставѣ пасхальное численіе: »Кругъ солнца, и луны и »вруцѣлѣто« начинаются отъ мѣсяця

марта. — Кромѣ сего численія былъ въ употребленіи годъ »индіктіоновъ«, который, какъ высше сказано — починался отъ 1-го сентября, т. е. 6 мѣсяцями позднѣйше отъ года мартового. И по сему численію уложенъ въ церковныхъ нашихъ книгахъ порядокъ неподвижныхъ праздниковъ. — Теперѣшнее гражданское лѣточисленіе начинается и у насъ первымъ днемъ января.

Недѣлею называется на церковномъ языкѣ день »Воскресный« и значитъ собственно »день нерабочій«. Прото, на примѣръ »недѣля сыропустъ« означаетъ Воскресеніе сыропустное, а не седмицу (не тыждень.)

Церковное численіе недѣль (воскресныхъ дней) и седмицъ, слѣдующимъ порядкомъ бываетъ: отъ Пасхи до Пятдесятницы воскреснымъ днемъ (недѣлею) начинается каждая седмица (каждый тыждень). Воскресный день пятдесятницы не относится ни къ якой седмицѣ. Прото отъ понедѣльника (Духова дня) начинается слѣдующая седмица, и окончается воскресеніемъ. Такое распредѣленіе дней седмицы т. е. гдѣ недѣля (Воскресный день) закончиваетъ седмицу, идетъ, согласно распредѣленію гласовъ Октоиха, черезъ весь остальный годъ.



Праздники Господніе.

1890 (Знакъ n обозначаетъ переходные праздники, посты и проч.)

Янв.	1	П.	ОБРѢЗАНІЕ ГОСПОДНЕ.
»	6	С.	БОГОЯВЛЕНІЕ (предпразденство 2; отданіе 14).
Фвр.	2	П.	СРѢТЕНІЕ (предпразденство Чт. 1; отданіе Пт. 9).
»	4	Н.	n Поклоненіе Кресту Г.ню
Мрт.	24	С.	n Воскрес. Лазаря (Лазарева Суббота).
»	25	Н.	n ВХОДЪ ХР. ВЪ ІЕРУС. (Вербное Воскрес. Н. Вай.)
»	29	Ч.	n Тайная вечеря и омовеніе ногъ (Великій Четвергъ.)
Апр.	1	Н.	n ПАСХА ГОСПОДНЯ (От. Ср. 5-й седмицы 9 Мая.)
Мая	7	Б.	Знаменіе Креста Г.ня явившееся въ Іерусалимѣ (351 г.)

ВОЗНЕСЕНІЕ ГОСПОДНЕ (предпраздн. 9; отд. 11.)	Ч.	10	Мая
ЖИВОНАЧАЛЬНЫЯ ТРОЙЦЫ	Н.	20	»
СВЯТ. ДУХА (отд. 26. Сб.)	П	21	»
Происхожд. древъ Кр. Г.ня	С.	1	Авг.
ПРЕОБРАЖЕНІЕ Госпне (Предпр. 5 Н. отд. 13 П.)	П.	6	»
Пренесеніе Нерукотвореннаго образа (944 г.)	Н.	16	»
Обновленіе Храма Воскресенія въ Іерусалимѣ 355.	Ч.	13	Снт.
ВОЗДВИЖЕНІЕ КРЕСТА (предпраздн. 13; отд. 21.)	П.	14	»
Рождество Христово (предпраздн. 20. отданіе 31.	В.	25	Дкб.

Праздники Пресвятыя Богородицы.

Мрт.	25	Н.	БЛАГОВѢЩ. (Въ недѣлю Ваій.) Прр. 24; отд. 26.	РОЖДЕСТВО ПР. Б цы (предпр. 7; отд. 12 С.)	С.	8	Сент.
Юлій	2	Н.	Положен. ризъ во Влахернѣ.	ПОКРОВЪ ПР. Б.цы	П.	1	Окт.
Авг	15	С.	УСПЕН. (пр. 14; отд. 23. Ч.).	Введ. во храмъ (пр. 20; о. 25).	С.	21	Нбр.
»	17	С.	Соборъ П. Б цы въ Амастріи.	Зачатіе с. Анны.	Н.	9	Дек.
»	31	П.	Положеніе пояса.	Соборъ Пр. Богородицы.	С.	26	»

Праздники нѣкоторыхъ Свзтыхъ.

Янв.	30	В.	Трехъ Святителей.	С. Константина и Елены.	Н.	21	»
Мрт.	9	С.	40 Муч. (на 4-й седм. В. п.)	Рождество Іоан. Предтечи.	Н.	24	Іюня
»	17	С.	Алексія Челов. Б. (на 5-й седм. В. п.)	Апп. Петра и Павла.	П.	29	»
				Пророка Иліи.	П.	20	Іюля
Апр.	23	П.	Вм. Георгія (на 4-й седм. по Пас).	Усѣкнов. Главы І. Предтеч.	С.	29	Авг.
				Ап. и Ев. Іоанна Богосл.	С.	26	Снт.
Мая	3	Ч.	С. Ѳеодосія печерскаго.	Вм. Димитрія Солунскаго.	П.	26	Окт.
»	8	С.	Іоанна Богослова (на 6-й седм. по Пас).	Космы и Даміана.	Ч.	1	Нбр.
				Соборъ Архистратига Мих.	Ч.	8	»
»	9	Ч.	Перенес. мощей Св. Николая Чудотв.	Св. Іоанна Златоустаго.	В.	13	»
				Св. Николая Чудотворца.	Ч.	6	Дек.

Посты и мясоястія засполныя (гырцы) недѣли, дни поминанія усопшихъ и пр.

Янв.	5	П.	Навечеріе предъ Богоявленіемъ — день постный.	Поминаніе усопшихъ, (передъ днемъ Св Тройцы).	С.	18	Мая
			Мясоѣдъ рождественс. продолжается 6 седмиц.	n Сплошная седмица — съ 20 по 26 Мая.			
			Разрѣшеніе мясоястія въ Ср и Пт. седм. Рожд. Христ.	n Петровъ мясопустъ (заговѣніе).	В.	27	»
»	21	П.	n Тріоди постной начало.	n Петровъ постъ продолжается недѣлю и 4 дней.		28	»
			n Сплошная или всеѣдная седмица отъ 21 по 27. Янв.	Успенскій постъ продолжается съ 1-го по 15-е.	Ч.	1	Авг.
Фвр.	3	С.	Поминовеніе усопшихъ.				
»	4	В.	n Мясопустъ.	Усѣкновеніе главы І. Пред.	Ч.	29	
»	11	В	n Сыропустъ (заговѣніе на Вел. постъ.	Воздвиженіе Креста Г-ня, (постъ).	С.	14	Снт.
Апр.	25	С.	n Преполов. Пятидесятн.	Начало Рождествен. поста.	П.	15	Нбр.

Примѣчаніе объ особыхъ церковныхъ службахъ и чтеніяхъ апостола.

По недѣли (Воскресеніи) »Всѣхъ Святыхъ« до 5-й недѣли (Воскрес.) Вел. поста включительно, употребляется въ Церкви богослужебная книга Октоихъ, раздѣленная на 8 гласовъ со служб. на каждый день седмицы. Отъ недѣли (Вскр.) Мытаря и Ф. черезъ всю Четыредесятницу — Октоихъ употребляется токмо въ Недѣляхъ (Воскр.)

Службы 1) І. Златоустаго — въ весь годъ.

2) Василія Великаго — въ недѣли Четыредесятн. (В. поста), кромѣ нед. Ваій; въ Вел. Четвергъ и Субб., въ навечеріи Рожд. Христова. Богоявленія Г. Въ день Василія В.

2) Григорія Двоеслова (преждеосвященная) въ Среду и Пятн. В. поста и Пнд. Втор. и Ср. Страстной седм.

Особыя службы: Торжество Православія — 1 нед. В. поста. Послѣ-

дованіе Григорія Паламы — нед. 2 В. поста. — Поклоненіе Честн. Кресту — 3 нед. В. поста. (1 Авг. 14 Сент. — Служба Іоанна Лѣствичника — 4 нед. В. поста) Похвала Б цы (акаѳистъ) — Субб. 5-й седм. В. п. — Послѣдованіе п. Маріи Егип. — Покл. Ч. 5 н. В. поста. — Недѣля Ваій. Великій Четвергъ (Обрядъ омовеніе ногъ). — В. Пятокъ (на утр. 12 Ев). — В. Субб. — Отъ Суб. Лазар. — Цвѣтная тріодь.

1 Для нашихъ церк. службъ постановлено два разряда чтеній Ап. и Ев: 1), ежедневныя, р я д о в ы я, отъ Пасхи до Пасхи, и 2), о с о б ы я на дни нѣкоторыхъ праздникокъ и Святыхъ, которыя читаются послѣ »рядовыхъ (за исключ. 14. Снт., 21 Нбр., 2 фв., 15 Авг, когда рядовыя читаются послѣ, и 14. Снт., 25 Дк, 6 Янв., 6 Авг. когда рядовыя вовсе не читаются).

☞ Въ прилагаемыхъ Святцахъ указаны лишь »особыя« чтенія; рядовыя же обозначены только на всѣ дни с. Пятидесятницы, въ дни воскресные и во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, гдѣ соединеніе чтеній обоихъ разрядовъ сколько нибудь затруднительно.

Кромѣ того для праздниковъ и Святыхъ, которымъ не назначено »особыхъ« чтеній, на случай храма или мѣстнаго почитанія берутся чтенія о б щ і я.



Таблица подвижныхъ праздниковъ и продолжительности постовъ на пять лѣтъ.

Годы отъ Рожд. Христова	Мясоѣдъ предъ Велик. постомъ		Мясопустъ (Мясн. заговѣ.)		Сыропустъ (Сырн. заговѣ)		Пасха Христова		Преполовеніе		Вознесеніе Господне		Пятидесятница		Продолжительн. Петр. поста	
	Нед.	Дней	Янв.	Февр.	Февр.	Мар.	Мар.	Апр.	Апр.	Мая	Мая	Іюня	Мая	Іюня	Нед.	Дней
1890	6	—	—	4	11	—	—	1	25	—	10	—	20	—	4	4
1891	8	6	—	24	—	3	—	21	—	15	30	—	—	9	1	5
1892	6	5	—	9	16	—	—	5	29	—	14	—	24	—	4	—
1893	5	3	31	—	7	—	28	—	21	—	6	—	16	—	5	1
1894	8	2	—	20	27	—	—	17	—	11	26	—	—	5	2	2



Уставное указаніе Церкви нашей на годъ 1890.

Ключъ граничный Ї. Вруцѣлѣто до 1-го марта ѕ҃, отъ 1 марта з҃. Индиктъ 3. Епакта 1. Основаніе, т е. старость луны въ день 1 марта — 20. Кругъ солнца 6. Кругъ луны 7. Мясницъ отъ Рожд. Хр. до мясопуста 6 недѣль. Тріодь (нед. мытар.) начинается 21-го января. Мясопустъ 4-го февраля. Сыропустъ 11-го февраля. Евдокіи въ четвергъ, 3 нед. поста. 40 мучениковъ въ пятокъ, 4 нед. поста Алексія въ субботу, 5 нед. поста. Благовѣщеніе въ Недѣлю Цвѣтную. Пасха (Свѣтлое Воскресеніе), 1. апрѣля. Георгія въ понед. 4 нед. по Пасхѣ. Преполовеніе 25-го апрѣля. Вознесеніе 10-го мая. Сошествіе св. Духа 20-го мая. Петровъ мясопустъ 27-го мая. Петрова поста 4 недѣли и 4 дни. Петра и Павла въ Пятокъ.

Посты.

1) Постъ строгій до вечера въ навечеріе Богоявленія, 5 (17) января. 2) Постъ Великій, отъ 12 (24) февраля до Воскресенія. 3) Постъ Петровъ, отъ понедѣльника 1 Недѣли по Сошествіи святого Духа до святыхъ Апостоловъ Петра и Павла. 4) Постъ передъ Успеніемъ пресвятой Богородицы (Спасовка) отъ 1 (13) до 14 (26) августа включительно. 5) Постъ въ день Усѣкновенія Главы св. Іоанна Крестителя, 29 августа (10 сент.) 6) Постъ въ день Воздвиженія Честного Креста, 14 (26) сентября. 7) Постъ передъ Рождествомъ Христовымъ (Филипповка) начинается 15 (27) ноября. 8) Середы и Пятки, съ изъятіемъ седмицъ »засполныхъ«.« Въ седмицу, отъ сыропустного Понедѣльника до сыропустной Недѣли включительно, позволено въ Середу и Пятокъ ѣсти съ набѣломъ. 9) Постъ строгій до вечера въ Понед. передъ Рождествомъ Христ, 24 декабря.

Седмицы засполныи (сплошныи, гырцы.)

Въ которыхъ также въ Середу и Пятокъ можно ѣсти мясныи стравы.

1) Отъ дня Рождества Христова до навечерія Богоявленія. 2) Между Недѣлями Мытаревою и Блудного сына. 3) Отъ Воскресенія Христова до Недѣли Ѳоминой. 4) Между Недѣлею Сошествія св. Духа и Нидѣлею Всѣхъ Святыхъ.

Дни, въ которыи св. Церк. запрещаетъ свадьбовати.

1) Всѣ Середы и Пятницы, изъявши въ седмицахъ засполныхъ. 2) Въ постъ передъ Рождествомъ Христовымъ, начавши отъ 15 (27) ноября, и въ часъ мясницъ отъ Рождества до Богоявленія. 3) Отъ Понедѣльника сырного весь Постъ Великій и Седмицу Свѣтлую до Ѳоминой Недѣли. 4) Въ Петровомъ постѣ, начавши отъ Понедѣльника по первой Недѣли по Сошествіи св. Духа, до св. Апост. Петра и Павла. 5) Въ двунедѣльномъ постѣ передъ Успеніемъ пресвятой Богородицы, начавши отъ 1. (13) августа. 5) Въ день Усѣкновенія честной Главы св. Іоанна Крестителя, 29 августа (10 сент.) 7) Въ день Воздвиженія Честнаго Креста, 14 (26) сентября.

Памятныи дни.

1) 6 (18) августа **день рожденія Его Величества ц. Францъ Іосифа I.**

2) 22 сентября (4 октября) **имянины Его Величества ц. Францъ Іосифа I.**



ЯНВАРЬ.

СѢЧЕНЬ.  I. 31 ДНЕЙ.

Юліанскій мѣсяцословъ.			*Григор. мѣсяцословъ.*
1	П.	✠ Новый годъ. Обрѣзаніе Г. Василія В.	13 Гиларія
2	В.	Сильвестра папы, 336.	14 Феликса
3	С.	Малахія прор.	15 Павла
4	Ч.	Соборъ 70 апостоловъ	16 Марцела
5	П.	Навечеріе, Богоявл. Часы Ц. (постъ)	17 Антонія
6	С.	✠ Богоявленіе Господне	18 Приски
7	Н.	По Просв. Гл. ѕ. Ев. і. † Іоанна Кр.	19 2. по 3. цар. Ферд.
8	П.	Георгія преп. Домники, Еміліяна	20 Фабіяна и Севастіян.
9	В.	Поліевкта мч., Евстратія	21 Агнеты
10	С.	Григорія нисск. 395.	22 Винкентія
11	Ч.	† Ѳеодосія Великаго, 529.	23 Іоанна
12	П.	Татіяны	24 Тимоѳея
13	С.	Ермила, Стратоника муч.	25 Павла
14	Н.	32 о Закхеѣ. Гл. и. Ев. лі.	26 3. по 3. цар. Полик.
15	П.	Павла Ѳив., Іоанна кущн. 465.	27 Іоанна Зл.
16	В.	† Поклоненіе веригамъ св. Петра	28 Карола
17	С.	Антонія Великаго; 356.	29 Франца
18	Ч.	† Аѳанасія, Кирилла	30 Мартина
19	П.	Макарія, Евфросиніи	31 Петра Н.
20	С.	† Евѳимія, 473. Евсевія	1 Февраль. Игнатія
21	Н.	Мытар. Гл. а. Ев. а. Макс. 662. Евг.	2 Старозап. Маріи Гр.
22	П.	Тимоѳея ап., Анастасіи, Мануила	3 Власія
23	В.	Климента еп. анкирск., Павлина	4 Вероники
24	С.	Ксеніи преп., Вавилы	5 Агаты
25	Ч.	† Григорія Богослова, 391.	6 Дороты
26	П.	Ксенофонта	7 Ромуальда
27	С.	† Іоанна Златоуста	8 Іоанна
28	Н.	О блудн. сынѣ. Гл. в. Ев. в. Ефр. С.	9 Предзапус. Аполоніи
29	П.	Игнатія свмч., Романа	10 Схоластики
30	В.	✠ Трехъ Святителей, Ипполита	11 Дезидерія
31	С.	Кура и Іоан. безср.	12 Евлаліи

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Полнолуніе дня 6-го (нов. ст.) января въ 7 часовъ 10 минутъ утра. (Морозно и бурно.)

Послѣдняя четверть дня 14 (нов. ст) января въ 8 час. 6. мин. утра. (Буря съ метелью.)

Новолуніе дня 21 (нов. ст.) въ 1 часъ 22 минуты утра. (Морозно.)

Первая четверть дня 27 въ 9 час. 50 мин. вечера. (Дождь со снѣгомъ.)

Долгота дня пресѣчно 9 час.

Мѣсяцъ (луна) отдаляется отъ земли 6 (нов. ст.), а приближается 20 (нов. ст.) января.

День	Солнца				Луны			
	восх		зах.		восх.		зах.	
1	7	54	4	24	11	47	11	1
2	7	53	4	26	2	3	—	18
3	7	52	4	27	3	23	—	37
4	7	52	4	29	4	46	—	59
5	7	52	4	30	6	9	1	28
6	7	51	4	31	7	26	2	8
7	7	50	4	33	8	31	3	2
8	7	49	4	34	9	21	4	12
9	7	49	4	35	9	57	5	35
10	7	48	4	37	10	25	3	3
11	7	47	4	39	10	47	8	30
12	7	46	4	40	11	05	9	53
13	7	45	4	42	11	22	11	13
14	7	44	4	44	11	40	р	29
15	7	43	4	46	11	59	1	43
16	7	42	4	47	веч,		2	55
17	7	41	4	48	—	20	4	5
18	7	40	4	49	—	42	5	11
19	7	39	4	50	1	17	6	12
20	7	37	4	52	1	56	6	5
21	7	35	4	54	2	44	7	49
22	7	33	4	56	3	41	8	24
23	7	32	4	57	2	44	8	25
24	7	30	4	59	5	52	9	15
25	7	20	5	1	7	2	9	34
26	7	28	5	3	8	12	9	52
27	7	26	5	4	9	24	10	8
28	7	25	5	7	10	36	10	24
29	7	23	5	9	11	50	10	41
30	7	22	5	10	ран	7	11	1
31	7	20	5	11	2	26	11	26

ЯНВАРЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *1. Василя* (св. Василія В.) Если ясна, звѣздная ночь, много будетъ граху и ягодъ. Коли великій морозъ на новый годъ, много будетъ садовины (овощей). *Водощи (6.* Богоявленіе). Навечеріе Богоявленія »Бабинъ вечеръ«-емъ зовуть. Если на водощи велика стужа, будетъ доста хлѣба. Сегодня добрѣ накормити и напоити рано худобу, бо св. обрядъ въ церкви и на »Іорданѣ» долго держитъ, чтобы худоба не голоднѣла, докѣ вернемся. *16. Зимное Петра.* (Поклоненіе веригамъ П.) Сего дня половина зимы. *24. Ксенія.* »Яка Аксиня, така и весна.«

Здравіе. Весело звыкли проводити люде мѣсяцъ сей, бо туть суть *„мясницъ!“* Но дуже часто веселость причиною бываетъ хворотамъ и даколи смерти. Подумай якъ починаешъ годъ и якъ будешъ кончити? Найлучшее правило: Памятай на конецъ«. Подумай на свое здравіе, тѣлесную крѣпость, и на твои *гроши,* (пѣнязи) чтобы не расточилъ въ карчмахъ, бо за грошами пойдетъ и здравіе. Памятай, чтобы не спѣвали за тебе: *„И ты не пій, и я не пій, Та тко буде пити? Та тко буде на жидувскѣ сироты робити.“*

Хижа, загорода (городицъ, керть) **поле.** Порядочная газдиня обпозираетъ комору, пудь, и такъ вымѣряетъ съѣстные припасы, чтобы было на всю зиму. Чисто держитъ хижу, вымѣтаетъ и вывѣтритъ ю чтобы чистый былъ въ ней воздухъ. Прядетъ, *кросна* обертаетъ, словомъ въ хижѣ и на дворѣ занимается. *Добрый газда* (господарь) обчиститъ садъ и обгноитъ дерева! Гнѣздо гуселницей избираетъ изъ деревъ и попалишь, ямы коплетъ для скѣпцей. *Кромплѣ* (картофлѣ) рѣпу, бураки и пр. въ ямахъ исхованныи провѣтритъ на малый часъ въ полудне если сухій, теплый день. *Пчелы* хранитъ отъ студени, если нуждно подвиваетъ кимаки; коли солнечный есть день, отворитъ кимаки, но гадкуетъ чтобы пчелы не вылетѣли; позираетъ, что мыши или черваки не вхпалися ли въ кимакъ? *Худобу* въ хлѣвѣ (стайни) дозираетъ, чтобы не померзла; чтобы хлѣвъ теплый былъ; порядочно покормитъ напоетъ и въ полудне выпуститъ на дворъ чтобы прехажалася. *Молотитъ* жатву; если сухій студеный часъ, молотитъ команицю на насѣня. Розвозитъ гнуй (навозъ) на поле и складаетъ на мѣстѣ очищенномъ отъ снѣга, где не подмокнетъ коли весною снѣгъ ся топитъ. Рубаетъ въ лѣсѣ на строенія дерево, ибо въ декабрю и январю рубаное найлучшее есть. *„Якій януарій, такій будетъ юній.“* *Январій* начнется стужею которая держати будетъ до 4-го; 8-го будетъ снѣгъ, до 15-го дождь, послѣ до конца снѣгъ.

ФЕВРАЛЬ.

ЛЮТЫЙ.  II. 28 ДНЕЙ.

Юліанскій мѣсяцословъ.			*Григор. мѣсяцословъ.*	
1	Ч.	Трифона муч.	13	Катарины
2	П.	✠ **Срѣтеніе Господне**	14	Валентія
3	С.	О усоп. Симеона богопріимца и Анны	15	Фавстина
4	Н.	**Мясопуст.** Гл. г. Ев. г. Исид. прп. 449.	16	**Запусты.** Юліанны
5	П.	Агадіи мч.	17	Сабины
6	В.	Вукола преп. Юліана	18	Констанціи
7	С.	Парфенія преп.	19	**Попелецъ.**
8	Ч.	Феодора стратилата, Захаріи	20	Елевеора
9	П.	Никифора	21	Елеоноры
10	С.	Харлампія, Порфирія	22	Петра
11	Н.	**Сыропуст.** Гл. д. Ев. д. Власія свм.	23	**І. поста.** Лазара
12	П.	Мелетія 381.	24	Сигфрида
13	В.	Мартиніана, Зои, Фотиніи	25	Романа, Матфея
14	С.	† Кирилла 869. Авксентія	26	Олфрида
15	Ч.	Онисима, Евсевія	27	Леандра
16	П.	Памфила, Порфирія	28	Александра
17	С.	Феодора вмч., Мины	1	**Мартъ.** Альбина
18	Н.	**І. поста.** Гл. е. Ев. е. Льва п. 461. В.	2	**2. поста.** Елены
19	П.	Архиппа, Макс.	3	Кинигунды
20	В.	Льва еписк. катанск., Агафона	4	Казиміра
21	С.	Тимофея преп.	5	Евсевія
22	Ч.	Мучениковъ Евгенійскихъ	6	Викт., Фридр.
23	П.	Поликарпа свм.	7	Фомы
24	С.	† Обрѣт. главы Іоанна Крест.	8	Іоанна Бож.
25	Н.	**2. поста.** Гл. ѕ. Ев. ѕ. Тарасія арх.	9	**3. поста.** Франциски
26	П.	Порфирія еп., Севастіана	10	40 мученик.
27	В.	Прокопія преп.	11	Константина
28	С.	Василія исп., Нестора муч.	12	Григорія папы

Перемѣны мѣсяця и состояніе воздуха.

Полнолуніе дня 5-го (нов. ст.) февраля, въ 2 часа 47 минутъ утра. (Хмарно и снѣгъ.)

Послѣдняя четверть дня 12 (нов. ст.) февраля, въ 8 час. 22 минуты вечеромъ. (Дождь со снѣгомъ).

Новолуніе дня 19 во 12 часовъ 10 минутъ утра. (Морозъ и вѣтеръ.)

Первая четверть дня 26 въ 3 часа 40 минутъ утра. (Воздухъ мирный.)

Долгота дня пересѣчно 10 часовъ, 10 минутъ.

Мѣсяцъ (луна) отдаляется отъ земли 2 (нов. ст.), а приближается 18 (нов. ст.) къ землѣ.

День	Солнца восх	Солнца зах.	Луны восх.	Луны зах.
1	7 18	5 12	3 47	11 59
2	7 17	5 13	5 4	веч.
3	7 15	5 15	6 13	— 45
4	7 13	5 16	7 9	1 46
5	7 12	5 18	7 51	2 2
6	7 10	5 20	8 23	4 27
7	7 8	5 22	8 47	5 55
8	7 6	5 23	9 7	7 22
9	7 5	5 24	9 25	8 46
10	7 3	5 26	9 43	10 7
11	7 2	5 28	10 1	11 24
12	7 0	5 29	10 22	р. 39
13	6 58	5 31	10 46	1 52
14	6 55	5 33	11 15	3 1
15	6 54	5 44	11 52	4 5
16	6 53	5 25	веч.	5 —
17	6 36	5 36	— 37	5 47
18	6 49	5 38	1 31	6 25
19	6 47	5 40	2 33	6 56
20	6 45	5 42	2 40	7 20
21	6 42	5 44	4 50	7 40
22	6 40	5 45	6 1	7 58
23	6 38	5 47	7 12	8 14
24	6 36	5 48	8 26	8 30
25	6 33	5 50	9 41	8 47
26	6 31	5 51	10 58	9 6
27	6 30	5 53	р. 16	9 29
28	6 28	5 54	1 53	9 58

ФЕВРАЛЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *2. Срѣтеніе.* На срѣтеніе зима съ лѣтомъ встрѣтится; вторая встрѣча на 40 святыхъ (9 марта); третая встрѣча на Благовѣщеніе (марта 25.) коли весна зиму перможетъ. Если на срѣтеніе когутъ не напьется водицы, то на Юря, волъ не наѣстся травицы. На срѣтеніе снѣжокъ, на весну дождьокъ, т. е. воды подпустятся. Если на срѣтеніе рано падетъ снѣгъ — будетъ урожай ранныхъ хлѣбовъ, если въ полудне падетъ — среднихъ — а къ вечеру, поздныхъ хлѣбовъ урожай значитъ.

Здравіе. Порядочная газдиня (хозяйка) попозираетъ коменъ, чиста ли цѣвка куда дымъ выходить, бо если дымъ въ хижи простирается, дуже много вредитъ здравію. Замѣтаетъ, вывѣтритъ хижу.

Хижа, загорода поле. Мати перепозираетъ платя (шматя, ряндя, одежду бѣлую) пошиваетъ, платаетъ что треба. На концу мѣсяця если красна година, посѣетъ цибулю, петрушку; чеснокъ, порей засадитъ. Въ парникахъ (melegágy) салату, рѣдьку (ритьку) огурьки, капусту сѣетъ. Бо одна читава газдиня не купуетъ разсаду (росаду) отъ другой, но и сама несетъ на продажь. Кромплѣ, бураки и пр. провѣтритъ и переберетъ.

Порядочный газда, обчиститъ садъ, стару скору на деревахъ, обрѣжетъ яблонѣ, грушки, сливы и пр; пересадитъ скѣцы и молодники (молодѣ деревка) съ замерзлею землею чтобы корѣня не порушалъ. Скѣпитъ въ хижѣ дикіе отрасли.

Обходить порядочно скоты и подкрѣпляетъ солею; (сульовъ); не пускаетъ на озимину, если нѣтъ снѣгу.

Хлѣвъ и худобу чисто держитъ. Приуготовитъ кимаки для ройевъ пчелныхъ.

Гноитъ винницю (виноградъ). Коплетъ ямы (ярки) для новосажденія. Въ пивници вино истягнетъ. Винницю утворяетъ и рѣжетъ. Межу, борозду вычиститъ чтобы вода истекала. Прочиститъ лугъ. (Касаллувъ.)

Февраль начнется дожьдемъ, дни будутъ хмарныи отъ 9-го до 12 (нов. ст.) Красный часъ, потомъ снѣгъ и морозы до 18-го (н. ст.) Въ концѣ дождь.

МАРТЪ.

БЕРЕЗОЗОЛЬ.  III. 31 ДНЕЙ.

		Юліанскій мѣсяцословъ.		*Григор. мѣсяцословъ.*
1	Ч.	Евдокіи. (Начало мартового г.)	13	Кристины
2	П.	Феодота скм., Агатона	14	Матильды
3	С.	Евтропія мч., Зинона	15	Лонгина
4	Н.	**3. Крестопокл.** Гл. ҃з. Ев. ҃з. Гер. Пав.	16	**4. поста.** Гериберт.
5	П.	Конона муч., Евлогія	17	Гертруды
6	В.	42 муч., Феодора	18	Едуарда
7	С.	Василія, Ефрема, Евгенія мч.	19	Іосифа
8	Ч.	Феофилакта	20	Теодозіи
9	П.	† 40 мучениковъ 320.	21	Венедикта
10	С.	Конрада мч., Купріяна	22	Катерины
11	Н.	**4. поста.** Гл. ҃и. Ев. ҃и. Софронія, Епм.	23	**5. чорна.** Октавіян.
12	П.	Феофана, Григорія Дв.	24	Гавріила
13	В.	Никифора, Сав.; Христ.	25	**Благовѣщеніе**
14	С.	Венедикта преп. 549. Алекс. Веч. (Покл.)	26	Людгера
15	Ч.	Агапія муч., Ромила	27	Руперта
16	П.	Савина, Трофима	28	Сикста
17	С.	Алексія 411.	29	Кирилла
18	Н.	**5. поста.** Гл. ҃а. Ев. ҃д. Кирилла Іерус.	30	**7. Цвѣтна.** Квирина
19	П.	Хрисанда и Даріи. Клавд.	31	Корнилія
20	В.	Іоанна преп., Сергія	1	**Апрѣль.** Гугона
21	С.	Якова исповѣдника	2	Франциска
22	Ч.	Предпразд. Благовѣщ. Василія свмч.	3	Рихарда
23	П.	Никона свмч., Лидіи	4	Амвросія
24	С.	Лазарева. Артемія Іакова	5	Винкентія
25	Н.	**Цвѣтна. Благовѣщ. Пр. Богородицы**	6	**Воскресеніе.** Целест.
26	П.	Гавріила арх.	7	**Понед. вел.** Германа
27	В.	Матроны мчн.	8	Войтѣха
28	С.	Иларіона преп., Стефана	9	Маріи Клеоф.
29	Ч.	**Страсти.** Марка Кирилла	10	Езекіила
30	П.	**Великій.** Іоанна лѣствичника	11	Льва
31	С.	Ипатія свмч., Аполонія	12	Юлія

Перемѣны мѣсяця и состояніе воздуха.

Полнолуніе дня 6. (нов. ст.) марта въ 8 ч. 21 м. вечера. (Дождь со снѣгомъ.)

Послѣдняя четверть д. 14 (нов. ст.) марта въ 5 ч. 38 м. утра. (Хмарно и сильныи вѣтры.)

Новолуніе дня 20-го (нов. ст.) марта въ 10 ч. 34 м. вечера. (Дождь со снѣгомъ.)

Первая четверть дня 28. (нов. ст.) марта въ 11 ч. 6 м. утра. (Морозно и бурно.)

Долгота дня пересѣчно 11 ч.

Мѣсяцъ (луна) отдаляется отъ земли 2-го и 29 (н. ст.) а приближается 18 (н. ст.) марта.

День	Солнца восх	Солнца зах.	Луны восх.	Луны зах.
1	6 25	5 56	2 53	10 38
2	6 23	5 57	4 3	11 31
3	6 12	5 58	5 3	веч.
4	8 20	6 59	5 47	— 39
5	6 18	6 0	6 21	1 59
6	6 16	6 1	6 48	3 24
7	6 13	6 3	7 9	4 51
8	6 12	6 5	7 27	6 16
9	6 9	6 6	7 45	7 39
10	6 7	6 7	8 3	8 59
11	6 5	6 9	8 22	10 17
12	6 3	6 10	8 45	11 33
13	6 1	6 11	9 12	р. 46
14	5 59	6 13	9 46	1 54
15	5 56	6 15	10 28	2 54
16	5 55	6 16	11 20	3 44
17	5 52	6 18	веч.	4 26
18	5 50	6 20	— 19	4 59
19	5 48	6 21	1 24	5 25
20	5 46	6 23	2 33	5 46
21	5 44	6 25	3 44	6 4
22	5 42	6 27	4 57	6 20
23	5 40	6 28	6 11	6 36
24	5 39	6 29	7 26	6 52
25	5 37	6 30	8 44	7 10
26	5 35	6 31	10 4	7 32
27	5 33	6 33	11 25	7 59
28	5 31	6 34	р. 45	8 36
29	5 29	6 35	1 58	9 25
30	5 28	6 36	3 0	10 28
31	5 27	6 38	3 48	11 42

МАРТЪ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *1. Дотя.* (Евдокіа.) Весну встрѣчаетъ; коли дождь — лѣто мокрое будетъ; коли снѣгъ, урожай будетъ въ загородѣ. *9.* Сего дня (40 мученикъ) расу сѣютъ хотяй и надъ снѣгомъ. На якій день тыждня припадетъ сей день, въ такій день починается »Петрувка« (постъ Петра и Павла). *17. Олекса.* Народъ нашъ »теплый Олекса« — зоветъ. Сего дня выставляютъ пчелы. *25. Благовѣщеніе.* Если солнце рано указуется — скоро пріидетъ весна, а если поздно восходитъ, поздно зеленѣетъ. »Благовѣстный день« говоритъ народъ. Выставляютъ пчелы. Якій день на Благовѣщеніе, такій будетъ Великдень. Сего дня пріидетъ зозуля, выходятъ изъ земли гады. Колько днями чути предъ Благовѣщеніемъ жабы, за только дней будутъ *тихо* по Благовѣщенію т. е. студено будетъ. Сего году въ мартѣ припадетъ: *Великій Четвергъ* коли по приповѣдкѣ народной явится первіе гадъ; въ сей день звыкли хорошати (мешкати). *Велика Суббота* сего дня угля, попель верже̂тъ газдиня въ загородъ где раса засѣяна, чтобы мушки не поѣдали росаду.

Здравіе. Въ марту скоро можъ перестудитися, мокро, студеный вѣтеръ дуетъ; маленькихъ дѣтей не пускати по ростопахъ бродити. Солнце загрѣетъ, но зато вароватися отъ перестужи.

Хижа, загорода, поле. Добра газдиня вычиститъ хижу отъ зимушняго пороха. Дозираетъ расу чтобы кури не выгребли; пріиуготовляетъ насѣня къ сажденію; у порядокъ приношаетъ городецъ, чтобы готова была на тогды, коли на полю треба робити. Кончитъ пряденіе, изберетъ кросна и помѣряетъ полотно что наткала и раздѣлитъ на что треба тай откладетъ на чистое сухое мѣсто. Посадитъ квочки, (клочки). *Добрый газда* въ началѣ мѣсяця въ порядокъ принесетъ возъ, телѣжку, плугъ и пр. Межу, борозды выправитъ чтобы вода добрѣ и скоро истекла. Часто провѣтритъ хлѣвъ и добрый кормъ (сѣно) даетъ худобѣ чтобы годна орати. Дозираетъ худобу бо теперь ся лѣнитъ. Пчолинецъ вычиститъ, и выхаритъ дворъ. Где можно, оретъ! »Не пилуй сѣяти бо морозы еще вернутся.« Коли въ марту нѣтъ много воды, апрѣлъ не дастъ травы. Сухій мартъ, мокрый май, будетъ жито яко гай. *Мартъ* почнется стужею, которая продлится до 8. (20.) Послѣ будетъ большею частію пріятна година до конца.

АПРѢЛЬ.

ЦВѢТЕНЬ.  IV. 30 ДНЕЙ.

		Юліанскій мѣсяцословъ.		*Григор. мѣсяцословъ.*
1	Н.	**Свѣтлое Воскресеніе Христ.** М. єгип.	13	**І. Бѣла.** Константина
2	П.	**Свѣтлый,** Тита преп.	14	Тибȣрціѧ
3	В.	**Свѣтлый,** Никиты испов.	15	Анастасіи
4	С.	Іосифа пѣснописца	16	Ламберта
5	Ч.	Ѳеодȣла свѧщмч.	17	Рȣдолфа
6	П.	Євтихіѧ патр. 582.	18	Аполоніѧ
7	С.	Георг. архіеп., Рȣф.	19	Кресценціи
8	Н.	**2. Ѳомина.** Иродіона, Рȣфа ап., Кел.	20	**2. по воскр.** Сȣльп.
9	П.	Євпсихіѧ, Владим. мч.	21	Анзелма
10	В.	Терентіѧ, Максима	22	Сотера
11	С.	Антипы свмч.	23	Войтѣха
12	Ч.	Василіѧ исп. Афанасіѧ	24	Георгіѧ
13	П.	Артимона	25	Марка
14	С.	Мартина	26	Клета
15	Н.	**3. Мѵроносицъ.** Аристраха, Трофима	27	**3. по воскр.** Перегр.
16	П.	Агапіи, Хіоніи, Ирины, Леонид.	28	Виталиса
17	В.	Симеона преп., Адріѧна	29	Петра мȣч.
18	С.	Іоанна преп., Космы	30	Катерины
19	Ч.	Іоанна преп.. Христофора	1	**Май.** Филипа
20	П.	Ѳеодора и Анастасіѧ преп.	2	Сигисмȣнда
21	С.	Іанȣаріѧ свм., Десидеріѧ	3	Обрѣт. Креста
22	Н.	**4. О разслаблен.** Ѳеодора еп.	4	**4. по В.** Флоріѧна
23	П.	† Георгіѧ вмч. 303. Александры	5	Піѧ V. п.
24	В.	Саввы мч.	6	Іоанна
25	С.	† Марка, Єванг. 68. (Преполов. Пѧтьд.)	7	Домицелли
26	Ч.	Василіѧ свмч.	8	Станислава
27	П.	Симеона звчм.	9	Григоріѧ
28	С.	Іасона, Сосипатра, Максима, Кінтил.	10	Антоніѧ
29	Н.	**5. Самарянинѣ.** 9 мȣч. въ Кизинѣ	11	**5. по В.** Мамерта
30	П.	† Іакова Завед. ап. Донат.	12	Панкратіѧ

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Полнолуніе дня 5-го (н. ст.) апрѣля въ 10 часовъ 58 минутъ утра. (Дождь и снѣгъ.)

Послѣдняя четверть 12-го (нов. ст.) апрѣля во 0 часовъ 26 минутъ ночи. (Хмарно и вѣтеръ.)

Новолуніе 19 (нов. ст.) апрѣля въ 9 часовъ 39 минутъ утра. (Воздухъ непостоянный.)

Первая четверть 27 (нов ст.) апрѣля въ 6 часовъ 25 минутъ утра. (Погодно.)

Въ апрѣлѣ долгота дня пересѣчно 13 часовъ.

Мѣсяцъ (луна) приближается къ землѣ 1 (13), а отдаляется отъ ней 14 (26) апрлѣя.

День	Солнца				Луны			
	восх		зах.		восх.		зах.	
1	5	24	6	39	4	25	1	4
2	5	22	6	41	4	53	2	29
3	5	20	6	42	5	14	3	53
4	5	18	6	44	5	32	5	15
5	5	16	6	45	5	49	6	35
6	5	15	6	46	6	6	7	54
7	5	14	6	47	6	24	9	11
8	5	12	6	48	6	45	10	26
9	5	10	6	49	7	10	11	38
10	5	8	6	51	7	41	р.	43
11	5	7	6	52	8	20	1	39
12	5	3	6	54	9	8	2	24
13	4	59	6	56	10	4	3	0
14	4	57	6	59	11	8	3	28
15	4	56	7	1	веч.		3	51
16	4	54	7	2	—	17	4	10
17	4	52	7	3	1	26	4	27
18	4	51	7	4	2	37	4	42
19	4	49	7	6	3	50	4	58
20	4	47	7	8	5	5	5	15
21	4	44	7	9	6	32	6	35
22	4	43	7	11	7	43	6	0
23	4	42	7	13	9	6	6	33
24	4	40	7	14	10	29	7	18
25	4	38	7	15	11	48	8	18
26	4	37	7	17	р	56	9	30
27	4	25	7	19	1	50	10	51
28	4	33	7	20	2	29	веч.	
29	4	32	7	21	2	58	—	15
30	4	31	7	22	3	21		

АПРѢЛЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *1. Великдень.* (Воскресеніе.) Благонравный Христіанинъ въ сихъ дняхъ коло Церкви проводитъ день о Богобойныхъ дѣлахъ говоря. Дѣти коло церкви играются, клеплютъ и звонятъ, радующеся Воскресенію, т. е. побѣдѣ церкви нашей. Если на Великдень дождь падетъ, много будетъ черваковъ. Если первый, вторый и третій день пасхи ясный, не будутъ черваки пустошити урожай. *23. Юря.* (Свм. Георгія). По нѣкоторымъ мѣстамъ поливаются, якъ на Великдень и украшаютъ дворы, домы зелеными вѣтвями; поливаются, по думкѣ народной, — въ память того событія, что св. Георгій побѣдивши змѣя, выслободилъ керницу (источникъ) которую змѣй въ время великой сухоты заткалъ и людей не допущалъ идъ ней. Сего дня выженутъ череду. По нѣкоторымъ мѣстамъ обычай былъ орати церковныя земли, убогимъ, сиротамъ, вдовицамъ. Но сей обычай, понеже Юря св. декретальное, пересталъ. Если сего дня воронъ годенъ испрятатися въ жито, доброе будетъ жниво. *Юря* теплое, сѣно обилное. Коли на *Юря* дождь — скоту легкій годъ (т. е. будетъ сѣно,) а гречки не родъ; коли на Юря роса, не треба овса (будетъ травы, сѣна); коли на Юря крупа (снѣгъ) изродится гречка; коли морозъ — будетъ просо, овесъ и гречка. *25. Ап. Марка.* Сего дня звыкли садити фасолю. Нынѣ перестанетъ студѣнь. »Ци и на марковъ день въ холошняхъ будешь ходити;« говоритъ мараморощанинъ. *30. Ап. Іакова.* Ясный восходъ солнца: ведрое (красное) лѣто. Теплый вечеръ и звѣздная ночь — урожай. **Здравіе.** До Юря не здорово вонъ на земли спати, ибо земля еще все прѣетъ, выходитъ изъ нея пара, студѣнь, и прото дуже легко можъ хвороту достати. Кто вонъ спитъ »титюху (зиму, трясучку) себѣ наспитъ«. Вызеленѣютъ луги, лѣсы, цвитутъ сады; прекрасная природа! Дѣти вонъ бавлятся, квѣтки (косицѣ) избираютъ, но чтобы не лежали по травѣ, бо хвороту могутъ достати. **Хижа, загорода, поле.** Приязна газдиня приготовляется къ Великодню. Чтобы были яйця, писанки, паска и пр. Садитъ въ загородѣ, коли земля выпрѣлася, бо въ холодную землю посажденное сѣмя не скоро прозябаетъ (исходитъ.) Шиетъ новое платя на Великдень. *Добрый газда* добрѣ держитъ рабочаго скота, бо робити му треба. Докончить скѣпленіе, (прививаніе) оретъ, сѣетъ. Сокотитъ овцы отъ мокрой пажиты. Не забываетъ о пчелахъ кормитъ ихъ; *Теплый апрѣль, мокрый май, Будетъ добрый урожай. Апрѣль съ водою, А май съ травою.* Докѣ дубъ не вызеленѣетъ мелай (тенгерицу) не сѣй. *„Въ апрѣлѣ земля прѣе.“* *Апрѣль* будетъ съ начала студеный, послѣ мирно теплый до 11. (23.) далѣе будутъ легкіи приморозки и суровый воздухъ до 17. (29.) вконцѣ будетъ пріятно.

МАЙ.

ТРАВЕНЬ.  **V. 31 ДНЕЙ.**

		Юліанскій мѣсяцословъ.		*Григор. мѣсяцословъ.*
1	В.	Іереміи прор.	13	Серватіѧ } дни крест.
2	С.	† Аѳанасіѧ В., Бориса и Глѣба кн.	14	Бонифатіѧ }
3	Ч.	† Ѳеодосіѧ печ. 1074 (Памѧт. свободы)	15	**Вознесеніе.** Софіи
4	П.	Пелагіи мч.	16	Іоанна
5	С.	Ирины вмч.	17	Пасхалиса
6	Н.	**6. Слѣпорожд.** Іова многострад.	18	**6. по Воскр.** Венантіѧ
7	П.	† Знам. Крестѹ Госп.	19	Целестина
8	В.	† Іоанна Евангелиста богослова	20	Бернарда
9	С.	† Николаѧ, перенесеніе мощей 1087.	21	Феликса
10	Ч.	**Вознесеніе Хр.** Симеона Зилота ап.	22	Юліи
11	П.	† Меѳодіѧ архіеп. 885. Кирилла 869.	23	Дезидеріѧ
12	С.	Епифаніѧ еп. 403.	24	Іоанны
13	Н.	**7. Св. Отецъ.** Гликеріи мч.	25	**Сошествіе св. Духа**
14	П.	Исидора мч., Максима	26	**Понед. зел.** Филипа
15	В.	Пахоміѧ 349.	27	Іоанна
16	С.	Ѳеодора освѧщ.	28	Вилгелма
17	Ч.	Андроника апост. Іѹніи	29	Максиміліана
18	П.	Ѳеодота, Юліи, Клавдіи	30	Фердинанда
19	С.	О ѹсопшихъ. Патрикіѧ свмч.	31	Ангеллы
20	Н.	**Сошест. св. Духа.** Ѳал. м., Александра	1	**1. Юній.** Св. Троицы
21	П.	**Св. Троицы.** † Константина и Елены	2	Еразма
22	В.	Василиска	3	Клотилды
23	С.	Михаила, Евфросиніи	4	Квирина
24	Ч.	Симеона Мелетіѧ	5	**Божое Тѣло.** Бониф.
25	П.	† 3. обр. главы Іоанна Крест.	6	Норберта
26	С.	Карпа апост.	7	Люкреціи, Роберта
27	Н.	**І. Всѣхъ Свят.** Ѳерапонта, Ѳеод. Юліѧ	8	**2.** Медарда
28	П.	Никиты исп. Евтихіѧ мч.	9	Прима
29	В.	Ѳеодосіи мѹч. 307.	10	Маргариты
30	С.	Исаакіѧ далматскаго 383.	11	Варнавы
31	Ч.	Ерміа ап. и Ермеѧ мѹч.	12	Онѹфріѧ

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Полня припадаетъ дня 4-го (нов. ст.) мая, въ 10 час. 42 мин. веч. (Дождь и холодъ)

Послѣдняя четв. припадаетъ дня 11-го (нов. ст.) мая, въ 5 час. 55 мин. веч. (Дождисто.)

Новолуніе припадаетъ 18 (нов. ст.) мая, въ 9 часовъ 52 мин. вечера (Погодно и тепло)

Первая четверть припадаетъ 27 (нов. ст.) мая, въ 0 час. 7 мин. утра. (Погодно.)

Пересѣчная долгота дня въ маѣ мѣсяцѣ 15 часовъ.

Мѣсяцъ (луна) приближается къ землѣ 8 (н. ст.) отдаляется же отъ земли 24 (н. ст.) мая

День	Солнца		Луны	
	восх	зах.	восх.	зах.
1	4 30	7 24	3 40	1 38
2	4 29	7 25	3 57	2 59
3	4 28	7 27	4 13	4 18
4	4 27	7 28	4 31	5 35
5	4 25	7 29	4 49	6 52
9	4 24	7 30	5 11	8 8
7	4 23	7 32	5 39	9 22
8	4 22	7 33	6 15	10 30
9	4 21	7 33	6 59	11 30
10	4 20	7 34	7 52	р. 20
11	4 19	7 35	8 53	1 0
12	4 18	7 36	9 59	1 31
13	4 17	7 38	11 8	1 59
14	4 16	7 39	веч.	2 16
15	4 15	7 40	— 18	2 33
16	4 14	7 41	1 26	2 48
17	4 14	7 42	2 42	3 3
18	4 13	7 43	3 57	3 19
19	4 12	7 44	5 16	3 37
20	4 11	7 45	6 38	3 59
21	4 10	7 46	8 3	4 28
22	4 9	7 47	9 27	5 8
23	4 8	7 47	10 42	6 3
24	4 8	7 48	11 44	7 14
25	4 8	7 49	р. 30	8 35
26	4 7	7 50	1 3	10 0
27	4 7	7 50	1 28	11 25
28	4 6	7 51	1 48	веч.
29	4 6	7 51	2 5	— 47
30	4 6	7 53	2 21	2 6
31	4 6	7 53	2 27	3 23

МАЙ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты

Церковъ. 8. *Іоаннъ Богословъ.* Кто сѣетъ послѣ Богослова, той не »вартъ« добраго слова. 9. *Пере. мощ. Николая* чудот. До Николи не сѣй гречки, и не стрижи овечки. 10. *Вознесеніе.* До сего дня должно исполнити исповѣдь великодную. 11. *Мокій.* Если на сей день дождь, будетъ за 40 дней мокро, дождь будетъ падати. 21. *Константинъ и Елена.* До сего дня треба поорати. 20. *Русаля.* (Сошествіе Св. Духа.) По болшей части въ маю прилучится. Каждый благочестивый Христіанинъ украшаетъ хижу (домъ) свою вѣтвями (зелеными стопами изъ липы, березы) чтобы и внѣшнымъ знакомъ праздновалъ торжество Пятдесятницы.

Здравіе. Рабочій человѣкъ, чтобы годенъ робити долженъ добрѣ пропитатися, укрѣплятися, но не »зорѣлкою« (»паленковъ«) бо паленка не укрѣпляетъ, но болѣе слабитъ человѣка. Убогій человѣкъ принужденъ ѣсти старые кромплѣ, (рѣпу, картофли) но гадковати треба чтобы добрѣ обчисчены были и лишь тоты употребляти которіи здоровѣ.

Хижа, городицъ (загорода, кертъ) **поле.** Коли не можъ въ загородѣ або на поли робити, прилѣжна газдиня шиетъ дома и гадкуетъ чтобы ворона не поносила курчата, и чтобы кури не выгребли въ загородѣ або не поскубли разсаду. *Добрый газда.* Ярныи засѣвы готовы, (ячмень, просо, мелай, тенгерица.) Бураки, кромплѣ въ началѣ мѣсяця насадитъ и къ концу уже можетъ первый разъ ихъ обкопати. Гадку маетъ на пчелы, бо уже починаютъ ройти. »Май холодный, годъ хлѣбородный. Якъ падутъ въ маю три дождьи, дадутъ хлѣба на три годы«. Майская трава и голодного накормитъ. Коли въ маю дождь, будетъ и рожь.

Май. Съ начала будетъ гремѣти, послѣ холодный и хмарный воздухъ до 8-го, потомъ 2—3 мирныи дни, отъ 11-го холодно, далѣе тепло до 18-го, потому холодно.

IЮНЬ.

ЧЕРВЕНЬ.  V. 30 ДНЕЙ.

		Юліанскій мѣсяцословъ.		*Григор. мѣсяцословъ.*
1	П.	Іустина	13	Антонія
2	С.	Никифора	14	Василія
3	Н.	**2. по Сош.** Гл. а҃. Ев. в҃. Акиліана м.	15	**3.** Вита, Модеста
4	П.	Митрофана патр. 325. Сев.	16	Венона
5	В.	Дороѳея свмч., Маркіана	17	Адолфа
6	С.	Висаріона преп. 466. Сусаны	18	Марцеля
7	Ч.	Ѳеодота свмч. Маркелла	19	Гервазія
8	П.	Ѳеодора стратил.	20	Регины
9	С.	† Кирилла александр.	21	Алойза
10	Н.	**3.** Гл. в҃. Ев. г҃. Тимоѳея свмч., Ант.	22	**4.** Павлина
11	П.	Варѳ. и Варн. ап.	23	Сидонія, Агрипины
12	В.	† Онуфрія, Петра	24	Іоанна Крестителя
13	С.	Акилины муч.	25	Проспера
14	Ч.	Елисея прор. 893. передъ Христ.	26	Іоанна и Павла
15	П.	Амоса прор. Модеста	27	Владислава
16	С.	Тихола еп. Евтропія	28	Льва II. папы
17	Н.	**4.** Гл. г҃. Ев. д҃. Мануила муч.	29	**5. Петра и Павла**
18	П.	Леонтія, Ипатія мч.	30	Луцины, Емиліи
19	В.	† Іуды апостола	1	**Юлій.** Теобалда
20	С.	Меѳодія еп. патарского, 275.	2	Маріи посѣщеніе
21	Ч.	Іуліана мч., Терентія мч.	3	Алфреда
22	П.	Евсевія, Зинона	4	Іосифа Каласантія
23	С.	Агриппины	5	Кирилла и Меѳодія
24	Н.	**5.** Гл. д҃. Ев. е҃. **Рождество Іоанна Кр.**	6	**6.** Ісаіи пророка
25	П.	Февроніи мученн.	7	Вилибалда
26	В.	Давида солунскаго	8	Килiана
27	С.	Сампсона преп. Севира	9	Анатолія
28	Ч.	Кура и Іоанна безсребрен.	10	Іоанна Д. Амаліи
29	В.	✠ **Петра и Павла Апостоловъ**	11	Пелагіи, Пія V.
30	С.	† Соборъ 12 апостоловъ	12	Генрика

Перемѣны мѣсяця и состояніе воздуха.

Полнолуніе припадаетъ д. 3 (нов. ст.) іюня въ 8 ч. 7 м. утра. (Вѣтеръ и дождъ.)
Послѣдняя четверть припадаетъ дня 6 (н. ст.) іюня въ 11 час. 23. мин. веч. (Походно.)
Новолуніе припадаетъ д. 17 (н. ст.) іюня, въ 11 ч. 31 м. утра. (Холодно и дождисто.)
Первая четв. припадаетъ 25 (н. с.) іюня въ 3 час. 27 м. веч. (Воздухъ непостоянный.)
Долгота дня въ іюнѣ пересѣчно 16 часовъ
Мѣсяцъ (луна) приближается въ іюнѣ къ земли 5 (н. с.) а отдаляется же 21 (н. ст.) іюня.

День	Солнца				Луны			
	восх		зах.		восх.		зах.	
1	4	6	7	54	2	55	4	40
2	4	6	7	55	3	15	5	55
3	4	5	7	56	3	40	7	8
4	4	5	7	56	4	12	8	18
5	4	5	7	57	4	53	9	22
6	4	5	7	57	5	43	10	16
7	4	5	7	57	6	42	10	59
8	4	5	7	58	7	47	11	33
9	4	5	7	58	8	54	12	0
10	4	5	7	58	10	3	р.	21
11	4	5	7	68	11	13	—	38
12	4	5	7	58	веч.		—	54
13	4	6	7	58	—	24	1	9
14	4	7	7	58	1	36	1	23
15	4	7	7	58	2	51	1	40
16	4	8	7	57	4	10	1	59
17	4	8	7	57	5	32	2	24
18	4	9	7	57	6	56	2	58
16	4	10	7	56	8	17	3	46
20	4	11	7	56	9	27	4	51
21	4	12	7	56	19	22	6	10
22	4	12	7	56	11	2	7	37
23	4	13	7	56	11	31	9	6
24	4	14	7	54	11	53	10	32
25	4	14	7	53	р.	12	11	54
26	4	15	7	53	—	28	веч.	
27	4	16	7	53	—	44	1	13
28	4	16	7	52	1	1	2	30
29	4	17	7	51	1	21	3	45
30	4	18	7	50	1	45	4	59

ЮНЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. 8. Гроза на Өеодора, подла кусьба (покось) сѣна. 9. На *Кирилла* лѣто починается а на Илія кончится. 12. *Онуфрій.* Зозуля до сего дня кукаетъ. 23. *Аграфены* купальницы, до сего дня не слободно купатися въ рѣкѣ бо вода студена, а отъ сего дня можъ и дѣтемъ купатися на водѣ. 24. *Ивандиль.* (Рождество св. Іоанна предт.) По сему дню не треба копати капусту бо дуже тепло, сухота звыкла выти и капуста вольовата будетъ. До сего дня яблока не ѣсти, бо еще не пристигнутъ. Если велика буря, громь біетъ, на сей день, орѣхи, лѣсковѣ (лѣсняки) червавіи будутъ. 29. *Петра и Павла.* Ладь серпы и косы къ Петрову дню. »Коло Петра мало душа тепла; коло матки Божой не е ми и гадки; т. е. тяжко говѣти (постити) бо теперъ и такъ не дуже есть что ѣсти, а предъ Богородицевъ уже можъ дачто нового добытися. До Петра изорати, до Илія боронити и до Спаса (ав. 16.)засѣяти. — По Петрѣ на дворѣ пусто, на полѣ густо. **Здравіе.** »Надъ всѣми вода«! говорилъ одинъ греческій мудрецъ! Для здравія нашего ничего нѣтъ лучшаго якъ свѣжа вода. Въ юнію обмытится, часто обкупатися въ свѣжомъ потоцѣ дуже здорово. Если вода еще зимна, за малый часъ будеме въ водѣ и по купели не посѣдаеме но идемъ або робимъ. Но дѣтемъ лишь тамъ свободно купатися где имъ родители или учителъ дозволитъ, чтобы не затопилися или не купалися при дорозѣ, куда люде ходятъ, бо то ганьба. Гадковати чтобы дѣти не ѣли непристиглу садовину бо легко достанутъ червѣнку и густо померають.

Хижа, загорода, поле. Провѣтрити хижу, вызори (оболоки, окна) удоперти чтобы теплота сушила хижу. Человѣкъ робитъ, прѣетъ и потъ наберется въ платя, такъ что платя вонитъ и пожолтѣетъ; добра газдиня выставитъ такое платя чтобы солнце выпарило и потому почнетъ прати. Коноплѣ сѣетъ, разсадитъ *росаду*. Капусту обкоплетъ: еще разъ сѣетъ петрушку, салату и пр. *Газда.* Сѣетъ въ началѣ мѣсяця ленъ и гречку. Ягнята четверомѣсячныи отлучитъ. Кромплѣ, мелай обкоплетъ. Коситъ. Худобу, конѣ, свинѣ покупаетъ, въ водѣ.

Конецъ весны, начало лѣта. Коли въ житѣ стоколоса, будетъ хлѣба ажъ до носа; а якъ звонецъ, хлѣбу конецъ!

Юнь. начнется холодно, послѣ будетъ хмарно, а съ 9-ымъ тепло до конца.

ІЮЛЬ.

ЛИПЕНЪ.  VII. 31 ДНЕЙ.

		Юліанскій мѣсяцословъ.		Григор. мѣсяцословъ.
1	Н.	6. Гл. є҃. Єв. ѕ҃. Космы и Даміана мч.	13	7. Маргареты
2	П.	† Положеніе ризы пр. Бог.	14	Бонавентуры
3	В.	Іакинда, Мокія, Анатолія	15	Раздѣленіе Апостол.
4	С.	Андрея архіеп. критскаго 711 Юлія	16	Фавста
5	Ч.	Аѳанасія аѳонскаго, Марѳы	17	Алексія
6	П.	Лувіи мч., Лукіана, Сисоя	18	Фридерика
7	С.	Ѳомы преп., Маркелины мч.	19	Винкентія, Авреліи
8	Н.	7. Гл. ѕ҃. Єв. з҃. Прокопія вмч. 303.	20	8. Иліи, Чеслава
9	П.	Панкр. свмч., Ѳеодора еп.	21	Пракседы
10	В.	† Антонія печерск. 1073.	22	Маріи-Магдалины
11	С.	Евтиміи, Олги кн. 969.	23	Теофила
12	Ч.	Прокла, Иларія мч.	24	Кристины
13	П.	† Соборъ арх. Гавріила, Стефана	25	Якова, Кристофа
14	С.	Акилы апост., Іуста мч.	26	Анны
15	Н.	8. Гл. з҃. Єв. и҃. Владимира кн. 1015.	27	9. Пантелеона
16	П.	Аѳиногена свмч.	28	Виктора
17	В.	Марины мч.	29	Марты
18	С.	Іакинда, Емиліяна	30	Абдона
19	Ч.	Макрины преп., Дія	31	Игнатія Лоіолы
20	П.	† Иліи прор., 896. предъ Христомъ	1	Августъ. Петра
21	С.	Симеона юрод. Іезекіила	2	Густава
22	Н.	9. Гл. и҃. Єв. д҃. Маріи Магдалины	3	10. Стефана, Лидія
23	П.	Трофима и Ѳеоф. мч.	4	Доминика
24	В.	Бориса и Глѣба 1015. Христины	5	Маріи Снѣжной
25	С.	† Успеніе св. Анны, Евпраксіи	6	Преобр. Іис. Христа
26	Ч.	Ермолая свмч.	7	Каетана
27	П.	Панталеймона вмч.	8	Киріака
28	С.	Прохора, Никанора, Тимона	9	Романа
29	Н.	10. Гл. а҃. Єв. і҃. Каллиника мч. Ѳеод.	10	11. Лаврентія
30	П.	Силы и Силуана апост.	11	Сузанны
31	В.	Евдокима, Іулиты мч.	12	Кляры

Перемѣны мѣсяця и состояніе воздуха.

Полнолуніе припад. д. 2 (н. ст.) іюля въ 3 ч 56 м. пополудни. (Воздухъ непостоянный.)
Послѣдняя четверть припадаетъ дня 9 (н. ст.) іюля въ 6 час. 16 м. утра. (Слотно.)
Новолуніе припадаетъ дня 17 (н. ст.) іюня въ 2 ч. 23 м. утра. (Погодно и жарко.)
Первая четв. припадаетъ дня 25 (н. ст.) іюля въ 4 ч. 17 м. утра. (Вѣтеръ и дождь.)
Полнолуніе припадаетъ дня 31 (нов. ст.) іюля, въ 10 ч. 58 м. вечера (Погодно.)
Долгота дня въ іюлѣ мѣсяцѣ пересѣчно 15 часовъ, 26 минутъ.
Мѣсяць (луна) приближается къ землѣ 3 (н. с.) отдаляется же отъ ней дня 18 (н. с.) іюля.

День	Солнца				Луны			
	восх		зах.		восх.		зах.	
1	4	16	7	46	2	14	6	9
2	4	20	7	48	2	51	7	14
3	4	21	7	47	3	38	8	11
4	4	22	7	46	4	34	8	58
5	4	23	7	45	5	37	9	35
6	4	24	7	44	6	44	10	05
7	4	25	7	43	7	53	10	23
8	4	26	7	42	9	2	10	44
9	4	27	7	41	10	11	11	0
10	4	28	7	40	11	22	11	15
11	4	29	7	39	веч.		11	30
12	4	30	7	38	—	34	11	45
13	4	31	7	37	1	49	р.	2
14	4	32	7	36	3	7	—	23
15	4	34	7	35	4	28	—	51
16	4	35	7	34	5	50	1	31
17	4	37	7	23	7	5	2	26
18	4	39	7	32	8	7	3	38
19	4	40	7	31	8	54	5	4
20	4	41	7	29	9	29	6	35
21	4	43	7	28	9	55	8	5
22	4	45	7	29	10	15	9	32
23	4	46	7	25	10	33	10	55
24	4	47	7	24	10	50	веч.	
25	4	48	7	22	11	7	—	15
26	4	50	7	20	11	26	1	33
27	4	52	7	18	11	48	2	49
28	4	53	7	15	р.	15	4	1
29	4	54	7	13	—	50	5	8
30	4	55	7	11	1	34	6	7
31	4	57	7	9	2	27	6	57

ЮЛІЙ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *1. Космы и Даміана.* Начало сѣнакоса. 2. Коли мѣсяць на восходѣ играетъ, добрый будетъ урожай. 19. Смотри осень по мокридамъ. 20. *Илій.* Первый осенный праздникъ. До Илія сушити сѣно. Илія жниво зажинаетъ, лѣто кончаетъ. Якій Илій, такое Воздвиженіе. На Иліинъ день до обѣда лѣто, по обѣдѣ осень. До *Илья* и подъ корчомъ сушить, а по Илью и на корчи не схнетъ. 22. На Марью велика роса, ленъ сѣрый. 24. *Борисъ и Хлѣбъ* приспѣлъ и хлѣбъ, т. е. часъ жати. 25. На Параску голодное утро (рано) тверду зиму возвѣщаетъ. 27. *Палѣя.* (Пантелеймонъ.) Сего дня не звыкли косити, сѣно не прячутъ.

Здравіе. Теперь тепло. Коли отъ работы изовянетъ, опрѣетъ человѣкъ не треба нагле студену воду пити. Здорово при отворенныхъ вызорахъ (оболокахъ) или вонъ на воздусѣ свободномъ спати; но не лежати въ травѣ, чтобы гадъ не укусилъ.

Хижа, загорода, поле. Теперь часъ добрѣ выхарити, высушити хижу, выносити изъ хижѣ вшитко и обчистити чтобы не плодилися въ ней блыхи, блощицы, сверчки и пр. Добра газдиня обработаетъ загороду, полетъ, коплетъ, чтобы мала на зиму что треба. Обмаститъ хижу, хлѣвъ, бо теперь скоро и добрѣ высхнетъ, и въ зимѣ не будутъ въ хижѣ мерзнути, тай худоба въ тепломъ хлѣвѣ май добрѣ вызимуется. *Газда.* Обчиститъ скѣпцы отъ наростовъ. Приготовить пелевню, серпы, къ жниву; обчиститъ обороги, возы, и пр. и каждую минуту воспотребляетъ. Часъ долгій, много треба робити чтобы собралъ на зиму хлѣбъ. Коситъ, сѣно прячетъ на зиму. *„Играла (танцьовила) бы баба, но робота настала“.*

Юль будетъ съ начала жаркій (горячій) днемъ и ночью, громи майже ежедневно; съ 12 д. мало холдно и дождь 14, потомъ слотно до конца.

АВГУСТЪ.

СЕРПЕНЬ.  VIII. 31 ДНЕЙ.

		Юліанскій мѣсяцословъ.		*Григор. мѣсяцословъ.*
1	С.	† Происх. Креста, Маккав. (Нач. пос.)	13	Ипполита
2	Ч.	Стефана архид. перенес. мощей	14	Евсевія
3	П.	Исаакія преп., Далмата	15	**Успеніе Дѣвы Маріи**
4	С.	Семи отроковъ ефезскихъ, Евдокіи	16	Роха
5	Н.	11. Гл. в. Ев. аі. Евсигнія, Фавія св.	17	12. Анастазія
6	П.	✠ **Преображеніе Господне**	18	Елены
7	В.	Дометія мч.	19	Людвика Т.
8	С.	Еміліана испов., Мирона	20	Стефана
9	Ч.	Матѳія апост.	21	Іоанны
10	П.	Лаврентія мч.	22	Тимоѳея
11	С.	Евпла мч. Клавдія	23	Филиппа еп.
12	Н.	12. Гл. г. Ев. а. Фотія и Аникиты мч.	24	13. Варѳоломея
13	П.	Максима, Ипполита	25	Людвика короля
14	В.	Михея прор. 750. предъ Хр.	26	Зефирина
15	С.	✠ **Успеніе Пресв. Богородицы**	27	Іосифа Каласантого
16	Ч.	† Перенес. образа Госп. 944.	28	Августина
17	П.	Мvрона мч.	29	Іоанна
18	С.	Флора и Лавра мч.	30	Феликса
19	Н.	13. Гл. д. Ев. в. Андрея стратилата	31	14. Раймунда
20	П.	Самуила прор. 1116. предъ Христ.	1	**Септембрій.** Эгидія
21	В.	Ѳаддея апостола	2	Стефана кор.
22	С.	Агатоника, Зотика, Северіяна	3	Изабелы Брониславы
23	Ч.	Луппа мч., 75. Иринея см. 203.	4	Розаліи
24	П.	Евтихія свмч.	5	Лаврентія
25	С.	Варѳоломея ап., Тита	6	Захаріи
26	Н.	14. Гл. е. Ев. г. Андріяна и Нат. м.	7	15. Регины
27	П.	Пимена преп., Ливерія 366.	8	**Рожд. Пр. Дѣвы М.**
28	В.	Мойсея мур. Августина	9	Адріана
29	С.	† Усѣкнов. гл. Іоанна Крест. (Постъ)	10	Пулхеріи
30	Ч.	Александра, Іоанна и Павла	11	Гіацинта
31	П.	† Положеніе пояса пресв. Богород.	12	Имени Маріи, Макед.

Перемѣны мѣсяця и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя четв. д. 7 (нов. ст.) августа, въ 3 ч. 52 м. пополудни. (Воздухъ непостоянный.)

🌑 Новолуніе дня 15 (нов. ст.) августа, въ 5 ч. 53 м. по полудни. (Погодно.)

☽ Первая четверть дня 23 (нов. ст.) августа, въ 2 ч. 53 м. по полудни. (Дождисто.)

🌕 Полнолуніе дня 30 (нов. ст.) августа, въ 6 ч. 8 м. утра. (Вѣтеръ и дождь.)

Долгота дня въ августѣ мѣсяцѣ пересѣчно 14 час. 12 мин.

Мѣсяцъ (луна) отдаляется отъ земли дня 14 (н. с.) а приближается дня 29 (н. с.) августа.

АВГУСТЪ.

День	Солнца восх	Солнца зах.	Луны восх.	Луны зах.
1	4 59	7 8	3 28	7 27
2	5 0	7 6	4 35	8 8
3	5 1	7 4	5 44	8 33
4	5 3	7 3	5 53	8 52
5	5 4	7 1	8 3	9 7
6	5 5	6 59	9 13	9 22
7	5 6	6 58	10 24	9 36
8	5 7	6 56	11 37	9 50
9	6 9	6 54	веч.	10 6
10	5 11	6 52	— 52	10 25
11	5 13	6 50	2 10	10 50
12	5 13	6 48	3 30	11 23
13	5 15	6 46	4 46	ран. 9
14	5 16	6 44	5 52	1 12
15	5 17	6 42	6 45	2 30
16	5 19	6 40	7 24	3 59
17	5 21	6 38	7 53	5 30
18	5 22	6 37	8 16	7 1
19	5 23	6 37	8 35	8 28
20	5 23	6 35	8 53	9 52
21	5 25	6 33	9 10	11 14
22	5 27	6 31	9 28	веч.
23	5 28	6 29	9 50	— 33
24	5 29	6 27	10 16	1 49
25	5 31	5 25	10 48	ε 0
26	5 32	6 22	11 20	4 2
27	5 34	6 20	р. 20	4 55
28	5 35	6 18	1 10	5 38
29	5 36	6 16	2 24	6 11
30	5 38	6 14	3 33	6 37
31	5 40	6 12	4 43	6 58

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *1. Маковія.* (Маккавей.) Малое водосвятіе. Якій Маковей такое Успеніе. 1-ый Спасъ. Велика роса, добра. 2. Начало Успенскаго поста. 3. Якій Исаакъ, такій и Микола. На Исаака вихри, крутая будетъ зима. 6. *Спаса.* (Преображеніе.) Встрѣча осени съ лѣтомъ. Осѣнь починается. Съ 2-го Спаса начало засѣва озимины. На концѣ литургіи благосляются плоды, овощи, (приносы). 14. Конецъ успенскаго поста. 15. Велика Богородиця (Успеніе.) На Успеніе оргурки квасити, солити изъ роповъ въ бочку на зиму; на Сергія (окт. 7.) капусту рубати. Отъ Успенія до 29-го (молодое лѣто) бабиное лѣто. До Успенія орати; по Успенію доразъ ягнята постригати. Если на успеніе красна година, красна будетъ осень. 29. (Главосѣки.) Постити.

Здравіе. Остерегатися отъ непристиглой садовины, бо кто теперь достанетъ титюху, (зиму. трясучку) того чрезъ всью зиму будетъ мучити.

Хижа, загорода, поле. Добра газдиня пріуготовляется къ осени. Обпадающіи пристиглые овощи (яблока, грушки, сливы) избираетъ и сушитъ въ сушнѣ. Коноплѣ и ленъ мочитъ. Обскубетъ гуси, и пѣря испрячетъ чтобы въ зимѣ поскубла. Коли молодыи кромплѣ выбираетъ чтобы наварити мужови, около корча добрѣ обгорнитъ землю порушенную, чтобы корчъ невысохъ. Помагаетъ жати. *Газда.* Рои соединяетъ. Главнѣйшая его работа: Косити, орати, и озимину сѣяти. Коли мокра годинна, зерно молотитъ на посѣй озимый. Вымолоченное зерно часто перемѣшаетъ съ вьячковъ. Скѣпитъ. Постригаетъ ягнята. Прочищуетъ лазы, (луги) »копаницѣ« правитъ, рубаетъ корчи, кряки, и не запоздитъ сѣяти. Наладитъ палимыхъ дровъ на зиму.

„Овсы и льны (овесъ и ленъ) въ Августѣ смотри.“

Августъ съ начала утрами (рано) мрачный, потомъ дни красныи до конца.

СЕНТЯБРЬ.

ВЕРЕСЕНЬ.  IX. 30 ДНЕЙ.

		Юліанскій мѣсяцословъ.		*Григор. мѣсяцословъ.*
1	С.	Начало индикта. Симеона 458.	13	Авреліа
2	Н.	15. Гл. ѕ. Ев. д. Маманта свмч. Іоанна	14	16. Честного Креста
3	П.	Анѳима, Ѳеоктиста	15	Никодима
4	В.	Вавилы свмч., Мойсеа пр.	16	Людмилы
5	С.	† Захаріи, Елисаветы (убіен. кн. Глѣба)	17	Юстина
6	Ч.	Чудо св. Михаила въ Хонахъ	18	Ѳомы
7	П.	Созонта мч.	19	Януаріа
8	С.	✠ Рождество Пресв. Богородицы	20	Евстахіа
9	Н.	16. и предъ Возд. Гл. з. Ев. е. І. и Я.	21	17. Матѳеа
10	П.	Минодоры	22	Маврикіа
11	В.	Ѳеодоры пр.	23	Теклы
12	С.	Автонома свмч.	24	Руперта
13	Ч.	Корниліа, Обновленіе храма	25	Клеофа
14	П.	✠ Воздвиженіе честного Креста 336.	26	Купріана, Юстины
15	С.	Никиты вмч., Филоѳеа преп.	27	Космы и Даміана
16	Н.	17. и по Воздв. Гл. и. Ев. ѕ. Ев. І.	28	18. Вячеслава
17	П.	Софіи, Вѣры Надеж. Люб.	29	Михаила Архангела
18	В.	Евменіа преп.	30	Іеронима
19	С.	Трофима, Саватіа мч.	1	Октобря. Ремигіа
20	Ч.	Евстаѳіа вмч.	2	Леодегарда
21	П.	Кондрата ап., Ипатіа	3	Люкреціи
22	С.	Фоки, Іоны прор. 825. пр. Хр.	4	Франца
23	Н.	18. Гл. а. Ев. з. Зачатіе Іоанна Пр.	5	19. Авреліи
24	П.	Ѳеклы первомуч.	6	Бруиона
25	В.	Евфросиніи преп. Пафнутіа	7	Юстины
26	С.	† Преставленіе ап. Іоанна Богослова	8	Бригиты
27	Ч.	Каллистрата мч.	9	Діонизіа
28	П.	Харитона, Вячеслава	10	Франциска Б.
29	С.	Киріака преп., Ѳеофана	11	Плациды
30	Н.	19. Гл. в. Ев. и. Григоріа арменск.	12	20. Максиміліана

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя четв. дня 6 (нов. ст.) сентября въ 5 час. 3 мин. утра. (Холодно и дождисто)

● Новолуніе дня 14 (нов. ст.) сентября въ 9 час. 26 мин. утра. (Воздухъ непостоянный.)

☽ Первая четверть дня 21 (нов. ст.) сентября въ 11 час. 39 мин. вечера. (Погода.)

○ Полнолуніе дня 28 (нов. ст.) сентября въ 2 час. 33 мин. по полудни. (Дождисто.)

Долгота дня выноситъ въ сентябрѣ пересѣчно 12 часовъ 32 минуты.

Мѣсяцъ (луна) отдаляется отъ земли дня 10 (н. ст.) а приближ. къ землѣ дня 26 (н. ст.) сентября.

СЕНТЯБРЬ.

День	Солнца				Луны			
	восх		зах.		восх.		зах.	
1	5	41	6	10	5	53	7	15
2	5	42	6	8	7	3	7	30
3	5	44	6	6	8	15	7	44
4	5	45	6	4	9	28	7	58
5	5	46	6	2	10	43	8	13
6	5	47	5	59	12	0	8	30
7	5	49	5	57	веч.		8	52
8	5	50	5	56	1	18	9	21
9	5	52	5	54	2	34	10	1
10	5	53	5	52	3	42	10	56
11	5	54	5	49	4	38	р.	6
12	5	56	5	47	5	21	1	28
13	5	57	5	46	5	53	2	57
14	5	58	5	43	6	18	4	27
15	6	—	5	41	6	38	5	55
16	6	1	5	39	6	55	7	21
17	6	3	5	37	7	12	8	46
18	6	4	5	35	7	30	10	9
19	6	5	5	33	7	50	11	29
20	6	6	5	30	8	14	веч.	
21	6	8	5	28	8	44	—	44
22	6	9	5	26	9	22	1	53
23	6	11	5	24	10	10	2	51
24	6	13	5	22	11	7	3	38
25	6	15	5	20	р.	11	4	14
26	6	16	5	18	1	19	4	42
27	6	17	5	16	2	28	5	4
28	6	18	5	14	3	39	5	22
29	6	19	5	12	4	50	5	37
30	6	21	5	10	6	2	5	51

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. 1. Первая встрѣча осени. По бабиному лѣту осень. Бабій праздникъ и бабины работы. 8. *Мала Богородиця* (Рождество Пр. Богородицы М.) Вторая встрѣча осени. 11. (Ѳеодора матерь). Всякому лѣту аминь; третая встрѣча осени. 14. *(Здвига.)* (Воздвиженіе Ч. Кр.) Начало капустинскихъ вечеровъ. 15. *(Никита.)* Стрижка овецъ. Праздникъ гусятниковъ. Летутъ дикіи гуси. 18. Коли журавлы летутъ, на покровы морозъ. 24. (Ѳекла) Замолотки. 27. День пчелникъ. **Здравіе.** Дѣти на купайтеся, бо рѣка ужъ студена, но дома добрѣ обмывайтеся свѣжовъ водовъ, та до школы лагодѣтся.

Хижа, загорода, поле. *Газдиня.* Пріуготовляется къ зимѣ; прячеть зеленину изъ загороды на зиму. Сушитъ овощи (яблока, грушки и пр.) Коноплѣ сушитъ и третъ. На концу мѣсяця капусту рубаетъ и въ бочку накваситъ на зиму, тай головки испрячетъ въ пивници або въ ямѣ. Бураки засолить такъ, что красно облупитъ, на четыри части перерѣжетъ и въ бочку накладетъ и нальетъ ропы т. е. соленуй воды. Бураки въ говѣня (великій постъ) дуже добра здорова страва, можъ и сиро ѣсти и наварити. Дыню засолитъ на зиму. *Газда.* Отаву коситъ. Кромплѣ и пр. выбираетъ и окреме испрячетъ въ яму что на продажъ или на насѣня. Избираетъ овощи, яблока, грушки и на зиму запрячетъ въ отавѣ. Коли яблока и пр. избираетъ, гадкуетъ чтобы не поломилъ стопы (конари). Собираетъ и извозитъ хлѣбъ; часъ дорогій, усилуется пока не настанутъ слоты. Овцы, ягнята не женетъ пасти на стернянку. Оретъ, но чтобы земля не была дуже мокра, сѣетъ. Приготовитъ палимыхъ дровъ на зиму.

Кто скоро сѣетъ не жалѣетъ. Много тенетника (паучины) ясная осень.

Сентябрь начинается прекрасными днями, около 13-го голоднѣетъ, послѣ добрый часъ, наконецъ осень холодная и дождь.

ОКТЯБРЬ.

ЖОЛТЕНЬ.  X. 31 ДНЕЙ.

		Юліанскій мѣсяцословъ.		*Григор. мѣсяцословъ.*
1	П.	**Покровъ Пресв. Богор.**	13	Эдварда
2	В.	Кипріяна свмч., Юстины мч.	14	Каликста
3	С.	Діонисія ареоп., Елевферія	15	Тересы
4	Ч.	Іеродея свмч. Верон.	16	Галла
5	П.	Харитины мч.	17	Ядвиги
6	С.	† Ѳомы апост., 85.	18	Луки
7	Н.	**20.** Гл. г. Ев. д. Сергія и Вакха мч.	19	**21.** Петра
8	П.	Пелагіи и Таис.	20	Фелиціяна
9	В.	† Якова апост., Авраама	21	Урсули
10	С.	Евлампія, Евлампіи, Ѳеофила	22	Кордули
11	Ч.	Филиппа ап., Ѳеофил. пр.	23	Іоанна Капистрана
12	П.	Прова, Тараха, Андроника	24	Рафаила Архангела
13	С.	Карпа, Агафодора	25	Хрисанта
14	Н.	**21.** Гл. д. Ев. і. и Соборъ От. Пар.	26	**22.** Аманда
15	П.	Евфимія преп., Лук., Сав.	27	Сабины
16	В.	Лонгина сотника	28	Симеона и Юды
17	С.	Осіи прор., 822. предъ Христомъ	29	Наркиса
18	Ч.	† Луки евангелиста	30	Маркиллы
19	П.	Іоила прор., Уара муч.	31	Вольфганта
20	С.	Артемія мч. 361.	1	**Ноябрій. Всѣхъ св.**
21	Н.	**22.** Гл. є. Ев. аі. Иларіона Вел. 372.	2	**23.** Юста.
22	П.	Аверкея Максим., Гликер.	3	День задушный. Губ.
23	В.	† Якова ап. Игнатія	4	Кароля Боромея
24	С.	Арефы мч. 335.	5	Эмерика
25	Ч.	Маркіяна и Мартирія мч. 335.	6	Леонарда
26	П.	**Димитрія великомученика** 306.	7	Энгельбарта
27	С.	Нестора мч. 306.	8	Северина
28	Н.	**23.** Гл. ѕ. Ев. а. Параскевіи вмч.	9	**24.** Ѳеодора
29	П.	Анастазіи, Авраамія	10	Андрея
30	В.	Зиновія, Зиновіи, Евтр.	11	Мартина
31	С.	Стахія, Наркиса ап.	12	Куниберта

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя четверть дня 5 (нов. ст.) октября, въ 9 час. 56 минутъ вечера. (Погодно.)
● Новолуніе дня 14 (нов. ст.) октября, въ 6 часовъ 38 минутъ въ полудне. (Дождисто.)
☽ Первая четверть дня 21 (нов. ст.) октября, въ 7 час. 10 мин. утра. (Дождь и вѣтеръ.)
○ Полнолуніе дня 28 (н. ст.) октября въ 1 часъ 15 минутъ утра. (Студено мрачно.)
Долгота дня въ октябрѣ мѣсяцѣ пересѣчно 10 часовъ 48 минутъ.
Мѣсяцъ (луна) отдаляется отъ земли дня 8 (н. ст.) а приближается дня 24 (н. с.) октября.

День	Солнца восх	Солнца зах.	Луны восх.	Луны зах.
1	6 22	5 8	7 15	6 5
2	6 23	5 6	8 31	6 19
3	6 25	5 4	9 49	6 36
4	6 27	5 2	11 8	6 56
5	6 28	5 —	веч.	7 26
6	6 30	4 59	— 26	7 59
7	6 31	4 57	1 37	8 48
8	6 32	4 56	2 37	9 52
9	6 33	4 53	2 23	11 9
10	6 35	4 51	3 57	р. 34
11	6 35	4 49	4 22	2 1
12	6 38	4 47	4 42	3 28
13	6 40	4 46	4 59	4 53
14	6 41	4 44	5 16	6 17
15	6 43	4 42	5 33	7 41
16	6 45	4 40	5 51	9 3
17	6 47	4 38	6 13	10 22
18	6 50	4 37	6 40	11 36
19	6 51	4 35	7 14	веч.
20	6 52	4 35	7 59	р. 41
21	6 54	4 33	8 53	1 34
22	6 56	4 30	9 55	2 15
23	6 58	4 29	11 2	2 46
24	7 —	4 28	р. 12	3 9
25	7 1	4 26	1 22	3 28
26	7 3	4 25	2 33	3 44
27	7 5	4 24	3 44	3 58
28	7 6	4 23	4 57	4 12
29	7 7	4 21	6 12	4 21
30	7 9	4 20	7 30	4 40
31	7 10	4 18	8 51	5 0

ОКТЯБРЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *1. Покровъ.* Первое зазимье. Не покрылъ Покровъ (снѣгомъ) и Рождество не покрыетъ. Коли журавы предъ Покровомъ отлетаютъ, скоро наступитъ зима. Успеніе засѣетъ а Покровъ сбираетъ. 9. Яковъ братъ Божій крупицу (крупы, снѣгъ) пошлетъ. 29. Авраамья овчара, праздникъ овчаровъ. 26. Коли Димитровъ день по голу и Святая, а по снѣгу и Святая по снѣгу.

Здравіе. Вароватися отъ перестужи; не спати вонъ на земли або подъ стрѣховъ.

Хижа, загорода, поле. Порядочная газдиня не держитъ въ хижи кромплѣ, бураки, подъ постѣльовъ капусту або поросятко, бо то не здорово. Выберетъ что еще въ загородѣ находится. Вечеромъ прядетъ и дѣтьемъ приказуетъ изъ Св. писанія; хлопицъ або дѣвочка которая знаетъ читати, предчитаетъ дачто изъ поучительной книжочки. Въ загородѣ учинитъ и погноитъ грядки, и посѣетъ цибулю, насадитъ чеснокъ и пр. *Газда.* Кончитъ засѣвъ озимины и собираетъ что имѣетъ еще на полю. Оретъ на ярныи засѣвы. Коли рано настанутъ морозы, даетъ худобѣ сѣна и солии лишь потому пускаетъ на пашу.

Поздный листопадъ на тяжкій годъ. Коли листъ съ дуба и березы опалъ чисто, — легкій будетъ годъ; нечисто — къ строгой зимѣ. Коли листя верже́тся долу мохнатою стороною (изнанкою) — будетъ урожай. Добра отава, слабія озимины. Послѣ великаго урожая, тверда зима слѣдуетъ.

Октябрь начнется плохою погодою и морозами которыи держати будутъ до 5-го, потомъ лѣтніи дни, 13 зимно, потому красно, отъ 15-го до 18 холодно.

НОЯБРЬ.

ЛИСТОПАДЪ.  XI. 30 ДНЕЙ.

		Юліанскій мѣсяцословъ.		*Григор. мѣсяцословъ.*
1	Ч.	Космы и Даміана безср.	13	Станислава
2	П.	Акиндина свмч.	14	Серапіона
3	С.	Акепсима, Іосифа, Аифала	15	Леопольда
4	Н.	**24.** Гл. ѕ. Ев. в. Іоанникія преп. Ник.	16	**25.** Эдмунда
5	П.	Галактіона, Епистиміи мч.	17	Григорія
6	В.	Павла, Алекс., Клавдіи	18	Евгенія
7	С.	Ірона мч., Никандра	19	Елисаветы
8	Ч.	✠ **Михаила Архистр. Соборъ.** Матроны	20	Феликса
9	П.	Онисифора и Порфирія мч.	21	Введеніе Д. Маріи
10	С.	Ераста, Олимпія, Ореста	22	Цециліи
11	Н.	**25.** Гл. и. Ев. г. Мины, Виктора Ст.	23	**26.** Климента
12	П.	† Іоанна милост., Нила	24	Іоанна
13	В.	† Іоанна Златоуста, 407 (пущаня)	25	Катарины
14	С.	† Филиппа апостола	26	Конрада
15	Ч.	Гурія. Самона	27	Виргилія
16	П.	† Матдея апостола	28	Руфина
17	С.	Григорія еп. неокесар.	29	Сатурника
18	Н.	**26.** Гл. а. Ев. д. Платона и Романа мч.	30	І. Адвента Андрея
19	П.	Авдія пророка, Варлаама	1	**Декабря.**
20	В.	Григорія Декаполита	2	Бибіяны
21	С.	✠ **Введеніе Пр. Богородицы въ храмъ**	3	Франциска Ксавера
22	Ч.	† Филимона ап., Кикиліи	4	Варвары
23	П.	Амфилохія, Григорія еп.	5	Савы
24	С.	† Екатарины вмч.	6	Николая
25	Н.	**27.** Гл. в. Ев. е. Климента папы 100	7	**2.** Адвента. Амвросія
26	П.	Алипія, Якова преп. 497.	8	**Зачатіе Дѣвы Маріи**
27	В.	Якова персіянина, Палладія	9	Леокадіи
28	С.	Стефана новаго, Иринарха мч.	10	Юдиты
29	Ч.	Парамона, Филумена мч.	11	Дамазія
30	П.	† Андрея Апостола, Фрументія	12	Максентія, Алекс.

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя четверть дня 4 (нов. ст.) ноября въ 5 часовъ 46 мин. по полудни. (Погода.)

🌑 Новолуніе дня 12 (нов. ст.) ноября въ 3 часа 11 минутъ по полудни. (Приморозки и острый воздухъ.)

☽ Первая четверть дня 19 (нов. ст.) ноября въ 2 ч. 18 м. по полудни. (Дождь со снѣгомъ.)

🌕 Полнолуніе дня 26 (нов. ст.) ноября въ 2 часа 56 мин. по полудни. (Дождь со снѣгомъ.)

Долгота дня въ ноябрѣ мѣс. пересѣчно 9 часовъ, 52 минутъ.

Мѣсяцъ (луна) отдаляется отъ земли дня 9, а приближается къ ней дня 25 (н. с.) ноября.

День	Солнца восх	Солнца зах.	Луны восх.	Луны зах.
1	7 12	4 17	10 13	5 24
2	7 13	4 16	11 29	5 57
3	7 15	4 15	веч.	6 42
4	7 16	4 14	— 34	7 43
5	7 18	4 13	1 24	8 57
6	7 19	4 12	2 1	10 20
7	7 20	4 11	2 28	11 45
8	7 22	4 10	2 49	р. 10
9	7 24	4 10	3 7	2 34
10	7 25	4 9	3 23	3 56
11	7 26	4 8	3 38	5 18
12	7 27	4 8	3 55	6 39
13	7 29	4 7	4 15	7 59
14	7 28	4 5	4 39	9 16
15	7 31	4 5	5 9	10 25
16	7 32	4 4	5 49	11 24
17	7 33	4 4	6 40	веч.
18	7 34	4 3	7 39	— 11
19	7 35	4 2	8 45	— 46
20	7 37	4 1	9 54	1 13
21	7 38	4 —	11 4	1 34
22	7 39	4 —	р. 14	1 51
23	7 40	4 —	1 24	2 5
24	7 41	4 —	2 35	2 18
25	7 42	4 —	3 48	2 32
26	7 43	4 —	5 5	2 46
27	7 45	3 59	5 25	3 3
28	7 46	3 59	7 48	3 24
29	7 47	3 59	7 9	3 53
30	7 48	3 59	10 21	4 33

НОЯБРЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. 1. Коли Косьма и Дамьянъ закуетъ (замерзнетъ) Мыхайло раскуетъ (роспуститъ). 8. Ясный Михайло сѣна принесетъ много, а хмуравый дождью студеного. Коли на Михайла закуетъ, — на Николи раскуетъ. 9. Зима стаетъ на ноги. 11. Ѳеодоръ. Коли дождь, тогды отеплѣетъ до Введенія. 14. Въ филипповку день до обѣда (куртый). 16. На Матѣя земля прѣетъ 18. Якій Романъ, така зима. 21. На Воведеніе отеплѣетъ, ледъ ломится. Добрѣ обходити скоты, коровы бо не будутъ доста молока давати. 26. Юрій мосты моститъ а Никола гвоздемъ побиваетъ. (На Юря мокро а на Николы замерзнуто.) 30. *Андрѣй.* »Прядутъ, пѣря скубутъ«; дѣвки исходятся на вечерки, (вечерницѣ) и проводятъ вечеръ; но чтобы не говорили плетни, але поучительныя каски расказывали. Спѣвати »Христосъ раждается«, и учитися »колядки.«

Здравіе. Хижу каждый день рано провѣтрити и выхарити чтобы чистый былъ воздухъ.

Хижа, загорода, поле. Добрая газдиня приготовитъ зимушное платя, шиетъ, прядетъ. Приготовить себѣ загороду на ярь. *Газда.* Дозираетъ хлѣвъ, чтобы не былъ студеный, соломы даетъ подъ худобу чтобы въ тепломъ и чистомъ лежали. Навозитъ дровъ палимыхъ. Обкрутитъ скѣпцы соломовъ чтобы не померзли тай чтобы заяцѣ не порогрызли. Гной (навозъ) возитъ на поле и переоретъ землю, чтобы вода гнуй не вымыла. Пчели хранитъ отъ студени; молотитъ. Погнилую садовину, кромплѣ и пр. выберетъ.

Коли ноябрь снѣгу падуетъ, хлѣба прибудетъ; коли вода разольется, (мокрый) сѣно наберется. Коли ледъ на рѣкѣ становится грудами, — будетъ и хлѣба груды.

Ноябрь начнется стужею, но по полудню обыкновенно тепло будетъ; отъ 11-го хмарныи дни и дождь, потомъ рано морозъ будетъ но прото дни красніи.

ДЕКАБРЬ.

СТУДЕНЬ.  **XII. 31 ДНЕЙ.**

		Юліанскій мѣсяцословъ.		*Григор. мѣсяцословъ.*
1	С.	Наꙋма, Ананіи, Филарета	13	Лꙋціи, Оттиліи
2	Н.	**28.** Гл. г҃. Єв. ѕ҃. Аввакꙋма прор., М.	14	**3.** Адвента. Спирид.
3	П.	Софоніи прор. 640. предъ Хр.	15	Игнатія
4	В.	† Варвары вмч. Іоанна Д.	16	Аделайды
5	С.	Савы освящ. 532. Анастазія мч.	17	Лазаря еп.
6	Ч.	✠ **Николая Архіепископа** чꙋдотворца 341.	18	Граціана
7	П.	Амвросія Медіол. 397.	19	Немизія
8	С.	Потапія преп.	20	Либерата
9	Н.	**29.** Гл. д҃. Єв. з҃. **Зачатіе свят. Анны**	21	**4.** Адвента Ѳомы
10	П.	Мины, Єрмогена, Євгр. мч.	22	Димитрія
11	В.	Даніила преп., 489.	23	Викторіи
12	С.	Спиридіона 349. Александра свмч.	24	Адама и Євы
13	Ч.	Євгенія, Ореста	25	**Рождество Христово**
14	П.	Ѳирса, Филимона	26	**Стефана**
15	С.	Єлевѳерія свмч.	27	Іоанна єв.
16	Н.	**Св. Праотецъ.** Гл. є҃. Єв. й҃. Аггея п.	28	I. по Рождествѣ М.
17	П.	Даніила пр. 600. пер. Хр.	29	Ѳомы
18	В.	Севастіана, Клавдіи	30	Давида
19	С.	Бонифатіи мч. 307.	31	Сильвестра
20	Ч.	Игнатія Богоносца. Юлія	1	**Январь. Новый 1891. г.**
21	П.	Іꙋліаніи	2	Макарія
22	С.	Анастазіи вмч., Хрисогона (постъ)	3	Геновефы
23	Н.	**Св. Отецъ.** Гл. ѕ҃. Єв. д҃. Ѳеодꙋла	4	**2.** по Рожд. Тита
24	П.	Навечеріє Рожд., Євгеніи	5	Ємиліи
25	В.	✠ **Рождество Христово**	6	**Трехъ Царей**
26	С.	✠ **Соборъ Пр. Богородицы**	7	Юліяна
27	Ч.	✠ **Стефана первомученика**	8	Северина
28	П.	20.000 мꙋчениковъ	9	Марціаны
29	С.	14.000 младенцевъ Виѳлеемскихъ	10	Вилгелма
30	Н.	**По Рожд.** Гл. з҃. Єв. ї҃. Анисіи, Ѳеод.	11	I. по **3.** цар. Алойза
31	П.	Меланіи преп.	12	Гонораты

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя четверть дня 4-го (нов. ст.) декабря въ 3 ч по полудни. (Дождь со снѣгомъ.)
🌑 Новолуніе дня 12-го (нов. ст.) декабря въ 4 часа 41 м. утра. (Буря со снѣгомъ.)
☽ Первая четверть дня 18 (нов. ст.) декабря въ 10 ч. 9 м. утра. (Дождь со снѣгомъ.)
🌕 Полнолуніе дня 26 (нов. ст.) декабря, въ 5 час. 9 м. вечера. (Снѣгъ съ вѣтромъ.)
☾ Послѣдняя четверть дня 22-го (русского) декабря въ 3 час. 45 минутъ утра.
🌑 Новолуніе дня 29 (русского) декабря, въ 5 час. 29 мин. веч.
Долгота дня въ декабрю пересѣчно 8 час.
Мѣсяцъ (луна) приближается къ земли дня 8 (нов. ст.) а отдаляется отъ ней дня 25 дек.

ДЕКАБРЬ.

День	Солнца восх.		зах.		Луны восх.		зах.	
1	7	49	3	59	11	19	5	29
2	7	50	3	59	веч.		6	41
3	7	51	3	59	—	2	8	4
4	7	52	4	—	—	33	9	31
5	7	53	4	—	—	56	10	58
6	7	54	4	1	1	15	р.	22
7	7	54	4	1	1	31	1	44
8	7	55	4	1	1	46	3	4
9	7	56	4	2	2	2	4	23
10	7	57	4	2	2	20	5	42
11	7	57	4	3	2	41	6	59
12	7	57	4	3	3	8	8	11
13	7	57	4	4	5	44	9	14
14	7	58	4	4	4	30	10	5
15	7	58	4	5	5	26	10	45
16	7	58	4	7	6	30	11	15
17	7	58	4	7	7	39	11	28
18	7	58	4	8	8	49	11	56
19	7	58	4	8	9	59	веч.	
20	7	58	4	10	11	09	2	27
21	7	58	4	11	р.	20	2	48
22	7	58	4	12	1	33	3	5
23	7	58	4	13	2	47	3	19
24	7	58	4	14	3	58	3	32
25	7	58	4	15	5	11	3	46
26	7	58	4	17	6	18	4	—
27	7	58	4	18	7	48	4	17
28	7	57	4	19	8	59	4	38
29	7	55	4	20	10	22	5	7
30	7	54	4	22	11	58	5	47
31	7	54	4	23	веч.		6	43

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *4. Св. Варвара.* ночи урвала, дня притачала. 6. *Миколы* (Св. Николай.) Коли на день Св. Николая снѣгъ : потрясь бородою Николай; якій день на Миколи такіи на Руздво. Хвали зиму послѣ дня Николая. Звыкли колядовати »Ой кто, кто Николая любитъ« и благочествіи родители приказуютъ дѣтьомъ о св. Николаю, которій любилъ и спомагалъ убогихъ. 20. *Игнатя.* (Св. Игнатій.) Сего дня ужъ свиню зарѣзати, бо доста студено и такъ можно откласти мясо на святка. *Св. Отецъ* недѣля. До недѣли сей, поѣла худоба половину сѣна. Прото миркуй газдо бо ярь еще далеко! 25. Руздво (Рождество I. Хр.) Каждый богобойный отецъ и побожна мати »колядки« спѣваетъ съ дѣтьми своими. Принимаютъ колядники, чтобы дѣточки научалися отцевскому благочестивому прикладу подражати, послѣдовати. Проговорѣть дѣтьомъ изъ Св. писанія о рождествѣ Христовомъ, и читайте прикладное поученіе. — Ясный день на руздво, урожай предвозвѣщаетъ; коли небо звѣздисто, плодитися будутъ скоты, уродятся ягоды и горохъ. Темныя святки — молочныя коровы; свѣтлыя святки — носкія куры.

Здравіе. Любезнѣйшій мѣсяцъ, бо тутъ есть Руздво; но опасный на здоровя коли изъ теплой хижы вонъ выйдемъ легко можемъ перестудитися. Дѣти чтобы не хозалися босо по леду.

Хижа, загорода, поле. Газдиня пріуготовляется къ рузьдву, Прядетъ. Чисто держитъ бочку изъ капустовъ, огурками, бураками. Снѣгъ изъ предъ хижи отмететъ и хижу выхаритъ. Прячетъ яйця на продажъ; курп на тепломъ держитъ и годуетъ чтобы добрѣ неслися. *Газда.* Обходитъ худобу и выпуститъ на дворъ. Попозираетъ не есть ли даяка хиба въ оборогахъ. Въ загородѣ обчиститъ дерева отъ гусельницъ. Гной возитъ на поле. Якъ пчелы? Не замокла ли яма або пивниця въ которой кромплѣ и пр. испряталъ. Молотитъ.

Коли глубоко замерзнетъ земля, будетъ добрый урожай.

Декабрь начнется морозомъ, послѣ будутъ хмарніи дни и дождь; потомъ морозы но дни красніи до конца.

Всемірнаѧ лѣтопись.

От сотворенія міра по византійской гражданской эрѣ (начало 5508 предъ Рождествомъ Христовымъ) 7398
— сотворенія міра по латинскому численію . . 6603
— потопа міра (2296 предъ Рождеств. Христовымъ) 4283
— юліанского исправленія мѣсяцослова астрономомъ Сосигеномъ (45 лѣтъ передъ Рождеств. Христов.) 1935
— **начала общей христіанской, или діонизійской эры 1890**
— начала лѣточисленія Индиктами, вмѣсто Олимпіадъ (отъ сентября 313 по Рождествѣ Христов.) 1577
— паденія западно-римск. имперіи (477 по Рожд. Хр.) 1413
— начала употребленія арабскихъ нумеръ (цифръ) въ Европѣ (660 г.) 1230
— раздѣленія церквей западной и восточной (1054 г.) 836
— изобрѣтенія стрѣльного пороху 544
— Флорентійского собора (1439 года) . . . 451
— изобрѣтенія типографского искуства . . 450
— паденія византійской имперіи (29 мая 1453 г.) 437
— открытія Америки (11 октября 1492 года) . 398
— начала реформаціи Лютра (1517 года) . . 373
— введенія григоріянскаго мѣсяцослова (папою Григоріемъ XIII. 15 октября 1582 года) . . 308
— начала употребленія кромплей (рѣпы, картофеля) въ Европѣ 240
— первого изобрѣтенія паровыхъ машинъ . . 190
— изобрѣтенія литографіи (1786 года) . . 94
— начала желѣзныхъ дорогъ (въ Англіи 1829 г.) 61
— изобрѣтенія телеграфа 57
— изобрѣтенія фотографского искуства . . 50
— изобрѣтенія швейныхъ машинъ (Илія Howe) . 45
— вступленія папы Льва XIII. на престолъ (1878 г.) 12



Лѣтопись наша.

Отъ введенія славянской азбуки святымъ Кирилломъ (Константиномъ) Философомъ (862 года) . .	1028
— перевода священнаго писанія на славянскій языкъ свв. братьями Кирилломъ и Меѳодіемъ (862—885)	1004
— основанія монастыря Мукачевскаго на Чернецкой горѣ княземъ **Ѳеодоромъ Коріятовичемъ** (1360)	530
— **воспринятія уніи въ Унгварѣ (1648) . . .**	**242**
— **канонизаціи Епарх. Мукачовской (1772) . .**	**118**
— **присоединенія Галичины къ Австріи (1772 г.) .**	**118**
— **переселенія Еписк. изъ Мукачева въ Унгваръ 1777**	**113**
— **уничтоженія тѣлеснаго подданства ц. Іосифомъ II.**	**108**
— **основанія Епархіи Пряшевской (1816) . . .**	**74**
— **прекращенія панщины 1848 года . . .**	**42**
— **вступленія на угорскій тронъ апост. ц. Франциска-Іосифа I. . . . .**	**42**
— открытія перваго угорскаго сейма во Будапештѣ (1867 г.)	23
— основанія Общес. Св. Василія (1866) . .	24
— именованія въ епис. **Мукачевскаго** Іоанна Ковача отъ Пастель (1874)	16
— именованія въ еписк. **Пряшевскаго** дра Іоанна Вальйя 1882	8
— появленія **„Листка“** 1884	6
— появленія **„Келета“** 1888	3



Четыри поры года 1890.

Весна начинается 8 (20) марта, въ 4 часа, 46 мин. по полудни. (Весняное равноденствіе.)

Лѣто начинается 9 (21) іюня, въ 1 часъ по полудни. (Найдолшій день; ночь найкоротшая.

Осень начинается 11 (23) сентября, въ 3 часа, 29 минутъ утра. (Осеннее равноденствіе.)

Зима начинается 9 (21) декабря, въ 10 час. 50 мин. вечера. Найдолшая ночь; найкоротшій день.



Солнце.

Величественное горящее тѣло на небесномъ склонѣ, которое озаряетъ, освѣщаетъ и грѣетъ землю нашу, отъ лучей котораго питается вся природа: Солнце такъ видится якъ бы оно, одна округлая, плоская лопата было. Но солнце не есть плоскатое, оно есть круглое (шаровидное) тѣло и на едномъ мѣстѣ стоящее (неподвижное), которое около своей оси подъ $25^1/_2$ днями разъ обернется. Одинъ великій астрономъ (дуже мудрый звѣздарь) именемъ Кеплеръ познакомилъ съ нами солнце. И то цѣле извѣстно знаеме уже, что оно отъ насъ 20 милліоновъ географ. миль задалеко, таже 400 разъ май дале стоитъ якъ мѣсяцъ. Пространство солнца превеликое. Одинъ другій мудрый звѣздарь Біотъ сказалъ что земля лишъ одинъ пѣсочекъ (порошекъ) къ солнцу. Одинъ милліонъ тристо тысячь разъ болшое есть солнце отъ земли. Если бы можъ стрѣлити въ солнце, та пушечная куля за 26 годовъ бы летѣла доки дойшла бы до солнца, если бы подъ каждовъ полуминутовъ 600 ступовъ забѣгла.

Что составллетъ вещество (матерію) солнца? изъ чего оно состоитъ? Въ томъ звѣздары не соглашаются. Нѣкоторые якъ Нютонъ и Лапласъ говорятъ, что тѣло солнца изъ горящаго вещества стоитъ, а другіе съ астрономомъ Гершель-емъ то полагаютъ что самое солнце есть темное тѣло правѣ якъ земля наша, но обнимаетъ его озяряющій горящій воздухъ, и что на солнцѣ такъ якъ на земли нашей сутъ величественные горы и долины; а коли тотъ обнимающій ей воздухъ попукаетъ такъ что перевидѣти можъ сквозь него, тогды можъ видѣти темное тѣло солнца, и сіе видѣніе чинитъ пятно (темное) на солнцѣ, т. е. что сутъ въ немъ и темное мѣста И изъ сего положенія слѣдуетъ и то другое, что въ солнцѣ живущіе существа находятся. Сіи темные мѣста майже подъ 13 днями отъ восточной стороны солнца къ западной протягуются и тутъ пропадутъ и по 13 дней сновъ являются; изъ перехожденія сего, звѣздары то постановили что солнце отъ востока къ западу обрящается около своей осьи. Темные мѣста на солнцѣ не однако ука-

зуются, даколи часто, даколи рѣдко. Есть такій годъ что въ каждомъ мѣсяцѣ видко ихъ, а есть и такій годъ что и подъ 3—4 мѣсяцями не видно.

Кругъ солнца въ нашемъ календаріи зовется 28 лѣтное время, по истеченіи котораго дни годовъ (отъ 1-го января) на тотъже одинъ день припадаютъ. То знаеме что одинъ годъ стоитъ изъ 52 седмицъ (тыждней) а въ високосномъ году еще 1 день причисляется. Таже въ различныхъ годахъ день не можетъ припадати на тотъже одинъ день седмицы, но понеже: н. пр. въ 1889 году 1-ый януарій на недѣлю припалъ, прото 1-ый януарій 1890 года въ понедѣлникъ, 1891 въ вторникъ, въ 1892 понеже високосный есть не въ середу но въ четвергъ припадетъ, и такъ дале.

Если бы годы простые были, тогды по истеченіи 7 годовъ тымже однимъ днемъ починалися годы, которымъ починалися предъ 7 годами, или якъ звыкли казати: послѣ 7 годовъ въ томже рядѣ возвращалися бы »буквы недѣльныя.« Но понеже каждый четвертый годъ високосный, прото сей рядъ, токмо 4X7 т. е. послѣ 28 годовъ обновляется.

Сіе 28 лѣтное время зовется »Кругъ солнца«, помощію котораго можемъ узнати что 1-ый январій нѣкотораго года, на якій день седмицы припалъ или припадаетъ. Прото лишь то треба знати что на якій день припалъ 1-ый январій нѣкотораго года, тогды можеме табличку составити на слѣдующіи 27 годы. Кругъ солнца починается въ 9-омъ году по рожд. Хр.; таже аще хощеме знати что на якій день припадуетъ 1-ый январій дакотораго года, тогды къ году тому придадемъ 9, и сумму раздѣлимъ съ 28; по дѣленію останется число указающее, что который есть годъ въ кругу солнца, и такъ въ высше помянутой табличкѣ можъ выглядати день 1-го января. Окремъ сего численія, чтобы можно установити праздники подвижныи, нужно знати и кругъ луны, понеже Великдень (Пасха) зависитъ отъ полнолунія перваго, послѣ весенномъ равноденствіи.

Затмѣнія солнца въ 1890.

Въ 1890 году будутъ два солнечныхъ затмѣній. Въ нашихъ сторонахъ лишь первое можно будетъ видѣти.

I. Кольцеобразное (обручное) солнечное затмѣніе 5-го (17) юня 8 ч. 28 м. у. а кончится 2 ч. 28 м. по полудни.

Затмѣніе видно въ Азіи, Европѣ и сѣверной половинѣ Африки. Въ нашихъ странахъ затмѣніе видимо только частнымъ.

II. Кольцеобразное и полное солнечное затмѣніе 30-го ноября 2 ч. 58 м. у.

Видно въ Австраліи, въ Индѣйскомъ Океанѣ и въ южныхъ полярныхъ странахъ.

Мѣсяць (луна.)

Сопутникъ нашей земли, срѣбробѣлый мѣсяць, который по заходѣ солнца, вечеромъ и въ ночи свѣтитъ намъ, есть одно прекрасное тѣло небеснаго склона. Онъ все якъ добрый товаришъ съ землею нашею ходитъ. Свѣтлость отъ солнца получаетъ, Изъ его перемѣненій знаеме, что онъ самъ въ себѣ темный. Имѣетъ собственное движеніе; отъ запада къ востоку бѣжитъ дуже быстро такъ что подъ однимъ годомъ $12^1/_3$ разъ оббѣжитъ землю. Окремъ того и около солнца обрящается. Отъ земли 52,000 географ. миль далеко есть мѣсяць, и 50 разъ май меншій есть отъ земли. Даколи полносвѣтлый, а даколи серпообразный, не полный, даже темный. Сіи перемѣненія отъ того зависятъ, якъ стоитъ онъ идъ солнцу, въ обращеніи своемъ около земли. Коли близъ приходить къ солнцу, тогды темную часть тѣла своего къ земли обратитъ, нрото не видиме его. Тогды у насъ новый мѣсяць. Якъ обновится, доразъ идетъ отъ солнца, а тогды маленько видно изъ засвѣщенной части его. По новомъ мѣсяцю въ 4-ый день гетъ далеко отбѣжитъ отъ солнца, и по заходѣ солнечномъ уже такій есть якъ одинъ серпъ. Послѣ 7 дней докончитъ четвертую часть пути своего, и тогды половину свѣтлой части видно, то есть первая четверть. Потому все дале бѣжитъ, такъ что вся свѣтлая часть его видима бываетъ. Сіе перемѣненіе по 14 дней настанетъ и полнолуніе-мъ зовется. По нолнолунію онъ на правую сторону обращается и послѣ 7 дней опять лишь половина есть свѣт-

лая. То есть послѣдняя четверть. — По тому все менше свѣтлого видно изъ него и на послѣдь затемнѣетъ такъ что вечеромъ опять такій есть якъ одинъ серпъ, а на послѣдь (по 29 дней) совсѣмъ темный такъ что за 2—3 дни не видати изъ него ничъ. Предъ первою четвертью, коли такъ выпозираетъ якъ одинъ серпъ, роги его къ востоку обращены; послѣ послѣдной четверти же, коли сновъ такій якъ одинъ серпъ, роги его къ западу стырчатъ. Коли новый есть мѣсяць, тогды всегда разомъ восходитъ съ солнцемъ; въ первой четверти въ полудне, въ полнолуніи по заходѣ солнца, въ послѣдной четверти же въ полуночи восходитъ.

И простымъ окомъ можно видѣти что въ лунѣ пятна (темные мѣста) находятся. По ученію мудрыхъ звѣздаревъ тѣ темные мѣста отъ туду суть, бо въ лунѣ много превысокихъ горъ находится, которые тѣнь имѣютъ, и тоты тѣни чинять темноту. Но между горами и скалами луны нѣтъ живущихъ существъ, ни скотовъ, ни растеній, ни воды. Воздухъ его не есть довольно густый чтобы животные могли въ немъ жити. По истеченіи 19 годовъ, перемѣненія луны, т. е. разстояніе его отъ солнца (полнолуніе, первая, послѣд. четв. и пр.) въ тотже одинъ день припадуютъ и сіе 19 лѣтное время зовется »кругъ луны.«

Затмѣніе луны въ 1890. году.

Въ 1890. году будетъ одно лунное затмѣніе и то частное 14 ноября 3 ч. 56, м. вечеромъ. Сіе незначительное затмѣніе видно въ Австраліи, отчасти въ Азіи и тихомъ океанѣ.

Перемѣны луны.

🌑 Новь, или новолуніе; ☽ первая четверть; 🌕 полня или полнолуніе; ☾ послѣдняя четверть.

Земля.

Земля на которой мы жиемъ, есть одно круглое (шаровидное) тѣло, само въ себѣ темное, которое обращается на своей осьи около солнца. Солнце освѣщаетъ согрѣваетъ ю и даетъ жизнь всему.

Земля съ другими 10 тѣлами сочиненно оббѣгаетъ солнце, хотяй намъ такъ видится якбы солнце бѣгло около земли. Земля движеніе свое около солнца подъ однымъ годомъ (годовое движеніе) или подъ $365^1/_4$ днями (доба) совершаетъ. Въ движеніи семъ земля или приближается или отдаляется отъ солнца, прото у насъ продолжительность и теплота дней и ночей не суть равны (не однакіе). Коли сѣверная часть земли (полушаріе сѣверное) наклонено къ солнцу, тогды бываютъ у насъ дни долгіе, теплые; а коло южная часть земли наклоняется къ солнцу, тогды тамъ теплѣйше и дни продолжительнѣйшіе, а у насъ короткіе, студеные. Таже изъ сего движенія бываетъ на земли весна, лѣто, осень и зима. Где сіи четыре времена года перемѣняются, тота часть земли »умѣренный поясь«-омъ зовется. Но есть и горячій (жаркій) поясь, тамъ всегда тепло, нѣтъ зимы, бо сія часть поверхности земной всегда обращена къ солнцу, прото тамъ лишь дождьливое и сухое время года бываетъ. И на послѣдь есть и такая часть земли которая »холодный поясь«-омъ зовется, где нѣтъ весны, ни осени но долгая твердая зима и короткое горячее лѣто господствуетъ.

Коли земля наша приближается къ солнцу тогды у насъ бываетъ зима; въ зимѣ $^3/_4$ милліоновъ миль ближе есть къ солнцу якъ въ лѣтѣ, и однако зима есть на земли прото, бо теплота не отъ того зависитъ ожь якъ близъ стоитъ нѣкоторое тѣло къ солнцу, но якъ падутъ отъ солнца лучи на тото тѣло! отвѣсно ли или косо? Чѣмъ май отвѣсно падутъ лучи, тѣмъ теплѣйше, а коли косо падутъ, якъ то въ зимѣ бываетъ — тогды студено.

Окремъ сего годоваго движенія имѣетъ земля еще одно движеніе на своей осьи. (Ось есть одна простая линія, которую воображаемъ (думаемъ) проходити чрезъ середину земли чрезъ оба полюса. Сіе обращеніе бываетъ въ одну добу т. е. подъ 24 часами (суточное обращеніе.) Отъ сего обращенія происходитъ перемѣна дня и ночи; ибо лишь тота сторона земли освѣщается солнцемъ, которая къ нему обращена и тогды бываетъ день; а коли обратится отъ него, та настанетъ ночь. Но понеже земля непрестанно обращается, прото на ней день и ночь безпрестанно перемѣняется. Поверхность земли высше 9 милліоновъ |_| миль. Изъ

сей превеликой пространности $^2/_3$ часть вода и лишь $^1/_3$ часть суша. Найболшій кругъ на земли 5400 географ. мил. выдаетъ. Поперечникъ (діаметеръ) земли 1719 географ. миль. Ось земли 1713 миль. Внутренность земли горящій огень, который не рѣдко производитъ землетрясенія и вылетаетъ изъ огнедышащихъ горъ. На земли жиетъ около 1500 милліоновъ человѣковъ, которые разинствуютъ по племенамъ, жизни, языку, образованности, вѣрѣ и наружному (внѣшному) образу. Мы принадлежимъ къ кавказскому образованнѣйшему племени.



Господсвующій планеттъ въ 1890. г. Марсъ.

Марсъ, есть четвертая звѣзда въ рядѣ нашей солнечной системы. Поперечникъ Марса около половины земнаго поперечника; отъ солнца еще разъ такъ задалеко есть якъ земля. Обертается вокругъ своей осьи подъ 24 часами, такъ якъ земля наша; а къ совершенію пути своего около солнца, майже двычи только дней потребуетъ якъ земля (687 дней 11 часовъ) и такъ въ Марсѣ одинъ годъ 321 днями и 17 часами долгшій якъ нашъ годъ. Марсъ имѣетъ двѣ луны которые около него обертаются.



ИВАНЪ

подкарпатскій звѣздарь о погодѣ.

Весна. Коли весною первые жаворонки низко лѣтаютъ или пѣніе свое урываютъ скоро и молчкомъ вознесутся въ гору, тогда надѣятися слотной весны.

Первые ластовки весною лѣтаютъ высоко на вѣтеръ и стужу, сѣдаютъ при водѣ и острятъ клювы (пыски) на погоду.

Слимаки (слимбушъ) на полю указуютъ что ужь не будутъ морозы.

Тучи въ маѣ предсказуютъ, что въ іюнѣ будетъ холодно, и что годъ будетъ добрый на сѣно и солому, но плохій на жито.

Если майскіе хрущи (бумбаки) показуются за скоро въ Апрѣлѣ, тогды надѣятися слотной весны.

Весна нашъ батько и мати, кто не сѣетъ, не будетъ собирати.

Весною дождь паритъ, осенью мочитъ.

Лѣто. Если лѣтомъ ластовки дуже высоко лѣтаютъ, то наступитъ туча съ громами.

Туча при полнолуніи въ Іюлѣ ворожитъ слоту. Чѣмъ больше мухъ, тѣмъ долшее лѣто.

Если ластовки отлѣтаютъ въ Августѣ, будетъ скоро зима.

Коли береза передъ вульховъ зеленѣетъ, сухое будетъ лѣто.

Люди рады лѣту и пчелы цвѣту.

Осень. Если въ осени много пауковъ, будетъ долгая осень и тверда зима. Ажь на Успеніе красный часъ, красная будетъ осень.

Зима. Чѣмъ высше въ стогахъ закладаютъ мыши свои гнѣзда, тѣмъ мокрѣйша будетъ зима. Если они лѣзутъ подъ стогами въ землю, дуже люта будетъ зима.

Если зимою вода въ потоцѣ наразъ потеплѣетъ, то скоро надѣятися можно великой студени.

Коли свиня солому несетъ — на студѣнь. Коли теренъ цвитетъ студено маетъ быти. Коли много желуди на дубѣ, слаба (теплая) будетъ зима.

Коли когутъ въ время твердой зимы въ ночи, въ необыкновенномъ часѣ пѣетъ, попуститъ зима.

Урожай. Когда въ осени много паутины, будетъ по зимѣ урожайное лѣто.

Когда на св. Вечеръ зористо, будетъ лѣто урожайное.

Много гриба, мало хлѣба. Якъ богато рыбъ, мало будетъ зерна.

Коли первый разъ отъ сѣвера загремитъ, добрый урожай будетъ.

Коли новый мѣсяць тогды сѣй, будетъ урожай.

Коли старый мѣсяць сѣй рожъ (жито.)

Ажъ на новый годъ великій изморозъ (zuzmara) на деревахъ, много будетъ овощей.

Коли на Богоявленіе рыба плыветъ купами, будетъ много роевъ. Коли тверда зима, коли дуже замерзне земля.

Погода. Буря по великомъ дождѣ есть вѣстуномъ погоды.

Бѣлый мѣсяцъ — на погоду. Коли солнце чисто загодитъ.

Коли за солнцемъ вѣтеръ дуетъ. Коли неполный мѣсяць отвѣсно (függélyesen) стоитъ — на добрую погоду (хвилю.)

Коли нового мѣсяця роги горѣ стырчатъ, черезъ весь мѣсяць погода.

Коли велика роса — на погоду. Коли мракъ по земли простирается и не поднимается горѣ.

Коли великій морозъ (zuzmara) на деревахъ — красна година будетъ.

Коли много паутины въ осени. Коли кутка (macska) стѣну скрепчетъ.

Дождь. Жабы скачутъ по дорозѣ — на дождь. Если раки вылѣзутъ на берегъ и когда приближаемся къ нимъ, скачутъ въ воду, наступитъ волгкое (мокрое) но теплое время.

Кертица (vakand) рыетъ передъ теплымъ но волгкимъ (мокрымъ) временемъ.

Блѣдный мѣсяць — на дождь. Коли птицы обскубуются дождь будетъ.

На веснѣ бочка дождя, ложка болота; въ осени ложка дождя, бочка болота.

Ранній дождь, женскій плачъ не долго треваютъ (держать.) Паукъ рветъ свою сѣть — на дождь.

Коли дождь падетъ и дуже гремитъ, не будетъ долго падати.

Коли солнце въ хмарахъ заходить, другій день дождь будетъ. Червленые хмары предъ выходомъ соднца — на дождь, такожде коли хмары громадно горѣ тягнутся дождьити будетъ. Обручка около мѣсяця на дождь.

Коли каня высоко летитъ и пискаетъ дождью проситъ. Коли вороны на турни сидятъ на долгій дождь. Вороны громадно высоко летаютъ. Воронъ купается. Жаворонки громадно летаютъ. Воробки въ пороху купаются. Кури хвостами киваютъ. Кутка (мачка) мыется; ластовки низко летаютъ. Хрущи (бумбаки) вечеромъ шумятъ. Глисты на землю выйдутъ. Зелена жаба крюкаетъ; — не полный мѣсяцъ косо стоитъ. — Коло обручка (кольцо) около мѣсяця.

Коли нового мѣсяця роги долу стырчатъ, цѣлый мѣсяцъ дождьистый будетъ. Коли скоро зоряетъ и рано восходитъ солнце.

Коли роса скоро пропадетъ. Коли տракъ поднимается. Коли горы дымятся. Коли дождь падетъ и на водѣ бомбульки чипятся, на долшій дождь. Коли болятъ кости. Ажъ на Мокія (23 мая) падетъ, за 40 дней будетъ падати. Радуга (szivárvány) на долшій дождистый часъ.

Когда псы ѣдятъ траву; когда когутъ пѣетъ въ часѣ необыкновенномъ, особенно въ ночи, уже между 9 и 11 часомъ; когда черви вылазятъ изъ земли въ значительномъ множествѣ; когда мухи, блохи и пр. дуже докучаютъ; когда пчелы скоро и порожно вертаются домой; когда рыбы выскакуютъ изъ воды (мечутся) и плываютъ по ея поверхности; когда команица свиваетъ свое листье; когда палящееся углье трешитъ и искры роскидаетъ; когда дымъ не возносится въ гору, а стелится по земли; когда мрака имѣетъ воню якъ-бы сожженной соломы; когда шумъ воды и звукъ звоновъ изъ далека чути; когда камень и соль сами отъ себе мокрѣютъ; когда въ коминахъ сажа отдѣляется и падаетъ.

Вѣтеръ. Червоный мѣсяцъ — на вѣтеръ. Обручка около мѣсяця вѣтеръ возвѣщаетъ. Червленый заходъ солнца на вѣтеръ. — Коли огенъ дуднитъ и горящее дерево пукаетъ — вѣтеръ настанетъ. Паукъ рветъ свою сѣть — на вѣтеръ.

Туча. Паукъ влечетъ свою добычу къ гнѣзду и обоснуетъ тамъ крѣпко — на тучу.

Морозъ. Ажъ на 40 мучениковъ (9 мартъ) морозъ, то еще за 40 дней можъ чекати морозы.

Снѣгъ. Коли воробки въ осени громадно изыйдутся и дуже кричатъ — на снѣгъ. Коли мыши высоко гнѣздятся, великій снѣгъ будетъ той зимы.



Что возвѣщаетъ мѣсяцъ?

1) Якій есть день, когда настаетъ I-ая четверть, такая будетъ цѣлая недѣля (тыждень.) Якая погода переважаетъ передъ полнею мѣсяца, такая будетъ до конца послѣдней четверты.

2) Если день, когда настаетъ послѣдняя четверть, есть погодный, то будетъ дождь до самой нови (новью), — и на оборотъ.

3) Якое есть время въ день нови (новью) и потомъ до I-й четверти, такое будетъ уже время и до полни.

4) Новь спроважаетъ дождь, если во время уменьшенья мѣсяца показывалися мраки передъ восходомъ солнца.

5) Если, при сильныхъ морозахъ свѣтитъ мѣсяцъ ясно, то можно надѣятись лагоднѣйшей поры.

6) Чѣмъ близше полуночи настаетъ перемѣна мѣсяца, тѣмъ вѣрнѣйша погода, а чѣмъ близше полудня, тѣмъ вѣрнѣйша непогода.



Дванадцать знаменъ неба.

1) Баранъ	5) Левъ	9) Стрѣлецъ
2) Быкъ	6) Дѣва	10) Козелъ
3) Близнята	7) Вага	11) Водникъ
4) Ракъ	8) Медведюкъ	12) Рыбы.



Величественный царствующій домъ.

I. Франциськъ Іосифъ, австрійскій кесарь, и царь Угорщины родился въ Шенбрунѣ, 1830. года 18. августа, въ мадьярскаго царя коронованъ 8. іюня 1867. года. взялъ 31. апр. 1854. года въ супругу:

Елисавету Амалію Евгенію, дочерь Максимиліана царя баварскаго, которая родилася 24. декабря 1837. г. въ Поссенгофенѣ, въ мадьярскую царицу вѣнчана 8. іюня 1867. года.

Дѣти ихъ Величествъ.

Гизелла Лудовика Марія род. 1856. года 12. іюля, отдалася за Леополда, баварскаго герцога 20. мая 1873. года. Дочерь ихъ: *Марія Антонина* рождена 8. мая 1875. года.

Рудолфъ Францискъ Карлъ престонаслѣдникъ род. 21. августа 1858. г., взялъ въ супругу 10. мая 1881. г. *Стефанію* доч. II. Леополда белгійскаго царя. Дочерь ихъ: *Елисавета* род. 1883. года, 2. сент. Скончался 1889. 18. (30.) января въ Майерлингу.

Марія Валерія род. 22. апр. 1868. года.

Братья и сестра Его Величества.

Максимиліанъ Фердинандъ Іосифъ род. 6. іюля 1832. года, сталси мексиканскимъ кесаремъ 11. апр. 1864. года умеръ 19. іюня 1867. года. Его вдова Шаролта Августа белг. княгиня родилася 7. іюня 1840.

Карлъ Мюдвикъ род. 30. іюля 1833. года. Первая его супруга была: Маргитта баварская архикнягиня; по смерти которой взялъ въ супругу Марію Аннунціату архикнягиню, дочь Фердинанда сицилійскаго царя и какъ и та умерла, третійразъ женился съ Маріею Өерезіею, браганз. архикнягинею. Отъ второй супруги его дѣти: Францискъ и Отто.

Марія Анна Каролина род. 27. окт. 1835. года, умерла 5. февр. 1840. года.

Лудовикъ Викторъ род. 15. мая 1841. г.

Іосифъ архикнязь и его семейство.

Іосифъ Карлъ Лудовикъ архикнязь. Супруга его *Клотилда* Марія Аделгейдъ. Дѣти ихъ: Елисавета умерла 7. янв. 1866. г. — *Марія, Маргитта, Іосифъ, Ладиславъ, Елисавета и Клотилда.*





ЦЕРКОВНОЕ ЧТЕНІЕ.



Слава Божіей Матери въ честномъ ея Успеніи.

Самовидцы и слуги Божественнаго Слова Христа ничего не говорятъ намъ о жизни Владычицы съ тѣхъ временъ якъ Она возвратилася изъ Апостольскаго путешествія Своего на островъ Кипръ. И нимало неудивительно; не по незнанію неписали они о Блаженнѣйшей, общей по благодати, Матери своей Маріи. Нѣтъ, — все имъ было извѣстно, и безъ сомнѣнія, имѣли все желаніе передати письменно исторію жизни такъ драгоцѣнной для нихъ и для всѣхъ христіанъ, якъ драгоцѣнно повѣствованіе Евангельское о жизни земной Самаго Христа Спасителя. Посему не въ нихъ, не въ ученикахъ Господа нужно искати причины молчанія; она сокрыта въ глубочайшемъ безпримѣрномъ смиреніи Самой Пресвятѣйшей Дѣвы. Сіе смиреніе невольно полагало, на уста благовѣстниковъ Христовыхъ печать глубокаго молчанія о Пречистой Матери Слова. Смиренная молчаливость по преимуществу, свойство Богоматери.

Она, якъ мы видѣли, ни кому (даже самому праведному Іосифу), ничего не сказала о Преславной тайнѣ благовѣщенія. Она соблюдала вся глаголы Ангеловъ и человѣковъ о Сынѣ своемъ, слагающе въ сердцѣ своемъ, молчаливо ожидая, пока само собою настанетъ время откровенія тайны Божіей. Якъ бы незная ничего и не помня словъ Архангела, чрезъ двѣнадцать лѣтъ терпѣливаго вниманія къ совершающемуся таинству, Она дивилася Іисусу сѣдящему посредѣ учителей, и послѣ словъ Его: »не вѣстѣ ли яко въ тѣхъ, яже Отца Моего, достоитъ быти ми«, вмѣстѣ съ Іосифомъ, показалася неразумѣющею »глагола, его же глагола има«. Со времени вступленія Спасителя въ дѣло служенія роду человѣческому, смиреннолюбивая душа Ея еще болѣе таилася отъ міра. Въ самомъ дѣлѣ, о Матери Великаго Пророка и Чудотворца Іисуса никто, по видимому, не зналъ и не имѣлъ нужды знати: ходила

ли Она въ слѣдъ Его, якъ ходили многіе, имѣвшіе гораздо меньше причинъ быти при немъ, или нѣтъ, — неизвѣстно! Если и ходила, то такъ прикровенно и безмолвно, что сами ученики Христовы не имѣли повода упомянути о Ней.

Мы видѣли, что съ тѣмъ же безмолвіемъ явилася Она ко кресту, и съ тѣмъ же безмолвіемъ отведена была отъ креста, якъ бы все еще »слагая« тайну Божію »въ сердцѣ своемъ« хотя уже и земля и небо возвѣщали ю. И по Вознесеніи Господа нашего на небо, когда Она имѣла величайшую славу и честь считатися Матерію Бога, Владычица неизмѣнила обычной кротости и молчаливости духа Своего, — жила якъ бы ея небыло. Но Апостолы Христовы, не дерзавшіе тростію и чернилом (перомъ и тинтовъ) нарушити печати безмолвія о Матери Божіей; не могли неудовлетворяти благочестивымъ желаніямъ Христіанъ — сказати о жизни Богородицы точно также якъ знали они и разсказывали Евангельскую исторію жизни Ея Сына, и всѣхъ Бога, Спасителя своего.

Сіи устныя бесѣды о жизни, составили преданіе, которое переходя изъ рода въ родъ и было заключено въ письменахъ. Изъ сего то источника мы знаемъ между прочимъ и то, что Святая Дѣва, изъ Кипра прибывши въ Іерусалимъ, уже никогда, до блаженнаго Своего Успенія не оставляла сего святаго града. Здѣсь жила Она въ безмолвіи и въ неизвѣстности; молитва къ Своему Возлюбленному Сыну, — была постояннымъ Ея занятіемъ. Всегдашнимъ убѣжищемъ сихъ пламенныхъ моленій, были тѣ святѣйшія мѣста, которыя освящены стопами самаго подвигоположника спасенія нашего.

Особенно же Матерь Господа любила уединятися на святую гору Елеонскую! Возвышаяся надъ землею, Ея мысли, желанія, тѣлесныя движенія, — словомъ все Ея существо восторгалося и сливалося въ единую радостно-благодарственную пѣснь сѣдящему на престолѣ Славы Господу.

Но въ тоже время взглядъ на Гедсиманію и Голгоду, мысль о жесточайшихъ страданіяхъ Своего Возлюбленнаго Сына обращала восторженную радость въ неутѣшный плачъ. Нѣжное Материнское сердце Ея пронзалося (пробивалося) оружіемъ предсказаннымъ Сумеономъ. Въ мысли скорбящей Богоматери воскресала вся жизнь Божественнаго страдальца, и Матерь Божія повергалася на землю и искала утѣшенія снова въ пламенной молитвѣ.

Въ такихъ Боголѣпныхъ путешествіяхъ къ святымъ мѣстамъ, въ такихъ пламенныхъ молитвословіяхъ проводила все остальное время блаженной жизни своей Честнѣйшая Херувимъ. Она молилася, Она истаевала въ своемъ моленіи отъ слезъ. Мысль о разлукѣ съ Сыномъ, стала всегдашнею мыслію Владычицы: она проникла глубоко въ дѣвственное сердце, и наполнила всю Ея душу предъ исходомъ изъ сей земной жизни.

Пречистая знала и видѣла собственными очами исполненіе своей пророческой пѣсни; »отъ нынѣ ублажатъ мя вси роди.« Была

очевидною свидѣтельницею похвалъ и почестей, якія достойно воздавали Ей христіане отъ всей искренности и теплоты своихъ любвеобильныхъ сердецъ. Но сердце Матери Божіей, не смотря на все сіе, безпрестанно стремилося тѫда, — къ небѫ и на небо, чтобы предстати дѣйствителено лицѫ Своего Сына и Бога. Сердце Ея пламенѣло святымъ желаніемъ наслаждатися ѫ самаго подножія небеснаго Престола вѣчнымъ созерцаніемъ Славы Своего Сына, — той славы, »юже имѣлъ Онъ прежде міръ не бысть«, покланятися Емѫ и съ хоромъ небесныхъ силъ, вѣчно воспѣвати хвалебныя пѣсни, Сѣдящемѫ на Престолѣ Славы!

Послѣднія минѫты земнаго бытія Богородицею посвящены были единственномѫ занятію, — приложнѣйшей молитвѣ къ Господѫ, о скорѣйшемъ соединеніи съ Своимъ Возлюбленнымъ Сыномъ.

И на горѣ Елеонской, въ время одной пламенной молитвы къ Богѫ о скорѣйшемъ разрѣшеніи отъ тѣла и соединеніи съ Христомъ, предсталъ Ей Архангелъ Гавріилъ съ свѣтлымъ лицемъ и возвѣстилъ Ей радостотворные глаголы Божіи объ Ея Ѫспеніи, долженствѫющемъ совершитися чрезъ три дня послѣ сего благовѣстія. »Сынъ твой и Богъ нашъ, говорилъ онъ Ей, ждетъ Тебе съ всѣми Архангелами и Ангелами, со всѣмъ хоромъ небесныхъ дѫховъ и ликомъ прославленныхъ Праведниковъ, ждетъ Тебе, Матерь Свою, въ Свое Царство, гдѣ Ты бѫдешъ жити и царствовати съ нимъ вѣчно«. Въ знаменіе же побѣднаго торжества Ея надъ смертію тѣлесною, отъ которой воспрянетъ Она, якъ отъ кратковременнаго сна къ безсмертію и непрестанной славѣ во свѣтѣ лица Господня: Благовѣстникъ врѫчилъ Богородицѣ райскѫю вѣтвъ отъ Финиковаго дерева, сіяющѫю свѣтомъ небесной благодати. Сей символъ нетлѣнія и вѣчнаго блаженства, по наставленію Архангела надлежало нести предъ гробомъ Преблагословенной во время провожденія честнаго тѣла Ея къ погребенію. Отъ всего сердца вознесла Она благодареніе ко Господѫ и преклонившися долѫ, сказала: Далеко недостоина была я приняти Тебе Владыко въ ѫтробѫ Мою, еслибы Ты Самъ неявилъ мнѣ, рабѣ Твоей сію неизреченнѫю милость.

По окончаніи молитвы, Богоматерь радостно возвращалася въ свой домъ. И о — чѫдо! Вся храмина, въ которой обитала Владычица, восколебалася отъ Божественной силы, не видимо окрѫжавшей Ю. Пречистое лице Ея сіяло неизяснимою славою. Матерь Божія начала приготовлятися къ своемѫ исходѫ. Прежде всѣхъ Она сказала объ ѫсыновленномѫ Апостолѫ Іоаннѫ, и показавшемѫ принесеннѫю Ангеломъ райскѫю вѣтвъ, завѣщала нести сей небесный залогъ предъ гробомъ.

Радость о скоромъ преставленіи Своемъ возвѣщена была Ею и всѣмъ прочимъ. Вслѣдъ за симъ, по Ея волѣ, христіане ѫкрасили благолѣпно храминѫ и одръ Богоматери: воскѫрили диміанъ, возжгли свѣтильники и приготовили все, необходимое къ погребенію. Іоаннъ немедленно послалъ къ Святомѫ Іаковѫ, братѫ Господню, первомѫ Епископѫ Іерѫсалимскомѫ и ко всѣмъ сродникамъ и знаемымъ из-

вѣстіе о приближавшемся Успеніи Богоматери, съ указаніемъ и самаго дня Ея Успенія.

Святитель Іаковъ извѣстилъ съ своей стороны христіанъ, жившихъ во Іерусалимѣ и въ окрестныхъ городахъ и селеніяхъ. Всѣ родственники Богоматери и множество христіанъ всякаго пола и возраста съ всѣхъ сторонъ немедленно притекли къ Богородицѣ. Матерь Божія всѣмъ открыла благовѣстіе Архангела о Ея преселеніи на небо и во свидѣтельство истины благовѣстія, показывала финиковую вѣтвь, самимъ благовѣстникомъ принесенную Ей изъ рая Божія.

Христіане, предчувствуя близкую кончину Ея, со слезами умоляли Владычицу, якъ общую всѣхъ Матерь, неоставляти ихъ въ сиротствѣ! Богородица увѣщевала ихъ не скорбѣти а радоватися о Ея успеніи; потому что созерцая Сына Своего и Бога лицемъ къ лицу, Она будетъ усердно умоляти за всѣхъ Его неизреченную благость, и не только ихъ неоставитъ въ сиротствѣ по своемъ успеніи, но и весь міръ будетъ посѣщати и охраняти.

Въ тоже время завѣщала Она, чтобы тѣло Ея положили въ Геосиманіи, приподножіи горы Елеонской, гдѣ покоилися Ея праведные родители Іоакимъ и Анна, и Святый Іосифъ обручникъ Ея.

Готовая удалитися тѣлесно изъ сего міра Матерь Божія возжелала видѣти при Своемъ преставленіи Апостоловъ, разсѣявшихся по всѣмъ концамъ вселенной. И Господь исполнилъ желаніе сердца Ея. — Когда Она объявила сію послѣднюю волю Свою Святому Іоанну и Іакову и всѣмъ вѣрнымъ, окружавшимъ Ея одръ, — и наразъ слухъ всѣхъ пораженъ былъ сильнымъ шумомъ и множество облаковъ (хмаръ) обвисло надъ домомъ Богородицы. То были облака, на которыхъ, по повелѣнію Божію, Святые Апостолы изъ разныхъ предѣловъ вселенной, внезапно принесены были въ Іерусалимъ и поставлены на Сіонъ предъ дверьми дома Богородицы. Ихъ встрѣтилъ Святый Іоаннъ Богословъ. Давше имъ цѣлованіе міра и любви, онъ со слезами скорби возвѣстилъ Апостоламъ о скоромъ преставленіи Богоматери отъ земли на небо. Тогда благовѣстники Христовы поняли, что Господь собралъ ихъ сюда такъ чудесно для того, чтобы находитися приблаженномъ успеніи Пречистой Его Матери и съ честію предати землѣ святое тѣло Ея.

Вошедъ въ храмину, они увидѣли Матерь Божію, исполненную духовной радости, и привѣтствовали такъ: »Благословенна Ты Господомъ, сотворившимъ небо и землю!« Пречистая сказала имъ: »Миръ Вамъ, братія, избранныя Господомъ! И изумляяся неожиданному ихъ привѣтствію, спросила якъ пришли они къ Ней? И Апостолы разсказали якъ духомъ силы Божіей, каждый изъ нихъ былъ чудесно восхищенъ и принесенъ сюда на облакѣ изъ той страны, гдѣ кто проповѣдывалъ. Преблагословенная Дѣва прославила Господа, исполнившаго желаніе сердца Ея, и сказала имъ: »Господь принесъ васъ сюда для утѣшенія души моей, которой, по долгу смертнаго естества, настало опредѣленное Создателемъ Моимъ время разлученія

съ тѣломъ. Апостолы съ прискорбіемъ взывали къ Ней: »На Тебе, Владычица взирали мы якъ на Самаго Владыку нашего и Учителя. Ты была утѣшеніемъ нашимъ, якъ же перенесеме великую скорбь сердечную, лишася Твоего пребыванія на землѣ? Мы радуемся тому, что Совѣтъ Божій надъ тобою испольняется, но разомъ и горько сѣтуемъ, потому что остаемся въ сиротствѣ и уже не увидимъ здѣсь Тебе, нашей Матери и Утѣшительницы«. Говоря сіе Святые Апостолы плакали! Не плачте, друзи и ученики Христовы! Такъ утѣшала ихъ Владычица. Невозмущайте вашимъ сѣтованіемъ Моей радости, но возвеселитеся со Мною: я отхожу къ Сыну моему и Богу. Отнесите въ Гедсиманію тѣло Мое, и предавъ оное погребенію, возвратитеся снова къ предлежащему вамъ подвигу проповѣданія Слова. А Мене, и по отшествіи Моемъ, увидѣти можете, если будетъ сіе угодно Господу.

Въ сіе время предстали предъ лице Богородицы Святый Діонисій Ареопагитъ, Іеродей дивный, Тимодей и другіе Апостолы изъ числа семидесяти, также собранные сюда Духомъ Святымъ, да способятся приняти благословеніе отъ Преблагословенной Дѣвы. Владычица призывала къ себѣ каждаго изъ нихъ по имени, благословляла, желала каждому вѣчнаго блаженства, и вмѣстѣ молилася о мирѣ и благосостояніи всего міра.

Наступилъ пятьнадцатый день мѣсяца Августа, — день Успенія Пресвятыя Богородицы. Въ Ея храминѣ было возжено множество свѣтильниковъ. Пренепорочная Дѣва, приготовившися къ блаженному исходу, возлежала благолѣпно на украшенномъ одрѣ, ожидая пришествія Сына Своего и Господа. Въ третій часъ дня, (девятый по нашему счисленію) вся внутренность храмины внезапно озарилася такимъ чудеснымъ свѣтомъ божественной славы, предъ которымъ естветвенный свѣтъ здѣлался совершенно блѣднымъ и незамѣтнымъ. Дивное видѣніе открылося взорамъ изумленныхъ учениковъ Христовыхъ! Верхняя часть храмины отверзлася для входа небесной славы И се! Самъ Царь Славы — Христосъ, со множествомъ небесныхъ силъ, съ сонмомъ Святыхъ Праотцевъ и Пророковъ, нѣкогда предвозвѣстившихъ о Прресвятой Своей Матери! Узрѣвше Сына Своего, Она въ восторгѣ духа воскликнула: Величитъ душа моя Господа, и возрадовася духъ мой о Бозѣ Спасѣ моемъ, — яко призрѣ на смиреніе рабы Своея: се бо отъ нынѣ ублажатъ мя вси роди. И съ сими словами, воздвигшися съ одра, поклонилася Господу и сказала Ему: Да будетъ вовѣки благословенно Преславное Имя Твое, Господи Боже Мой благоволившій избрати мене смиренную рабу Твою, дабы я послужила Таинству Твоему! Помяни мя Господи въ безконечномъ Царствіи Твоемъ. Ты знаешъ, что я возлюбила Тебе всѣмъ сердцемъ моимъ и сохранила ввѣренное мнѣ отъ Тебе сокровище! Теперь пріими духъ мой съ миромъ и огради мене отъ области темной, да не прикоснется ни якая злоба сатанинская.

Господь утѣшалъ ю, сладчайшими словами, чтобы небоялася Она силы сатанинской, уже попранной святѣйшими стопами Ея, и

пришла бы съ дерзновеніемъ отъ земли въ селенія небесныя. Пресвятая отвѣчала радостно: Готово сердце мое, Боже, готово сердце мое. Повторивъ прежнее свое слово: буди мнѣ нынѣ по глаголу Твоему; возлегла снова на уготованное ложе. Услаждаяся неизреченно зрѣніемъ Пресвѣтлаго лица Господа въ восторгѣ сладчайшей любви къ Нему и духовномъ радованіи предала Она душу Свою въ Его Пречистыя руцѣ, тихо, безболѣзненно, и якъ бы уснула сладкимъ сномъ. Апостолы приблизилися къ Пречистому тѣлу Владычицы, со слезами умиленія узрѣли, что лице Святыя Дѣвы сіяло къ солнце, и отъ Пречистаго тѣла Ея разливалося въ кругъ благоуханіе, съ которымъ не можетъ сравнитися ни якій на землѣ благовонный ароматъ и котораго не годно выразити слово человѣческое.

Цѣлуя съ благовѣніемъ Пречистое тѣло Ея, всѣ чувствовали въ сердцахъ своихъ новое освѣщеніе и новую духовную радость отъ благодати Пречистыя Богородицы. Одно прикосновеніе къ одру, на которомъ Пресвятое тѣло Ея покоилося, подавало болящимъ исцѣленіе, слѣпымъ прозрѣніе, возвращало глухимъ слухъ, хромымъ силу ходити, прогоняло нечистыхъ духовъ и прекращало всякаго рода болѣзни. — Вслѣдъ за тѣмъ послѣдовало пренесеніе Богопріемнаго тѣла Пресвятыя Дѣвы Маріи. Святые Апостолы Петръ, Павелъ и Іаковъ братъ Божій съ прочими началнѣйшими Апостолами понесли одръ съ тѣломъ Преблагословенныя на раменахъ своихъ; а Святый Іоаннъ Богословъ предшествовалъ Святому тѣлу съ вѣтвью, принесенною Архангеломъ съ неба. Прочіе же Святые и множество народа сопровождали погребальную процессію со свѣтильниками и диміаномъ, воспѣвая Священныя пѣсни. Съ торжествомъ и славою Богоносное тѣло Пречистыя Дѣвы изъ Сіона чрезъ Іерусалимъ несено было къ Гедсиманіи. Надъ тѣломъ и провождавшими христіанами, стоялъ во все время шествія обширный, свѣтозарный облачый кругъ, на подобіе прекрасно яркаго вѣнца. Между тѣмъ въ тоже время слухъ всѣхъ оглашаемъ былъ свыше сладкогласнымъ Ангелскимъ пѣніемъ, которое разносилося въ воздухѣ и восторгало радостію всѣхъ и каждаго. Свѣтло блистающій вѣнцеобразный кругъ, вмѣстѣ съ симъ Ангелскимъ пѣніемъ тихо несся по воздуху надъ тѣломъ Богоматери до самаго мѣста погребенія. Но узнали объ сей торжественной процессіи Іудейскіе Архіерее и книжники. Воспламенившися гнѣвомъ и завистію, они повелѣли воинамъ и многимъ изъ народа напасти съ оружіемъ и дреколіемъ въ рукахъ на сію торжественную процессію и разсѣявъ, избити учениковъ Іисусовыхъ, а тѣло Божіей Матери предати огню. Наученные злоумышленники съ яростію устремилися на совершеніе злодѣйства; но лишь только приблизилися они къ сонму Апостольскому, свѣтозарный кругъ, слѣдившій за шествіемъ, склонился къ землѣ и якъ стѣною, оградилъ соборъ Святыхъ Апостоловъ и всѣхъ съ ними бывшихъ, такъ что врагамъ слышно было только едно пѣніе, а хоръ поющихъ сокрытъ былъ совершенно отъ сихъ нечестивыхъ преслѣдователей. Свѣтозарные Ангелы, невидимо летящіе Пречистымъ тѣломъ и освѣняющіе ликъ сопутствовующихъ гробу христіанъ, поразили слѣпотою

злобныхъ ненавистниковъ, а другихъ привели въ такое смятеніе, что они, незная куда бѣжати, бродили ощупью у городской стѣны, и искали для себе проводниковъ. Во время сей же погребальной процессіи, по устроенію небеснаго Промысла, случилося идти тѣмъ же путемъ одному изъ Іудейскихъ Священниковъ по имени Афоній. Богу угодно было показати надъ нимъ еще большее чудо. Воспрепятствовавъ злобному предпріятію слугъ Архіерейскихъ, дивное облако окружавшее идущихъ, поднялося къ верху, и Афоній увидѣлъ Святыхъ Апостоловъ и множество вѣрныхъ, со свѣтильниками и Псалмопѣніемъ провождавшихъ одръ съ тѣломъ Пресвятыя Богородицы. Сердце его исполнилося злобы и зависти. »Се сказалъ Онъ, якую почесть воздаютъ тѣлу, родившему льстеца, который разорилъ законъ отцевъ нашихъ!« И съ сими словами; въ великой ярости, устремился онъ къ одру, дабы повергнути на землю Пречистое тѣло Владычицы. Но якъ дерзкія руки его прикоснулися къ одру, Ангелъ невещественнымъ мечемъ разсѣкъ ему оныя по поламъ, и отторгнутыя части ихъ, прильнувъ къ одру, на немъ повисли; а самъ Афоній палъ на землю съ страшнымъ воплемъ. Познавъ въ семъ наказаніи караюшую его невидимую Десницу Всевышняго. Грѣшникъ разкаялся и со слезами обратился съ мольбою о помилованіи Святымъ Апостоламъ, вопія: помилуйте мя рабы Христовы! Апостолы внемля искреннему раскаянію Афонія повелѣли несущимъ одръ остановитися и сказали сными Афонію: ты получилъ то, чего хотѣлъ; а исцѣлити тебе отъ раны твоей мы не можемъ; совершити сіе можетъ только одинъ Господь нашъ, противъ котораго ты неправедно возсталъ. Но и Онъ невосхощетъ подати тебѣ исцѣленіе, доколѣ ты не увѣруешъ въ Него всѣмъ сердцемъ и не исповѣдуешъ устами, что Іисусъ есть истинный Мессія Сынъ Божій! Афоній восклинулъ: вѣрую, что Онъ есть предвозвѣщенный Пророками Спаситель міра Христосъ«. Святые Апостолы, услышавъ сердечное исповѣданіе Афонія, и видя искреннюю вѣру, возрадовалися; той часъ же повелѣли Афонію приложити, язвами, усѣченныя руки его къ отсѣченнымъ частямъ висѣвшимъ при одрѣ, и съ вѣрою призвати имя Пресвятыя Богородицы. И якъ только Афоній сіе исполнилъ, отсѣченныя части рукъ мгновенно сраслися съ своими составами и сдѣлалися совершенно здравы, — остался только одинъ знакъ отсѣченія. Исцѣленный палъ предъ одромъ, поклонился Рожденному отъ Пречистыя Дѣвы Христу Богу и ублажалъ Матерь Его славословіемъ, приводя изъ Священнаго писанія пророчества о Ней и Сынѣ Ея Іисусѣ Христѣ. Всѣ удивлялися чудному обращенію и исцѣленію Афонія, и словамъ которыя произносилъ онъ въ славу Христа Бога и въ похвалу Преблагословенныя Богородицы. Вмѣстѣ съ симъ, якъ уже ученикъ Христовъ, Афоній присоединился къ Святымъ Апостоламъ и слѣдовалъ за тѣломъ Пречистыя Богоматери въ Гефсиманію. И не одинъ Афоній, многіе изъ числа пораженныхъ слѣпотою, познавъ грѣхъ свой и разкаявшися, были приведены къ Богородицѣ и якъ коснулися съ вѣрою одра Ея, прозрѣли тѣлесными и душевными очами.

Святые Апостолы, достигши Гедсиманіи, поставили одръ съ Пресвятымъ тѣломъ Богоблагодатной Приснодѣвы у мѣста погребенія и воздавъ Ей послѣднее цѣлованіе, положили въ пещеру и входъ въ нея заградили большимъ камнемъ. Привязанные святою любовію къ Божіей Матери, Святые Апостолы пробыли три дня; въ томъ селеніи, неотходя отъ гроба Пречистыя Дѣвы; здѣсь день и нощь проводили они въ молитвѣ и псальмопѣніи.

Всѣ Апостолы видѣли кончину и находилися при погребеніи Владычицы. Одинъ только Святый Апостолъ Ѳома, по особенному устроенію Божію, не былъ при погребеніи свѣтоноснаго тѣла Богоблагодатной. Явившися уже на третій день послѣ сего въ Гедсиманію, онъ неутѣшно плакалъ о томъ, что неудостоился, подобно прочимъ Апостоламъ, получити послѣднее благословеніе Богородицы и облобызати Ея Честѣйшія ноги. Не мало сѣтовалъ о томъ, что Господь не сподобилъ его быти свидѣтелемъ той славы, и тѣхъ дивныхъ таинствъ и чудесъ, какими сопровождалося Ея блаженное успеніе и провожденіе Честнѣйшаго Херувимъ тѣла до погребальной пещеры. Апостолы, сочувствуя Ѳомѣ, съ общаго согласія рѣшилися открыти гробъ, сокрывшій ихъ святыню, чтобы тѣмъ доставити ему хотя сіе утѣшеніе увидѣти священныя останки почившей присноДѣвы, поклонитися имъ и отдати послѣднее цѣлованіе. — Гробъ былъ немедленно открытъ; но, кто можетъ представити, удивленіе, коимъ поражены были Апостолы! Отваливъ камень, они нашли гробъ Богоматери пустымъ. Гдѣ же тѣло? Во гробѣ уже не было его; въ немъ осталися одни только погребальныя пелены. Чудное благоуханіе разносилося отъ нихъ! Пораженные внезапно такимъ открытіемъ, Святые Апостолы, стоя въ кругъ гроба, дивилися и недоумѣвали: что все сіе значитъ? Облобызавъ съ слезами и благоговѣніемъ оставшуюся въ гробѣ плащенницу, всѣ они прибѣгли къ единственному средству узнати тайну, къ молитвѣ. Земля была безгласна, одно небо могло открыти имъ, что сталося съ Пречистымъ тѣломъ Богородицы! И блаженное упованіе непосрамило святѣйшихъ учениковъ Небеснаго Учителя! Вечеромъ тогоже самаго дня, Апостолы сѣли за трапезу укрѣпити себе малою пищею. За трапезой, по обычаю, они оставляли всегда ни кѣмъ не занимаемымъ одно мѣсто съ возглавіемъ. На сіе возглавіе они полагали укругъ хлѣба въ честь и память Господа Іисуса Христа. — По окончаніи трапезы Апостолы встали, благодарили Бога и поднявъ къ небу сей хлѣбъ, называющійся частію Господа Іисуса Христа, славили великое имя Пресвятыя Тройцы, наконецъ произнеся молитву: Господи Іисусе Христе помагай намъ! Снѣдали хлѣбъ, якъ благословіе Господне. Такъ дѣлали Апостолы не только когда бывали вмѣстѣ, но и когда случалося кому либо изъ нихъ вкушанищу одному. Теперь въ Гедсиманіи за общей трапезой, они только и думали и бесѣдовали о томъ, что не нашли въ гробѣ Святаго тѣла Божіей Матери. Окончивъ трапезу, они встали, и по священному обыкновенію, поднявъ часть хлѣба, отложенную въ честь Господа, начали славити Пресвятую Тройцу, въ сіе самое время вдругъ услышали они надъ

собою Ангелское пѣніе. Возведши очи горѣ, они узрѣли на воздухѣ Пречистую Дѣву Богородицу! Она стояла съ множествомъ Ангеловъ, блистая неизрѣченною славою: Радуйтеся! вѣщала Она Апостоламъ, Я съ вами всегда. Исполнившися Небесной радости, они вмѣсто обычнаго воззванія, Господи Іисусе Христе, воскликнули: Пресвятая Богородице помагай намъ! Сіе чудесное откровеніе совершенно убѣдило Святыхъ Апостоловъ, въ свою очередь увѣривших всю церковь Христову на землѣ, что Пресвятая Дѣва Богородица въ третій день воскрешена Сыномъ и Богомъ Своимъ, и восхищена съ Пречистымъ тѣломъ въ горнее селеніе. Св. Церковь исповѣдуетъ что чудесное восхожденіе Дѣвы отъ земли на небо привело въ удивленіе и самихъ небожителей. Внимая священному преданію Христіанской церкви кто не видитъ премудрыхъ путей Всеблагаго Промысла Божія въ откровеніи тайны тѣла Богоматери.

Святый Апостолъ Ѳома не присутствовавшій при честномъ Успеніи и погребеніи Богоматери, не послужилъ ли орудіемъ къ познанію славы небесной Царицы и Владычицы? По истинѣ такъ. Онъ избранъ былъ Премудрымъ Промысломъ въ свидѣтельство дѣйствительности Воскресенія Господа; чрезъ Него же весь міръ узналъ и исповѣдуетъ, что и Пренепорочная Дѣва, Мати сущи живота, пребываетъ и по смерти жива, всегда готова спасати наслѣдіе Своего Сына и Бога.

Апостолы Христовы послѣ трапезы, возвратилися опять къ гробу, взяли оставленную тамъ плащенницу въ утѣшеніе скорбящимъ и въ достовѣрное свидѣтельство возстанія Богородицы изъ гроба; и потомъ опять перенесены были чудесно на облакахъ каждый на мѣсто своего служенія, радуяся о Преславномъ торжествѣ Богоматери надъ смертію и тлѣніемъ.

Такъ Благодатная Лѣствица, Дщерь неба, Сіе райско древо, возрастившее плодъ живота, со дня Успенія Своего прешла въ состояніе славы Божественной на небеса. Печаль и болѣзни сопровождавшія временное поприще земной жизни, содѣлалися для Нея источникомъ нескончаемой радости небесной. Отъ сего дня возсіяло солнце торжества Ея. Тамъ царствуетъ Она, тамъ предстоитъ Царица Одесную Предвѣчнаго Бога, въ ризахъ позлаченныхъ одѣяна и преукрашенна, тамъ ублажается Она отъ всѣхъ Херувимовъ и Серафимовъ, отъ всей церкви торжествующей на небеси. Съ тѣхъ временъ, отъ Престола Царя Славы, по Ея ходатайству и заступленію обильно изливаются вѣрующимъ всѣ блага, необходимыя для жизни временной и вѣчнаго опасенія. — Аминь.

Изъ миней четныхъ собралъ:
АНДРЕЙ В. ПОПОВИЧЪ,
парохъ В.-Копанскій.



Животъ св. Іосифа, обрꙋчника Пресвятыя Дѣвы Маріи.

(26. дек.)

Святый Іосифъ родился изъ потомства старо-законного царя Давида, на околицѣ Виѳлеема. Ѿецъ его назывался Іаковъ, а мати незнати якъ называлася. Въ молодыхъ рокахъ Іосифъ женился. Имя жены было Саломія. Ѿ ней емꙋ родилися четыре сыны: Іаковъ, Симонъ, Юда, Іосія и двѣ доньки Естера и Марѳа. По смерти жены своей св. Іосифъ остался вдовцомъ, жіючи въ чистотѣ; о чѣмъ свѣдчитъ и святое письмо въ Евангеліи Матѳея, хотя короткимъ, но похвальнымъ словомъ симъ: »Іосифъ же . . . . праведенъ сый!« (Матѳ. Г. 19.)

Кедринъ церковной писатель доказꙋетъ, что св. Іосифꙋ 80 роковъ было ѿ родꙋ, коли емꙋ обрꙋчена была Дѣва Марія, а то не по инной причинѣ, якъ чтобы онъ хранилъ дѣвичество ей, якъ сироты, ибо родичи ей, Іоакимъ и Анна, ꙋже померли были; но зато она предъ людьми такъ позиралася якъ жена Іосифꙋ, а сей якъ мꙋжъ Маріи, такъ называетъ ихъ и святое письмо. По той причинѣ и сынове Іосифа ѿ ꙋмершой жены называются въ св. письмѣ братьями Іисꙋсꙋ Христꙋ, якъ на прикладъ »Іаковъ братъ Господень«, ибо Іисꙋсъ Хчистосъ былъ »единородиый«, зачатый ѿ Дꙋха святого.

О обрꙋченіи Іосифа съ Маріею читаемъ въ Евангеліи Матѳея (I. 18—25.)

Рождество Іисꙋса Христа было такъ: по обрꙋченіи (зарꙋчинахъ) матери Его (Іисꙋса) съ Іосифомъ, прежде чѣмъ повѣнчалися бы они, показалося что Марія въ тяжи (беременна) ѿ Дꙋха св. или силою Божіею.» Ꙋ давныхъ жидовъ междꙋ обрꙋчинами и свадьбою 10—12 мѣсяцей протекло. »Іосифъ же мꙋжъ ея, бꙋдꙋчи праведенъ, нехотячи розголосити ея состояніе тяжи, хотѣлъ по — таемнѣ розлꙋчитися ѿ ней.« Въ старомъ законѣ зарꙋчины такъ позиралися якъ совершенны вѣнчанки (малженство, бракъ), и потомꙋ невѣста, найдена въ тяжи (беременна), такъ позиралася якъ грѣшная прелюбодѣйца, которой давали ѿпꙋстительно письмо, т. е. росправдали ей отъ зарꙋчинъ и побили такꙋю зарꙋченнꙋю каменями. (V. Мойс. XXII. 23—27.)

Св. Іосифъ, бꙋдꙋчи человѣкъ »праведенъ«, незлобивъ, мягкосердечный, нехотѣлъ такꙋю безчесть и смерть нанести молодой дѣвицѣ; прото замышлялъ ѿпꙋстити ей отъ себе такъ, чтобы о томъ никто незналъ, тайно.

»Но коли онъ такъ мыслилъ, се Ангелъ Господень явился емꙋ во снѣ, и говорилъ: Іосифе, сыне Давидовъ, небойся пріяти Марію, женꙋ твою, ибо что отъ ней родится ѿ Дꙋха св. есть«.

Изъ словъ »небойся пріяти« видно, что Марія еще не жила ꙋ Іосифа; то доказꙋютъ и слѣдꙋющія слова евангелиста: »Воставъ ѿ сна, Іосифъ, зробилъ такъ, якъ казалъ емꙋ Ангелъ Господень и взялъ женꙋ свою.«

Велика то честь была для Іосифа, остатися опѣкꙋномъ, якобы отцомъ, хранителемъ, кормилцемъ новорожденного Ѿкꙋпителя свѣта. Іосифъ сію должность вѣрно и исполнялъ.

Коли грозила смерть Іисꙋсꙋ ѿ Ирода, Іосифъ ꙋтѣкалъ съ Іисꙋсомъ и Маріею въ Египетъ, тамъ перебылъ за якій часъ, годовалъ обоихъ, а потомꙋ вернꙋлся въ Назаретъ, гдѣ потомꙋ постоянно жилъ, и бꙋдꙋчи ремесленникомъ: древодѣломъ (áсs, плотникъ) годовалъ себе и своихъ трꙋдомъ рꙋкъ, изъ заработкꙋ. Ибо хотяй онъ происходилъ изъ царского родꙋ, но былъ ꙋбогій, хꙋдобный, жіючи во смиреніи. Спаситель хотѣлъ родитися въ яслѣхъ, рости и жити въ нищетѣ, »зракъ раба пріемъ.«

Въ старомъ законѣ люде жили, не лише изъ обработкꙋ земли, орання-сѣяння, скотоводства т. е. держання и годовання хꙋдобы, марги, но и изъ ремесла, которое есть дꙋже потребное, и потомꙋ прикладомъ св. Іосифа и апостола Павла освященное. За то совѣтно есть и намъ ꙋчитися ремеслꙋ и нимъ живитися, ибо земля своимъ ꙋрожаемъ питати насъ нестарчитъ. Св. евангелистъ Лꙋка былъ маляръ; Петръ, Яковъ и Іоаннъ рыбари; а св. ап. Павелъ говоритъ самъ о себѣ: »Потребамъ моимъ и потребностямъ тыхъ, которыи были со мною, послꙋжили рꙋки мои сіи . . ., такъ трꙋдячися, потребно поддержовати слабыхъ“ (Дѣян. А. XX. 33—35.)

Прожилъ св. Іосифъ житя своего сто-десять роковъ, ꙋмеръ спокойно въ Назаретѣ, а св. м. Церковь память его держитъ дрꙋгого дня по рождествѣ Христа.

АНАТОЛІЙ КРАЛИЦКІЙ,
іеромонахъ Ч. Св. Василія в.,
игꙋменъ Мꙋкачевскій.



Пренесеніе мощей св. Хр. Николая.

(9-ый май.)

Около 1096 года, на востокѣ, въ имперіи Греческой, подняслися Исмаилтяне (турки,) стали опустошати города, церкви и монастыри, начавъ отъ Херсона до Антіохіи и Іерусалима, а людей, которыхъ неумертвили, брали въ плѣнъ. На пути разоренія враговъ лежалъ и городъ Миры, въ области Ликійской (Lycia), на южной сторонѣ малой Азіи, гдѣ свят. Хр. Николай епископствовалъ и почивали мощи его.

Господу Богу изволилося недопустити, чтобы останки великаго святителя были поруганы, или истреблены. Онъ постановилъ перенести ихъ на безопасное мѣсто, въ городъ Баръ тогда Итальянскій, нынѣ называемый Антивари въ Черногоріи.

Перенесеніе сіе сталося слѣдующимъ образомъ:

Святитель Хр. Николай явился въ снѣ нѣкоторому богобойному священнику Барскому, веля мощи свои взяти изъ Миръ и перенести моремъ въ Баръ. Видѣніе сіе священникъ объявилъ клиру и народу, которые рѣшили отправити по мощи три корабля, нагруженныхъ зерномъ, притворяясь быти торговцами. Прибывъ въ Антіохію, главный городъ Сиріи (въ отстояніи 22 kmetr-овъ отъ средиземнаго моря), обрѣли ужь тамъ Венеціанцевъ, которые плавали моремъ тоже по мощи св. Николая; но они хитростью предупредили ихъ.

Появившися въ Мирахъ, путешественники вооружилися, боясь нападенія, но никто несопротивлялся имъ. При церкви нашли четырехъ монаховъ, которые показали усыпальницу, подъ помостомъ внутрь церкви, гдѣ почивали мощи святаго. Когда открыли гробъ, то нашли тѣло святаго нетлѣннымъ, изъ котораго на подобіе росы сочила благовонная влага (nedv) или міро, оттуду св. Николай названъ »мироточивымъ.«

Съ большею церковною торжественностью перенесли мощи на корабль и отправилися воднымъ путемъ въ свой городъ, куда благополучно и приспѣли 9-го мая въ недѣлю. Для встрѣчи мощей явился на берегу морскомъ епископъ съ клиромъ и множествомъ народа, съ зажженными свѣчами и кадиломъ, поя тропаръ святаго. Послѣ мощи, при которыхъ совершалися и чудеса исцѣленія больныхъ, положили довременно въ храмъ Іоанна предтечи, а въ память св. Николая стали сооружати новую каменную церковь, въ

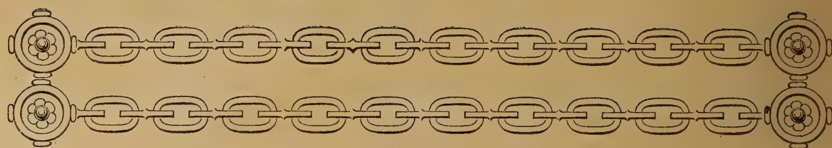
которую, когда была довершена, перенесли мощи торжественно, въ самъ тотъ день, т. е. 9-го мая. Церковь сія была греческаго обряда, такъ сама и страна сія принадлежала древней Греціи, подчиненной тогда восточному императору Алексѣю Коммену, а въ церковномъ отношеніи Константинопольскому патріарху.

У нашего русскаго народа, тамъ, гдѣ храмовый праздникъ былъ въ день св. Николая 6-го декабря, и сей день перенесенія мощей праздновался, будучи названъ у народа »лѣтный Никола«. Мощи тѣ посѣщаются и понынѣ еще.

АНАТОЛІЙ КРАЛИЦКІЙ.



ЕПИСКОПСКАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ УНГВАРѢ.



НА 1-ое ЯНВАРЯ.

Вотъ полночь, пробило дванадцатый часъ,
И спать не могу я отъ думъ и волненья;
Въ деревнѣ пѣтушій разносится гласъ,
И вѣтеръ печально бушуетъ по дебрямъ.

Деревья вкругъ гнутся, ихъ жалостный стонъ
Всю душу, весь бытъ мой такъ жметъ и терзаетъ;
Вой, шумъ чрезвычайный спасительный сонъ
Отъ глазъ утомленныхъ все прочь отгоняетъ.

Въ семействѣ стихійномъ великій мертвецъ:
Надъ годомъ усопшимъ сѣтуетъ природа!
Се вырвался стонъ изъ милльярдовъ сердецъ,
Послѣдній »прощай« для минувшаго года

Для похоронъ пышныхъ вселенная вся
Собрала подъ солнцемъ, что лучше и краше;
И съ небомъ во всемъ сревновала земля,
Чтобъ сдѣлать траурный обрядъ побогаче.

Се небо зажгло милльярды свѣтилъ,
Земля нарядилась въ траурну одежду;
Деревья трещали, вѣтръ стоналъ, вопилъ,
Трупъ сопроваждая въ минувшести бездну.

Годъ прошлый скончался, не стало его,
Онъ не возвратится, исчезъ онъ на вѣки;
И я въ часъ полночный пишу некрологъ,
Чтобъ вспомнули о немъ потомки, ихъ дѣти.

Узрѣлъ онъ ночь перву въ таинственный часъ,
По дебрямъ лѣтилась метелица, вьюга;
Рожденье пѣтушій, полунощный гласъ
Разнесъ по земному пространству повсюду.

Родился онъ въ міръ отъ теченья часа,
Отъ неизмѣнимыхъ законовъ природы,
И сталъ царствовати, вселенная вся
Къ нему обратила надежные взоры.

Семья подкарпадска, колѣни склоня,
Къ нему простирала изсохшія руки;
И ждала она вся, надеждой полна, —
Утѣхи не было для страждущей груди.

Лишъ слова роднаго просила она,
Отъ матери милой всосаннаго слова,
Что первый разъ чула, сперва прорекла,
Которымъ училась молитися Богу.

И ей отказали, и стали гонить
Что въ дѣтствѣ твердила, тѣ милыя звуки;
Семья обомлѣла и стала тужить,
Ломати, отъ горя, изсохшія руки.

Пустъ плачетъ, скязали, уступки здѣсь нѣтъ,
Свою рѣчь заведемъ и въ церковь и въ школу,
Родна рѣчь не смѣетъ явитися въ свѣтъ;
И мѣста нигдѣ нѣтъ матернему слову.

И хлѣба просила нищенска семья,
Лишь ломоть насущнаго, чорнаго хлѣба,
И хоть работала, трудилася вся,
Въ лохмотью трясется голодна и блѣда.

И тянется тихо, не знаетъ куда,
Отъ голода, стужи ужь еле ступаетъ;
А все-жъ, безъ роптанья, что божья судьба
Рѣшила, свой жребій геройски сношаетъ.

Се, что намъ далъ днесь-ка скончавшійся годъ,
Не зналъ онъ пощады, скупой и жестокій;
Служилъ онъ неправдѣ, грабилъ онъ народъ,
И горе разсѣялъ повсюбу широко.

Но пусть міръ и гонитъ, — Онъ Вѣчный хранитъ
Свой новый Израилъ отъ смерти и ада;
И вѣримъ, что промыслъ Его — тотъ гранитъ,
Объ кой сокрушатся интриги, неправда.

Лети годъ несчастный, прочь скрыйся отъ насъ
Въ минувшести мрачну, бездонную бездну:
Чей, сли ты отойдешь, увидитъ насъ глазъ
Картину въ будущемъ нову, веселѣйшу.

Но ты ужъ въ могилѣ — годъ новый идетъ,
Торжественной полночь одѣлась одеждой;
Свѣтила тебя что провадили во гробъ,
Годъ новый встрѣчаютъ сіяньемъ чудеснымъ.

Чу! вихрь какъ бѣсится, то радостный кликъ,
Деревья падутъ, то пальбы гулъ слышится;
Зоря ужъ мерцаетъ, темна ночь бѣжитъ,
Земля въ свѣтъ, а небо въ румянецъ рядится.

Здравствуй день новорожденный,
Будь привѣтствованъ у насъ;
Взоръ съ боязнью и надеждой
Стережетъ твой вѣщій гласъ.

Что принесъ ты намъ, скажи-ка,
Радость-ли иль вновь печаль?
Правда-ли, иль сила дика,
Что девизомъ ты избралъ?

Мы обруганы днесь снова
Къ небу взоръ возносимъ свой,
И роднаго просимъ слова,
Сердцемъ всѣмъ всею душой.

Просимъ отчее наслѣдство,
Что въ души хранимъ своей;
Съ жизнью въ насъ что слилось тѣсно,
Безъ чего нѣтъ духа въ ней:

Просимъ воодушевленья,
Ревности своимъ сынамъ,
Чтобъ безъ страха и сомнѣнья
Созидали свѣта храмъ.

Чтобъ изъ гнуснаго потворства,
Изъ за собственныхъ выгодъ,
Въ жертву темноты, худобства
Свой не опустили родъ.

Долгу чести, чтобъ готовы
Были жертвовать собой,
Льсти чтобъ расторгли оковы
Мужественною рукой.

Боже, дай намъ всѣмъ согласье
Дай намъ мыслъ и духъ одинъ;
Чтобъ въ Тебѣ превознеслися
Каждымъ дѣйствіемъ своимъ.

Дай намъ вѣры кладъ безцѣнный
Чтобъ хранили Твой завѣтъ,
Жизнью чтобъ духовной, свѣтлой
Озарили темный свѣтъ.

Дай земли Карпатовъ плоды,
Угобзи поля ея;
Чтобъ, не заботясь о плоти,
Духомъ пѣть могли Тебя.

Лжи уничтожи пророковъ,
Тьму что сѣютъ и развратъ,
И снабди насъ зоркимъ окомъ,
Чтобъ узнали что хотятъ.

Водрузи знамемье вѣры
Въ каждой родственной душѣ,
Чтобъ въ ей святые предѣлы
Темны толки не вошли.

Дай, семью чтобъ нашу милу
Божественный крестъ хранилъ,
Чтобъ народъ, нашъ крестной силой,
Всѣхъ враговъ уничтожилъ. . . .

Сестры и родные братья,
Вся родимая семья!
Скоро другъ другу въ объятья,
Пусть васъ видитъ вся земля.

Вотъ Онъ Вѣчный, Всемогущій
Отворилъ небесный сводъ:
Обѣщаетъ всѣмъ намъ лучшу
Будущность въ грядущій годъ.

Е. Ф.



ГРАЖДАНСКОЕ ЧТЕНІЕ.



Повинности къ нашей мадьярской Отчизнѣ.

Кого маеме мы найлѣпше любити? Якъ добріи христіяне ци такъ, что Господа Бога! Бо что кажетъ первая заповѣдь Божая? »Возлюбиши Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, всею душею твоею и всею мыслію твоею.« — Не можетъ быти, не можъ тому быти въ нашемъ животѣ, что

бы сію любовъ перемогло; бо сія любовъ сдѣлаетъ христіянина въ своихъ дѣяніяхъ справедливымъ и честнымъ. Нигда не будетъ изъ того злый человѣкъ, можетъ онъ находитися и въ най смутнѣйшихъ дняхъ своего живота, кто Бога любить и его законамъ повинуется. — А послѣ Бога кого маеме мы найлѣпше любити? Ци такъ, ожъ нашихъ родителей? Вѣдь изъ божой милости имъ дякуеме мы нашъ животъ, и окремъ живота найменше нашъ першый благобытъ. Кромѣ Бога сія любовъ спроважуетъ правдивого христіянина на путяхъ живота. Айбо кому могуть дяковати наши родители, что намъ животъ дали и нашъ благобыть запивнити могли? Ци такъ, ожъ той землѣ, на которой и сами родилися, которую изъ мозолями на рукахъ обрабляютъ, чтобы страву, жилище, одежду приобрѣли и себѣ и своимъ роднымъ, и чрезъ которую працу свою, они пакъ воспитываютъ свои дѣточки, и сякъ изложать фундаментъ ихъ будущему пробытку.

Та якъ бы мы не любили тотъ кусчикъ земли, идъ котрому каждое обстоятельство нашего живота такъ претѣгаетъ насъ, починающе отъ первой минуты нашего самознанія и памяти. Та якъ бы мы не любили тотъ кусчикъ земли, на котромъ каждый кутикъ, каждый путь, каждая пажить, каждый потокъ, каждое дерево, прекрасный храмъ Божій, еднымъ словомъ, на которомъ каждая пять земли, были свѣдками первыми премногихъ невинныхъ радостей, игръ, и стремленій, а позднѣйше сувмѣстно изъ родичами, тяжкихъ работъ, ажь до прѣнія лица нашего! — Якъ бысьме не любили тоту груду, которой благодатный порохъ въ себѣ содержить божественную силу, которая по неисповѣдимому приказанію и законамъ Сотворителя неба и земли, не лишь на нашу ай и на потѣху и другихъ съ нами живущихъ и Богомъ сотворенныхъ животныхъ приноситъ полное колося на нивахъ, пахнячѣ травы на лугахъ и полонинахъ, и черезъ нашу усиловность, даетъ намъ на ужитокъ, на продолженіе нашего живота!

Ой родна земля премила, кто бы тебе не любилъ? Ты носишъ насъ на лонѣ, докѣ мы маленьки; даешъ намъ животъ, и черезъ працу нашу задоволенье, колисьме велики уросли; и опять пріймешъ насъ въ свое лоно, коли къ концу живота на ней глядаеме себѣ вѣчный покой, докѣ пакъ по

нашей святой вѣрѣ, трубы ангеловъ наново невозбудятъ насъ изъ пре-преглубокого сна, абы близько нашему Создателю, при свѣтлости предвѣчной правды, на вѣки вѣковъ жили есме съ Отцемъ, который якъ нигда не малъ почятку, такъ и не будетъ мати конца! Вѣдь ище и злодѣйово серце швытко біется, и его очи наполнятся слезами, вѣдь ище и на его души хоть и на минуту проблискнетъ божественный свѣтъ покаянія и раскаянія, коли ступить на тоту землю, де его мати колись родила, колысала, де колись и его душа пита-



ЦЕРКОВЪ МАРІО-ПОВЧАНСКАЯ.

лася страхомъ Божіимъ и величала радостно преблаженнаго Господа!

Зуправдѣ непрестанно живетъ въ серцѣ нашемъ любовъ идъ родному краю, живетъ сіе невѣдомое глубокое чувство, которое Господь Богъ якъ есьмеся народили, пустилъ до насъ, и которое отъ тогды умножившися отъ сторазныхъ памятниковъ жизни, великимъ пламенемъ горить въ насъ, онь доты, якъ нашъ огинь жизненный по премудрому приказу Сотворителя мало по малу не угаснетъ изъ насъ.

И кому можеме хвалу давати, ожъ на нашей Отчизни можеме свободно и по обычаямъ нашихъ Праотцевъ молитися Господу Богу? Кому подобаетъ хвала зато, что нашъ маетокъ никто не можетъ узяти, плоды нашей работы насилу безъ нашей воли отлучити отъ насъ? Кому должны мы дяковати, что можеме наши дѣточки воспитывати, пестовати не лишъ тѣлесно а и душевно, можеме ихъ приучити не лишъ на то, якъ треба косити, и копати, ай и якъ можно душу хосновитыми науками прибрати? Кому можеме дяковати зато, что и наша родина можетъ на свѣтѣ мирно пребывати и древо нашего рода отъ колѣна до колѣна размножати? Ци такъ, ожъ нашей отчизнѣ! которой наша родна земля лишъ премаленькая часточка? Благодаримъ той отчизнѣ, которая законами своими обороняетъ намъ маетокъ родной земли, хранитъ насъ отъ всякой насилы и неправды! Благодаримъ той отчизнѣ, которая своими законами недопускаетъ рушати нашу святую вѣру и всѣ уставы нашей вѣры: священниковъ, учителей и всѣхъ служащихъ; дякуеме той отчизнѣ, которая даетъ избудовати школы, въ которыхъ дѣти наши могуть учитися, обы пакъ своею ученостью не лишъ самихъ себе, ай въ нуждѣ и насъ счастливыми сдѣлали; дякуеме той отчизнѣ; которая можнымъ учинить чтобы есме семейство установили, воздержали, и усиловнустью благо пропитали. И такъ можеме ли дачто лѣпшаго, дачто святѣйшаго учинити, якъ нашу отчизну, — дающую премилой родной земли нашей всѣ сіи блага, — безконечно любити? Тоту отчизну, которая вѣрно обороняетъ въ всякихъ бѣдахъ и напастехъ, у мирномъ и бурномъ часу, нашу родную землю, нашъ маетокъ, насъ самихъ, наше семейство и нашу святую греко-каѳолическую Церковъ? Зуправдѣ, кидь добрѣ позвѣдаеме нашъ разумъ, наше сердце, они то отвѣчаютъ намъ: что послѣ любви къ Богу, не есть болшой повинности, — бо любовъ къ родичамъ отъ Бога въ насъ заскѣплена — якъ любити отчизну всею силою, всѣмъ сердцемъ и всею душею. Вѣдь кидь бы ничъ инше, та прикладъ нашихъ Праотцевъ учить насъ на сіе, которіи всегда возстали чтобы нашу милу общую отчизну отъ всякой напасти оборонили; отецъ-мати казали сыну, сестра казала брату, молода молодому: »ступай, кидь треба съ Богомъ умерай, бо напали на твою отчизну, на оборонитель-

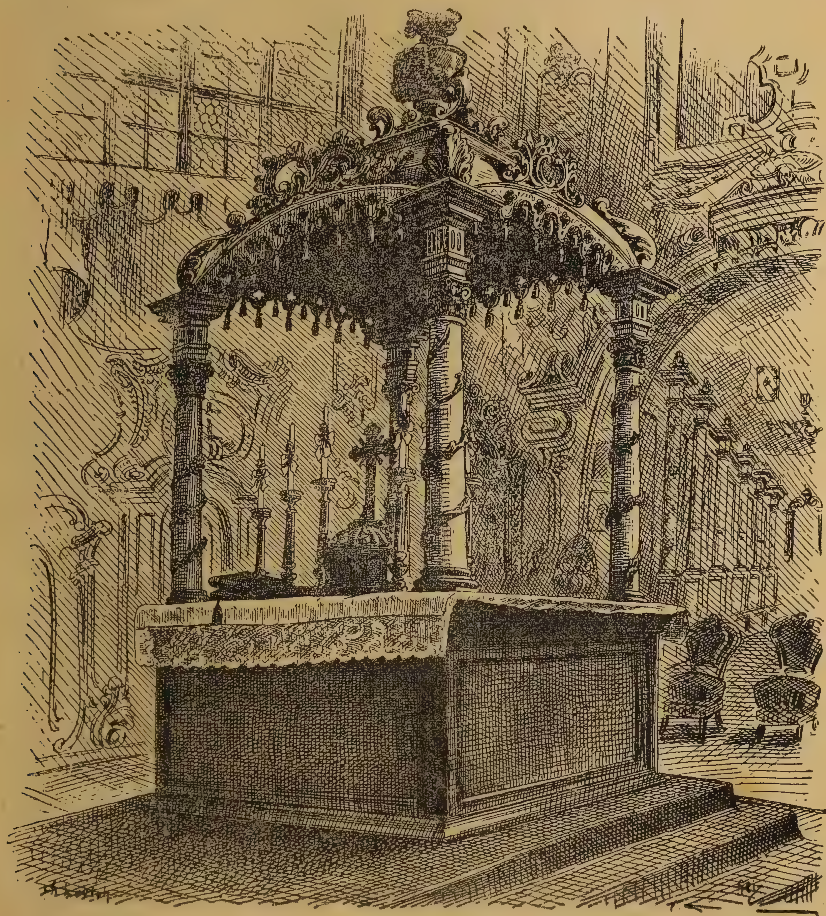
ницю нашей премилой родной земли, нашего Господа Бога, нашей родины, нашего газдовства«! И такъ любовъ къ родной земли и отчизнѣ не разлучимы, бо суть тоже одно чувство; вѣдь тота земля, которую своею родною землею называеме, и сія такожде не отлучимая часть отъ всѣмъ намъ общей милой отчизны! Айбо не лишъ оружіемъ можеме мы хосновати, славу умножати нашей отчизны, но и вшитко то, чѣмъ можно духовному и матеріалному ея благобыту послужити; а сякъ коса, мотыка, (копачка), игла, клепачъ, и такъ дале, правѣ такъ, якъ и перо або книга, словомъ: земледѣліе ремесло такъ, якъ и наука! — Кидь зуправдѣ богобойніи сыны есме отчизны, то что за повинности маеме къ нашей отчизнѣ? Честовати законы Божіи; бо кто сіи нечестуетъ, тотъ и законы отечества не чествуетъ; а кто честуетъ сіи законы, тотъ — хоть най онь робить съ копачкою, хоть най працуетъ съ книгою, — все непрестанно ублажаетъ свою отчизну, и такожде блаженнымъ сдѣлаетъ и самого себе и свою родину. Бо усчастливити отчизну только, якъ насъ самыхъ счастливыми сдѣлати; отчизну увеличати, богатити, прославити только, якъ насъ самихъ великими, богатыми славными учинити; отчизну непрестанно любити только, якъ насъ самихъ, нашу родину непрестанно любити. Най держитъ кождый гражданинъ сію правду передъ очима, и тогды наша отчизна будетъ велика и славна, и въ ней и подъ ей храненіемъ и мы сами счастливы будеме.

И звѣдаюся: которая отчизна даетъ намъ всѣ сіи блага? мадьярская отчизна; тота мадьярская отчизна, которая запивняетъ всѣмъ намъ права, свойми свободными законами, старается обороняти всѣхъ насъ; тота мадьярская отчизна, которой всегда вѣрными сынами былисьме, есьме и будеме отъ самаго ея основанія; которую и мы своею кровію обороняли и обороняти будеме; окремъ котрой другой отчизны на свѣтѣ дѣла насъ нѣтъ, бо на цѣломъ свѣтѣ нѣтъ земли которая бы всѣ свои дѣточки такъ любезно притѣсняла на свое лоно, якъ наша пресолодкая мадьярская отчизна! Уже тысячъ роковъ, якъ на сей святой земли жиеме. Наша повинность изъ всей силы, изъ всей моцы дале пропитати корень древа любви къ ней, которое дерево наши Праотцы съ такъ великою любвовію сокотили! Айбо теперь лишъ такъ

можъ сіе обсягнути, кидь окремъ земледѣлія и свою душу воспитаеме. Передъ симъ, за часы панщины, коли есме подъ опекунствомъ пановъ стояли, ище было якъ было; но теперь, коли кождый свободный, коли каждого счастіе зависитъ отъ него самаго, отъ его изрядности и учености: теперь съ всѣмъ неукій человѣкъ не годенъ жити на свѣтѣ, бо каждый другій, кто розумнѣйшій отъ него, и подлый есть въ сердцѣ, тотъ легко можетъ его прелстити; (обчаловати.) Учѣмся не лишъ на то, якъ треба копати або орати, ай учѣмся читати, писати! Изъ наукъ хоть только научѣмся, чтобы изводительный, злый человѣкъ насъ легко не окламалъ. И кромѣ своего матернаго языка научѣмся и помадьярски хоть на только, обысьме годны поразумѣти тото, что записано въ нашей податовой (порційной) книжочцѣ; бо порцію збирающій и подлый человѣкъ можетъ быти, и кидь не знаеме читати легко можетъ насъ окламати. Паны учители воспитающіе насъ, помагають намъ, и зато ревно и усиловно слухайме и запамнятайме ихъ слова. Вѣдь мадьярскій языкъ и такъ государственный языкъ нашей общей отчизны, и жаденъ не можетъ безъ знанія его подниматися въ животѣ. Кидь разумѣеме по мадьярски, кидь знаеме прочитати и можеме поразумѣти мадьярскіи законы, установленія и письма просвѣщающіи, всегда розпознаемеся въ правосудію; а тогды поразумѣеме и то, что всѣ клеветы противъ мадьярской отчизны, ворогами розпущенны, не что инше, якъ брѣхня и Богохуліе.

Земледѣлцу досытъ только, кидь ся въ школѣ научить тому, что въ его роботномъ кругу достаточно, и о семъ стараются законы отечественніи. Айбо есть много земледѣлцевъ, которіи своихъ сыновъ и надале учити хотятъ и изъ нихъ пана выучити! Кидь дѣтина зуправдѣ дуже мудра, и кидь родители годны: най чинятъ сіе изъ Богомъ; най будуть изъ ихъ сыновъ попы, учители, докторы, фишкароши, мѣрялники. Айбо мы имъ инше радиме. Кидь дакоторый отецъ больше дѣтей маетъ, и не даетъ ихъ надале учити, та най не сдѣлаетъ изъ кождого земледѣлца, ай най дасть по едного и за ремеселника. Теперь ремеселникъ независимый человѣкъ! Онъ всегда разпоряжяетъ своимъ временемъ и работою. Правда, къ ремеслу и счастія потребно; ай бо безъ

счастія ничъ не можетъ обыйтися, и майже всегда мы самн есме ковачами своей доли. Усиловный, тверезный ремеселникъ неотмѣнно счастливый! А дале погадайте лишъ себѣ, якъ дорого можъ выйти на панство! Учитися за 16, або 18 роковъ, тратити за такъ великій часъ гроши; и кидь человѣкъ уже



ОЛТАРЬ ВЪ ЕПИСКОПСКОЙ ЦЕРКВИ УНГВАРСКОЙ.

добылъ себѣ всѣ письма, выучился доконца, тогды видить, что ище лишъ тогды приступилъ идъ найбольшой заботѣ: самъ себѣ хлѣба заробити! И дуже часто тымъ кончится 16, 18 лѣтное ученіе, что человѣкъ попадетъ въ даяку канцеларію, и тамъ трапиться за даскolько крайцяревъ, изъ ко-

торыхъ ледвы годенъ ужити, не чтобы годенъ семейство основати. Супротивъ того, ремеселникъ, кидь ся учить за 6—8 роковъ, уже доста знаетъ, и кидь имѣетъ усиловность, и тверезный, можетъ себѣ такій благобытъ приготовити что онъ цѣле можется въ груди ударити и повѣсти: »я панъ!« Бо теперь уже не лишъ тотъ человѣкъ панъ, который книги знаетъ обертати, ай и тотъ, который хоть якимъ способомъ годенъ хосновати своему отечеству; и который что больше, не знаетъ худобность, ай роскошно, изобильно жиетъ съ своею родиною. Ремесло дуже способное на сіе. Чужій край, и сама Америка такъ богаты въ матеріальныхъ и духовныхъ сокровищахъ? Прото, бо маютъ много усиловныхъ, образованныхъ и богатыхъ ремеселниковъ. Де ремесло процвитаетъ, тамъ и земледѣлцу лѣпше ведется; бо свой сѣрый урожай скоро и за добру цѣну годенъ продати.

И такъ солодкіи мои братя! любѣть надъ всѣми Бога, бо тогды честные будете; любѣть свою отчизну, свой родный край, свое семейство, и працуйте, измагайтеся на благобытъ ихъ. Лишь сякъ учините себѣ добробытъ, а черезъ сіе лишь сякъ сдѣлаете отечество великимъ, славнымъ и крѣпкимъ. Лишь симъ путемъ исполните свою повинность, якъ то Богъ приказалъ, къ вашей родной земли мадьярской, и вашей общей матери всѣхъ васъ обороняющей, и васъ сщастливыми сдѣлавшей. Такъ намъ Боже помагай!

Евгеній Кечковцій,
профессоръ въ Будапештѣ.



Нѣсколько словъ о русскихъ, живущихъ въ Угорщинѣ.

(Историческій очеркъ.)

Одинъ великій мудрецъ поганскій то казалъ, ожъ перва повинность есть человѣка упознавати самаго себе, — понеже тотъ, кто не упознаетъ добрѣ себе т. е. свои духовныя и тѣлесныя силы и наклонности, — не годенъ ни во чемъ пре-

успѣвати. — Что сіе по правдѣ такъ есть, о томъ убѣдитися можетъ каждый изъ насъ, — если посмотритъ около себе. Но не токмо поединокій человѣкъ, но и цѣлый народъ лишъ такъ можетъ преуспѣвати во всякомъ отношеніи, если упознаетъ свои наклонности, свои силы, свои добродѣтели и свои пороки. Кромѣ сего, чтобы одинъ народъ преуспѣвати моголъ, нужно ему упознати еще и свою исторію, т. е. знати якъ и коли прійшли его предки на тоту землю, на которой онъ днесь живетъ, — якъ жили и что творили предки его на сей земли; — а наконецъ теперь ли лучше ведется ему, или лучше было туй предкамъ его?

О сихъ то дѣлахъ хощу я коротко поговорити, знаючи гораздъ, ожъ русскій человѣкъ любитъ слухати дѣла минувшихъ родовъ и вѣковъ.

Знаеме, что коли мадьяре (угры) 889-го рока по Христѣ прійшли изъ далекого востока и завоевали нынѣшнее угорское царство или краину, — во сей крайнѣ различнаго языка и различной вѣры люде жили совсѣмъ такъ, якъ и теперь. Между сими народами найчисленнѣйшіи были славляне, которые жили по обоимъ берегамъ Тисы и по всей сѣверной части нынѣшной Угорщины и исповѣдали вѣру Христову по обряду восточной церкви.

Мадьаре, завоевавшіе крайну, — понеже ни земледѣліемъ ни скотоводствомъ не занималися, — токмо войновъ, — во покои оставили туй найденныхъ народовъ, чтобъ такъ было кому для нихъ хлѣбъ робити.

Число туй найденныхъ славлянъ, — которыхъ восточная часть была предками нынѣшнихъ русиновъ, и подобно прочимъ жителямъ угорщины, сталася также кметьами мадьаръ, — отъ сего времени все убольшалося новыма пришельцами.

Уже и со мадьарами не мало русскихъ прійшло было изъ сосѣдней Галичины, — но сихъ пришельцовъ мадьаре поселили на западную границу царства своего, чтобъ хранили краину отъ нападенія нѣмцевъ. Сіи русине скоро помѣшалися со сосѣдными иноплеменниками и понеже далеко жили отъ сродниковъ своихъ, то утратили и языкъ и обрядъ свой.

Во время первыхъ царей угорскихъ такъ сами цари якъ и князи угорскіи часто женилися у русскихъ князей, и

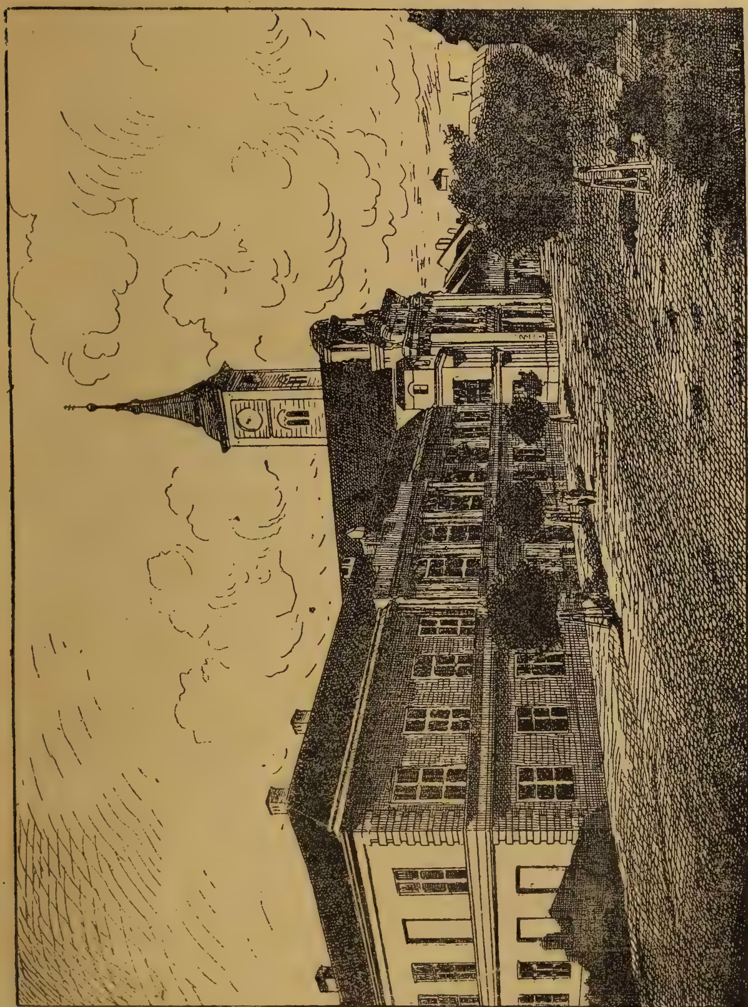
такъ со русскими княгинями сновъ не мало русскихъ прійшло въ Угорщину, которые туй не токмо землю но разомъ и свободу доставали отъ царей. Но понеже и сіи русине поселялися далеко отъ сродниковъ своихъ, — то скоро помѣшалися съ иноплеменниками и утратили языкъ и обрядъ свой. — Изъ между первыхъ угорскихъ царей найбольше русскихъ прійшло во угорщину во время царя Коломана около 1104-го рока, коли сей царъ взялъ былъ себѣ за жену Предславу, доньку Святополка великого князя кіевскаго. Коломанъ пришедшихъ со его невѣстою русскихъ поселилъ изъ части во Неоградскомъ комитатѣ, изъ части же при Дунаю во Вышеградѣ, гдѣ и монастыръ соорудилъ для нихъ. Сіи русины за 400 годовъ подержали были свой языкъ и свой обрядъ и по царской милости совсѣмъ свободные были отъ всякихъ податей и роботы, — и токмо во палатѣ царской должны были служити, якъ хранители дверей палаты.

Отъ сего времене ажъ до 1360-го рока не прибольшалося число русскихъ на Угорщинѣ новыма пришельцами, — но паче помѣшавшися съ иноплеменниками уменшалося.

Но около 1360-го года не токмо приболшалося число русскихъ, — но разомъ и судьба туй живущихъ русиновъ полѣпшалася и то по слѣдующей причинѣ. Θеодоръ Коріатовичъ, князъ подольскій, поссорился со стрыкомъ своимъ Витолдомъ, великимъ князьемъ литовскимъ, — и такъ принужденъ былъ оставити княжество свое которое стрыко его завоевалъ. Θеодоръ на сіе замѣнялъ свое княжество со царемъ угорщины Людовикомъ Великимъ, — который, якъ будущій разомъ и царъ польскій, доберался отбрати отъ Витолда княжество Θеодора, — за княжество Мукачевское — и Маковицкое. По силѣ сей мѣнянки, князъ Θеодоръ со дружиною своею около 1360-го рока поселился во теперишней Берегской (столицѣ) вармеди, — соорудивъ городъ (крѣпость) и монастырь Мукачевскій и былъ разомъ наджупаномъ (февишпаномъ) Берегской вармеди. Князъ Θеодоръ поселилъ дружину свою близъ города Мукачевскаго и то на такъ названной крайнѣ и наложилъ имъ, чтобъ во время мирное ниякой должности не исполняли, но во время войны всѣ на оборону города Мукачевскаго спѣшили. Но не токмо дружинѣ князя Θеодора велося го-

рошо за его живота, но и прочіимъ туй живущимъ русскимъ, — понеже онъ не токмо не налагалъ на нихъ новыя повинности, — но и давнѣ облегчалъ.

Померъ князъ Ѳеодоръ около 1410-го року, и



ЕПИСКОПСКАЯ ЦЕРКОВЬ И ПАЛАТА ВЪ ПРЯШЕВѢ.

понеже не оставилъ по себѣ сына, то его княжество перейшло на царя, который сіе сновъ вельможамъ мадярскимъ даровалъ.

До 1527-го рока, коли у насъ началися между особныя брани и то между царемъ и между седмоградскими (ердельскими) князями, — русскіе наслаждалися свободою и тѣми правами, которыя князъ Өеодоръ даровалъ былъ имъ. Но во время сихъ между особныхъ браней, — которіи држали до 1711-го року, — тѣ паны, которіе владѣли княжествомъ Мукачевскимъ и Маковицкимъ, мало по мало учинили всѣхъ русскихъ кметями, понеже не боялися ни царя, ни седмоградскаго князя, знаючи, ожъ ни едень изъ сихъ не покараетъ ихъ за неправду, — понеже нужна есть ему помощь ихъ.

По смерти князя Өеодора майже за 350 роковъ не умножалося число русиновъ новыми пришельцами. — Но коли польскіе паны почали преслѣдовати и мучити русскихъ за вѣру, то сіи толпами перебѣгали во нашъ край, и поселилися во непроходныхъ до толѣ горахъ и сооруживше тамъ села, сталися кметями тѣхъ пановъ, на земли которыхъ поселилися. Если бысьме не читали изъ достовѣрныхъ книгъ, — то и не вѣровали бысьме, ожъ майже всѣ тоты села, которѣ на границяхъ Марамороша, Берегской, Унгварской и Земплинской вармеди находятся, населенни суть русскими бѣглецами изъ Польщи прежде 150 и 200 роками.

Судьба таже русскихъ на Угорщинѣ во давныхъ вѣкахъ различна была. — Понеже тоты, которыхъ мадьаре туй нашли, отъ начали кметями были, а тѣ которые послѣже прійшли, свободу мали. Но ужъ 300 годовъ что всѣ русскіе уже еднако т. е. кметѣ были до 1848 року, коли равно со прочима народами царства Угорскаго сталися свободными обладателями имущества своего.

Но хотяй русине, — такъ якъ и волохы, товты (словаки,) сербы и прочіи народы съ большею частію мадьаръ кметы были, — однакожъ по милости закона угорскаго каждый изъ нихъ, кто заслужилъ, годенъ былъ не токмо свободу но и нямешство (дворянство) достати, понеже по закону угорскому не на тото позерали кто якого есть языка или вѣры, — но то, ожъ якъ служитъ царю и отечеству. А что русскіе всегда вѣрно служили царю и отечеству явно въ первыхъ изъ того, — что найславнѣйшіе и найученѣйшіе люде изъ мадьяръ про-

славляютъ до нынѣ вѣрность русскихъ, — а во вторыхъ то, — ожъ премного такихъ русскихъ фамилій, которые за вѣрну службу свою, свободу и нямежство достали отъ царя во давныхъ вѣкахъ.



СЕМИНАРІЯ ПРЯШЕВСКАЯ.

Русине теперь живутъ во сѣверо восточныхъ комитатахъ Угорщины и то большинство обывателей составляютъ во Марамарошскомъ, Угочанскомъ, Берегскомъ, Унгварскомъ

и Земплинскомъ комитатахъ (вармедяхъ); — во комитатахъ же Шаришскомъ, Спишскомъ, Абай-Торнянскомъ составляютъ меншую часть жителей. Кромѣ сего находятся еще русскіе хотяй розсіяно, во комитатахъ Саболчскомъ, Сукмарскомъ и Крижовскомъ. Число всѣхъ русскихъ во угорщинѣ по новѣйшему народочисленію доходитъ до 500.000 душъ.

Русскіе, живущіи во Угорщинѣ, по вѣрѣ и по происхожденію суть едины (равны), — понеже всѣ суть восточнаго обряда христіане и происходятъ изъ славянскаго племени, но совзоромъ бесѣды (выговора) обычаевъ, одѣянія дуже разинствуютъ. Сему же разинствію причина есть то, что русскіе много словъ, обычаевъ и одежды переняли отъ сосѣдныхъ имъ народовъ, такъ что нпр. русина живущаго во сосѣдствѣ волоховъ или поляковъ не токмо по одеждѣ, но и по бесѣдѣ легко можъ розпознати отъ русина живущаго во сосѣдствѣ мадьаровъ или товтиновъ. Ученые люде отъ давна раздѣляютъ по сей причинѣ русиновъ угорскихъ по бесѣдѣ на »л и ш а к о в ъ« и на »л е м а к о в ъ«; — по мѣстопребыванію на »в е р х о в и н ц е в ъ« и на »долинянъ.«

Не смотря на сіе разинствіе, однакожъ суть добродѣтели и пороки, которыя общія суть всѣмъ русинамъ угорскимъ. — Общія д о б р о д ѣ т е л и русскихъ суть: н а б о ж н о с т ь, г о с т е п р і е м с т в о, п о с л у ш л и в о с т ь, п о ч и т а н і е с т а р ш и х ъ и в л а с т е й; — напротивъ же общія имъ пороки суть: бояжливость, легкомысленность, наклонность къ веселіямъ. — Но сіи общія добродѣтели и пороки мѣстомъ во большей, мѣстомъ же въ меншей силѣ находятся такъ, якъ нравы сосѣдныхъ народовъ великое вліяніе имѣютъ на русскихъ. Ожъ сіе воистинну такъ есть, показуетъ то, — что между тѣми русинами, которіи не сближаются съ чужими народами, всѣ вышереченныя добродѣтели во польной силѣ находятся, — напротивъ же между русинами, которіи во сосѣдствѣ чужихъ народовъ живутъ, — сіи добродѣтели дуже ослабѣли, но пороки сосѣдовъ усилилися.

Коли я о добродѣтеляхъ, общихъ всѣмъ русскимъ говорю, — не забываю, ожъ нпр. н а б о ж н о с т ь русскихъ особенно по границямъ и во сосѣдствѣ волоховъ живущихъ и до днесь еще внѣшна и съ суевѣріемъ (ворожками) соключенна есть, — которому обстоянію токмо истинно христіан-

ское наставленіе и просвѣщеніе можетъ конецъ учинити. — Подобно не забываю, что крадѣжъ между русинами не только значитъ, якъ бы русскій человѣкъ наклонный былъ на дѣлѣ красти, — но что онъ не держитъ за совѣстное дѣло ближнему, особенно со скотомъ своимъ, кривду и шкоду чинити. Сему злому обычаю паки токмо наставленіе можетъ возпротивитися.

Многѣ обвиняютъ русскихъ Угорщины во піянствѣ, — и сіе не безъ основанія, — понеже нашъ человѣкъ якъ знасме ни крестити, ни погрѣбати, ни свадьбовати, ни хижу прикрыти, ни даже роботу большу почати не годенъ безъ того, чтобъ хоть 5—10 литровъ паленки не купилъ. Сей порокъ русскихъ раждается и есть слѣдствіемъ одной, похвалы достойной добродѣтели русскаго человѣка: гостепріемства. Ко изкорененію сей злобы не отмѣнно нужно, чтобъ власти церковная и гражданская (свѣтская) совокупными силами измагалися изъ едной части убѣдити (пересвѣдчити) (meggyőzni) народъ о гибельныхъ слѣдствіяхъ сего злого обычая, а изъ другой части строго наблюдати при совершеніи угощеній по поводу крестинъ, похороновъ или свадебъ, за соблюденіемъ приличія христіанскаго.

Что же касается лѣнивства, въ которомъ не мало обвиняютъ нашъ народъ, — о семъ не будетъ ачей излишно обильнѣйше поговорити. Русскій человѣкъ не есть по натурѣ лѣнивый, токмо такое не любитъ робити, что на скоро не приноситъ ему госенъ. Ожъ сіе на дѣлѣ такъ есть, видиме изъ того, что русскій человѣкъ не любитъ такимъ промысломъ (ремесломъ) или такою торговлею заниматися, — котора не у скорый часъ приноситъ госенъ. Друга причина про котору русскій человѣкъ много часу тратитъ бездѣлно, есть то, что между русскими мало есть заводовъ (фабрикъ), мало предпринятій (válalat) гдѣ бы что то заробити могли. Теперь если нашъ человѣкъ пooралъ и посѣялъ землю, покопалъ, сѣно изкосилъ, плоды собралъ, — что 5—6 мѣсяцей держитъ со значительними промежутками (időköz), — то вся робота его окончилася на цѣлый годъ; а остальныя 6—7 мѣсяцей переводитъ во бездѣльности и токмо изживаетъ чрезъ лѣто собранный глѣбъ. Ожъ при сякихъ обстоятельствахъ назбераный хлѣбъ скоро из-

живется и уже отъ нового року большая часть куповати и то на вѣру должна куповати хлѣбъ, и такъ себе во руки гищныхъ лихоимцевъ передати, явное дѣло есть.

Смотря на сіе жалостное положеніе, найлучшее врачевство было бы противъ лѣнивства и такъ разомъ противъ убожества русскихъ, — если бы правительство или поединокіе други народа постаралися чѣмъ больше заводовъ соорудити между русскими, — и такъ дати во руки русскаго человѣка таку роботу, котора изъ едной части не отдаляла бы его далеко отъ дома своего, — который онъ такъ тяжко оставляетъ, — а съ другый части дала бы ему скоро видѣти госенъ изъ труда своего.

К. Юр. Жатковичъ.



Съ береговъ быстраго попрада.

(Свадьба въ сторонахъ попрадскихъ.)

Свадьба у нашихъ русиновъ дуже любо совершается. Трогательно веселятся дъ пресыту. Женитьба обычио отъ воли родителей зависитъ, которые желая сына женити, до дому ними улюбленнаго засылаютъ на огляды (обзоры, обзиранки) одну женщину, которая измагается дѣло вызнати, могущіи препятствія преодолѣти, и согласіе произвести.

За нею въ субботу вечерь староста и мододый приходятъ. — Отецъ дѣвицы витаетъ ихъ сердечно а дѣвиця скрывается до коморы либо сидячи на припечку задумана, почала тужити. А между касающими точится справа часомъ до полночи. Дѣло дуже важно разбираютъ! На конецъ Отецъ, Мати, на слово пристали, староста уже сѣдаетъ за столъ, вынимаетъ свою паленку! Но дѣвчина съ коморы не выходитъ! Староста хощетъ пити, но трудно ибо нѣтъ дѣтины за которою они пришли. Долго долго проситъ! Закѣмъо на выйдетъ и стыдливо за столъ сядетъ; — на початку плачетъ но укрѣпленна паленкою и она соглашается и весело всѣ здоровлятся.

По попередившихъ трехъ оповѣдехъ предъ своимъ власнымъ Душпастыремъ бываютъ руковинны. (заручинки). — Молодята отъ востока къ западу обертаются, — руки себѣ подаютъ, и пріимаютъ благословеніе.

Между временемъ вѣнчанія, Отецъ старается скриню (ладу) и кожухъ купити, и если кожухъ дѣвчина не имѣетъ, выжичитъ у другой ибо безъ кожуга на вѣнчаніе идти стыдъ. Мати бѣдна, горчки блюда сбираетъ — женихъ чепецъ, а молодиця перо (косицю) (bokréta) и рубашку (сорочку, кошулю) для молодаго достарчити смагается.

Весѣлье въ субботу вечерь начинаютъ, и до середы продолжаютъ. — Дружба держитъ въ рукахъ прутикъ, спѣваетъ что силы и весъ часъ занятъ должностію спрашываніемъ гостей. (запрошуетъ, кличетъ на свадьбу.) Однаго за гуню, сердакъ, другаго за плечо тягаетъ и предъ собою провадитъ, чтобъ наполнился домъ свадебный. Дружба спрашываетъ съ привѣствіемъ: Милый Господарь! имѣю честъ два три слова къ Вамъ проречи и просити чтобъ есте изволили на весѣлье прійти и вашею притомностью свадебную родину увеселити. Въ недѣлю вечерь бываетъ дружбовскій танецъ, а въ понедѣлокъ утромъ гостями наполняется домъ свадебный.

Староста вступивши въ свѣтлицю свадебную, солодко поздоровляетъ дружину и отважно промолвитъ: Милый Господарь и честна дружино! Сей молодецъ готовится на значну дорогу, и также — якъ фурманъ въ путь идучій беретъ гроши, (пѣнязи) для припадку, такъ и ему трудно обыйтися безъ грошей. — Послѣ сей бесѣды дружина складаетъ по 4 крайцары и староста гроши почислитъ, отъ 10—12 кр. вручитъ молодому съ привѣтствіемъ: Пріймисей подарокъ отъ дружины, которые тебѣ вся благая желаютъ. — Молодецъ пріимаетъ и отвѣтуетъ: Милый мнѣ есть подарокъ сей, но о много мильша дружина, которую обѣщаю честовати, доколь мене Богъ на свѣтѣ будетъ держати. — Дале староста продолжаетъ бесѣду: Милы родители! Вашъ сынокъ, который съ довѣрѣемъ обходилъ Васъ, намѣряетъ

на часъ отидти! Настало время прощаня, отпущайте ему и удѣльте родительское благословеніе! И теперь наступаетъ розстаніе. Отецъ, Мати сѣдаютъ на кресла, сынъ клякнетъ предъ родителями, староста бесѣду проводитъ о томъ: якъ молодый Товія собрался въ путь, простился съ родичами, и принялъ отъ нихъ благословеніе. Сынъ пріимаетъ отъ родителей благословеніе, а родители плачутъ дружина же спѣваетъ сію пѣснь:

Прошу васъ родичи про Христовы муки,
Лемъ Вы мнѣ положте на голову руки.

Аще же сирота:

Ужъ твой Отецъ Мати по небесѣ ходитъ,
Няй тя сиротонько Господь благословитъ.

По укончені сей пѣсни сынъ слезными очами, высокимъ порогомъ правою ногою выступаетъ изъ хижѣ а Мати беретъ хлѣбъ и воду, обыйдетъ вкругъ дружины, поцѣлуетъ щиро сына, и всѣ идутъ съ Богомъ до дому молодицы.

Теперь куда глянешъ окомъ всюду весело. Дружина танцюетъ, спѣваетъ, и въ каждомъ кутѣ слышно »Уже идетъ молодый« и той часъ дѣвчина (молодица) скрывается до коморы, а справца (предводитель) затворяетъ двери, межъ тѣмъ часомъ цѣла дружина на дворѣ молодицы застановится и между старостою изъ внѣ и справцою изъ внутрѣ подобный договоръ правится: Господинъ справца проситъ къ себѣ на слово! Ктожъ ты? Туй насъ больше. Откуду есте? Отъ Каны Галилейской. Что глядаете? Седмую тайну сирѣчь супружество. Ктожъ Васъ къ намъ наставилъ? Аггелъ Рафаилъ! Но Вы можно заблудили?.. Долго, долго жартуютъ, гадки себѣ даваютъ, а свашкы поютъ:

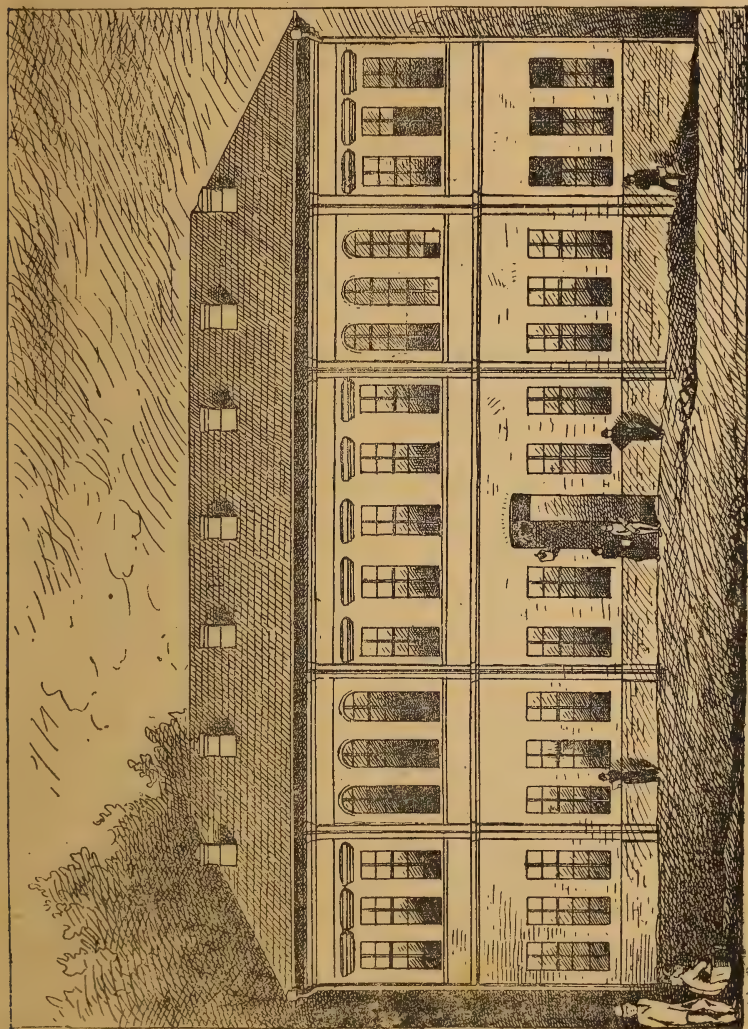
Пустье же насъ пустье,
Або намъ отворьте
Тоты воротенька
Что за ними тиленька

Дайте же намъ дайте,
Что маете дати,
Бо Вамъ стрѣху ободреме,
И подъ ноги постелиме,

Бо намъ зимно туй стояти!

По долгомъ прошеніи справца отворяетъ двери, а староста обачится и по его словахъ: чтобъ на мене моя дружина не повстала нужно намъ хлѣба дати, зачнетъ розсказовати, »О пребываніи Израильтянъ въ пустынѣ и якъ чрезъ три дня по выходѣ изъ

Египта не доставало хлѣба«. Справца удѣляетъ хлѣбы. Дале староста бесѣдуетъ: »О благодарности, невдячности, Израильтянъ коли роптали на Бога и Мойсея, . . . и проситъ воды не солодкой, но горькой!



ПРЕДУГОТОВНЯ ПѢВЦО-УЧИТЕЛЕЙ ВЪ УНГВАРѢ.

Войшли всѣ въ хату, староста продолжаетъ бесѣду! »О створеніи человѣка, и прародителей нашихъ.« По окончепію сей бесѣды проситъ выдати молодицу, за которою они прійшли. Прежде нежели молодица съ коморы

выйде, (лигѣня) паробка якагось въ женское платье одѣютъ и выведутъ къ Сватамъ; но они такое дитя не хотятъ, и наступаетъ смѣхъ. По долгомъ прошенію выходитъ она задумана, и свашкы зачнутъ спѣвати:

Далеко сме вандровали
Кони ся намъ забрызгали;
Треба бы намъ ручничкы
Поутирать коничкы!
Треба бы однаго
Повтирать каждаго
Треба бы намъ такъ, такъ, такъ,
Паленки съ медомъ на смакъ!
Треба бы намъ солодкаго,
Помастити наше слово!
Болотами мы ишли
Сподничкы слюштали
Треба бы намъ ручничкы
Отирати батканичкы.

По укончeнію сей пѣсни молодиця даетъ всѣмъ ручники! На ручнику и молодята при присязѣ, клячутъ (на колѣнки). — Теперь староста бесѣдовати зачнетъ: О первобытномъ состояніи Адама и Евы въ раѣ, а молодиця смутно ступаетъ къ матери и сѣдаетъ около ней за столомъ задумчиво голову спустивши. — Потому староста разсказуетъ: О Ноѣ якъ изъ корабля вышелъ, и о голубицѣ которa зеленную голузку въ носѣ принесла, а Свашки вѣнецъ вьютъ и спѣваютъ:

Свѣти мѣсяцю на насъ,
Выходь миленька до насъ,
Выкупи вѣнецъ красный,
Якъ мѣсяченько ясный!

Молодый складаетъ 30 кр. вымѣняетъ вѣнецъ и молодицу вѣнкомъ украшаютъ, а староста бесѣду провадитъ: О человѣцѣ не имѣющемъ одѣяніе брачное. Молодиця убрана задумчиво позираетъ и аки недовѣряетъ же часъ приходитъ подъ Божій вѣнокъ стати, ажъ якъ роздался звукъ колокола, (звона) староста взявши въ руки палицю, ударяетъ въ дрягель (gerenda) наставаетъ тишина и бесѣду имѣетъ: О Товіи; якъ совершилъ молодый Товія путь свой, и кого опредѣлилъ Богъ ему за путеводителя — и по тому бываетъ прощаня. — Молодиця видячи что Отецъ Мати на кресла сѣдаютъ, зарыдаетъ рыданіемъ тяжелымъ, и клякнетъ предъ ними и пріимаютъ благословенства отъ Бога и отъ родичей, и идутъ съ Богомъ до Церкви а Свашкы спѣваютъ:

Ей до церкви одно, а изъ церкви двое
Твои то Мамичко, Твои то обое!
Коли ся Маричка дъ слюбу сбирала
Такій то плачъ насталъ, якъ бы умирала!

По вѣнчанію въ дому молодицы, молодцѣ танцуютъ, сватове сидять вкругъ стола и гостятся, веселятся до пересыту. — Между тѣмъ приближился вечеръ, смерклося. По знову родители сѣдаютъ на креслахъ и трогательно прощается дѣвиця съ матерею. Сердце полюбило, но отъ матери отлучитися трудно. На конецъ пріиметъ благословенства, а Свашки поютъ:

Ужъ тебѣ Маричко ужъ по твоей сволѣ
Не будутъ ти пискать паробцѣ на дворѣ.
А ты Мамичко не фыкай
Лемъ скриночку напыхай
А ты Нянѣчку не плачи
Лемъ выпровадь рогачи.

И толпа народа спровождаетъ молодыхъ до дому молодаго.

Въ дворѣ молодаго молодица станетъ предъ дверьми. Свекра выходитъ въ превернутомъ кожухѣ, въ плахтѣ (верета) скрытый хлѣбъ даваетъ молодицѣ и она беретъ хлѣбъ на голову, около стола на 4 стороны кланяется. Потому дружина складаетъ на дарунокъ невѣстѣ ленъ, а молодиця даваетъ свекру рубашку, свекрѣ полотно а прочіимъ яблока въ которыхъ по 4 кр, скрыто нахождаются. — Позднѣе прійдутъ приданницы — и староста зачнетъ промовляти притчу: О сто овецъ, — а свашки съ приданными поютъ:

Выходь Мамичко кубата
Идвтъ невѣста рогата,
Выходь къ намъ выходь, наша панѣ млада
Кедь не машъ паленки, не далеко вода.
Выходь къ намъ выходь, наймилійшій Сыну
Привитай, привитай по женѣ родину!
Выходь къ намъ выходь, свадебна Мамичко
Тай насъ не идетъ лемъ лемъ тридцятерачко.

По оконченію сей пѣсни по знову староста бесѣдуетъ о томъ: Якъ совершилася женитьба Товія. — Потому дружба запровадитъ молодицю на рѣку, возьметъ на путь дружбовскій мало воды и сбризгаетъ молодицы руки, и войдутъ въ хату и веселятся; а въ полночи молодята съ печка свалятъ одинъ рогъ на то, чтобъ молодица мала другій день чѣмъ затруднятися, и отходятъ спѣваючи домовъ.

Въ другій день пополудню убираютъ молодицу въ чепецъ. А староста поблагодаритъ о всѣхъ и за вся, выпороживши еще на здоровья молодыхъ по чарцѣ, разойдутся они спѣваючи въ своя си.

Г. Бескидъ.



Угро-русскія народныя пѣсни.

(По нарѣчію народному разныхъ околицъ.)

ЦИ ЧУЛИ ВЫ.

(Марамарошъ.)

Ци чули вы, люде добрѣ,
Таку новиночку?
Порубали у дубровѣ
Бѣлу Иляночку.

Ой кой еѣ та рубали,
Она ся просила:
Не рубай ня, Иванчику,
Вѣрномъ тя любила.

Иди, иди, Иванчику,
Ой горѣ городомъ,
Ой обесь ся не сострѣтивъ
Съ Митришинькимъ родомъ.

Стоитъ Митеръ тай Митриха
Та на томъ поконци.
Та вертають бѣле личко,
Куда грѣе солнце.

Уже тобѣ, Иванчику,
Темниця готова,
Бо твоею сокырою
Розбита голова.

Въ темницю ня не давайте,
Туй ня порубайте,
Лише мене изъ Илянковъ
Въ ямку закопайте!

А что тобѣ, Иванчику,
Туй на руцѣ кровця?
Вѣруйте ми, люде добрѣ,
Порубавемъ дѣвъа.



ПОЛЮБИВЪ Я.

(Марамарошъ.)

Полюбивъ я дѣвчиноньку,
А дѣвчина мене,
Не хотѣли старѣ дати
Дѣвчину за мене.

Старый хотѣвъ, старый хотѣвъ,
Стара не хотѣла,
Ай сидѣла у запѣчку,
Та все морконѣла.

Ой чекай ты, стара бабо,
Не мешь морконѣти,
Давала бесь собѣ доньку,
Не буду хотѣти.

Ой знавъ бы я, ой знавъ бы я,
Ожь что старуй треба,
Два каменѣ у голову,
А третій у ребра.



ТАКЫЙ МЕНѢ.

(Марамарошъ.)

Такый менѣ сонъ ся приснивъ
Сего понедѣлка;
Такый замновъ бучокъ слетѣвъ,
Якъ добра качулка.

Ой хожу я, человѣче,
Погубивемъ овцѣ,
Бо брешешь ты, песій сыне,
Бо ходишь идъ жонцѣ.

Бо я прійшовъ подъ оконця:
Ци ты мила дома?
Та газда ся отзывае;
Бѣдка ужь готова.

Бо я прійшовъ по сзадъ хаты,
Та явъ я гадати:
Е у мене кривый бучокъ,
Буду ся махати.

Выйшовъ газда та изъ хаты,
Та явъ ся питати,
Та что ходишь, песій сыне,
Коло моѣ хаты?

Ой выходи, человѣче,
Погубивемъ волы!
А чоловѣкъ за чупринку
Та бучкомъ по воли.

Но явъ я ся молоденькый
Отъ него просити:
Не выжени, брате, душу!
Прійду ти косити.

Ой знае тя песя мати,
Ци будешь косити?
Якъ нарѣжу сырымъ букомъ,
Та будешь носити.



АЙ ПУЙДУ Я.

Ай пуйду я ай на танецъ воликими рвутся,
У Бичковѣ гордѣ дѣвки змене посмѣются.
У Бичковѣ дѣвкн гордѣ а в' Лузѣ голоднѣ,
Идѣмъ брате до Рахова тамъ дѣвчата годнѣ.
А идѣмъ ми до Рахова на поймося пива,
Ходьи мала, ходь велика та все чорнобрива.
Ай пуйду я ай до Луга на пюся рожолѣ
Ходь и мала, ходь велика несе воле дгорѣ.
Ай ишовъ я изъ Сигота в' Кречуновѣ впився
У Бичковѣ упавъ змоста, у Лузѣ втопився.
У Бичковѣ упавъ змоста у Лузѣ втопився
У Раховѣ, славній варишъ, за берегъ имився.
Ай пуйду я до Рахова Слава Іисусу Христу!
Вунеси ми дѣвчинонько горѣвки на приспу.
Ой Рахово Ясѣньичко лишъ би запалити
Нѣ орати, нѣ косити, нѣ любку любити.
Не пуйдуся сповѣдати идъ сему попови
Але пуйду на Росушку идъ намѣсникови.[1])



НАДЪ РѢЧКОВЪ.

Надъ рѣчковъ верба тонка высока
Широкый листокъ мае
Солодка люба, тяжка розлука
Сердечко урывае.

Ой нагнѣвався та мой миленькый
Изъ себе та на мене:
Сѣдлае собѣ воронъ-коника
Та хоче идти в'дмене.

---

1) Бичково (Марамарошъ) гдѣ не употребляется ы; вмѣсто »быкъ, нынѣ« — бикъ, нинѣ. Редак.

Коня сѣдале тяжко вдыхае
Тай бѣлу ручку проситъ.
А я небога стала 'зпорога,
Тяженькый ня жаль зноситъ.[1])



ОЙ ЗАСПѢВАЙ.

Ой заспѣвай защебечи сивый голубочку,
По надъ моѣ чорнѣ вѣчка по надъ головочку.
Ой кобы ты Марько знала якъ менѣ на души,
Ты бы менѣ заспѣвала якъ сокѣлъ на груши.

Ой кобы ты Марько знала якъ менѣ на тѣлѣ,
Ты бы менѣ заспѣвала якъ мати дѣтинѣ.
Ой убита дороженька в'горохъ понатину,
Такъ тя Марько дуже люблю якъ мати дѣтину.

Ой у моемъ городочку, зацвила чиришня,
Коли мене Грицьку любишъ, чому неберешня.
Коло млина ясенина ясеновѣ прутя,
Чекай Марько до осени въ осени озьмутя.

Чекай Марько до осени тай до осениньки,
Докѣ собѣ не повожу съ поля дозерниньки!
Айбо менѣ любый Грицьку нѣколи чекати,
Жовта коса до пояса, нѣкому чесати.[2])



ОЙ Я ЛЮБЛЮ.

Ой Я люблю пана кума,
Тай кумовы дѣти;
Ще май люблю въ пана кума
За столомъ сидѣти.

Ой Я выйду въ полонину,
Та стану, та стану;
Одна мила кнышѣ несе,
А друга сметану.

Што ты замновъ люба моя
Заслала, заслала?
Абымъ тебе напоила
Тай погодовала.

Та складѣмся муй миленькій
Хоть на месель проса,
Купѣмъ милуй чоботятка
Най неходитъ боса.

---

1) Изъ В. Руны (Мараморошъ) гдѣ вмѣсто и употребляется ы, такъ что ледвы можно научити дѣти, чтобы не спѣвали въ церкви: Господы помылуй но Господи помилуй. Редакція.

2) Изъ студенаго Потока. (Мараморошъ) где говорится: кѣнь, вѣлъ, вмѣсто конь, волъ. Редак.

Добро было вуцѣ пасти,
Та не женитися,
Звысокоѣ полонины
Всело дивитися.

Любивемъ ся напивати
Зорѣлицѣ наще,
Коли мила сама дома,
Сама замновъ зашле.

Докумъ бывся неуженивъ
Сѣмамъ куньми крятавъ,
А якъ емся уженивъ
Гатѣмъ шапковъ платавъ.

Доку я бывъ не женатый
Я вчѣжемкы тропъ, тропъ,
А якъ емся оженивъ,
Я в'постолы лопъ, лопъ.[1])



СИДИТЬ МЕДВѢДЬ.

Сидить медвѣдь на колодѣ,
Ногавицѣ крае,
Колода ся погынае,
Онъ колодѣ лае.

А ворона, стара жона,
Шитя ушивае,
А воробець, мудрый хлопець,
Въ гусельки играе.

А синиця, чорувниця,
Нитки подавае,
А сорока бѣлобока
Танцѣ увивае.[2])



ОЙ СИДѢЛА.

Ой сидѣла стара баба
Коло молодого:
Поцюлюй ня молодчику
За пувъ золотого.

У моеѣ молодоѣ
Побратимовъ много,
Купили ювъ шириночку
За пувъ золотого.

Тота красна шириночка
Съ трема косицями,
Не можъ ся невъ объязати
Передъ зовицями.[3])



ПО НИЖЕ ВЫРАВЫ.

По ниже Выравы
Пасло дѣвча павы;
Пришли къ нему
Штирьме гавалири:
Подь дѣвчатко зъ нами!

Не пиду я звами
Бо я пасу павы!
Ножень павы до зеленой травы
Подь ты дѣвче зними.[4])



---

1) Угля. (Мараморошъ.) Где говорится у, ы. 2) Влагово. (Угоча). Где говорится ӥ (ю.) 3) Влагово. (Угоча.) 4) (Выш. Земплинъ.) Редак.

А ТАМЪ ГОРѢ.

А тамъ горѣ на потѣчку
Тече вода съ палѣночку.
Тече, тече каламутна
Чомъ жесь мила така смутна.!

Та якъ бы я знала смутна не быти,
Женить ся фраиръ што ня мавъ узяти!
Няй са женить, няй му буде,
Умре му жена вдовиць буде.

Вдовицъ буде а я дѣвка
Иши его буду жинка.[1])



МИЛА МОЯ МИЛА.

Мила моя мила,
Верна ши ми була,
Я конѣчки заспалъ
Ти ме зобудзѣла.

Я конѣчки заспалъ
У вашей коморе,
Ти ме зобудзила
Ставай шугай горе!

Ставай шугай горе,
Конье ци на дворе,
Людски напашени
Твойо привадзени.

Людски напашени
На жельеней луце,
Твойо привадзени
Ку жельезней клюце.[2])



ПОСВѢТИ МѢСЯЧКУ.

Посвѣти мѣсячку
Во тотъ вышный коница,
Чей бы ми на рубавъ,
Муй миленькій дривиць.

Ой Боже муй
Де то поле?
Де то ходитъ?
Сердце мое.

Туды, туды
Куды люде,
Вѣруй Богу
Же муй буде.

Туды милый туды
По пудъ моѣ сады,
Туды ти путичокъ,
По пудъ муй облачокъ.[3])



---

1) (Выш. Земплинъ.) 2) Станкоцѣ (Земплинъ.) 3) Порошково. (Ужанскій ком.) Редак.

ГОРЕ МОЯ ГОРЕ.

(Мараморошъ.)

Горе моя, горе,
Несчастлива доле!
Засѣяла дѣвка,
Мысленьками поле.

Чорными очима
Тай заволочила,
Дробными слезами
Все поле сросила.

Ци ты мене мати,
Въ церковъ не посила?
Ци ты мнѣ отъ Бога
Дольки не просила?

Ой ци такѣ мене
Кумове держали,
Ой что мою дольку,
Дольку проклинали?



ЕЙ БОЖЕ МОЙ БОЖЕ.

(Мараморошъ.)

Ей Боже мой, Боже,
Яка я несчастна,
Что моя звѣздочка
На небѣ загасла

Една ми загасла,
Другася имила.
Ачей дасть то Панъ Богъ,
Что буду счастлива.



БИРОВКО МОЛОДА.

(Мараморошъ.)

Бировко молода,
Продай ми когута,
Най собѣ укуплю
Милого 'зъ регрута.

Бирове, бирове,
Ой честный бирове,
Пусти мою милу,
Най зайде, най зайде!

Зайшла до касарнѣ,
Твердо поплакала:
Деся чулка дѣла,
Чтомь еѣ кохала?

Иди, не свѣдай ня,
Деся чулка дѣла!
По двору на травѣ,
Якъ изъ гускы пѣря.



— ПСАЛОМЪ 132. —

Се что коль добро, или красно зрится,
Еже въ братіи аще сохранится.
Любовь правая,
Еже въ купѣ жити,
Другъ, друга чтити.

Якоже роса, иже Аермоня
Плодное творитъ и горѣ Сіоня
Благо, полезно.
Така есть правая,
Любовь святая.

Якоже я муро благовонно бяше,
Еже со главы на браду схождаше
Ааронову,
И на ризѣ ометы,
Прекрасны цвѣты.

Идѣже аще та ся обрѣтаетъ,
Намъ вся благая Гдь посылаетъ;
И благословитъ
Наша человѣки,
Долгія вѣки.
Многая лѣта, на многая лѣта пожити![1])



ПРІЙДИ ТЫ МУЙ.

Прійди ты муй милиненькій де нова борона,
Прійди ты муй милиненькій, сама буду дома.
Лемъ я стала изъ миленькимъ своимъ говорити,
Прійшовъ газда 'зъ олайницѣ: »Пой дверѣ втворити.«
Де я свого миленького такъ наскоро дѣти?
Конець стола на лавицю корытомъ закрыти.
Якъ я свого миленького корытомъ закрыла,
Та такъ свого Господаря до хыжѣ пустила.

Жоно моя, жоно моя ци ты ня ся боишъ?
Та што тото корытенько налавици стоить?
Газдо ты муй, газдо ты муй я тя ся небою,
Стоить тото корытенько съ сѣменновъ мукою.
Жено моя Жено моя, давай вечеряти,
Та будеме повечери тоту муку мяти!
Мужику муй мужику муй, часъ бы спочивати,
Устанеме у часъ рано тоту муку мяти.

Якъ я свого ой газдика въ постели приспала,
Та такъ свого миленького спередъ пече вклала.
Якъ я свого миленького вонка упустила,
Та такъ свого ой газдика спостелѣ збудила.
Газдику муй газдику муй, сталася новина,
Якась бѣда муку в'крала, дверѣ поломила.
Жено моя жено моя, Богъ милый стобою
Пуйдеме мы в' олайницю про тоту мукою.[2])



1) Бачъ-Керестуръ (Бачъ-Бодрогъ.) 2) Иванувцѣ (Берегъ.) Редак.



АНДРЕЙ В. ПОПОВИЧЪ.

Христіанскій Бukварецъ.

(Или Христіанскій и найлегшій способъ обученія чтенію съ писаніемъ и спѣваніемъ.)

Обы и найбѣднѣйши дѣти, еще и дорослѣйши (»Старцы съ юношами да восхвалятъ Господа«) знали не токмо простыми устами выговорити, но и спѣвати и выписати молитвы, молитися Богу языкомъ, горломъ и руками!

1-ый Урокъ знакъ С. креста †, точка, стояча и лежача черта.

Народовъ апостолъ с. Павелъ учитъ: »Аще ясте, аще піете, аще что ино дѣлаете, все во славу Божію дѣлайте« (I. Кор. 10. 31.) И вы таже добры дѣти! и честни люде! которіи для объученія писмо чтенію сходилистеся сюда! За-

чинайме дѣло въ имени Божомъ отъ св. креста: »Во имя Отца« и пр. и отъ Духа С. »Царю неб.«: помолѣмся, или проспѣвайме. — Каменну таблицу до руки во лѣвую длань къ груди, а каменное писалце (гріфель) до правой руки. Дотыкайте твердо писальцемъ до таблицѣ и будетъ точка. (Учитель на великой таблѣ дѣлаетъ на передъ вшитко что говоритъ.) Пишѣть точку горѣ· долю. направо, на лѣво, и говорьте: »Во имя О. С. Духа С.« на кажду точку едно имя. Сдѣлайте то тричи г̃.

Стягните между точками черту стоячу ⁝ и поперекъ лежащу черту ·–· будетъ крестъ †. Сдѣлайте крестики изъ двухъ чертей (безъ точокъ) пишучи первѣе стоячу черту пряму просту, стоячу | говорячи: Во имя О. и С. и лежащу поперекъ — говорячи и С. Д. (г̃)... И такъ слава Богу уже знаете писати точку. черту стоячу | ч. лежащу — и крестикъ †.

2-ый Урокъ: коса на право / і и.

Кто знаетъ черту стоячу | писати, и на верху точку, тотъ уже знаетъ едну букву и то перва буква въ имени найсвятѣйшемъ Іисуса. Пишѣть черту стоячу | на верху точку; готова буква і. Выголосите і і і . . Пишѣть г̃ и выголосите і і і. Таже изъ якихъ чертей состоитъ буква і? Буква і состоитъ изъ едной черты стоячей, а на верху точка.

Друга буква также состоитъ изъ стоячихъ двухъ чертей. Пишѣть двѣ черты стоячи | |, но черту перву изъ долу треба "косою чертою на право" / связати съ другою стоячею. Обысте твердѣйше понимали черты косо стоячіи, поставѣмъ четыри прутки во едномъ суденцѣ цвѣтномъ (virágedényke) землею наполненомъ. Сесь прутикъ стоитъ просто, прямо | якъ черта стояча | что уже знаете. Теперь поставлю, водрузю, впхаю во землю обы сталъ не прямо но косо /, таже стоитъ косо. Но позначити треба что верхъ прутика на котру мнѣ руку клонится ци на праву? ци на лѣву? На праву! — Таже срѣсуйме сей прутикъ стоячій косо на праву руку, или пишѣмъ черту стоячу косо на праву руку. /. — Имя такой черты вкратцѣ „коса на право". Пишѣмъ „косу на право" тричи |||. — Теперь между двума простостоячима | | пишѣтъ „косу на нраво". И такъ три

черты (въедно связаны) другу букву и составляютъ, котрой буквы звукъ есть и (греческое η или magyar é röviden mondva.) На пишѣть тричи, и выголошайте и и и. То и двойниста называется, обы разлучити отъ еднистой, изъ едной черты состоящей. Напишѣть теперь обіи буквы: і еднисту, и и двойнисту. Таже изъ якихъ буквъ состоитъ и двойниста? И дв. с. изъ Двухъ стоячихъ „косою — на право" связанныхъ. И такъ уже знаемъ слава Богу двѣ буквы най св. имени Іисуса.

3-ый Урокъ: кругъ о (полкругъ лѣвый,) полкругъ правый, черту округлу, ІИСУСЪ.

Пишѣмъ округлое о (да на центіметеръ великое) то буде единъ кругъ. Передѣлимъ на два полы; (вытрѣмъ сирѣчь изъ средины пальцемъ изъ горы, и изъ сподку) останутъ два полкруги, тотъ полкругъ, что мнѣ на праву руку выпукный, называеся „правый полкругъ" а тотъ что на лѣву руку выпуклый, „лѣвый полкругъ" и значитъ" третю букву во имени „Іисусъ". Напишѣть таку букву: „полкругъ лѣвый" тричи с с с и выговорьте звуки ихъ якъ то гуски „сыс"ать: с' с' с'.

Теперь пишѣмъ цѣлый кругъ малый о, поставѣмъ на верхъ му: два роги ѹ буде вызирати буква, якъ вулъ, ѹ ѹ ѹ и звукъ мае ѹ ѹ ѹ. г.

Пятый звукъ во имени най св.: есть подобный трете му: с. и такъ уже Сл. Бгу знаете выписати найсв. имя:

ІИСУС. ІИСУС. ІИСУС.

4-ый Урокъ: СЛАВА.

Другое слово, что потребное ко най кратшей молитвѣ: „Слава Іисусу" есть „Слава" то состоитъ также изъ пять звуковъ: читайме на пальцехъ кождый звукъ окреме: с..л..а.. три звуки, въедно=сла— а еще суть два звуки в..а.. два звуки, въедно выговориме: ва. Два слоги сла-ва бо двичи треба отворити уста обы мы могли выговорити сіе едно слово: сла-ва. — Первый звукъ с.. уже знаемъ выписати со полкругомъ, на лѣво" (во во имени „Іисусъ" двичи есме писали.)

Другій звукъ состоитъ изъ косыхъ чертей. Пишѣть „косу на право / и косу на лѣво \ такъ пишѣть въедно, обы у верху сходили въ едну букву л.. Изъ верху пиши

косу на право / и придай косу на лѣво ʌ ʌ. А звукъ ей выговори: языкъ горѣ ко поднебію держачи и отпускаючи 'ʌ..ʌ'..ʌ'.

Слѣдуетъ третая буква л. Сеся буква подобна буквѣ 'ʌ. Токмо перву ножку ея треба подвойнити V V V косу на право по двойну писати, и такъ косу на — лѣво \ придати, и такъ буде буква л л л; растворьте уста добрѣ и выговорьте звукъ ея: л л л. — Теперь выговорѣть всѣ три буквы: первѣе поволочено: с..л..а, с..л..а, с..л..а, а пакъ наразъ скоро: сла.

Во другомъ слогѣ лишь една буква не знакома: к. Пишѣмъ стоячу черту | и придаймы два полкруги мали) едно надъ другимъ з, буде: в, звукъ сей буквы выговорится, верхни губы кладѣтъ на сподню губу (гамбу) и такъ изъ горла дувайте воздухъ: 'в..'в.. в.. а проговорьте разомъ и послѣдну букву л уже знакому вамъ: кл, кл, кл. Теперь обіи два слоги сего слова, выговорьте и выпиште: сла-ка, слака, сла-ка.

Ко святѣйшему имени: Іисусъ еще едну-ѹ придаеме, и такъ изъ двухъ словъ „сла-ва Іису-су“ готова найкратша молитва. „Сла-ка Іисѹсѹ“ Слава Іисусу.

5-ый Урокъ: ХРІ-СТОСЪ.

Сіе слово есть другое имя найсвятѣйшее Сына Божіяго якъ человѣка. Сіе слово Хрі-стосъ, якъ видите состоитъ изъ двухъ слоговъ Хрі- единъ слогъ а-стосъ, другій слогъ; дваразъ треба уста разтворити и замкнути обы выповѣсти два слоги Хрі-стосъ.

Во первомъ слогѣ: Х.Р.І суть три звуки Х..Р..І перва буква состоитъ изъ двухъ косыхъ чертей. Пишѣтъ черту косу на лѣво \ и косу на право /; но поперекъ едну на другу Х Х Х. Обы звукъ ея выповѣсти, отворьте ротъ, языкъ долу держте, изъ горла дыхайте воздухъ Х.. Х.. Х..

Друга буква состоитъ изъ двухъ чертъ: пиште стоячу | малый полкругъ правый) придайте му горѣ, трясите языкомъ за зубами воздухъ изъ горла, то есть звукъ сей буквы. Р..Р..Р.. Теперь выповѣжте всѣ три буквы, первѣе поволѣ, волоченно Х..Р..І, Х..Р..І, Х..Р..І, а пакъ въедно наскоро. ХРІ, ХРІ, ХРІ.

Во другомъ слогѣ слова Хрі-стосъ якъ видите суть четыри буквы: двухъ знаете С, и С. — А буква Т состоитъ изъ двухъ чертъ: пишѣмъ стоячу | придайме лежащу черту — па верху Т. Пиши стоячу! | придай лежащу на верхъ! Т, Т. Тискай языкъ ко верхнымъ зубамъ и выговори ко своему другу ты, ты, ты! но такъ чтобы ы не слышно было, чисто, Т'.. Т.. Т..

Еще една буква есть о, что найлегше и выписати и звукъ ея выповѣсти, бо вызираетъ округло якъ обручъ, и звучитъ первымъ звукомъ своего имени о-кругло. Пишѣтъ таже и разомъ звукъ сей буквы выговорьте: о о о. — Послѣдную букву с знаете.

Выпишѣмъ таже цѣлое слово другаго най святѣйшаго имени: Х..Р..І-С..Т..О..С.., первѣе волоченно, а пакъ наскоро разомъ на два слоги раздѣлно ХРІ-СТОС тричи.

6-ый Урокъ: цѣла молитва на слоги раздѣлена.

Великими, средними, меньшими буквами рѣдко списана:

С Л А-В А І-И-С У-С У Х Р І-С Т У.
С Л А-В А І И-С У-С У Х Р І-С Т У.
С Л А-В А І И-С У-С У Х Р І-С Т У.

Теперь проспѣвайме сію найкратшу молитву на гласъ д Болгарскій. „Где есть мірское пристрастіе?“

С Л А-В А І И С У С У Х Р І С Т У.
С Л А А А А-В А І І-И-С У-С У Х Р І-С Т У.

ИГНАТІЙ РОШКОВИЧЪ,
каноникъ епарх. Мукачевской.



Поздравленіе С. Иереевъ. 1861—1886.

Но дни бѣгутъ
Бѣгутъ года,
Не соится
Имъ никогда.
Лермонтовъ.

Поздравляю васъ
Любимы братя!
Се прибѣгъ нашъ часъ
Четверть столѣтя!

Четверть столѣтя
Мы Иереами,
И чрезъ то время
Поборниками.

Бороли мы ся
При нашемъ стадѣ,
И ревнуемъ вся
За вся, и за всѣ.

Подвиги наши
Получатъ вѣнца,
Въ небесахъ высшихъ
Вѣки безъ конца.[1])

Братя — другове!
Многихъ смежду насъ
Жало смертное
Умертвило васъ.

Блаженный покой
Вѣчная вамъ память
— Но — живетъ любовъ
Стрѣтимси опять.

Стрѣтимъ!! стрѣтимся
Въ святомъ Небеси
Въ четверть столѣтя?
— Нѣтъ на сей земли!

Отъ конецъ земли,
Сойдѣмся братя,
Бо мы достигли,
Четверть столѣтя.

Въ семъ новомъ року,
Прійміѣть отъ меня
Братскую руку
И поздравленя.

Да дасть намъ Господь,
Повѣковати,
Пятдесятый годъ
Ювилевати.

Но уже въ тѣхъ поръ
Не будетъ меня,
„Духъ, убо есть бодръ
Плоть, же немощна.“[2])

Поздравляю васъ
Любезни братя!
Во радостный часъ,
Въ четверть столѣтя.[3])

Александеръ Шерегилѣй,
св. прих. въ Мидяницѣ.



Коли я первыйразъ читалъ „Вѣрбю“.

На 7-омъ году былъ я еще тогды, коли отецъ мой (прощенъ бы) прійшелъ за мновъ до Сигота, гдѣ я первую нормальную школу докончилъ и взялъ мене домой на великіе праздники (вакацію.) Возобновится дѣтинская радость въ

1) Ко Тимоѳею II. посланіе 4. 7.
2) Маѳей 26. 41.
3) Не можно менѣ въ животѣ, и по болшой части въ высшихъ достинствахъ сущихъ собратей по именамъ здѣ вспомянути. Мы — по болшей части отъ года 1861. — лично и не стрѣтилися, и вѣроятно, токмо на другомъ свѣтѣ стрѣтимеся. Братя любезніи! — помолимся за усопшихъ нашихъ коншколаревъ, священно Іереевъ именно: Андрей Медвецкій, бывшій спѣрѣтуалъ въ Унгварской семинаріи, Александръ Ігнатовичъ капланъ военній, regemens-pater. — Іоанъ Вайда, парохъ межи Бодрогомъ, — Іулій Оросъ, парохъ Бесерменскій, намѣстникъ Дорогскій, и консисторіальний предсѣдатель. — Василій Пастелѣй, парохъ бачковскій, и предсѣдатель консисторіальный. — Мукачевской Епархіи. — А изъ Пряшевской Епархіи: Антоній Липчей и Николай Русинко. — И якъ почувалъ есмъ, изъ В.-Варадской Епархіи, Памфилій Патакій. А. Ш.

душѣ моей, ажъ воспамятаю якъ тужило, якъ громко било сердце мое, коли сѣлъ я на »сѣдакъ« и коники, которыхъ и я не разъ водилъ изъ слугою »Михайломъ« на рѣку наповати — рушили возомъ и везли мене домой, до Ганичъ гдѣ Отецъ мой тогды приходскій священникъ былъ. Такъ мнѣ ся видѣло якъ бы коники помали несли насъ! Все говорилъ я »Михайлови«: чтобы гналъ ихъ лучше! Первая вакація въ животѣ однаго хлопця школнаго, великое событіе! И я проведши въ чужинѣ одинъ годъ отъ родительскаго дому, крыла желалъ имѣти, чтобы скоро перелетѣлъ черезъ горы и припѣтствовалъ долину тересвянскую, чтобъ радостно наслаждался свободою, и якъ серна перебѣгалъ поля и холмы, отъ которыхъ предъ 10 мѣсяцями, коли первый разъ везли ня до школы — съ плачемъ разстался! Нянько мой видя мое безпокойствіе съ улыбкою на лицѣ, сталъ мене развеселяти, чтобъ я не журился, бо быстро ѣздимъ и что по истеченіи короткаго времени, дома будеме, и воскликнулъ: »Михайле жени«! По тому почалъ мнѣ говорити ожъ якъ мене мамка съ любовію иждаетъ, а братя и сестры якъ будутъ мнѣ рады, тай всѣ товарешы изъ которыми я только бавился на берегахъ Tересвы, у цынтари коло церкви и въ цвѣтномъ саду! И дале продолжалъ указуя на вязку, — »тутъ въ папери сахарь, (цукеръ) то передашъ братямъ и сестрамъ твоимъ, а что въ сей вязцѣ, передашъ мамцѣ якъ дарунокъ изъ Сигота. Бо и они тебе изъ дарунками будутъ ждати! Мамка напекла кнышнѣ, перевиртяники,*) котрѣ ты такъ любишъ, будетъ свѣжый сыръ и »вурда«, а братя наладятъ тебѣ чиришинь и ягодъ. А ты якъ ученый хлопець прикладно справуйся дома, чтобы можно испознати что ты въ Сиготѣ учился«? Я радостно слухалъ, и вхопилъ книжочки, угорскую, русскою и нѣмецкую азбуку тай маленькій катихизъ, — которыя съ писанками (irka) изъ мотузкомъ въ едно извязалъ и при ногахъ зложилъ въ возѣ, — чтобъ нянькови указати, якъ я знаю уже читати. »Нѣтъ лишъ дома, сынку«! — А старый Михайло курячи твердый бакунъ (капакъ-kapa dohány) усе пустивъ еденъ великій дымъ, прислуховался и посмѣшно обратился на задъ чтобы изявлялъ и онъ свою

*) Налистники, изъ мелайной (тенгеричаной) муки, изъ молокомъ на капустныхъ листяхъ пекутся и съ сметаною звыкли ѣсти.

радость что »панчукъ якій ученый.« Между тѣмъ приближалися мы идъ Ганичамъ. Якъ я увидѣлъ отъ западной части берегъ сельскій на которомъ жидовскій цынтарь стоялъ, неисповѣдимое чувство возблисло въ душѣ моей. »Заразъ дома будеме панчуку« вскричалъ Михайло! — Пришли мы идъ жидовскому цынтарю! Тогды тамъ стояла »дѣльниця«! И кого вижу я тамъ коло воротъ? Моихъ искреннѣйшихъ простонародныхъ товаришевъ! Они радостно иждали мене тутъ. Отворили ворота, заперли и бѣгли за возомъ идъ парохіи! (фара.) А по улицѣ дѣти стояли, изъ которыми я въ школѣ ганичской азбуку починалъ. Бо знали что изъ Сигота »панчукъ Дюла« приходитъ. Всѣ иждали ня! Вернули мы въ дворъ, хлопцѣ коло »дѣльницѣ« и коло »порты« (ворота) осталися и отъ туду придивилися на мене, котрымъ я изъ воза отповѣлъ: »заразъ я выйду лише иждайте ня«!

Мамка съ слезами обцѣловала мене. Братя и сестры радостно привѣтсвовали насъ! Я отдалъ товары изъ Сигота принесенныя! Закрытый столъ ожидалъ насъ! Мамка принесши ужинъ, усе погладила мене и силовала вкусными стравами, и я наслаждаяся ними, вынялъ изъ вязки угорскую книжечку чтобы похвалитися якъ знаю читати, и дуже добрѣ памятаю, что я на концу отворилъ книжочку где ужъ »дробенькими« буквами было печатано и сталъ читати: »A vér veres, az ajak piros« — »Кровъ червлена, губа чермна«; и потому поклонился и ялъ декламировати (проповѣдати) стишокъ: »Van két szemem tisztán látó, minden felé forgatható«. »Два очи имѣю, обертаемыя по всюду«. — Мамка солодко поцѣловала чело мое, а маленькіе братя удивлялися ожъ »якій я мудрый!« Скоро кончилъ я съ ужиномъ и выйшелъ къ товаришемъ! — Удѣлилъ и едному и другому пшеничнаго хлѣба, (колача) и по тому хлѣвъ, чурь, (пелевня) цынтарь, и звонниця наполнилася нами! Весело приступилъ вечеръ. Такъ отбылся и другій и третій день.

Четвертокъ былъ! Я пошелъ съ товаришами на рѣку купатися, где мы рыбу »глушили«; (Подъ которымъ каменемъ думали рыбу, другимъ каменемъ бухнули, ударили на него, и заглушили »здирку« или »слыжа« або »бабця.« »Гатилисьме« воду и поставили »палѣсокъ« (кошикъ) и гнали рыбу чтобы »упала« у палѣсокъ!

Прійду я на полуденокъ домой, и когда найсмачно (вкусно) полуденкую, нянько обернеся къ мнѣ съ словами: »Сынку, у недѣлю, ты будешъ въ церкви читати **„Вѣрую“!** Наразъ выпала ми изъ руки ложка! »Я небуду; я никогда не читалъ! я не знаю.« И прочими выгварьками отгрѣбался. »Но — продолжалъ нянько, — ты якъ священниковъ сынъ, долженъ еси прикладъ дати въ церкви дѣтемъ простымъ, чтобы видѣли, же ты добрый, богобойный и въ Сиготѣ ученый хлопець«. Я сталъ плакати. »Волѣлъемъ въ Сиготѣ зостати, тамъ и такъ доста учился, а еще и дома нѣтъ спокоя«. Мамка заставала за мене. »Дай му покой, ище есть на то часъ.« Но Отецъ не хотѣлъ »полѣвити!« »То мусить (должно) быти,« отвѣтилъ Онь! Возьми »Хлѣбъ души« и учися, чтобысь красно »перечиталъ.«

Я взялъ книжочку, и шептаючи почалъ прочитывати »Вѣрую«! По тому мало по малу все голоснѣйше. Другій день чѣмъ пробудился, заспѣвалъ звонкимъ голосомъ »Вѣрую«! И на только вискалъ въ хижѣ, что про мой крикъ въ хижѣ не можно было пребыти. Нянько похваляя ня: »Сынку красно читаешь, ай бо а ну лишь выйди ты въ городицъ, тамъ ище лучше можешъ выпустити голосъ.« Мнѣ сей совѣтъ полюбился. Выйшелъ я вонъ! Продолжалъ свое пѣніе. Где лишъ обернулся, по всюду, еще якъ вылѣзъ на яблоню, и тамъ провозгласилъ »Вѣрую« такъ что майже цѣлое село знало, ожь я буду у недѣльку божую читати »Вѣрую.«

Пришла Недѣля! Я неспокойно скоро усталъ. Еще и въ снѣ пекло мене возглашеніе: »Двери, двери премудростію вонмимъ«! Но, ужъ-ужъ мнѣ начинати треба!... Пошли мы на »Утреню«!

Я другій разъ на лѣвомъ клиросѣ звонкимъ голосомъ звыкъ спѣвати, но тогды дуже тихо сидѣлъ себѣ и раздумовался: якъ то будетъ на службѣ? — Зазвонило и на службу! Зайшелъ я до церкви, сѣлъ въ клиросъ а сердце все лучше было! Раболѣпная, горячая молитва и пѣніе вѣрниковъ все горше возбуждала мене. По »Переносѣ« я ужъ распалился. Горячка ня окружала! Тамъ сидѣлъ въ клиросѣ и учитель (дякъ Биланичъ на правомъ клиросѣ сидѣлъ) С. В. побуждалъ ня: »Не бойся, лишь смѣло.« А я майже съ плачемъ отповѣлъ: »Легко вамъ говорити, ануж

кобы вамъ треба читати, не такъ бы вы говорили«! Заспѣвали »Отца и Сына и Св. Духа« — а мнѣ молитвенникъ »Хлѣбъ души« трясется въ рукахъ, буквы скачутъ предъ очами и такое чувство въ горлѣ, якбы а ни одинъ голосъ не былъ въ немъ! О томъ я сталъ думати, ожъ лучше бы было мнѣ утѣкнути изъ церкви! Ай бо церковъ полна, и не можъ такъ скоро перебитися вонъ, а къ тому велика бы ганьба была! — Между тѣмъ нянько высокимъ голосомъ провозгласилъ »Двери, двери премудростію вонмимъ.« А я тонкимъ голосомъ но дуже пилуючи почалъ читати, такъ что сперва ледвы можъ было другимъ сопровождати мое пѣніе. Чѣмъ далѣе читалъ, все лучше и лучше ишло чтеніе, такъ что я докончилъ »Вѣрую« честно, добро и похвално! Вышли мы изъ Церкви, нянько одну бѣленьку (10 крайцаревъ) подаровалъ мнѣ за первый »Вѣрую.«

Я съ товаришами доразъ пошелъ до Фрайды (жидка, еврейка продававшая разныя товары) купилъ сахарю намъ, а за 2 крейцарѣ пачки (тютюнъ) Церковиикоки »Цильови«! Такъ я читалъ первый разъ »Вѣрую.« А по тому и за свѣтъ не допустилъ былъ емъ, чтобы другій читалъ!

Не треба было ужъ мене напружати чтобъ при церковныхъ обрядахъ съ дѣтинскою невинностію и благонравіемъ присутствовалъ и выслугивалъ. Най болшая воспылала въ сердцѣ моемъ радость тогды, якъ я и »Апостолъ« первый разъ прочиталъ въ церкви; когда мене всѣ товареши такъ »велелѣпно« привѣтствовали про »Апостолъ« первый, а я такъ на »старо« держался.«

И тотъ сердечный пламень который воспалился въ дѣтинскомъ сердцѣ моемъ, отъ тогды всегда неугасимо горить и дай Боже! чтобъ не угасъ въ мнѣ до послѣдняго воздыханія! Та преданность, тая любовъ къ Церкви нашей, къ священному обряду нашему, которая вкоренилася въ душѣ моей при первенственныхъ молитвословіяхъ, коли я съ истиннымъ непорочнымъ чувствомъ и искреннымъ благоговѣніемъ стоялъ предъ »Амвономъ« — не охладѣла въ сердцѣ моемъ, и дасть Богъ, что не оставитъ мене до скончанія жизни моея! Воспитаніе, привычка младенческихъ временъ, глубоко пустятъ корень въ сердцѣ, такъ что тяжко можно освободитися отъ нихъ. Най вырветъ сердце мое, кто хощетъ про-

тивоположное чувство посадити въ мнѣ, или желати то, что бы своихъ отцевскихъ обрядовъ и божественныхъ преданій я отказался! Нѣтъ только враговъ противо нашего обряда, съ которыми я не вступилъ бы въ брань и острѣйшую борьбу про заохраніе отцевской святыни! И такъ треба Братя! каждому изъ насъ чувствовати, говорити, дѣлати. Свое достояніе святое не дати, не продати за ниякія блага!

Когда я маленькій былъ, въ кажду субботу или въ предпразденственный день долженъ былъ отцу моему проспѣвати даже и »на память« научитися утрѣшній »тропарь и кондакъ.« А если не было пѣвца дома, въ простый день на службѣ божой вмѣсто »дяка« спѣвати долженъ былъ и докончити отправу. Въ день недѣльный и праздничный хижа (парохія) подъ службою замкнута стояла, мы всѣ въ церкви было изъ мамковъ! Да упокоитъ Господь любезнаго Отца моего, за сіе распоряженіе!

Такъ ли есть то и днесь на селахъ? Сыны священниковъ и учителей, люблятъ ли нестыдятя ли въ церкви послужити Богу? Дай Боже чтобы они радостно предстояли тамъ, где тайно образуютъ Херувимы, и воспоютъ трисвятую пѣснь животворящей Тройцѣ!

Если такъ, то мы преодолѣемъ всѣхъ враговъ и шатаниновъ нападающихъ на насъ, якъ преодолѣли Отцы наши подъ однымъ тысящелѣтіемъ!

Вѣрую!  *Юлій Дрогобецкій.*

ДОМОВОДСТВО.



О лѣченіи хворой худобы. (скотовъ.)

Якъ человѣкъ есть хворотамъ подверженъ, такъ и худоба (скоты) часто звыкла хворѣти. У человѣка хвороту легше можъ испознати якъ у худобы, бо человѣкъ исповѣсть что его болитъ, но на худобѣ токмо по ней изглядываемыхъ знакахъ можеме хвороту испознати. Сутъ хвороты, которіи дарьмо усилуемеся лѣчити, бо нашъ трудъ и кельчигъ даремный позостанетъ; но суть и такіи хвороты на которыхъ

скорше удасться намъ спомочи, кедь хвороту испознаеме и до способу лѣченія разумѣемся. Между сими нахожуютси и такіи хвороты, которіи изъ худобы на худобу переходять и перехапляются; и сіи хвороты по одинокихъ околицяхъ часомъ на рогову маржину (худобу), часомъ на конѣ, часомъ на свинѣ, еще и на домашніи пернаты (кури, гуси и пр.) звыкли наразъ во великой мѣрѣ нападовати, но зато сіи перехапляющіися и переходящіи хвороты не суть всѣ опасныи.

И дотѣ доки испишу якъ треба у маржинѣ нѣкоторіи хвороты лѣчити, нуждно ми тоту правду исповѣсти, же у насъ и така похворѣта маржина, котру можно бы отъ гибели слободити, найболшеразъ безъ всякой помочи, или подъ нашима руками изгибне; бо неспознаваеме лѣки, незнаеме мѣру лѣкамъ, незнаеме способъ лѣченія, многоразы сами своими руками загубиме свою худобу.

Прото на такомъ мѣстѣ, где не есть скотоврача, (маржачого дохтора,) дуже добро есть, кедь найдется человѣкъ, который на хворой маржинѣ спомочи годенъ. И чтобы моголъ спомочи, потребно ему изъ части изъ искуства, изъ части же изъ преписовъ, найпаче при слѣдующихъ хворотахъ во лѣченіи упражненіе имѣти:

1. Кедь маржина червеный мочъ имѣетъ. Сія хворота тамъ звыкла являтися, где на пасвискахъ (толокахъ) всяки кустарники, лѣсовіи корчи нахожуются, тамъ найпервыйразъ выгната маржина отъ бросту и листя звыкла на червену похворѣтися. Во семъ случаи треба хвору маржину дома исперти и добрымъ сѣномъ или травовъ кормити. Треба ярое жито, или овесъ, или сѣменецъ попроити измолоти, изъ муки сей чиръ изварити, до него солоткого свѣжого теплого молока и дуже мало камфору замѣшати, и симъ рано, на полудне и на вечуръ маржину залляти. Велику маржину по 1 а малу по $^1/_2$ литеръ мѣрѣ. Хосновито есть на голодный жалудокъ рано мало свинского несоленого сала до маржины ухпати. На моцной, великой маржинѣ потребно есть и жилу утяти. Доты, доки маржина невыздоровится, на каждый день до воды нуждно $^1/_2$ лотъ салейтеръ (salétrom) вложити и такъ напойти.

2. Кедь маржина удуется. Найчастѣйше заголоднѣта и роботовъ замучена маржина звыкла удутися отъ сыровой

команицѣ, люцерны, кромпльовъ, рѣпы и отъ жырной иной зеленой паши. Во недостатку помочи подъ $^1/_2$ или 1 годиновъ изгибне.

Чимъ избачиме же худоба дуется, треба у лѣтной водѣ ростопленновъ о $^1/_8$ кил. части горьковъ сольовъ ю залляти, и до пыска на 2 цолы толстое округлое деревце вложити, и ко рогамъ изъ двохъ боковъ привязати, и дотѣ маржину швытко гонити, доки ю горька соль непроразитъ. Кремъ сего на загашенномъ вапнѣ устоянновъ водовъ кажду одну годину о $^1/_2$ литра треба залляти. Маржину чутакомъ по черевѣ чухати, и по голоднявкахъ долоньовъ поплесковати, чтобъ согромадившого внутренного сопуху изрушеніе можно произвести. Где есть велика вода, тамъ треба маржину нагнати, обы цѣлкомъ у водѣ стояла, а кедь великой воды не есть, такъ непрестанно студеновъ водовъ по хрыбтѣ по голоднявкахъ треба ю поливати, и по 5 минутъ мыляновъ, (мыльною) водовъ (szappanos viz) клистировати.

Во крайней нуждѣ ежели предписанная нехоснуютъ, и маржина неспласуе, но горше дуется и не годна уже стояти, тогды треба до лѣвой голоднявки на найвыдутомъ мѣстѣ 10—12 центиметровый ножъ ударити, и до дѣры изъ габзового (бзина) дерева цѣвочку захпати обы сопухъ вонъ вуйшовъ. Кедь бендюхъ со ножемъ провалится, то не треба боятяся, и нуждно бендюхъ провалити кедь сопухъ не идетъ вонъ, и тогды треба дѣру утворенну со пальцома (перстами) тримати и пару вонъ выпущати, и изъ бендуха выходящій гной вычищати. Сіе лѣченіе страшнымъ видится, но зато ничего небоймеся; и кедь маржина на лѣвой бокъ упала, тогда на правомъ боцѣ до голоднявки ударьме ножъ. И якъ отъ сопуху маржина слободилася, рану зашыеме, и обы тамъ мухи несѣдали, дехцемъ (дохтемъ) замастиме.

Вмѣсто простого ножа, найлѣпше есть — на тото приготовленнымъ такъ называемымъ тройкаръ (szurcsap) ножемъ изъ удутой маржины сопухъ выпустити; бо цѣвочка со ножемъ во едно наразъ ударится, цѣвочка во голоднявцѣ обстанетъ, ножъ вытягнется; а цѣвочка тогды вытягнется якъ во бендюху согромажденный сопухъ на цѣвку аки на коминъ вонъ выйшолъ.

3. Кедь маржина накровлянится. Накровленіе маржини происходитъ отъ жирной паши, кедь переголоднѣта маржина обожреся наремно и обпіеся воды: тогды кажеме же маржина учемерилася или накровлянилася. Тогды кровъ стане у голову, очи вонъ дуе, серсть на ней устанетъ, уха ноги студены, скора пристане, и маржина трясеся.

Во такомъ случаю неслободно со заду маржины руками кровъ брати, бо она во головной кишцѣ (bélcsatorna) крови не мае; кто туй кровъ бере, може видѣти, же изъ перву не есть крови, но нухтями доты драпать кишку, поки изъ ней кровъ непустить, и симъ способомъ многоразъ такъ загубить маржину, же кедь она неизгипе, та мало коли читавовъ обстане.

При накровленіи маржины треба на шеѣ жылу рубати. Изъ моцной маржины 2—3 литры, а изъ слабой сего половину кирвы (кровъ) испустити. Такъ и при запаленіи печунокъ нуждно жылу рубати. Туй дарьмо описовавбымъ способъ рубанія жилы, бо то токмо подъ часъ рубанія жилы можно научитися отъ способнаго человѣка.

4. Кедь маржину черево болитъ. Сей хворотѣ найпаче маліи телята подверженны суть. Треба мало мяты, (fodormenta) руменецъ (székfű) и кмину о $^1/_2$ литеръ водѣ наразъ изварити, до того одну ѣдучу ложку масти вложити и со вшытковъ мѣшаниновъ хвору маржину залляти. Сіе на дни 3 разы треба употребляти до толѣ, поки у маржины неперестанетъ черево болѣти. Само во себѣ разумѣется, что добровъ суховъ пашовъ треба таку маржину кормити.

Дуже хосновита есть и кминкова поливка. Далѣе изъ проенного измолотого бобу, или гороху извареный чиръ со молокомъ. Полезнымъ удалося: во 1 литеръ водѣ изъ дуба и вербы скору добрѣ изварити, и до того вару 4 граммы ($^1/_4$ лотъ) крамской соли (timsó) вложити, якъ простыне процѣдити и со тымъ рано вечуръ о $^1/_4$ литеръ мѣрѣ залляти.

5. Кедь худоба на языкъ мѣхѣрь достане. Звыкла достати отъ погнитой — поплѣснутой паши, отъ паучины и отъ ѣдовитыхъ травъ. Нахожуются люде которіи знаютъ мѣхѣрь изняти, токмо гадковати треба обы изъ мѣхѣря, во себѣ великій ѣдъ содержащася вода, маржинѣ до гертанки непойшла, бо отъ того изгибне. Гадковати нато,

чтобы такій человѣкъ, который на руцѣ рану имѣетъ — мѣхѣрь неизнимавъ, бо изъ мѣхѣря тота ѣдовита вода у рану зайдетъ, и человѣкъ бокорванъ достанетъ. Мѣхѣрь легко можно испознати, бо подъ языкомъ, а даколи и у ротѣ на вилицяхъ со початку выверждеся такъ великій мѣхѣрь якъ ленча, и скоро росте. Со початку бѣлый и прозрячный есть, а якъ ростетъ тогды віолеттову (фіалкову) фарбу достанетъ, и якъ уже такъ великій выростетъ якъ одна сливка даколи якъ одно куряче яйце, тогды почорнѣе и роспукнеся, рана почорнѣе и маржина подъ 24 или 48 годинами изгибне. Дуже мѣркуючи треба мѣхѣрь провалити, чтобъ до гертанки ѣдъ непошовъ, и рану роповъ, или во водѣ ростопленнымъ синьимъ каменемъ, или изъ уцтомъ добрѣ вумыти, и мѣсто со роспаленымъ желѣзомъ вупечи, ибо кедь языкъ добрѣ необчистится отъ мѣхѣря, то неодолга 2—3—4 мѣхѣри пилнувутъ вуверечися.

Во вниманіе вручаю, чтобы хвору маржину токмо ко такому человѣку вести, который найскорѣе годенъ хвороту испознати; ибо и такого человѣка емъ видѣлъ, котрый на кажду хвору маржину тото выповѣлъ, же михѣрь мае; и хотяй мѣхѣрь немала, немилосердно зачавъ со сольовъ здоровый языкъ до той мѣры терти, что отъ чуханя мозуль набѣгъ и тогды то каже: »адде е мѣхѣрь« сульовъ и нохтами такъ подере языкъ, же кедь маржину невукончитъ, та найде ей едну другу хвороту, а газдови журу.

6. Кедь маржина на ротъ и на ноги болѣетъ. До 1 литеръ лѣтной воды треба 2 ѣдучіи ложки сырового карболу (nyers karbol) замѣщати и то моцно исколотити, и симъ чрезъ 2—3 дни со мягковъ ряндовъ на дни 6—8 разы маржинѣ ротъ добрѣ вумыти. По сему за 4—6 дней оцтововъ водовъ на дни 3 разы маржинѣ ротъ да вумывается.

Подъ часъ хвороты рано и вечуръ маржинѣ ноги, пяты и мѣсто между лапѣрками со карболомъ смѣшанновъ водовъ треба мочити, и каждый день до выздоровленія во водѣ за долгій часъ ей стояти, а дома на мягкомъ настеленомъ мѣстѣ спочивати.

На ротъ болѣзнующая маржина за 5—6 дней до рота ничъ не годна взяти, прото треба отавы или мягкой травы во малой мѣрѣ искручовати и на заднѣ зубы ей до рота

запыхати доки ю ненакормиме. Телята и слабу маржину треба чиромъ или подавленными и молокомъ роспущенными кромплями заливати.

Здоровой маржинѣ и свинямъ подъ часъ на ротъ и на ноги переходящой хвороты, на кажду голову едну ѣдучу ложку глауберь соли (glaubersó) а едну ложку салайтеръ (salétrom) рахувучи, каждый третій день еденъ разъ до помый замѣшати.

7. Кедь маржина бѣльмо мае. Изъ патыки треба за 5 крей ашше олай (oleum asche) купити; рано и вечуръ мягкимъ перомъ до ока запустити, и бѣльмо подъ короткимъ временемъ пропаде.

8. Есть хворота такъ называемая тальогъ (lépfene anthrax) и болше родовъ имѣетъ. Изъ нихъ естъ еденъ родъ, что маржина наремно похворѣетъ и подъ пару годинами изгибнетъ т. е. гута заразить (gutaütéses anthrax.) Другій родъ, что до 36 годинъ маржину вукончить. Третій родъ, что до 7 дней держитъ.

Дуже мало маржины найдется, чтобъ изъ тальога выздоровилася. До селѣ еще невозможно было таку медицину (лѣкарство) вынайти, чтобъ во тальогъ впадшей маржинѣ цѣлкомъ хосновалобы. Много всякихъ медицинъ пробовали, но дуже со малымъ успѣхомъ.

На тальогъ похворѣтой маржинѣ стегна а найпаче лѣвое стегно и грудниця запухне; маржина трясеся и перестане ѣсти. Во семъ случаи треба маржину студеновъ водовъ поливати, мокру плахту на хрыбетъ прикладовати. На одну маржину до 7—8 литеръ воды едну ложку карболу со оцтомъ смѣшати и тымъ заливати. Таку хвору маржину зарѣзати, со ней ѣсти, со взору здоровля человѣчого и маржачого твердо заказанно есть. Такій человѣкъ, который со такой маржины ѣсть — бокорванъ достане. Еще и тотъ достане бокорванъ, кто на тальогъ похворѣтой маржины скору дере, а на руцѣ хоть яку малу рану или издертое мѣстечко имѣетъ.

На тальогъ или на иную переходящую хвороту, таку маржину котра похворѣется, такой доразъ треба отъ здоровой откремити, а на здоровой маржинѣ жилу утяти; по сему 1 литеръ креосотъ олаю (kreosot olaj) до 100 литеръ воды

улляти и то за 5 минутъ добрѣ мѣшати а потому липити обы вода устоялася. Устоянну воду до нѣкой судины изольеме, а сподовиня най на мѣстѣ обстанетъ. Со иззольатовъ водовъ здорову маржину на дни 1—2 разы цѣлкомъ а найпаче голову и стегна измываеме, а со обстатовъ сподовиньовъ помустъ и гной поливаеме якъ во (хлѣвѣ) стайни такъ и на дворѣ. При напаванiи марги до 100 литровъ воды $^1/_2$ литра сырового карболу треба употребляти; со перву не хоче пити, но во короткiй часъ привыкне ко тому напою.

Между марговъ и свиньми хоть выбухне нѣкая хворота хоть нѣтъ, во 2 тыждни треба разъ горьку соль со звычайновъ сольовъ измѣшати и маржинѣ лизати а свинямъ до помый дати.

9. Многоразы стается, что маржинѣ на вилицѣ тверда и якъ еденъ жемликъ (книшокъ) велика пухленина вувержеся. И аттота пухленина принадлежитъ ко роду тальоговому, такъ называемый карбункулусъ; но не есть на только опасна. Сiю пухленину студеновъ или оцтововъ водовъ на дни болшеразы треба измыти и на сухо вытерти. Пропучити ю неслободно, она якъ сама пропучится, тогды гной со ней треба выдавати, и рану со карболомъ смѣшанновъ водовъ вумыти, и на лѣтѣ противъ мухъ, рану со дехцемъ помастити.

10. Кедь вулъ или бiка упарѣстѣе. Пупокъ треба добрѣ со квасниновъ болшеразы вумыти. Стаеся, что бiка негоденъ скакати на коровы про нѣкую во жылѣ терпящую болѣзнь, и то думаеме же бiка упаръ мае; но кедь лѣпше позираеме, то избачиме же во долгости жилы дробнiи спырщки нахожуются, и жилу окружающая скора внутръ червена и напухнута. Сiе происходитъ подъ часъ бѣганя коровъ, отъ безмѣрнаго употребленiя бiки. Противъ сего употребляеме калигиперманганъ (kálihipermángán) за 3 крей до 1 литеръ воды измѣшавше со сикалковъ до пупка глубоко заложивше — на дни 3 разы шприцуеме (залльеме.)

11. Кедь корова негодна утелитися. Причины могутъ быти: а) у телята велика голова, (тѣсна путь, т. е. ускiи раждаемiи двери, в) кедь теля не голововъ но задомъ родится, г) кедь теля подъ часъ рожденiя, бокомъ или хрыбтомъ при раждаемыхъ дверехъ лежитъ, д) кедь раждаемому голова горѣ во задъ, или межи переденiи ноги долу или во

бокъ искрученна есть, е) кедь у раждаемаго ноги переднiи не суть во передъ выпростертѣ, но подъ себе во задъ затягнуты, ж) кедь раждаемое пупковымъ шнуромъ (köldök zsinor) на шеѣ закрученно есть, и во отлученiи препятствуется.

Во сихъ случаяхъ корова не годна легко утелитися, и многоразы бываетъ, что тѣльбы и жертвою станется. Прото при всѣхъ сихъ случаяхъ треба корову ратовати. Но первѣе человѣкъ на рукахъ нохтѣ да обрѣжетъ, руки умыетъ, и со карболомъ роспущенновъ водовъ обполокать и олаемъ руки помаститъ, и такъ уже во высше спомянутыхъ потребахъ подасть помощи:

а) кедь у теляти велика голова. Треба головку на ноги налажовати, и тогды коли корова силуется, телятко за ноги помалы тягати; а якъ корова перестала силоватися, въ едной мѣрѣ треба теля за ноги тримати, обы оно назадъ незатѣгалося. Кедь 2 хлопы негодни теля изъ матери выратовати, такъ треба мягкiй мотузъ по высше колѣнъ телята завязати, и тогды его тягати, коли его матерь, раждаемiи силы напружувуть.

б) кедь теля задомъ родится. Теляти заднiи ножки треба вонъ вытягнути, мягкiй мотузъ на нихъ привязати, и такъ помалы тогды коли матерь силуется, вонъ тягати.

в) кедь теля бокомъ лежитъ во поперекъ. Туй многоразъ дарьмо усилуемеся спомочи. Аще теля нѣякимъ способомъ негоднисьме во утробѣ наладити такъ, обы годно на свѣтъ живое выйти, тогды матерь отъ погибели иначе неслободиме токмо такъ, кедь теля острымъ ножемъ роздробиме и вонъ вынимаеме, или матерь на мясо зарѣжеме.

12. Кедь коровѣ плодниця вонъ выходитъ. Такимъ коровамъ котрiи во стайнѣ много стоять и дуже тучны суть, по отелѣню звыкла плодниця вонъ выходити.

Плодниця, кедь про незбачливость или невѣжество долго вонъ на дворѣ виситъ — брантъ достанетъ, маржина тогды неотмѣнно изгибне. Прото плодницу такой при выявленiи доразъ треба во утробу намѣстити, что слѣдующимъ способомъ станется: Двае люде подъ плодницьовъ невелику чисту плахту ростягнутъ и во рукахъ тримаютъ такъ, обы плодниця на плахтѣ лежала, а едно третое челядча тепловъ во-

довъ на роспростертой плахтѣ плодницу най вумые и олаемъ (faolaj) най помастить, и плодницу черезъ плахту отъ нижней найближайшей части заченче со пяхстьовъ во утробу помалы най задрулюе, поки она цѣлкомъ на мѣсто недойшла. И тогды обы плодниця вонъ невуйшла, треба изъ мотузокъ выплести со оболочками такъ великій сакъ, якъ едно хустя (шерѣнка). По семъ коровѣ на хрыбетъ — такъ якъ на коня звыклисьме — засилиме одну попругу (heveder,) а со выплетеннымъ сакомъ закрыеме коровѣ раждаеміи двери, (méhszáj) и сакъ со четырехъ угловъ мотузками привяжеме на хрыбтѣ ко приспособленной попрузѣ. При семъ обхожденіи сакъ непуститъ плодницю вонъ, и подъ пару дньома плодничніи жилы замуцнѣютъ во утробѣ такъ, что плодниця перестанетъ вонъ выходити. Сакъ прото употребляется, чтобъ сичъ чрезъ оболочки простоволно отхожевалъ. Знати треба, что спредъ сей работы, когда плодницю хочеме во утробу задрулити, руки да отъ нохтей обчистиме, умыеме, карболововъ водовъ сполокаеме и олаемъ помастиме.

13. Кедь теля во мѣхѣрѣ (burok) народится. Чимъ голова вонка есть, мѣхѣрь треба коло рота розорвати, обытеля незадусилося. Кедьбы во нузгряхъ смолямъ подобна матерія нахожовалася, то треба вучистити; многоразъ теля на только есть измучено, что ани недыхать; тогды студеновъ водовъ пульеме, долоньовъ чухаеме, и боки мало изъ руками потискаеме. На пупку шнуръ (köldök zsinor) на 3—4 центиметры отрѣжеме. Лѣпше пупковый шнуръ дотѣ отрѣзати, поки корова изъ лежаня несхопится, бо во такій часъ шнуръ отъ пупка насильственно одорветъ, теляти пупокъ отъ болю запухнетъ, и матерія у пупку назбератся. Во семъ случаи, кедь у пупку матерія назбератся, якъ пухленина дозрѣе, треба пропучити, и матерію помалы вудавити, рану чистовъ водовъ вумыти, и карболововъ водовъ зашприцовати.

14. Кедь нарожденное теля негодно калятн. Еще во утробѣ материнской у теляти калъ или гной такъ испечеся, что изъ себе, безъ помочи негодно выдати. Треба кмину изварити, и до того 1 ложку горькой соли замѣшати, и тымъ повъ 2 годины дотѣ заливати поки теля непроразить. Кремъ сего мыдлововъ тепловъ водовъ (szappanos viz) клистировати треба. Во прочемъ найлѣпшее есть первое молоко т. е.

курастру дати теляти вуссати, ибо курастра тоту силу маетъ, что изъ теляти запеченый гной вуженетъ.

15. Кедь телята лишаѣ маютъ. Лишаѣ на загашенномъ вапнѣ устоянновъ водовъ треба умывати, или ихъ, со карболовымъ олаемъ помастити.

Окремъ сихъ исписанныхъ хворотъ, еще и иныи хвороты на маргу звыкли нападовати, но не такъ часто, и кремъ избѣшенія, — опасно. На сей часъ доста со исписанными познакомитися, токмо неотмѣнно потребно есть, чтобы при рукахъ хоть токмо слѣдующіи спомоществовательніи средства нахожовалися, которіи каждое село должнобы себѣ покупити:

1. Жилу рубающій ножикъ (marhaérvágó) цѣна 1.50 кр.
2. Тройкаръ (szurcsap) . . . . 2.50 кр.
3. Сикалку (sebfecskendő) . . . . 1.50 кр.
4. Клістіръ (csőrefecskendő) . . . 4.40 кр.

Сіи средства можно покупити во торговли: **Fischer Péter** Budapesten IV. hatvani utcza 16. sz. alat.

5. Горьку соль, глауберъ соль (glaubersó), крамску соль (timsó), сыровый карболъ (nyers karbol), салейтеръ (salétrom), креосотъ олай, (kreosot olaj.)

При годованіи марги, еще на слѣдующіи газдувскіи правила маеме мирковати.

1. Дворъ отъ болота, стайня (хлѣвъ) отъ паучины отъ гною, да будетъ всегда чиста.

2. Яслѣ изъ стайнѣ вонъ вувеpечи, бо яслѣ найопаснѣйшіи сутъ на маржину, ибо много марги во ясли впадаетъ и пропрадуетъ.

3. Спредъ маржиновъ валувъ всегда чисто тримати.

4. Маржинѣ наразъ не треба много дати ѣсти, бо пашу послинитъ и лишитъ, но по малы и на триразы спредъ ней веречи, и паша непустошится. А якъ накормится, спредъ марговъ ничему неслободно быти.

5. Отъ погнитой, поплѣснутой паши маржину хранити.

6. На команичанки, поки морозъ неповаритъ ихъ, маргу непущайме. Отъ кромплей, рѣпы наремного обяденія, маргу варуйме.

7. Чистовъ водовъ маргу напавайме. Мѣрковати, обы изъ болота, изъ гнойовки воду, или тамъ где коноплѣ мочать непила.

8. Маржину добрѣ дозирайме, подъ ню стельме, и ю чистѣме.

9. До $3^1/_2$ рока неупрѣгайме быка; на худобу товаръ непереберайме. Ялувцѣ до 3 роковъ недайме бѣгати.

10. Хвору маржину отъ здоровой такой доразъ отлучити, якъ на пасвискахъ, такъ во стайни.

11. Отъ подлого файты марги человѣче слободися; бо таку маржину не на хосенъ, але на велику шкоду тримашъ. Во едной зимѣ на булшу цѣну сѣна поѣсть, якъ уже вузимованна, сама ся стоитъ.

12. На наемну челядь неспущайся. Свои очи найпрозорнѣйшіи суть при газдувствѣ. Болше шкоды газдови никто ненаробитъ, якъ самъ на себе злишенный челядникъ.

Мы сельскіи люде занимающіися скотоводствомъ и земледѣліемъ, всегда спредъ очима тримати имѣеме то, чтобысьме здорову муцну, велику и доброго файты маргу годовали, и чимъ болше марги тримати усиловалиси. Чимъ болше марги тримати прото треба, обысьме годни свои земли гноити. Изъ землѣ добрый урожай т. е. хлѣбъ и пашу мати; на паши красну маргу годовати и дорого продавати, по задъ того свои податы точно вукончевати, и дашто еще дѣточкамъ своимъ пріобрѣсти. Добру худобу все добрѣ заплатять. Суть околицы где люде дуже на красного файты маргу измоглися, бо граждансковъ властьовъ принужденны были доброго файты біку покупити, и теперь тотъ файтъ много лѣпше платять якъ старинскій, нпр. За пару 3 рочнѣ старинского файты быки по теперѣшной цѣнѣ ледва 70—80 зол.; а за пару 3 рочнѣ алгавского файты быки, радо 150—160 зол. платять. Где еще сей красный и хосновитый обычай не есть заведеный, и где сельскій корчмарь, дикому корнасови подобного біку тримать, а селяне ему панщину роблять прото, же его брыдошъ ѣхъ коровы паскудить, тамъ селяне сами противъ себе великій грѣхъ творять, и при годованіи марги велику шкоду терпять. На то треба измагатися, обы каждое село изъ изрядного файты марги имѣло біку, чтобы могло до доброго файты марги зайти; и чтобы якъ во скотоводствѣ такъ во

земледѣліи искустнымъ людемъ послѣдовало. На то измагаймеся обы изъ древнихъ темныхъ своихъ обычаевъ нашъ народъ выхлопотался, и для достиженія благобытія, якъ душевно такъ и тѣлесно преуспѣялъ.

Іоаннъ Торма,
учитель зарѣчскій.



Якъ подавати помощь въ случаяхъ смертныхъ.

При **обмираніи новорожденнаго.** Класти ребенка въ теплую воду, прибавивъ въ воду водки и терти все тѣло слегка рукою; очистити пальцемъ у него ротъ отъ слизи и заткнувъ ему носъ, вдунути не сильно черезъ ротъ дышокъ воздуха въ грудь, и потомъ удалить воздухъ оттуда самымъ легкимъ надавливаніемъ живота (черева) потомъ груди. Сіе вдуваніе и выводъ изъ груди младенца воздуха повторяй такъ часто и постоянно, якъ дышетъ человѣкъ. По временамъ, вынимая ребенка изъ воды, брызгай на него водою, въ лицо, на грудь и подложечку и опять погружай въ воду. Повторяй сіе нѣсколько разъ. Можно ставити ребенку клистиръ изъ теплой воды съ солью. Если у обмершаго новорожденнаго лице вздуто и багрово-сине, то до перевязыванія пуповины выпусти изъ нея до 2-хъ столовыхъ ложекъ крови.

При **обмираніи роженицы** — оставъ ю въ покоѣ и часто давай нюхати тертый хрѣнъ, нашатырный спиртъ, ставъ хрѣновники или горчичники на ноги и руки и употребляй прочія оживляющія средства.

Обмершаго человѣка должно — 1) раздѣти и терти все тѣло сукномъ, сперва легко, потомъ сильнѣе, пока не покраснѣетъ кожа, 2) къ носу подносити нашатырный спирть, хрѣнъ, жженыя перья, шерсть и т. под.; 3) вдувати чрезъ ротъ якъ сказано выше о новорожденномъ, воздухъ, 4) и въ случаѣ оживленія обмершаго, дати ему чаю съ виномъ или 10 капель нашытырнаго спирта.

Замерзшаго не считай умершимъ: сей обмершій отъ холода и его можно оживити. Не вноси только его въ тепло, перенеси осто-

рожно, чтобы не сломати членовъ (руки, ноги) въ холодную избу или сѣни, обкладывай обмершаго снѣгомъ, и обратися скорѣе къ врачу, который, посредствомъ постепеннаго оттаиванія обмершаго, вдыханія холоднаго воздуха и другихъ пріемовъ, можетъ иногда оживити его.

Утопленникъ есть тоже обмершій. Положи больнаго на правый бокъ, на мягкомъ, въ чистомъ не дуже тепломъ воздухѣ. Очисти ротъ отъ тины и проч. Раздѣнь и прикрый. За тѣмъ постепенно согрѣвай его. Отъ постепенности согрѣванія тѣла зависить весь успѣхъ дѣла. Сіе согрѣваніе производится треніемъ суконками и щетками. Растирати долго и сильно. Къ рукамъ и ногамъ клади бутылки съ теплою водою, или мѣшки съ горячимъ пескомъ, золою, нагрѣтое платье, одѣяло. Потомъ вдувай чрезъ ротъ воздухъ въ грудь, якъ выше сказано о новорожденномъ; и повторяй сіе долго, пока не появится у обмершаго собственное дыханіе. Потомъ вливай въ ротъ по нѣскольку капель нашатырнаго спирта, подноси и тертый хрѣнъ къ носу больнаго. Очнувшагося напой чаемъ съ виномъ.

Пораженнаго (громомъ) молніею не считай убитымъ и не погребай не испытавъ средствъ къ оживленію: ибо многимъ изъ нихъ приходится оживати въ (гробѣ) могилѣ и снова умирати. Раздѣнь его, обливай лице и грудь холодною водою. Три спиртомъ виски, грудь и спину. Поставъ клистиръ изъ холодной воды. Вдувай чрезъ ротъ въ грудь воздухъ. Все тѣло растирай. Удобнѣйшее же средство, выкопай яму въ землѣ, положи въ углубленіе, или даже просто на сырую землю больнаго и все тѣло, кромѣ рота и носа, прикрый слегка рыхлою землею, толщиною не болѣе якъ въ палецъ, или просто обмажъ грязью. Часа черезъ два онъ можетъ ожити.

Угорѣвшаго вынеси на свѣжій воздухъ или въ свѣжую хижу; раздѣнь, обливай голову, лице и подложечку холодною водой, растирай все тѣло виномъ или спиртомъ, поставъ клистиръ съ уксусомъ или солью, подноси къ носу нашатырный спиртъ или укусъ (оцетъ). Вдувай, якъ выше сказано, черезъ ротъ въ грудь воздухъ. Если у больнаго лице багрово, то можно ставить піявки къ заднему проходу. — Противъ головной боли отъ угара полезна примочка на голову изъ горячей воды.

Удавленникъ есть тоже обмершій. Если на шеѣ удавленника жилы вздулися, борозда отъ веревки черновата, а лице сине-бар-

гово, то за уши и на виски ставъ піявки. Если удавленникъ висѣлъ не долго, то бываетъ достаточно для его оживленія вспрыскивать лице и смачивать голову холодною водою, а тѣло, растирати суконкой или щетками.

Обмираніе съ перепою лѣчи — снаружи холодною водою, обливаніемъ съ головы; внуртъ — рвотнымъ (блюваніе). Потомъ попеременно давати ложку уксусу и 10 капель нашатырнаго спирта съ водою, и по чашкѣ крѣпкаго чаю или кофе.

При **переломѣ** кости или вывихѣ, раздѣнь больнаго, положи въ постель и утоляй боль холодными примочками.

Если **насѣкомое,** жучекъ якій нибудь, **залѣзетъ въ ухо,** то вливай туда деревянное или якое нибудь жидкое масло, за тѣмъ можно извлечи его.

При **кровотеченіи** изъ носа — лечь навзничь, на затылкѣ, и руки закинь выше головы; пей холодную воду съ уксусомъ, прикладывай къ носу примочки изъ воды и уксусу, раствора квасцовъ, или квасцы толченые, насыпанные на тряпку, намазанную яичнымъ бѣлкомъ. На икры и бедра ставь горчичники.

При **кровохарканіи** даютъ пити растворъ поваренной соли (1 или 2 ложки на стаканъ воды) по столовой ложкѣ черезъ $^1/_4$ часа, или кислое питье.

При **кровотеченіи** изъ матки, лежати на спинѣ; на низъ живота и между ногъ класти холодныя примочки. Питье и пища должны бути холодныя; горячаго (вина и т. под.) не употребляти; возбужденій ниякихъ не допускати.

Укуситъ бѣшеный волкъ или собака **песъ,** — всѣ раненныя мѣста обмой щелокомъ, растворомъ поваренной соли, или нашатыря, мочею растворомъ хлоровой извести. Вѣрнѣе средство — выпечи рану каленымъ до бѣла желѣзомъ. Можно насыпать на рану пороху путечного и зажечи его. Рану должно гноить, прикладывая къ ней сухіе листья можжевельника или порошка шпанскихъ мухъ.

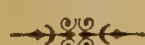
Укуситъ змѣй, гадъ, — хорошенно и часто промывай рану соленою водою, крѣпкимъ щелокомъ или уксусомъ съ водою; вокругъ раны намазывай деревяннымъ или другимъ масломъ. Внутрѣ употребляй потогонное съ нашатыремъ, дегтемъ или скипидаромъ.



1830.



Къ церковномꙋ Уставꙋ въ общє.



Уставъ литургіямъ седмичнымъ.

Слꙋжба седмичнаѧ (повседневнаѧ) по Октоихꙋ берется: Въ Понед. Ангеламъ, во Вторн. Предтечи, въ Середꙋ и Пѧтокъ Ч. Крестꙋ, въ Четверъ Апостоламъ и св. Николаю, въ Сꙋбботꙋ всѣмъ Свѧтымъ.

Слꙋжба тымъ свѧтымъ на литꙋргіи берется только тогда, когда въ мѣсѧцословѣ есть малый Свѧтый. Если же въ мѣсѧцословѣ свѧтый мае †, или ✠ (полиелейный и великій), то слꙋжба Октоихꙋ совсѣмъ оставлѧется, а на литꙋргіи того днѧ бываетъ всѧ слꙋжба мѣсѧчномꙋ Свѧтомꙋ.

Слꙋжба седмичнаѧ Октоихꙋ оставлѧется такожь въ предъ и попразденства (до отданіѧ) праздниковъ Господскихъ и Богородичныхъ; такожь отъ Сꙋботы Лазаревой, до Недѣли всѣхъ Свѧтыхъ, также и тогда на литꙋргіѧхъ седмичныхъ оставлѧется слꙋжба седмичнаѧ Ангеламъ, Предтечѣ, Крестꙋ и прч.

Когда поются Антифоны?

Антифоны праздничныи поютсѧ во всѣ праздники Господскіи, что маютъ власныи Антифоны, и то только въ самъ первый день праздника; такожь во всѣ Нед. праздн. съ власными Антиф., на пр. Нед. Цвѣт. и прч. Антифоны же седмичныи (Благо есть исповѣдатисѧ) берꙋтсѧ на литꙋргіѧхъ седмичныхъ, когда въ мѣсѧцословѣ есть малый свѧтый, безъ жадного знамени, или со знаменемъ ◌.

Когда Изобразительная и Блаженна?

Изобразительнаѧ: Благослови дꙋше... псаломъ изъ обѣдницѣ въ Часословѣ и Блаженна: (Въ царствіи твоемъ егда пріидеши — и прч.) чтꙋтсѧ или поютсѧ вмѣсто 3 Антифоновъ литꙋргійныхъ: 1) Въ всѣ Недѣли всего лѣта, изъимши Нед. цвѣтнꙋю, Седмицꙋ свѣтлꙋю, Середꙋ предъ Вознесеніемъ и Недѣлю Сошествіѧ св. Дꙋха, ѧко

праздники съ власными антифонами. 2) Во всѣ предпразденства и попразденства. 3) въ праздники Богородичныи и въ празд. полиелейныи Господскіи; наконецъ 4) во всѣ праздники съ † и ✠ Святыхъ.

Касательно Изобразительныхъ, оуставъ повелѣваетъ оба псалмы въ голосъ читати.

Касательно же Блаженныхъ, то въ Часословѣ имѣемъ только стихи или припѣвы, а межи тіи стихи вставляются тропари или пѣсни, отвѣтныи праздникꙋ или гласꙋ.

На недѣли всего лѣта положены тропари на блаженнахъ въ Октоихꙋ, по оутрени, въ каждомъ гласѣ.

Въ праздники же, въ предъ- и попразд., яко же и въ праздники Святыхъ и прч., берꙋтся пѣсни на блаженнахъ изъ канона тыхъ праздниковъ, поются или чтꙋтся на гласъ тропарей. Которыи изъ пѣсней Канона и много ихъ берется, то оуже въобщомъ оуставѣ оукажется, но кто хотѣлъ бы и на литꙋргіи седмичной со Святымъ полиелейнымъ † точно по оуставꙋ постꙋпати, нꙋжно емꙋ запамятати, что въ таковый полиелейный празд. береся на Блаженнахъ обычно 3. и 6. пѣсни изъ Канона Святого на й., а въ попразденства пѣснь рядовая на й. — Но что то есть пѣснь рядовая? — Есть въ Канонѣ 9. пѣсней (2 пѣснь тꙋтъ не сꙋществꙋетъ). Еслибы н. пр. Рожд. Богородицы было въ Понед. то на седмичной литꙋргіи во Вторникъ бꙋдемъ брати на Блаженнахъ пѣснь 1., въ Середꙋ пѣснь 3., въ Четв. пѣснь 4., въ Пятокъ пѣснь 5. и проч.

Якъ брати тропари въ различныхъ слꙋчаяхъ?

На литургіи седмичной служба малого Святого оставяется.

а) Безъ службы намѣренія:

Тропарь дня, Слава: конд. дня, И нынѣ: Застꙋпнице Христіянъ; но где есть храмъ Господскій, или Богородичный, то: И нынѣ, кондакъ храма. Прокименъ; аллилꙋя и причасть. дневный. Въ Середꙋ же, Пятокъ и Сꙋбботꙋ такъ: Тропарь дня; Слава, и Нынѣ: кондакъ дня. Прокименъ, Аллилꙋя и Причастенъ дневи. Апост. и Евангеліе седмици рядовой.

Примѣчаніе: Во Четв. Троп. Апостоламъ и свят. Николаю, Конд. Апост. Слава Конд. Никол., — и нынѣ якъ выше.

б) Со службою намѣренія:

Троп. дневный и троп. намѣренія, кондакъ намѣренія, Слава: конд. дневный. И нынѣ: Застꙋпнице Христіянъ (или храма кондакъ, где храмъ Христовъ или Богородицы).

Въ средꙋ же, Пятокъ и Сꙋбботꙋ: Троп. днев. и намѣренію, Слава: конд. намѣренію, И нынѣ: Конд. дневный. Прокименъ же,

Аллилꙋа, и причаст. дна и намѣренїа. Апост. и Євангелїе рꙗдовыи и намѣренїю.

Примѣчаніе: Въ томъ случаѣ въ Четвергъ Троп. и Конд. св. Николаю оставляемъ, а где бы былъ храмъ св. Николая, то троп. и конд. Апостоламъ оставити, а св. Николаю и намѣренію взяти.

Когда же въ день седмичный (кромѣ недѣли) припадетъ свѧтого полиелейного †, или великого свѧтого ✠, тогды всѧ слꙋжба дневнаѧ, тропарь съ кондакомъ дневнымъ, съ прокименомъ и причастникомъ оставлѧетсѧ на литꙋргїи (апостолъ и евангелїе рꙗдовое чтꙋтсѧ днемъ на передъ), а берется всѧ слꙋжба свѧтомꙋ († или ✠), ꙗкоже говоритъ оуставъ: Октоихъ оставлѧетсѧ, а слꙋжба на вечерни, оутрени и лїтꙋргїи бываетъ свѧтомꙋ.

На литургіи повседневной или седмичной со службою полиелейного Святого.

а) Безъ намѣренія:

Тропарь свѧтомꙋ, Слава: конд. Свѧтомꙋ, И нынѣ: Застꙋпнице Хр. или храмꙋ, где храмъ Спаса, или Богородицы.

Прокименъ, Аллилꙋа и прич. Свѧтомꙋ, таже Апостолъ Євангелїе его.

б) Съ намѣреніемъ:

Тропарь Свѧтомꙋ и тропарь намѣренїю, кондакъ намѣренїю Слава: кондакъ Свѧтаго, И нынѣ: ꙗкъ выше. Проким., Апост. Аллилꙋа, Євангелїе и причастенъ Свѧтомꙋ и намѣренїю.

Иначе же берꙋтсѧ тропари и кондаки на литꙋргїѧхъ седмичныхъ во св. Пѧтьдесѧтницꙋ, именно же отъ недѣли Ѳоминой до недѣли всѣхъ Свѧтыхъ. Недѣли тїи сꙋть всѣ праздничныи, или праздники Христовыи, которымъ всѧ слꙋжба и въ дни седмичныи повторѧетсѧ, также и тропари, кондаки, прокимены, и причастники тыхъ слꙋжбъ недѣлныхъ (праздничныхъ) такожде въ дни седмичныи на вечерныхъ, оутреннихъ и литꙋргїйныхъ слꙋжбахъ повторѧютсѧ. Апостолы же и Євангелїа чтꙋтсѧ дневныи рꙗдовыи, отвѣтныи Недѣлѧмъ праздничнымъ.

На литургіи седм. въ св. Пятьдесятницу со службою малого свят.

б) Безъ намѣренія:

Изобразительнаѧ и блаженна праздникꙋ, пѣснь рꙗдоваѧ.

Тропарь недѣльный (праздничный, воскресный) а на седмицѣ Мироносицъ всѣ троп. праздничныи. Слава: И нынѣ: кондакъ праздничный (недѣлный). Прокименъ, Аллилꙋа, и причастенъ недѣли праздничной, [а не: Т ѣ л о Х р и с т о в о, ꙗкъ ошибочно поставлено въ Литꙋргиконѣ Перемышльскомъ и Львовскомъ старого и нового изданїа; бо: Тѣло Христово есть причастникъ Пасхи, и только въ

Недѣли поется. Такъ само ошибочно дѣлаютъ тїи, что въ буддень по кондацѣ праздничномъ берутъ: И нынѣ кондакъ пасхи Аще и во гробъ, — который кондакъ также только въ недѣлѣ, и то не всегда поется].

Апостолъ и Евангелїе дневныи тои седмицы, которая отвѣтна есть недѣли праздничной. За Достойно: Ангелъ вопїяше, а въ преполовенїе: Ирмосъ 9. пѣсни до отданїя.

б) Съ намѣренїемъ:

Тропарь недѣли, а въ седм. Мироносицъ всѣ тропари празд. и троп. намѣренїя, Слава конд. намѣр. И нынѣ: конд. праздничный, (но никогда: Аще и въ гробъ). Прок. и Аллилуя недѣл. и намѣренїя, Апост. и Евангелїе рядовое и намѣренїю. Причаст. Хвалите — и намѣренїя. За достойно — Ангелъ вопїяше (а въ преполовенїе: ирмосъ Преполовенїя.)

На литургіи седмичной въ св. Пятьдесятницу со службою полиелейного святого.

а) Безъ намѣренія:

Тропарь недѣльный, троп. Святому, Слава: конд. Святому, И нынѣ конд. празд. (недѣльный) — прок., Аллилуя, недѣльныи и Святому, Апост. и Евангелїе рядовое и Святому. — Прич. Хвалите и Святому.

б) Съ намѣренїемъ.

Тропарь праздничный, тропарь Святому и троп. намѣренїю, конд. намѣренїю, Слава: конд. Святому, И нынѣ: конд. праздничный (недѣльный). Прок. Свят. и намѣренїя, Апост., Аллилуя и Евангелїе Святому и намѣренїю, причаст. Святому и намѣренїю.

На литургіи седм. въ предъ и попразденства съ малымъ Святымъ.

а) Безъ намѣренія:

Троп. празд., Слава: И нынѣ: конд. празд.; Прок., Аллилуя и причаст. празд., Евангелїе дне (рядовое); (въ предпразд. чтется послѣ Апостола и Евангелїя рядового также Апост. и Еванг. рядовыи завтрѣшныи).

б) Съ намѣренїемъ:

Троп. празд. и намѣр. Слава: конд. намѣрен. И нынѣ конд. празд. Прок., аллилуя и прич. празд. и намѣренїю, Апост. и Евангелїе рядовое и намѣр.

На службахъ седм. въ пред- и попразд. съ † Святымъ (полиелейнымъ).

а) Безъ намѣренія:

Троп. празд. и Святому, Слава, конд. Свят. И нынѣ: конд. праздн. — Прок. аллилуя и причаст. праздн. и Святому: Апостолъ и Евангелїе Святому, а рядов. дне чтется днемъ на предъ.

б) Съ намѣреніемъ:

Троп. празд., Святому и намѣр., конд. намѣренію, Слава: конд. Свят. И нынѣ: конд. празд. Прокимени, аллилуя и причаст. Святому и намѣренію, Апостолъ и Евангеліе Святому и намѣренію (дневныи Апост. и Ев. днемъ на передъ.)

О кондакахъ праздниковъ богородичныхъ.

Кондаки изъ праздниковъ богородичныхъ, которыми на литургіяхъ окончаваются тропари съ отвѣтными имъ кондаками, суть тіи:

До гласа	а҃	конд.	Срѣтенія	изъ	2. Февр. Оутробу дѣвичу.
»	» в҃	»	Оуспенія	»	15. Августа. Въ молит. неусып.
»	» г҃	»	Покрова	»	1. Окт. Дѣва днесь предстоитъ.
»	» д҃	»	Рожд. Богор.	»	8. Сеп. или изъ 21. Ноем.
»	» є҃, ѕ҃, з҃	»	Заступнице Христіанъ непостыдная		
»	» и҃	»	Благов. Бог. изъ 25. Марта: Взбранной воеводѣ.		

Прямѣчаніе: 1. Где храмъ Христовъ или Богородицы, тамъ по кондаку послѣднемъ въ каждомъ случаѣ безусловно поется: И нынѣ: Кондакъ храма, изъявши тіи случаи, когда будетъ попразденство Господского или Богородичного праздника, бо тогда покрываемъ кондакомъ случившогося праздника.

Примѣчаніе: 2. Где храмъ есть Святого, тамъ въ праздники Святыхъ берется: И нынѣ: Заступнице Христіянъ, — а въ Недѣли и дни седмичныи окончается выше-реченными кондаками, изъявши выше-реченныи попразденства.

О началѣ обычномъ и необыкновенномъ.

Начало обычное бываетъ предъ вечернею и оутреннею, такъ вседневною, якоже и недѣльною, но никогда предъ св. Литургіею, и имѣетъ тотъ порядокъ: Іерей: Благословенъ Богъ нашъ — Царю небесный — Трисвятое — Отче нашъ — Господи помилуй 12 разы — Слава и Нынѣ — Пріидѣте поклонѣмся.

Если полуноцшница (которого будь рода) служится въ церкви, тогда оутреня начинается такъ: По отпустѣ полуноцшницы: Благословенъ Богъ и заразъ: Пріидѣте, поклонѣмся — и псаломъ оутр.

Начало необыкновенное бываетъ всегда съ кадиломъ предъ начатіемъ: 1) Всеноцшного бдѣнія въ великіи и храмовыи праздники якоже и въ недѣлѣ праздничныи со всеноцшнымъ бдѣніемъ, такожде 2) въ седмицу свѣтлую, и 3) во всѣ дни пятьдесятницы.

1) Всеноцшное начинается такъ: Іерей въ фелонѣ отвираетъ царскіи врата и кадитъ всюда, ставши же въ дверяхъ возглашаетъ: Слава святѣй, единосущнѣй.... и заразъ: Пріидѣте поклонѣмся и псаломъ вечерній, но то такъ тогда, если отправлялася вечерня малая, если же нѣтъ, то начало обычное.

2) Въ седмицѹ свѣтлѹю на вечернѧхъ Ієрей, одѣтый во всѣ одежди (стихарь и фелонъ свѣтлый), кадитъ и возглашаетъ: Благословенъ Богъ нашъ... Аминь, и Христосъ воскресе — съ стихами: Да воскреснетъ Богъ, а по семъ: Ектеніѧ. — На оутренѧхъ же Ієрей, такъ само одѣтый, начинаетъ всегда: съ кадиломъ: Слава свѧтѣй, единосѹщной... и Христосъ воскресе, — со стихами.

3) Въ прочіи же дни пѧтьдесѧтницы, начавши отъ понедѣльника Ѳоминого до отданіѧ Пасхи, начало таковое: На вечернѧхъ: Благосл. Богъ — Христосъ воскресе 3. — и заразъ Трисвѧтое — Отче нашъ — Госп. помилѹй 12. Слава и нынѣ — Пріидѣте поклонѣмсѧ — и псаломъ. — (Царю небесный — не берется до Сошествіѧ св. Дѹха.)

На Ѹтренѧхъ же по кадилѣ: Слава свѧтѣй и пр. Христосъ воскресе 3 — и заразъ: Слава во вышнихъ Богѹ... и шестопсалміе, первыи же псальмы два съ тропарѧми оставлѧютсѧ.

О полѹнощницѣ, котораѧ безпосредно предъ оутренею слѹжитись должна, и имѣетъ всегда начало обычное, не бѹдетъ тѹтъ бесѣды, понеже она, кажетэѧ мнѣ, даже въ соборныхъ церквахъ не слѹжитсѧ всенародно въ храмѣ.

О великомъ и маломъ отпустѣ.

Отпѹстъ великій бываетъ по вечернѧхъ и по оутренѧхъ тогда, когда есть полиелейный или велик. праздникъ. — Въ Сѹбботѹ вечеръ по вечерни великой и въ недѣлю по оутрени, — а также въ сѹбботѹ по оутрени длѧ отданіѧ гласа, наконецъ по оутрени въ день отданіѧ праздника Господского или Богородичного. Въ иныхъ слѹчаѧхъ отпѹстъ малый.

Отпустъ великій:

Ієрей: Премѹдрость!

Ликъ (хоръ): Благослови!

Ієрей: Сый благословенный и препрославленный Христосъ Богъ нашъ:

Ликъ: Оутверди Боже вѣрѹ православнѹю Христіѧнско кадолическѹю во вѣки вѣковъ.

Ієрей: Пресвѧтаѧ Богородице, спаси насъ!

Ликъ: Честнѣйшѹю Херѹвімъ, и славнѣйшѹю безъ сравненіѧ Серафимъ — и проч.

Ієрей: Слава Тебѣ Хр. Б. оупованіе наше, слава Тебѣ!

Ликъ: Слава — И нынѣ — Господи помилѹй 2. Господи благослови!

Ієрей оберненый лицемъ до людей поетъ въ недѣлю): Воскресый изъ мертвыхъ Христосъ, истинный Богъ нашъ, молитвами пречист. св. Мат. — и прч.

(Въ ини же дни или праздники:) Христ. истинный Богъ нашъ и пр.

Примѣчанія:

Въ Недѣли св. пятьдесятн. до отданія Пасхи вмѣсто: Чест. Херувімъ — поется: Свѣтися, свѣтися.

Їерей съ крестомъ и лицемъ до людей поетъ: Христосъ воскресый изъ мертвыхъ, смертію смерть поправый и сущ. въ гроб. животъ даровавый, истинный Богъ нашъ, молитвами пречистыя своея Матери — и проч.

Ликъ: Аминь, и бываетъ благословеніе крестомъ.

Въ седмичный же день безъ креста, но къ людемъ обращенъ, начинаетъ молитву отпустительную такъ: Воскресый изъ мертвыхъ Христосъ, истинный Богъ нашъ — и прч.

Отпустъ малый:

Їерей: Премудрость!

Ликъ: Честнѣйшую Херувимъ (и прч. до конца).

Їерей: Слава Тебѣ Хр. Б. упованіе — и прч.

Ликъ Слава, И нынѣ, Господи помилуй 2. Гди благослови!

Їерей (поетъ, или чтетъ) молитву отпустительную: Христосъ истинный Богъ нашъ, молитвами — и прч.

Ликъ: Аминь.

Примѣчаніе. По часѣ 1. отпустъ малый начинаетсз отъ: Слава Тебѣ Христе Боже.

Ликъ: Слава, И нынѣ (якъ высше).

Іерей: Христосъ истинный Богъ — и прч.



УПРАВИТЕЛЬ

совзоромъ праздника богоявленія и его навечерія.

Если пардзникъ богоявленія случится?	котораго дня имѣетъ быти навечеріе?	въ навечеріи строго ли должно постити, — или только отъ мяса и бѣлоядѣнія воздержатися?	котораго дня кончитися имѣютъ часы царскіи?	въ день часовъ царскихъ постити ли должно, илиже мясоядѣніе позволяется?	каковая литургія совершается въ навечеріи?	съ вечернею ли, или безъ нея?	въ якое время освящается вода въ навечеріе?	какая литургія совершается въ самый праздникъ	въ самый праздникъ позволяется ли мясоядѣніе?
Въ недѣлю	Въ субботу	Воздержаніе отъ мяса и масло-ядѣній, вземше къ полудню мало что, совершенное же насыщеніе на вечерь бываетъ	Въ пятокъ	Мясоядѣніе позволяется	Св. Іоанна Златоустаго	Безъ вечерни	По полудню навечерни	Св. Василія Великаго	Позволяется
Въ понедѣлникъ	въ недѣлю	Какъ высше	Въ пятокъ	Мясоядѣніе свободное	Также	Также	Также	Также	»
Въ вторникъ	въ понедѣлникъ	Постити потребно	Въ понедѣлникъ	Постити нужно	Св. Василія Великаго	Съ вечернею	По литургіи	Св. Іоанна Златоуст.	»
Въ среду	Въ вторникъ	»	Въ вторникъ	»	»	»	»	»	»
Въ четвертокъ	Въ среду	»	Въ среду	»	»	»	»	»	»
Въ пятокъ	Въ четвертокъ	»	Въ четвертокъ	»	»	»	»	»	»
Въ субботу	Въ пятокъ	»	Въ пятокъ	»	»	»	»	»	»



ЦЕРКОВНЫЙ УСТАВЪ
на Недѣли и Праздники всего лѣта 1890.



ЯНВАРЬ.

1. (13.) Понедѣлникъ. Обрѣзаніє Господнє. Памѧть св. Василіѧ Вел. и новый годъ. Литіѧ токмо во Монастырѧхъ и гдѣ єсть храмъ. Въ Недѣлю на вел. вечерни стих. на 8. Обрѣзаніѧ 4. и Василіѧ 4. слава Василіѧ, и нынѣ обрѣзаніѧ. Входъ. Чтеніѧ. На стиховнѣ Василіѧ, слава Василіѧ и нынѣ обрѣз. Тропарь Василіѧ слава и нынѣ обрѣз. Ект. и отпꙋстъ.

На Ѹтрени все по Минеи или Трифологіонꙋ Євангеліє Іоанна зач. 36. Катавасіѧ „Глꙋбины" на 9-ой пѣсни „Величай" и всѧ по ꙋказꙋ.

Литꙋргіѧ Василієва. По входѣ Тропарь свѧт. и обрѣз. слава Конд. св. и нынѣ праздника. Прокименъ „Спаси Гди" и свѧт. „Ѹста моѧ" Апост. зач. 254. и 318. Єванг. Лꙋки зач. 6. и свѧт. 24. Въ мѣсто Достойно „О тебѣ радꙋетсѧ" и всѧ прочаѧ.

На вечерни стихиры предпразденства Богоѧвленіѧ 3. и Сілвестра 3. слава и нынѣ предпразд. Стиховна предпразд. Тропарь свѧт. слава и нынѣ „Готовисѧ завꙋлоне" и проч.

5. (17.) Пѧтокъ. Навечеріє св. Богоѧвленіѧ, Ѹтромъ часы царскіє съ Тропарѧми, Чтеніѧми, Апостолами и Євангеліѧми ихъ.

Литꙋргіѧ Василієва съ вечернею. Входъ съ Євангеліємъ, по чтеніѧхъ парамей Єктеніѧ мал. Іерей „Ѧко свѧтъ єси Боже нашъ" и поемъ Трисвѧтоє, потомъ Прокименъ „Гдь просвѣщеніє моє" гласъ 3. Апостолъ зач. 143. Аллилꙋіа гласъ 6. Єванг. Лꙋки зач. 9. Въ мѣсто Достойно „О тебѣ радꙋетсѧ". По литꙋргіи по средѣ церкви вел. освѧщеніє воды по требникꙋ и отпꙋстъ.

Въ тойже день постъ якъ въ навечеріи Рождества.

6. (18.) Суббота святое Богоявленіе. Утромъ Іерей покадивъ церковь начинаетъ „Благословенъ Богъ нашъ" и поетъ повечеріе великое съ пѣніемъ „Съ нами Богъ" по 1. Трисвятомъ поетъ Тропарь „Въ Іорданѣ", по 2. Кондакъ „Явился еси". По Слава во вышнихъ поемъ стихиры на литіи посредѣ церкве и бываетъ благословеніе хлѣбовъ.

Утреня вся празднику порядку Минеи или Трифологіона, Еванг. Марка зач. 2. и проч.

На Литургіи Антифоны праздн. Входное праздн. Вмѣсто святый Боже „Елицы въ Христа" Апостолъ зач. 302. Еванг. Матдея зач. 6. По литургіи исходимъ съ процессіей на воду и совершаемъ вел. освященіе воды. Въ тойже день на вечерни стихиры на 10. воскресны 4. празд. 3. и свя. 3. слава святаго гласъ 6. и нынѣ догматъ гласа настоящаго. Входъ съ кадилницею. Прокименъ. Господь воцарися Ектенія. Стиховна воскресна по нынѣ отпущаеши Тропарь воскресенъ, слава святаго и нынѣ праздника и отпустъ.

7. (19.) Недѣля по богоявленіи, гласъ 7. На утрени Тропарь воскресенъ, слава святаго и нынѣ праздника. Сѣдалны воскресны съ богородичны ихъ. Евангеліе воскресное 10. Канонъ воскресенъ, праздника и предтечи. Катавасія „Глубины". На 9. пѣсни поемъ „честнѣйшую". На хвалитехъ стихиры воскресны 4. и праздника 4. съ стихи праздничными писаны вечеръ на стиховнѣ. Слава стихира Евангелская: и нынѣ „Преблагословенна еси". Славословіе великое.

На Литургіи Изобразителная по входѣ Троп. воскр. празд. и святаго, слава Кондакъ предтечи и нынѣ праздника. Прокименъ „Буди Господи" Апост. зач. 224. Еванг. Матдея зач. 8. въ мѣсто достойно „Величай" прич. хвалите и празд.

Вечерня Минеи или Трифологіону попразд. и святаго.

13. (25.) Суббота по Богоявленіи. На Литургіи Прокименъ аллил. и причаст. праздника. Aплъ зач. 233. Евангеліе Матдея зач. 7.

14. (26.) Недѣля гласъ 8. Отданіе праздника Богоявленія. Въ субботу навечерни стих. воскр. 4. и праздн. 6. поемы на самый праздникъ. Слава праздн. и нынѣ Догматъ »Царь небесный« гласа 8. Входъ прокименъ »Господь воцарися« стиховна воскрес. слава и нынѣ праздн. Тропарь воскр. слава и нынѣ праздн.

На Утрени Троп. якъ вчера, сѣд. воскр. Еванг. воскр. 11. Іоанна 67. Канонъ воскр. и праз. Катавасія празд. на 9. пѣсни честнѣйшую, на хвалитехъ стихиры воскр. 4. и праздн. съ стихи ихъ 4. слава стихира Евангелска и нынѣ: Преблагословенна Троп. воскр. и отпустъ.

На Литургіи Изобразителная по входѣ Троп. воскр. и празд. слава Конд. воскр. и н. праздн. Прок. гласа Апост. зач. 285. Еванг. Луки з. 94. О закхеи, въ мѣсто Достойно »Величай«, прич. хвалите и праздн.

Вечерня изъ Октоиха и Минеи или Трифологіона.

21. (2. февраль.) Недѣля О Мытарѣ и Фарисеѣ. Починаетсѧ Тріодь. Въ сѹбботѹ на вечерни стих. воскр. 7. гласа 1. и Тріоди 3. слава Тріоди и нынѣ Догматъ „Всемирнѹю славѹ“. Стиховна воскр. слава Тріоди гл. 5. и нынѣ Богор. воскр. „Храмъ и дверь еси“. Тропарь воскр. и Богор. его.

На Ѹтрени Тропарь ѧкъ вчера, сѣд. воскр. Еѵанг. воскр. 1. Вмѣсто Молитвами свѧтыхъ Апостолъ „Покаѧніѧ отверзи ми“ и прочіѧ два Тропари даже до недѣлѣ 5. вел. поста. Канонъ воскр. и Тріоди. Катавасіѧ „Сѹшѹ глѹбородителнѹю“. На хвалитехъ стихиры воскр. 4. и Тріоди 4. слава Тріоди и нынѣ Преблагословенна. Троп. воскр. и отпѹстъ.

На Литѹргіи Троп. воскр. Конд. воскр. слава Тріоди и нынѣ храма или застѹпнице.

Вечерня Октоиха и Минеи или Трифологіона (Общины.)

Примѣчаніе: I. Во сію седмицу разрѣшаются вѣрніи на мясоядение.

Примѣчаніе: II. Отъ днесь стихиры Евангелскія даже до недѣлѣ Мироносицъ на хвалитехъ во Славу непоются.

Примѣчаніе: III. Отправа прилучившагося мал. святаго во недѣлю Мытареву, Блуднаго, Мясопустну и Сыропустну не поется, но вычитывается на впередъ во пятокъ или другій день.

28. (9. февраль.) Недѣля блѹднаго Сына. Гласъ 2. Въ сѹбботѹ вечера стихиры воскресны 6. и Тріоди 4. слава Тріоди и нынѣ догматъ „Прійде сѣнь“. Стиховна воскресна. Слава Тріоди гласъ 6. и нынѣ богородиченъ „Творецъ и избавитель“ Тропарь воскресенъ слава и нынѣ богородиченъ его.

На Ѹтрени Тропарѣ ѧкъ вчера. Сѣдалны воскресны, полѵелей, припѣваемъ и третій псаломъ »На рѣкахъ вавилонскихъ« съ аллилѹею красною. (Сей псаломъ токмо чрезъ три недѣли поетсѧ. Сирѣчъ въ недѣлю блѹднаго, мѧсопѹстнѹю и сыропѹстнѹю) Ангелскій соборъ. Еѵангеліе воскресное 2. »Покаѧніѧ отверзи ми« и прочаѧ два Тропари. Канонъ воскресенъ и Тріоди. Катавасіѧ »Сѹшѹ«. На хвалитехъ стихиры воскресны 4. и Тріоди 4. слава Тріоди и нынѣ „Преблагословенна“ Тропарь воскресенъ. Ект. и отпѹстъ.

На Литѹргіи Тропарь воскресенъ, Кондакъ воскресенъ слава Кондакъ Тріоди и нынѣ храма или »Застѹпнице« Прокименъ Аллилѹіѧ по гласѹ.

30. (11. февр.) Трехъ свѧтителей. Понедѣлникъ на вечерни стихиры на 8. и проч. все по Минеи или Трифологіонѹ.

Вторникъ на Ѹтрени. Литіѧ лишъ тамъ, гдѣ ихъ храмъ. Ѹтренѧ всѧ по Минеи или Трифолою. Еѵангеліе Іоанна зач. 36. на 9. пѣсни „Величай“.

На Литѹргіи Апостолъ зач. 334. Еѵангеліе Матѳеѧ зач. 11. вечерни стихиры Безсребрениковъ на 6. Стиховна октоиха и проч.

Феврялъ.

2. (14.) Срѣтеніе Гдне. Въ Четвертокъ на вечерни малѣй поставимъ стиховъ 4. Слава и нынѣ гласъ 6. »Днесь священная«. На стиховнѣ стихиры праздника. Тропарь праздника и проч.

Въ Пятокъ утра: На велицѣй вечерни поставимъ стиховъ 8. Слава и нынѣ праздника. Входъ Прокименъ дне: и чтенія 3. и бываетъ литія и все по Минеи или Трифологіону. Евангеліе Луки зач. 8. Въ мѣсто чеснѣйшую поемъ припѣвъ »Богородице Дѣво« и все праздника.

На Литургіи въ мѣсто „Придите поклонѣмся" поемъ „Сказа Гдь спасеніе свое, предъ языки откры правду свою" на гласъ 1. Тропарь и Кондакъ праздника. Прокименъ гласъ 3. „Величитъ душа моя" Апост. зач. 316. Аллил. гласъ 8. Евангеліе Луки зач. 7. въ мѣсто достойно „Богородице дѣво". — По Литургіи мурованіе и отпустъ.

Въ тойже день на вечерни: поставимъ стиховъ 6. Стихиры попразденства оставляются, и поемъ стихиры о усопшихъ изъ осмогласника и Тріоди. Слава Тріоди и нынѣ догматъ гласа 2. „Прейде сѣнь" въ мѣсто Прокимена „Аллилуіа" на гласъ 8. На стиховнѣ Октоиха слава и нынѣ Тріоди. Тропарь „Глубинами" слава и нынѣ „Тебе и стѣну" и проч.

3. (15.) Суббота о усопшихъ. На Утрени вмѣсто „Богъ Гдь" поемъ „аллил." на гласъ 8. и Тропарь „Глубинами", слава и нынѣ „Тебе и стѣну" поемъ и непорочны на двѣ статіи и „Святыхъ ликъ" и прочее порядку.

На Литургіи Апостолъ зач. 270. Евангеліе Іоанна зач. 16. Такъ совершается отправа въ 2., 3. и 4. Субботу вел. поста и въ Субботу предъ сош. св. Духа.

4. (16.) Недѣля мясопустная гласъ 3. Въ Субботу вечера стихиры воскр. 3. Тріоди 4. и праздн. 3. Слава Тріоди и нынѣ Догматъ »Како недивимся« гласъ 3. На стиховнѣ стихиры воскресны: слава Тріоди: и нынѣ праздника. Тропарь воскресенъ, слава и нынѣ праздника. Ектенія и отпустъ.

На Утрени: на Богъ Гдь: Тропарь воскресенъ. Слава и нынѣ праздника. Сѣдалны воскресны съ богородичныхъ ихъ: Полуелей, прилагаемъ же и 3. псаломъ »На рѣкахъ вавилонскихъ« Ангелскій соборъ: степена и Прокименъ гласа 3. Евангеліе воскресное. Воскресеніе Христово: и проч. Канонъ: Воскресенъ, Тріоди и празднику. Катавасія »Помощникъ« на 9. пѣсни поемъ чеснѣйшую. На хвалитехъ стихиры воскресны 4. и праздника 4. и стихиру изъ Тріоди съ стихомъ: »Воскресни, Господи Боже мой« слава Тріоди „Предочистимъ себе" и нынѣ „Преблагословенна еси". Славословіе великое. Тропарь: воскресенъ. Ектенія и отпустъ.

На Литургіи: по входѣ Тропарь воскресенъ и праздника. Слава Тріоди и нынѣ праздника. Прокименъ гласъ 3. »Велій Господь нашъ« Аплъ и Евліе дне причастенъ: Хвалите.

Въ тойже день на вечерни поставимъ стиховъ 6. праздника 3. и святаго 3. Слава и нынѣ Богородиченъ. На стиховнѣ стихиры Тріоди. Тропарь святаго, слава и нынѣ праздника.

11. (23.) Недѣля сыропустная: гласъ 4. Въ Субботу на вечерни стихиры 10. воскресны 3. восточны 3. и Тріоди 4. Слава Тріоди и нынѣ Догматъ гласъ 4. »Иже тебе ради«. На стиховнѣ осмогласника, слава Тріоди и нынѣ Богородиченъ. Тропарь воскресенъ слава и нынѣ Богородиченъ его и отпустъ.

Въ Недѣлю на Утрени: на »Богъ Господь« Тропарь воскресный слава и нынѣ Богородиченъ его. Сѣдалны воскресны и прочая какъ въ недѣлю мясопустную. По 50. псалми. Слава гласъ 8. „Покаянія отверзи" и нынѣ: »На спасенія стези« таже помилуй мя Боже: гласъ 6. »Множества содѣянныхъ« Канонъ воскресенъ и Тріоди: Катавасія »Яко посуху«. На хвалитехъ стихиры осмогласника 4. восточенъ единъ и Тріоди 3. Слава Тріоди гласъ 6. »Приспѣ время« и нынѣ »Преблагословенна еси« славословіе великое. Тропарь воскресеный и проч.

На Литургіи: Тропарь воскресенъ. Слава кондакъ Тріоди гласъ 6. »Премудрости« и нынѣ храму или »Заступнице« Прокименъ гласъ 8. »Помолитеся и воздадите« Апостолъ зач. 112. Аллилуіа гласъ 6. Евангеліе Матдея зач. 17. прич. хвалите.

Въ Недѣлю сыр. на вечерни: стихиры на 10. покаянны Октоиха 4. 2 изъ вечерн. стиховныхъ, а 2 изъ Утрен. стиховн. (такъ берется и въ слѣдующія недѣлѣ до 6. недѣлѣ поста заключительно). Потомъ Тріоди 3. и свят. изъ Минеи или Общины 3. Слава и нынѣ Богородиченъ. Входъ съ кадиломъ въ багряномъ фелонѣ. По »Свѣте тихій« Прок. вел. »Не отврати«. Сподоби Гди и поклоны 3. Ектенія исполнимъ. На стиховнѣ въ Тріоди. По нынѣ отпущаеши Троп. »Богородице Дѣво« и поклонъ 1. слава »Крестителю« и поклонъ 1. и нынѣ »Молите« и поклонъ 1. Потомъ »Подъ твою милость«, Іерей чтетъ безъ поклона, Гди помилуй 40. разъ Гди благослови; Іерей »Сый благословенъ« ликъ Аминь. Іерей »Небесный Царю« по семъ ликъ Гди помилуй 3. Сл. и н. Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ, Іерей Молитвами св. Отецъ нашихъ; ликъ Аминь, поклоны 3. Іерей Слава Тебѣ Христе Боже и отпустъ мал. — Такъ совершается вечерня въ всѣ недѣлѣ поста.

Примѣчаніе: I. Отъ сей недѣлѣ до отданія праздника воздвиженія Полїелей въ недѣлю не поется развѣ велик. святаго случившагося въ недѣлю.

Примѣчаніе: II. Отъ сей недѣлѣ начинается постъ и держитъ до свѣтл. воскресенія.

Примѣчаніе: III. Въ среды и пятки Литургіи преждеосвященныя совершаются, седмичныя же Литургіи небываютъ въ всю 40. кромѣ субботъ и недѣль. Того ради въ недѣлю всегда три Агнцы освятити надо и однаго истребити а два для преждеосвященныхъ оставити.

18. (2. мартъ.) Недѣля 1. поста гласъ 5. Въ сѹбботѹ на вечерни стих. воскр. 6. и Тріоди 4. слава Тріоди и нынѣ Догматъ гл. 5. »Вочермномъ мори«, Стиховна воскр. слава Тріоди гл. 2. и нынѣ Богор. »О чѹдесе новаго«. Тропарь воскр. слава »Пречистомѹ образѹ«. И нынѣ. »Вся паче смысла«.

На Ѹтрени Тропарѣ какъ вечеръ. Сѣд. воскр. Ангелскій соборъ, Еванг. воскр. 5. по 50 псалмѣ покаяніе и проч. два Тропарѣ. Канонъ воскр. и Тріоди. Катавасія Тріоди; на хвалитехъ воскр. 5. и Тріоди 3. Слава Тріоди и нынѣ Преблагословенна. Тропарь воскр. Ектенія и отпѹстъ.

Литѹргія Василіева. По входѣ Троп. воскр. и недѣли, слава и нынѣ Кондакъ »Неописанное Слово« Прокименъ »Благословенъ еси Гди« Апост. и Евангеліе недѣли. Въ мѣсто Достойно »О тебѣ радѹется« до недѣли цвѣт. поется. Прич. хвалите.

По полѹдню вечерня якъ въ недѣлю сыропѹстнѹю. Прокименъ »Далъ еси«.

25. (9. мартъ.) Недѣля 2. поста гласъ 6. Послѣдованіе св. Григорія въ Тріоди непоется, но можно пѣти съ октоихомъ св. Тарасія слѹжбѹ изъ минеи или общины. Въ сѹбботѹ стирихы воскр. 7. и Тарасія 3. Слава и нынѣ Догматъ »Кто тебе не ѹблажитъ« Стиховны воскр. и слава и нынѣ. Троп. воскр. и святаго и Богород. по гласѹ Тропаря его.

На Ѹтрени Тропарѣ якъ вечеръ. Сѣд. воскресна, Ангелскій соборъ, Евангеліе воскр. 6. Покаянія дверѣ и проч. Канонъ воскр. Тріоди и Тарасія. Катавасія »Отверзѹ ѹста моя«. На хвалитехъ стих. воскр. 8. Слава Тріоди гласъ 6. Въ тмѣ согрѣшеній, и нынѣ Преблагословенна.

Литѹргія Василіева по входѣ Троп. воскр. слава Конд. Тріоди »Нынѣ время« гл. 4. И нынѣ храма или застѹпнице. Прокименъ гласа Апостолъ и Евангеліе недѣли прич. хвалите и проч.

Пополѹдню вечерня якъ въ недѣлю сыропѹстнѹю.

МАРТЪ.

3. (15.) Сѹббота ѹсопшихъ зри типикъ въ сѹбботѹ мясопѹстнѹю.

4. (16.) Недѣля 3. Поста крестопоклонная гласъ 7. Въ сѹбботѹ на вечерни стихиры воскр. 6. и Креста 4. Слава креста и нынѣ Догматъ »Мати ѹбо познася«. Стиховна воскр. слава и нынѣ креста. Тропарь воскр. Слава »Спаси Гди« и нынѣ »Гавріилѹ вѣщавшѹ«. (Аще храмъ креста, бываетъ литія и полиелей.)

На Ѹтрени Тропари якъ вечеръ. Сѣд. воскр. Ангелскій соборъ Еванг. воскр. 7. Покаянія отверзи и проч. Канонъ воскр. и креста, Катавасія Тріоди На хвал. стих. воскр. 4. и креста 4. Слава креста, и нынѣ »Преблагословенна«. — Когда же начнѹтъ пѣти славословіе

Іерей облекается въ всѣ свящ. одежды и кадитъ на престолѣ благовонными василикомъ украшенный св. Крестъ и снимаетъ его съ дискосомъ на главу, идетъ окрестъ престола, ему предходятъ свѣщеносцы исходя сѣверными дверьми и предъ царскими вратами возглашаетъ »Премудрость прости«. Ликъ: »Спаси Гди« и идетъ къ уготованному и украшенному посредѣ церкве столу, положивъ на немъ св. Крестъ на дискосѣ и покадивъ поетъ съ народомъ: »Кресту твоему покланяемся« трижды, потомъ лобзаетъ его, понемже людіе и отходя въ олтарь поетъ Ект. »Помилуй насъ Боже« и »Исполнимъ« и отпустъ. Еслиже великое число вѣрниковъ, то въ время цѣлованія пѣвцы поютъ »Придите вѣрніи.«

Литургія Василіева Троп. воскр. и креста, слава и нынѣ Конд. креста, въ мѣсто святый Боже »Кресту твоему« посредѣ церкви. Прич. »Знаменася.«

Пополудню вечерня якъ въ недѣлю сыропустную.

7. (19.) Среда средопостная. Отъ сего дня на преждеосвященныхъ прилагается сугубая »Ектенія« »Елицы къ просвѣщенію« до среды страстной.

9. (21.) Пятокъ, 40 мучениковъ.

11. (23.) Недѣля 4. поста гласъ 8. Въ Суботу вечера стихиры воскресны 3. восточны 4. и Минеи или Трифологіона святому 3. На слава и нынѣ Догматъ, стиховнѣ воскресны изъ Октоиха. Слава и нынѣ Богородиченъ. Тропарь воскресенъ, слава святаго и нынѣ Богородиченъ и отпустъ.

Въ Недѣлю на Утрени: на »Богъ Господь« Тропарь воскресенъ, слава святаго и нынѣ Богородиченъ. Послѣдованіе Іоанна лѣствичника не поется, но какъ указано въ недѣлю 2. поста. Сѣдалны воскресны. Ангелскій соборъ Евангеліе воскресное 8. по 50 псалмѣ »Покаянія отверзи« и проч. Канонъ воскресенъ, Тріоди и святому изъ Минеи или общины. Катавасія »Отверзу уста моя«. На хвалитехъ стихиры воскресны 8. Слава Тріоди »Пріидите дѣлаемъ« и нынѣ »Преблагословенна еси«, Славословіе великое и проч.

Литургія Василіева: по входѣ: Тропарь воскресенъ. Слава и нынѣ Кондакъ Тріоди. Прокименъ гласа 8. »Помолитеся« Апостолъ зач. 314. Аллил. гласа 8. Евангеліе Марка зач. 40. прич. хвалите.

Пополудню вечерня якъ въ недѣлю сыропустную.

14. (26.) Среда 5. нед. поста: вечеромъ поклоны. Поется Утреня четвертка съ Канономъ Андрея Критскаго. Утрени начало обычное. По шестопсалміи въ мѣсто Богъ Господь поемъ Аллилуія въ гласъ 8. потомъ тройчны гласа: сѣдаленъ Октоиха; и Канонъ великій съ поклоны, писанъ въ Тріоди. Славословіе малое: исполнимъ Утренніа. По стиховнахъ, Благо есть, Трисвятое, по »Отче нашъ« Тропарь »Въ церкви стояще« безъ пѣнія. Гди помилуй 40 разъ, Гди благослови, сый благословенъ и проч. съ поклоны якоже въ Молитвословѣ, и часъ 1-ый.

17. (29.) Суббота 5. вел. поста, Акадистъ, сирѣчь похвала прес. Богородицы, въ память чудеснаго спасенія вѣрныхъ града

Константинополя отъ нашествія невѣрныхъ Персовъ и Скитовъ въ 627. годꙋ. Утреня, Канонъ съ Кондаками и Икосами какъ въ Тріоди.

На Литꙋргіи Прокименъ: гласъ 3. »Величитъ дꙋша моя« Апостолъ зач. 322. и Богородицы зач. 320. Аллил. гласъ 8. Евангеліе дня Марка зач. 35. и Богородицы Лꙋки зач. 54. прич. »Чашꙋ спасенія.«

18. (30.) Недѣля 5. поста. Гласъ 1. Въ Сꙋбботꙋ вечера на Гди возвахъ стихиры 10. воскресны 3. восточны 4. и святомꙋ 3. изъ Минеи или Трифологіона, слава и нынѣ Догматъ гласъ 1. »Всемірнꙋю славꙋ«, На стиховнѣ стихиры Октоиха, слава и нынѣ богородиченъ. Тропарь: воскресенъ, Слава святомꙋ и нынѣ богородиченъ и отпꙋстъ.

На Утрени Тропарь воскресенъ, слава святомꙋ и нынѣ богородиченъ. Отправа Маріи Египетской въ Тріоди не поется, но какъ въ нед. 2. поста. Сѣдалны воскресны съ богородичны ихъ и проч. Канонъ воскресенъ, Тріоди и святаго изъ Минеи или Трифологіона. Катавасія »Отверзꙋ ꙋста моя«. На хвалитехъ стихиры воскресны, слава Тріоди и нынѣ »Преблагословенна еси«. Славословіе великое и проч.

На Литꙋргіи: по входѣ Тропарь воскресенъ, слава и нынѣ Кондакъ Тріоди. Прокименъ гласъ 1. »Бꙋди Гди« Апостолъ зач. 321. отъ полꙋ. Евангеліе Марка зачало 47. причастенъ: »Хвалите«.

Вечерня какъ въ недѣлю сыропꙋстнꙋю.

24. (5. апрѣль.) Сꙋббота прав. Лазаря. Въ пятокъ на преждеосвященной починается Тріодь цвѣтная (отъ сего дня не поемъ изъ Октоиха, и изъ Минеи до недѣли Ѳоминой); въ тотъ же день повечеріе малое. Въ Сꙋбботꙋ отправа вся по Тріоди.

На Литꙋргіи въ мѣсто »Святый Боже« »Елицы въ Христа«, Прокименъ гласъ 3. »Гдь просвѣщеніе мое«, Апостолъ зачало 333. отъ полꙋ: »Братіе, царствіе непоколебимо« Аллил. гласъ 5. Евангеліе Іоанна зачало 39. причастенъ: »Изъ ꙋстъ младенецъ«.

26. (6. апрѣль.) Недѣля цвѣтная и благовѣщеніе прес. Богородицы. Въ Сꙋбботꙋ на малѣй вечерни. Стихиры вайй на 4. Слава и нынѣ праздника »Въ шестый мцъ«, На стиховнѣ стихиры праздника великія вечерни, съ припѣвы ихъ. Слава и нынѣ вайй. »Пою твое страшное« Тропарь праздника Сл. и ны. »Общее воскресеніе« Ектенія малая и отпꙋстъ.

На велицей вечерни стихиры 10. праздника 3. повторяюще: и вайй на 4. Слава вайй »Днесь благодать« и нынѣ праздника »Посланъ бысть«, Входъ. Прокименъ дне и чтенія праздника 5. и вайй 3. На литіи стихиры праздника 3. и вайй 3. Слава вайй »Прежде шести дней« и нынѣ праздника »Благовѣствꙋетъ Гавріилъ«. На стиховнѣ стихиры вайй гласъ 8. съ припѣвы ихъ. Слава, вайй: »Днесь благодать« и нынѣ, праздника »Еже отъ вѣка таинство«. На благословеніе хлѣбовъ: Тропарь: праздника, 2. и вайй, единожды.

На Утрени, на Богъ Гдь Тропарь праздника, слава и нынѣ: Общее воскресеніе. Сѣдалны вайй, слава и нынѣ праздника. Полѵелей, величаніе праздника и сѣдалны праздника Благовѣщенія. Степенны, Отъ юности моея. Проким. и Еванг. Цвѣтн. недѣли (Гдѣ есть храмъ Благовѣщенію, берется прокименъ и Еванг. празднику Благовѣщенія) псаломъ 50. (Воскресеніе Христово не глаголемъ.) Егда цѣлують св. Евангеліе раздаються ваія по обычаю. Вмѣсто же Молитвами Богородицы: поемъ, слава »Днесь Хртосъ«, и нынѣ тойже; таже помилуй мя Боже: и стихира гласъ 6. »Днесь благодать«. Канонъ: Благовѣщенія и вайй. Катавасія обоихъ каноновъ. По 3. пѣсни. Кондакъ вайй; Ікосъ и сѣдаленъ; слава и нынѣ Благовѣщ. По 6. пѣсни. Кондакъ и Ікосъ Благовѣщ. На 9. пѣсни, припѣвъ Благовѣщ. и припѣвъ вайй »Слава тебѣ Боже нашъ« потомъ Святъ Гдь Богъ нашъ на гласъ 1. Свѣтиленъ Благовѣщ. На хвалитехъ стихиры праздника 3, и вайй 3. слава праздника »Да веселятся небеса«, и нынѣ вайй »Прежде шести дней«, Славословіе великое. Тропарь. Общее воскресеніе слава и нынѣ праздника. Ектенія и отпустъ.

Литургіа Іоанна златоуст. По входѣ: Тропарь праздника съ стихомъ »Благовѣстите день отъ дне спасеніе Бога нашего«; таже Тропарь вайй, слава Кондакъ вайй »На престолѣ на небеси«, и нынѣ Кондакъ праздника »Взбранной«; прокименъ, Aпл, аллилуіа, Евангеліе, и причастенъ праздника и вайй. За достойно, Ірмосъ вайй: »Богъ Гдь, и явися намъ« Аще же Храмъ Благовѣщенія, поемъ за достойно, Ірмосъ: »Яко одушевленному«.

Пополудню вечерня стихир. на 6. Тріоди, слава »Радуйся и красуйся« и нынѣ, »На Херувимыхъ носимый«. Проким. »Се нынѣ«. На стиховнѣ стих. Тріоди, слав. »Отъ вѣтвій и вайй«, и нынѣ »Страшно еже впасти«. По Нынѣ отпущаемъ, Тропарь »Богородице Дѣво« и проч. съ поклонами какъ въ недѣлю сыропустную.

Въ вел. пон. на утр. вмѣсто »Богъ Гдь« Аллилуіа и тропарь »Се женихъ« 3. на подобенъ »Егда славніи«, (тотъ Тропарь поемъ и въ Вторникъ и въ Середу), потомъ сѣдалны, и »О еже сподобитися намъ« и проч. Еванг. Матѳ. зач. 84. Псаломъ 50. »Спаси Боже« и трипѣснецъ Тріоди. Свѣтиленъ »Чертогъ твой« съ сладкопѣніемъ 3. Сей же поется (въ Понедѣлникъ, Вторникъ, Среду и въ Четвертокъ) и все проч. по Тріоди. Такъ поется утреня въ Вторникъ и Середу.

Въ тѣже дни совершаемъ преждеосвященны, на нихже творимъ входъ съ Евангеліемъ, понеже и Евангелія чтутся.

И такъ:

Въ Понедѣлникъ	на	Литургіи	Еванг.	Матѳ.	зач. 98.
Въ Вторникъ	»	Утрени	»	»	» 90.
Въ »	»	Преждеоск.	»	»	» 102.
Въ Середу	»	Утрени	»	Іоанна	» 41.
Въ »	»	Преждеосв.	»	Матѳ.	» 150.

Примѣчаніе: I. Отъ Понедѣлка утра до вел. Субботы поемъ предъ Еванг. „Слава страстемъ твоимъ Гди", а по Евангеліи „Слава долготерпѣнію твоему Гди", какъ на утреняхъ, такъ на Литургіяхъ.

Примѣчаніе: II. Отъ недѣли цвѣт. чрезъ всю седмицу страст. и свѣтл. такъ и въ прочія недѣли до недѣли св. Отецъ „Честнѣйшую" не поемъ.

29. (10. апрѣль.) Великій Четверъ. На Утрени по шестопсалміи вмѣсто Богъ Гдь. Аллил. и троп. »Егда славніи« 3. Сѣдалны не поемъ, но абіе »О еже сподобитися намъ« и Еванг. Луки зач. 108. и проч. Тріоди.

Литургіа Василіева съ вечернею. Входъ съ Евангеліемъ прок. Тріоди и Чтенія. Ектеніа мал. »Яко святъ еси »Трисвятое, прокименъ гласъ 7. »Князи людстіи »Апост. зач. 149. Евангеліе Матѳ. зач. 107. Вмѣсто Хер. пѣсни поемъ »Вечери твоей тайнѣй« то поется за причастенъ и за »Да исполнятся«. Вмѣсто Достойно Ирмосъ »Странствія Владычня«.

Тогоже дня вечеромъ поется утреня вел. Пятка или послѣдованіе св. Страстей Христовыхъ. Утреня начинается безъ Кадизмъ и сѣдаленъ; по 10. Евангеліи Славословіе малое. Посемъ Ектенія »Исполнимъ« по 12. Евангеліи »Благо есть«, трисвятое, Отче нашъ и Тропарь съ пѣніемъ »Искупилъ ны« Ектенія »Помилуй насъ Боже« и отпустъ малый.

30. (11 апрѣль.) Вел. Пятокъ. Воспоминаніе осужденія, распятія и погребенія Іисуса Христа. Часы царскіе. Предъ чтеніемъ Евангелія священникъ глаголетъ: »Премудрость прости услышимъ« и проч. — Литургіа въ вел. Пятокъ не совершается.

Пополудню Вечерня въ Тріоди. Входъ со Евангеліемъ Свѣте тихій; прокименъ Тріоди, Чтеніе 1. и по 1. чтеніи паки прокименъ въ Тріоди и чтеніе 2. и 3. по семъ: Вонмимъ миръ всѣмъ, и прокименъ Апостола гласъ 6. »Положиша мня« Апостолъ зач. 125. Аллилуіа гласъ 1. Евангеліе Матѳея зач. 110. посемъ »Рцемъ всѣ«, сподоби Гди, и Исполнимъ; — когда же начнутъ пѣти стиховны, Іерей облекается въ всю свящ. одежду потомъ покадивъ на преди св. престолъ, и бываетъ изношеніе плащаницы около Церкви, съ пѣніемъ Тропаря »Благообразный Іосифъ« и входитъ въ Церковь полагаетъ ю въ уготованномъ гробѣ и врата царскія отверсты оставляетъ.

31. (12. апрѣль.) Св. вел. Суббота. На Утрени чтутся непорочны священникомъ предъ гробомъ Христовымъ въ фелонѣ черномъ, и проч. въ Тріоди. Егда начнутъ пѣти Славословѣе вел. Іерей облекается въ всѣ свящ. одежды и творитъ входъ съ Евангеліемъ, и по отъ пѣтіи „Святый Боже" поемъ стихиру »Придите ублажимъ« потомъ Іерей возглашаетъ: »Вонмимъ миръ всѣмъ«. Пѣвцы поютъ Тропарь »Благообразный« и Тропарь пророчества, потомъ прок. и чтется паремея; потомъ прок. Апостола и чтется Апостолъ зач. 133. Аллил. гласъ 5. и Евангеліе Матѳея зач. 14. Ектенія и отпустъ.

Литѹргіѧ св. Василіѧ великаго съ вечерню. На Гди воззвахъ стиховъ 8. Входъ съ Євангеліемъ, по Свѣте тихій не поемъ прок. но сей часъ чтѹтсѧ чтеніѧ, съ стихами »Поемъ Гдеви« и »Гда пойте«. По чтеніѧхъ Єкт. малаѧ, Ѧко свѧтъ еси, и »Єлицы въ Хрта« (отъ днесь до недѣли Ѳоминой) прокименъ гласъ 5. »Всѧ землѧ« Апостолъ зач. 91. — По Апостолѣ въ мѣсто Аллилѹіѧ поетсѧ въ гласъ 7. »Воскресни Боже, сѹди земли« и болше разъ, донелѣже Ієрей съ Діакономъ черныѧ одежды сложать и въ свѣтлыѧ облекѹтсѧ. Посемъ Євангеліе отъ Матѳ. зач. 115. (къ семѹ Євангелію поетсѧ лишь Слава тебѣ Гди.) Вмѣсто »Иже Херѹвими« поемъ »Да молчитъ«. Вмѣсто Достойно »Не рыдай мене мати«. Причастенъ: »Воста ѧко мѧ Гдь« По заамвонной молитвѣ предъ Бѹди мѧ Гдне, бываетъ благословеніе хлѣбовъ, какъ на всенощномъ. Потомъ Бѹди имѧ Гдне и отпѹстъ.

Поздно вечеромъ поетсѧ повечеріе малое съ канономъ Утреннимъ вел. Сѹбботы. По скончаніи повечеріѧ чтѹтсѧ дѣѧніѧ Апостолъ до часа дѣйствованіѧ воскресеніѧ. $11^1/_2$ часа нощи Ієрей начинаетъ полѹнощницѹ: Благословенъ Богъ нашъ, Трисвѧтое, Отче нашъ, Прійдите поклоним. псаломъ 50. и Канонъ вел. Сѹбботы, по канонѣ вмѣсто »Достойно« Ирмосъ »Не рыдай« Трисвѧтое, Отче нашъ, Ѧко твое есть Царство, и поетсѧ Тропарь »Єгда снишелъ еси« »Благообразный и Мѵроносицамъ« Ієрей же одѣѧнъ въ стихарь и фелонъ черный и изношаетъ плащанницѹ съ пѣніемъ »Єгда снишелъ« и проч. и кладетъ плащаницѹ на св. олтарь, одѣваетсѧ въ весь свѣтлѣйшій санъ, исходитъ съ пѣвцы, братіею и хорѹгви внѣ церкви поюще стихирѹ »Воскресеніе твое Христе Спасе«.

АПРѢЛЬ.

1. (13.) Недѣлѧ пасхи »Великдень.« Ієрей покадивъ вел. врата церкви и велегласно возглашаетъ:

»Слава свѧтѣй« »и Христосъ воскресъ« (и ѹдарѧють въ всѣ звоны) и поють Христосъ воскресъ на кійждо стихъ, и назнаменаетъ врата крестомъ отворѧетъ ихъ, входитъ въ церковь глаголетъ Єктенію мирнѹю, и Канонъ пасхи въ Литѹргиконѣ или Тріоди написанъ; и по каждой пѣсни всю церковь и братію токмо въ единъ сей св. день кадитъ.

Литѹргіѧ бываетъ скоро Златоѹст. По Благословенно царство »Христосъ воскресъ« 3. Антіфоны пасхи, мѣсто Свѧтый Боже »Єлицы въ Христа« въ всю свѣтл. седмицѹ. Прок. гласъ 8. »Сей день« Апостолъ зач. 1. »Первое ѹбо слово« Аллил. гласъ 4. Євангеліе отъ Іоанна зач. 1. »Въ началѣ бѣ слово«. Подъ часъ чтеніѧ Єванг. на каждый стихъ въ звоны ѹдарѧютъ. Гдѣ можно, читаетсѧ Єванг. на разныхъ ѧзыкахъ. Вмѣсто Достойно »Ангелъ вопіѧше«. Въ мѣсто »Благословенъ грѧдый, На многаѧ лѣта, Да исполнѧтсѧ и

и »Бѹди имѧ Гдѐ« »Христосъ воскресъ«. По литѹргіи бываетъ благословеніе брашенъ ѧко въ Литѹргиконѣ или Молитвословѣ. На премѹдрость: ликъ: »Свѣтися свѣтися« по Слава тебѣ Христе Боже: ликъ: »Христосъ воскресе« и отпѹстъ съ крестомъ.

Примѣчаніе: I. Отъ сего дня до отданія празд. пасхи Утреня начинается отъ: „Слава святѣй“.

Примѣчаніе: II. Отъ днесь до Сошествія св. Духа „Царю небесный“ не поется и колѣнопреклоненія не бываютъ.

Пополѹдню на вечерни: Іерей одѣѧнъ въ всю свѧщ. одеждѹ, начинаетъ: »Благословенъ Богъ нашъ« »Христосъ воскресе« со стихи. Ектеніѧ, на Гди возвахъ стихир. воскр. 6. Входъ съ Евангеліемъ Прок. »Кто Богъ« и »О еже сподобитисѧ намъ« и чтетсѧ Еванг. Іоанна зач. 65. — Рцемъ всѣ и проч. по Тріоди и отпѹстъ съ Крестомъ. (Также мѣрованіе бываетъ.)

2. (14.) Понедѣлникъ свѣтлый. На ѹтрени: Іерей одѣѧнъ въ всю свѧщ. одеждѹ, начинаетъ »Слава свѧтѣй« »Христосъ воскресе« съ стихи. Ект. Канонъ пасхи и проч. ѧкъ вчера.

На Литѹргіи ѧкъ вчера. Апостолъ зач. 2. Еванг. Іоанна зач. 2. По литѹргіи обходъ церкви. Вечернѧ по Тріоди ѧкъ вчера. Входъ великій безъ Евангеліѧ.

3. (15.) Вторникъ свѣтлый. Вся отправа ѧкоже вчера. На литѹргін. Апост. зач. 3. Евангеліе Лѹки зач. 113.

8. (20.) Недѣлѧ Ѳомина. Сѹбботѹ на вечерни. На Гди возвахъ стихиры 10. Слава и нынѣ гласъ 6. »Дверемъ заключеннымъ«, прок. дне. На стиховнѣ стихиры самогласны гласъ 4. Слава и нынѣ гласъ 5. »Человѣколюбче«: Тропарь гласъ 7. »Запечатаннѹ гробѹ«, слава и нынѣ тойже. И отпѹстъ.

На ѹтрени. На Богъ Гдь: Тропарь гласъ 7. »Запечатанѹ гробѹ« и проч. по Тріоди. Полѵелей, величаніе и Отъ юности моѧ, прок. гласъ 4. »Похвали«, Евангеліе Матѳеѧ зач. 116. Воскресеніе Христово 3. Канонъ Тріоди, Катавасіѧ »Воскресеніѧ день«. На хвалитехъ стихиры на 4. Слава гласъ 6. »По днехъ« и нынѣ: Преблагословенна еси: Славословіе великое. Троп. празд. и отпѹстъ.

На литѹргіи: по Благословенно царство. »Христосъ воскресъ« 3. Антіфоны пасхи. По входѣ Троп. »Запечатаннѹ гробѹ« слава и нынѣ Кондакъ: »Любопытною«, прок. гласъ 3. Велій Гдь нашъ. Аплъ зач. 14. Аллил. гласъ 8. Евангеліе Іоанна зач. 65. Вмѣсто Достойно »Ангелъ вопіѧше«. Вмѣсто Благословенъ грѧдый, на многаѧ лѣта, »Даисполнѧтсѧ и Бѹди имѧ«. Хрсъ воскресе и до отданіѧ пасхи. Отпѹстъ съ крестомъ.

На вечерни: по »Благословенъ Богъ нашъ«. Христосъ воскресе 3. Свѧтый Боже и проч. псаломъ »Благословн дѹше« Ект. На Гди возвахъ стихиры Тріоди 3. и минеи 3. Слава и нынѣ праздника гласъ 1. »Дверемъ заключеннымъ«. Входъ съ кадиломъ. Прок. великій »Кто Богъ«. Стиховна изъ Тріоди гласъ 1. »Вечерніѧ наша«. По нынѣ отпѹщаеши Тропарь свѧт. слава и нынѣ празд.

15. (27.) Недѣлѧ 3. по пасцѣ Мѵроносицъ. Гласъ 2. Въ Сѹбботѹ на вечерни стихиры 10. Слава: Тріоди гласъ 6. и нынѣ Догматъ гласа 2. »Прейде сѣнь«. На стиховнѣ, стихира воскресна една, гласъ 2. »Воскресеніѧ«, таже стихиры пасцѣ »Пасха свѧщеннаѧ«, слава гласъ 5. «Тебе одѣющагосѧ« и нынѣ »Воскресеніѧ день«, по Нынѣ отпѹщаеши Тропарь гласъ 2. »Єгда снишелъ еси«, слава »Благообразный Іосифъ« и нынѣ »Мѵроносицъ женамъ.«

На Ѹтрени: На Богъ Гдь: Тропари ѧкъ вчера. Сѣдалны воскресны Тріоди. »Ангелскій соборъ« Ѵпакой и степена воскреснѣ. Прок. гласъ 2. »Востани Гди Боже« Єванг. воскресно 3. Марка зач. 71. Воскресеніе Христово видѣвше 3. Канонъ пасхи и Богородиченъ и Мѵроносицъ Тріоди. Катавасіѧ »Воскресеніѧ день«, свѣтиленъ »Плотію«. На хвалитехъ стихиры 8. гл. 2. Слава гласъ 2. стихира Єванг. и нынѣ: Преблагословенна еси«. Славословіе великое. Троп. воскресенъ. Єкт. и отпѹстъ.

На литѹргіи: по входѣ троп. воскресенъ, Благообразный Іосифъ. Слава Кондакъ Тріоди и нынѣ пасцѣ »Аще и въ гробъ«. Прок. гласъ 6. »Спаси Гди« Аплъ Дѣѧній зач. 16. Аллил. гласъ 8. Євангеліе Марка зач. 69. причастенъ: »Тѣло Христово.«

Въ недѣлю вечера стихиры 6. праздника 3. и свѧтаго 3. Слава и нынѣ Тріоди гласъ 1. »Мѵроносицы жены«. На стиховнѣ стихиры гласъ 2. Слава и нынѣ гласъ 1. »Со страхомъ« Тропарь: »Благообразный Іосифъ«, слава свѧтаго и нынѣ »Мѵроносицамъ женамъ« и отпѹстъ.

22. (4. май.) Недѣлѧ 4. по пасцѣ Разслабленнаго. гласъ 3. Въ Сѹбботѹ на вечерни стихиры 10. воскресны 7. и разслабленнаго 3. Слава гласъ 5. Взыйде Іисѹсъ«, и нынѣ Догматъ »Како не дивимсѧ«. На стиховнѣ стихира воскресна една гласъ 3. и стихиры пасцѣ »Пасха свѧщеннаѧ« Слава Тріоди и нынѣ »Воскресеніѧ день«. Тропарь воскресенъ, »Давеселѧтсѧ небеснаѧ«, слава и нынѣ: Богородиченъ его и отпѹстъ.

Въ Недѣлю на Ѹтрени: Тропарь ѧкъ вчера на вечерни. Сѣдалны воскреснѣ: Ангелскій соборъ, Іпакой и степенна воскреснѣ. Прокименъ гласъ 3. »Рцыте во ѧзыцѣхъ«. Євангеліе Лѹки 4. зач. 112. Воскресеніе Христово видѣвше 3. Канонъ пасхи съ Богородичнымъ и разслабленнаго. Катавасіѧ »Воскресеніѧ день«. На хвалитехъ стихиры воскресны 8. Слава гласъ 8. »Гди разслабленнаго« и нынѣ »Преблагословенна еси« Славословіе. Єктеніѧ и отпѹстъ.

На литѹргіи: по входѣ тропарь воскресенъ, слава Кондакъ Тріоди и нынѣ пасхи: Аще и во гробъ. Прокименъ гласъ 1. »Бѹди Гди«, Аплъ дѣѧній зач. 23. Аллилѹіа гласъ 5. Євангеліе Іоанна зач. 14. прич. Тѣло Христово.

Въ тойже день на вечерни стихиры праздника 3. и свѧтаго Георгіѧ вел. мѹченика 5. Слава свѧтаго, и нынѣ праздника гласъ 5. »При овчей кѹпѣли.« Входъ съ кадиломъ. Прок. Се нынѣ и Чтеніѧ 3. Рцемъ вси и проч. Стиховна свѧтаго, слава свѧтаго гласъ 4. »Разѹмнаго адаманта« и нынѣ праздника гласъ 1. »Дланію

пречистою«. Тропарь воскресенъ, слава свѧтаго, и нынѣ: »Еже отъ вѣка«. (Аще храмъ свѧтаго поемъ литію. На благословеніе хлѣбовъ Тропарь свѧтаго 2. и Богородице дѣво единожды«).

23. (5. май.) Въ понедѣлникъ Георгіа вел. мученика. На утрени Тропарѣ ѧкъ вечеръ. 1. сѣдаленъ праздника, иже по 2. стихословіи въ Тріоди гласъ 3. »Разслабленіе обрѣтоша« 2. сѣдаленъ изъ минеи свѧтаго. Полиелей, величаніе, по полиелей сѣдалны свѧтаго. Степена 4. гласа «Отъ юности«. Прок. гласъ 4. »Праведникъ ѧко« Евангеліе Луки зач. 63. по 50. пс. стихира гласъ 6. »Днесь вселеннаѧ«. Канонъ праздника и свѧтаго. Катавасіѧ »Воскресеніѧ день«. На хвалитехъ стихиры свѧтаго 4. Слава свѧтаго и нынѣ праздника гласъ 1. »Не погребенъ«. Славословіе вел. по Трисвѧтомъ: Тропарь свѧтаго, слава и нынѣ праздника. Ектеніѧ и отпустъ.

На литургіи: по входѣ Тропарь праздника, и свѧтаго. Слава Кондакъ свѧтаго и нынѣ Кондакъ пасхи »Аще и въ гробъ«. Прок. праздника и свѧтаго гласъ 7. »Возвеселитсѧ праведникъ« Аплъ дне и свѧтаго Дѣѧній зач. 29. Аллил. гласъ 4. Евангеліе дне и свѧтаго Іоанна зач. 52. причастенъ праздника и свѧтаго: »Въ памѧть вѣчную будетъ праведникъ«.

Въ тойже день на вечерни стихиры 6. празд. 3. и свѧт. муч. Саввы стратилата 3. Слава и нынѣ Тріоди гласъ 5. »Взыде Іисусъ въ Іерусалимъ« Прок. дне, стиховна Тріоди. Троп. воскресенъ. Слава свѧтаго и нынѣ Богородиченъ и отпустъ.

25. (7. май.) Среда преполовеніѧ: на литургіи вмѣсто »Достойно есть« Ирмосъ »Чужде матеремъ« гласа 8. лишъ въ сей день, въ прочіе же »Свѣтисѧ«.

29. (11. май.) Недѣлѧ 5. по пасхѣ. О самарѧнынѣ. Гласъ 4. Въ Субботу на вечерни стихиры на 10. Воскреснѣ 4. преполовенію 3. и самарѧнынѣ 3. Слава гласъ 6. »При студенцѣ Іаковли«, и нынѣ Догматъ гласъ 4. »Иже тебе ради«. На стиховнѣ стихира воскресна едина, и стихиры пасхи »Пасха свѧщеннаѧ«. Слава гласъ 8. изъ Тріоди »Егда ѧвилсѧ еси«, и нынѣ »Воскресеніѧ день«. Тропарь гласъ 4. »Свѣтлую воскресеніѧ« Слава и нынѣ праздника гласъ 8. »Преполовившусѧ празднику.«

На утрени, на Богъ Гдь Тропарѣ ѧкъ вчера на вечерни. Сѣдалны воскреснѣ. Ангелскій соборъ. Упакой и степена воскреснѣ. Прок. гласа 4. »Воскресни Гди« Евангеліе 7. Іоанна »Въ едину отъ суббота«. Воскресеніе Христово видѣвше 3. Канонъ пасхи съ Богородичнымъ, преполовенію и Самарѧнынѣ. Катавасіѧ »Воскресеніѧ день«. На хвалитехъ стихиры 8. Слава гласъ 6. »Источникъ живоначаліѧ« и нынѣ »Преблагословенна еси«. Славословіе, Ект. и отпустъ.

На литургіи: по входѣ Тропарь воскресенъ и преполовеніѧ, Слава Кондакъ недѣли и нынѣ преполовеніѧ. Прок. гласъ 3. »Пойте Богу нашему«. Аплъ Дѣѧній зач. 28. Аллил. гласъ 4. Евангеліе Іоанна зач. 12. причастенъ »Тѣло Христово.«

Въ тойже день на вечерни стихиры на 8. праздника 3. и свѧтаго Апостола Іакова 5. Слава свѧт. и нынѣ праздника. Входъ съ кадиломъ. Прок. дне и чтеніѧ 3. На стиховнѣ стихиры свѧтому, слава гласъ 1. »Христу послѣдовалъ еси«, и нынѣ, праздника гласъ 6. »Празднику преполовившусѧ«. Тропарь свѧтаго гласъ 3. »Апле свѧтый Іакове«, слава и нынѣ праздника гласъ 8. »Преполовившусѧ празднику« и отпустъ.

МАЙ.

6. (18.) Недѣлѧ 6. по пасхи О Слѣпомъ гласъ 5. Въ Суботу на вечерни стихиры 10. Воскресны 7. и слѣпого 3. Слава гласъ 5. »Гди мимоходѧ путемъ« и нынѣ Догматъ гласъ 5. »Въ чермнѣмъ мори«. На стиховнѣ стихира воскресна едина и стихиры пасхи »Пасха свѧщеннаѧ«. Слава гласъ 8. »Правды солнце« и нынѣ »Воскресеніѧ день«. Тропарь воскресенъ гласъ 5. »Собезначалное слово«. Слава и нынѣ »Радуйсѧ двере« и отпустъ.

Въ недѣлю на утрени: Тропарь ѧкъ вчера на вечерни. Сѣдалны воскреснѣ. Ангелскій соборъ. Ипакой и степена воскреснѣ. Прокименъ гласа 5. »Воскресни Гди Боже мой«. Евангеліе Іоанна зач. 64. Воскресеніе Христово видѣвше 3. Канонъ пасхи съ Богородичнымъ, и слѣпаго изъ Тріоди. Катавасіѧ »Спасителю Богу«. На хвалитехъ стихиры воскресны 8. Слава гласъ 8. »Кто возглаголетъ« и нынѣ »Преблагословенна еси« Славословіе. Ектеніѧ и отпустъ.

На литургіи по входѣ Тропарь воскресенъ. Слава Кондакъ Тріоди и нынѣ: »Аще и во гробъ«. Прокименъ гласъ 8. »Помолитесѧ и воздадите«. Аплъ Дѣѧній зач. 38. Аллил. гл. 8. Евангеліе Іоанна зач. 34. причастенъ: »Тѣло Христово.«

Въ тойже день на вечерни стихиры на 6. праздника 3. и изъ минеи или трифологіона чесному кресту 3. Слава кресту гласъ 8. »Возвѣстиша небеса« и нынѣ Тріоди гласъ 2. »Слѣпый родивыйсѧ«. На стиховнѣ стихиры Тріоди. Тропарь кресту гласъ 8. »Креста твоего образъ« и отпустъ.

9. (21.) Середа, отданіе празд. пасхи и лѣтнѧго Николаѧ. Идѣже храмъ свѧт. Николаѧ и Минеи нѣтъ, то поемъ всю отправу Николаѧ ѧкоже указасѧ на день 6. Декабрѧ со отданіемъ пасхи. На сіе зри уставъ въ главахъ марковыхъ въ Тріоди. (Аще случитсѧ св. Іоанна Богослова въ среду предъ вознесеніемъ въ отданіе пасхи.) И пой по сему типику.

10. (22.) Четвертокъ вознесеніе Гдне. Въ Среду на малѣй вечерни стихиры 4. гласъ 6. Слава и нынѣ гласъ тойже »Апли Гди«. На стиховнѣ стих. св. Симона. Слава свѧт. и нынѣ празд. Троп. свѧт. слава и нынѣ праздника и отпустъ.

На велицей вечерни стихиры 10. празд. 6. и сватаго апла Симона 4. Слава сват. и нынѣ празд. Входъ. Прок. дне. Чтенія празд. 3. и св. 3. На литіи стих. празд. На стиховнѣ стих. празд. Слава сват. и нынѣ празд. Троп. празд. 2. и сват. 1.

На Богъ Гдь: Троп. празд. Слава сват. и нынѣ празд. сѣдалны празд. Полиелей и сѣдаленъ празд. степена 4. гласа „Отъ юности" Прок. и Евангеліе праздника. Воскресеніе Христово. Канонъ празд. и сватаго: Катавасія „Божественнымъ покровенъ". На 9. пѣсни „Честнѣйшую" не поемъ, но поемъ припѣвы празд. свѣтиленъ празд. Слава Апла и нынѣ праздника. На хвалитехъ стихиры празд. 3. и сватаго 3. Слава сват. и нынѣ праздника. Славословіе. Тропарь сватаго, слава и нынѣ праздника. Ект. и отпустъ.

На литургіи: Антифоны праздника. Входное „Взыде Богъ" Тропарь праздника „Вознеслся еси" и сватаго. Слава Кондакъ Апостола и нынѣ Кондакъ праздника „Еже отъ насъ исполнивъ", трисватое. Прок. празд. гласъ 7. „Вознесися на небеса Боже" и сват. гласъ 8. „Во всю землю". Апостолъ дѣяній зач. 1. и сватаго зач. 131. Аллил. гласъ 2. Евангеліе празд. Луки зач. 114. и сватаго: Матдея зач. 56. Вмѣсто Достойно поемъ припѣвъ „Величай" и Ирмосъ „Тя паче" и до отданія; по съ страхомъ, „Спаси Боже" и вмѣсто „Да исполнятся" „Вознесися на небеса Боже" и до отданія, по литургіи мурованіе и отпустъ.

Въ тойже день на вечерни стихиры на 6. праздника 3. и сватаго 3. изъ минеи или трифологіона. Слава и нынѣ праздника гласъ 2. „Родился еси". Входъ: Прокименъ вел. гласъ 7. Богъ нашъ. На стиховнѣ стихиры праздника гласъ 2. Слава и нынѣ гласъ 6. „На горахъ стыхъ". Тропарь сватаго, слава и нынѣ праздника и отпустъ.

13. (25.) Недѣля 7. по пасхѣ св. Отецъ бывшихъ на 1. соборѣ въ Никеи. Въ Субботу на вечерни стихиры воскр. 3. и вознесенія 3. и св. отцемъ 4. Слав. гл. 6. „Тайныя днесь Духа трубы", и нынѣ „Кто тебе неублажитъ." Входъ Прок. Субботѣ, чтенія отцемъ 3. Стиховна воскр. Слава отцемъ и нынѣ праздн. Троп. воскр. Слава отц. и нынѣ вознесенія.

На утрени Тропарѣ какъ вечеръ. Сѣд. воскр. Ангелскій соборъ. Евангеліе воскр. Воскресеніе Хртво 1. Канонъ воскр. отцевъ и вознесенія, Катавасія „Божественнымъ" на 9. пѣсни „Честнѣйшую". На хвалитехъ стих. воскр. 4. и отц. 4. Слава отц. и нынѣ Преблагословенна Троп. воскр. точію и отпустъ.

На литургіи Троп. воскр. Вознесенія и Отц. Слава Кондакъ Отц. и нынѣ вознесенія. Прок. Отц. Aплъ зач. 44. Евангеліе Іоанна зач. 56. прич. Хвалите и Радуйтеся.

На вечерни стих. Отц. и сватаго минеи или общины. На стиховнѣ стихиры гласъ 6. „Все собравше" писаны днесь на хвалитехъ, Слава гласъ 3. „Апостолскихъ преданій" и нынѣ гласъ 6. „Взыде Богъ" Тропарь Отц. Слава и нынѣ, „Вознеслся еси" и отпустъ.

19. (31.) Сѹббота Ѹсопшихъ. Отправа какъ въ Сѹбботѹ мясопѹстнѹю подробно по ѹказѹ Тріоди.

20. (1. юнь.) Недѣля св. Пятдесятницы (зеленыя свята.) Въ Сѹбботѹ на малѣй вечерни стихиры 4. Тріоди гласъ 1. »Пятдесятницѹ празднѹемъ«. На стиховнѣ стихиры Тріоди гласъ 2. »Видѣхомъ свѣтъ«. Тропарь гласъ 8. »Благословенъ еси Христе Боже нашъ« и прочее обычно и отпѹстъ.

На велицей вечерни стихиры 10. гласъ 1. »Пятдесятницѹ празднѹемъ« Слава и нынѣ гласъ 8. »Пріидите людіе«. Входъ. Прокименъ дне и чтенія 3. и бываетъ литія. На стиховнѣ стихиры гласъ 6. »Не разѹмѣюще«. Слава и нынѣ гласъ 8. »Языцы иногда«. Тропарь гласъ 8. »Благословенъ еси«.

На ѹтрени Тропарь праздника 3. Сѣдалны праздника, полѵелей, величаніе. По полѵелей сѣдаленъ гласъ 8. »По востаніи«. Антифонъ 4. гласа »Отъ юности моея«. Прокименъ гласъ 4. »Дѹхъ твой благій«. Евангеліе Іоанна зач. 65. Воскресеніе Христово не глаголемъ, псаломъ 50. Каноны празд. Катавасія »Божественнымъ покровенъ« и »Понтомъ покры«. На 9. пѣсни »Величаніе« поемъ. На хвалитехъ стихиры 6. Слава и нынѣ гласъ 6. »Царю небесный« Славословіе великое. Тропарь праздника. Ектенія и отпѹстъ.

На литѹргіи Антифоны праздника. Входное »Вознесися Гди силою твоею, воспоемъ и поемъ силы твоя«. Тропарь гласъ 8. »Благословенъ еси Хрте Боже нашъ«. Слава и нынѣ »Егда снишедъ«. Вмѣсто Святый Боже »Елицы въ Христа«. Прокименъ гласъ 8. »Въ всю землю«. Апостолъ Дѣяній зач. 3. Аллил. гласъ 1. Евангеліе Іоанна зач. 27. Вмѣсто Достойно есть, Ирмосъ »Радѹйся Царице«, причастенъ »Дѹхъ твой благій.«

На вечерни стихиры 6. писанны на хвалитехъ »Преславная днесь« гласъ 4. Слава и нынѣ »Царю небесный«. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ великій гласъ 7. »Кто Богъ велій«. За тымъ слѣдѹютъ колѣнопреклонныя Молитвы по Тріоди. На стиховнѣ стихиры гласъ 3. »Нынѣ въ знаменіе«. Тропарь гласъ 8. »Благословенъ еси« и отпѹстъ.

Въ тойже день на маломъ повечеріи поемъ Канонъ св. Дѹха.

21. (2. юнь.) Понедѣлникъ св. Дѹха и св. равноапостоловъ Константина и Гелены. Слѹжбѹ св. Апостолъ поемъ прежде въ четвертокъ или въ слѣдѹющій вторникъ.

На ѹтрени Тропарь празд. 3. сѣд. и проч. Тріоди. Евангеліе не чтется, лишь где храмъ. Вмѣсто честнѣйшѹю Величай и проч. все по Тріоди.

На литѹргіи, Ант. и входное празд. Трисвятое. Апостолъ зач. 229. Евангеліе зач. Матѳ. 75. По литѹр. обходъ церкви 3-разъ, мѵрованіе и отпѹстъ.

Примѣчаніе: Сей седмицы мясоядeніе дозволяется во Среду и Пятокъ.

27. (8 юнь.) Недѣлѧ 1. по сош. св. Дѹха, Всѣхъ Свѧтыхъ. Гласъ 8. Сѹбботѹ на вечерни стихиры 10. изъ Тріоди. Слава Тріоди и нынѣ догматъ »Царь небесный«. Входъ Прокименъ дне и чтеніѧ 3. На стиховнѣ стихиры воскреснѣ изъ Тріоди. Тропарь воскресенъ, слава Свѧтымъ и нынѣ Богородиченъ и отпѹстъ.

На ѹтрени Тропарѣ ѧкъ вчера. Сѣдалны Тріоди и проч. все. Канонъ Тріоди. Катавасіѧ »Отверзѹ ѹста« (отъ днесь до 1. Авгѹста) и проч. На Хвалитехъ стихиры воскреснѣ 8. Слава стих. Евангелск. и нынѣ »Преблагословенна еси«. Славословіе вел. Троп. точію и отпѹстъ.

На литѹргіи Тропарь воскресенъ и свѧтыхъ. Кондакъ воскресенъ, слава свѧтыхъ и нынѣ Застѹпнице. Прокименъ гласъ 8. »Помолитесѧ« и свѧтыхъ гласъ 4. »Дивенъ Богъ«. Апостолъ зач. 330. Евангеліе Матѳ. зач. 38. причастенъ »Хвалите Гда«.

Въ тойже день на вечерни стихиры 6. Октоиха 3. и свѧтаго изъ Минеи или Трифологіона 3. На стиховнѣ Октоиха. Тропарь свѧтаго. Слава и нынѣ Богородиченъ. Ект. и отпѹстъ.

Примѣчаніе: I. Стихиры Евангелскія отъ сего дня порядочно въ славу берутся по всѣмъ недѣлямъ на Хвалитехъ, — изъявъ недѣлю св. Отцевъ.

Примѣчаніе: II. Слѣдующаго дня начинается постъ и держитъ до празд. св. Апостолъ Петра и Павла.

І Ю Н Ь.

3. (15.) Недѣлѧ 2. по сош. св. Дѹха. Гласъ 1. Сѹбботѹ на вечерни стихиры 10. воскресны 7. и свѧт. изъ Минеи или Трифолог. 3. Слава и нынѣ Догматъ. »Всемірнѹю славѹ«. На стиховнѣ стихиры воскресны изъ Октоиха. Тропарь воскресенъ, слава свѧтаго и нынѣ Богородиченъ и отпѹстъ.

На ѹтрени Тропарѣ ѧкъ вчера. Сѣдалны воскреснѣ. Ангелскій соборъ, степена, Прокименъ и Евангеліе воскресно. Канонъ воскресенъ и свѧтаго изъ Минеи или Трифолог. Катавасіѧ »Отверзѹ ѹста моѧ«. На хвалитехъ стихиры воскресны. Слава стих. Еванг. и нынѣ »Преблагословенна еси«. Славословіе великое. Тропарь точію и отпѹстъ.

На литѹргіи Тропарь воскресенъ. Слава Кондакъ воскресенъ и нынѣ »Застѹпнице«. Прокименъ, Апостолъ и Евангеліе Недѣли.

На вечерни стихиры 6. Октоиха 3. и свѧтаго изъ Минеи или Триф. 3. Слава и нынѣ Богород. На стиховнѣ стихиры Октоиха. Слава и нынѣ Богород. Тропарь свѧт. Слава и нынѣ: Богород. Ектеніѧ и отпѹстъ.

10. (12.) Недѣлѧ 3. по сош. св. Дѹха. Сѹбботѹ на вечерни стихиры 10. воскресны 7. и свѧтаго изъ Минеи или Триф. 3. Слава и нынѣ Догматъ гласъ 2. »Прейде сѣнь«. На стиховнѣ стихиры воскреснѣ изъ Октоиха, Слава и нынѣ Богород. Тропарь воскресенъ Егда снишелъ еси, слава свѧтаго и нынѣ: Богород. и отпѹстъ.

На ѹ҆трени Тропарѣ ꙗ҆кѡ вчера, сѣдалны воскресны. Аггелскій соборъ, степена, Прокименъ и Евангеліе воскресно. Канонъ воскресенъ и свѧтаго. Катавасіѧ »Отверзѹ ѹста« проч. все по Октоихѹ.

Въ тойже день на вечерни стихиры на 8. свѧтыхъ Апостолъ Вардоломеа и Варнавы изъ Минеи. Слава гласъ 6. »Варнаво прехвалне« и нынѣ »Кто тебе не ѹблажитъ«. Входъ Прок. дне. Чтеніѧ 3. На стиховнѣ стихиры свѧт. Слава гласъ 8. »Апостоле спасовъ,« и нынѣ: Безневѣстнаѧ Дѣво. Тропарь гласъ 3. »Апостоли Свѧтіи« Слава и нынѣ: Богородиченъ и отпѹстъ.

17. (29.) Недѣлѧ по сош. св. Дѹха 4. гласъ 3. Въ Сѹбботѹ на вечерни стихиры 10. воскресны 7. и свѧтаго изъ Минеи или Триф. 3. Слава гласъ 8. »Чисто возлюбше« изъ Минеи свѧтомѹ и нынѣ Догматъ, »Како не дивимсѧ«. На стиховнѣ изъ Октоиха. Троп. воскресенъ. Слава свѧтаго и нынѣ: Богородиченъ и отпѹстъ.

На ѹ҆трени Тропарѣ ꙗ҆кѡ вчера, сѣдалны воскреснѣ прочее все воскресно. Канонъ воскресенъ и свѧтаго. Катавасіѧ рѧдоваѧ. Прочее все воскресно. Литѹргіѧ порѧдѹ. Вечернѧ изъ Октоиха и минеи или общины.

23. (5. юлѧ.) Сѹббота св. Апостолъ Кирилла и Меѳодіѧ. Слѹжба полѵелейнаѧ ихъ изъ Общины Апостоломъ двѣма и многимъ.

24. (6. юлѧ.) Недѣлѧ 5. по сош. св. Д. гл. 4. и Рождество св. Іоанна крестителѧ. (Идѣже есть Храмъ творимъ Бдѣніе.) Въ сѹбботѹ на вечерни стихиры воскр. 4. и свѧтаго 6. Слава свѧт. и нынѣ Догматъ. Входъ Проким. и Чтеніѧ 3. Стиховна воскресны Слава и нынѣ свѧтаго. Троп. воскр. Слава свѧт. и нынѣ »Еже отъ вѣка.«

На ѹ҆трени Тропарѣ ꙗ҆кѡ въ вечеръ, сѣдална воскр. Полѵелей Величаніе. Аггелскій соборъ и сѣдалны свѧтаго всѣ. Слава иже по Полѵелей, и нынѣ Богородиченъ его. Прокименъ и Евангеліе воскр. 5. Аще Храмъ то Прокименъ и Евангеліе свѧт. Лѹки зач. 3. Канонъ воскр. и свѧт. на 9. пѣсни Честнѣйшѹю. На Хвал. стих. воскр. 4. и свѧт. со славнымъ и припѣвы его 4. Слава стихира Евангелска и нынѣ Преблагословенна. Тропарь воскресенъ отъ двѹхъ.

На литѹргіи Троп. воскр. и свѧт. Кондакъ воскр. Слава свѧтаго и нынѣ застѹпнице. Проким. недѣли и свѧт. Апостолъ и Евангеліе недѣли и свѧт. и проч.

На вечерни стихиры крестителѧ 3. и св. Февроніи 3. Слава и нынѣ крестителѧ. На стих. Октоиха. Слава и нынѣ крестителѧ. Троп. крест. Слава свѧтыѧ и нынѣ Богор. малый.

29. (11. юлѧ.) Пѧтокъ св. Апостолъ Петра и Павла. Творимъ Бдѣніе, все по Минеи или Трифологіонѹ. На ѹ҆трени Еванг. Іоанна зач. 67. на лит. Апост. зач. 193. Евангеліе Матѳ. зач. 67. по литѹргіи Мѵрованіе.

На вечерни стих. Петра и Павла 3. и 12 Апостоловъ 3. Слава Апостоловъ и нынѣ Догматъ 4. гласа »Иже тебе ради«. — Стиховна Минеи или Трифолог. Апостоломъ. Входа нѣсть.

ІЮЛЬ.

1. (13.) Недѣля 6. по сош. св. Д. гл. 5. Въ суботу на вечерни стих. воскр. 4. и св. Косма и Даміана 6. Слава святыхъ и нынѣ Догматъ »Въ чермномъ мори.« — На стиховнѣ стих. воскресны. Слава святыхъ гл. 6. и нынѣ »Творецъ и избавитель.« Троп. воскр. Слава свят. гл. 8. и нынѣ »Иже насъ ради.«

На утрени Тропарѣ якъ въ вечеръ, сѣд. воскр. Ангелскій соборъ. Еванг. воскр. 6. и проч. На хвалитехъ воскр. 4. и святыхъ 5. со стихи ихъ. Слава стихира Еванг. и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Тропари, Кондаки, Прок. Апостолъ и Еванг. недѣли и свят.

Вечерня изъ Минеи или Трифологіона Положенію ризы Пр. Богородицы порядку.

8. (20.) Недѣля 7. по сош. свят. Д. гласъ 6. Въ суботу на вечерни стих. воскр. 4. и свят. Прокопія 6. Слава свят. и нынѣ Догматъ »Кто тебе не ублажитъ«. На стиховнѣ воскр. Слава свят. гласъ 8. и нынѣ Богор. великій »Безневѣстная Дѣво«. Троп. воскр. Слава свят. и нынѣ Богородиченъ.

На утрени Тропарѣ якъ въ вечер. проче все воскр. Еванг. воскресное 7. На хвал. стих. воскр. 4. и Прокопія со славнымъ 4. Слава стихира Евангелская и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Тропари, Кондаки, Прок. Апостолъ и Евангеліе недѣли и святаго.

Вечерня Октоиха и святаго Минеи или Общины.

15. (27.) Недѣля 8. по сош. св. Д. Соборъ Святыхъ Отцевъ. Въ суботу на вечерни стихиры воскр. 4. и св. Отц. 6. Слава Отц. и нынѣ Догматъ гласа 7. »Мати убо познася.« Входъ Чтенія Отц. На стиховнѣ воскр. Слава свят. гл. 6. и нынѣ Богор. воскр. Троп. воскр. Слава Отцемъ и нынѣ Богор. воскр.

На утрени Тропарѣ какъ въ вечеръ. Сѣдална воскр. Ангелскій соборъ Еванг. воскр. 8. Канонъ воскр. св. и Отцевъ. На хвалит. стих. воскр. 4. и Отц. 4. со стихи ихъ. Слава Отц. и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Тропарь воскр. и Отцевъ. Конд. воскр. свят. Слава Отц. и нынѣ храму. Прок. Отц. Апост. Еванг. недѣли и Отц. и проч. Вечерня Октоиха и Общины.

20. (1. авг.) Пятокъ св. Пророка Иліи Ѳесвитянина. Литія лишъ тамо, идѣже имѣетъ Храмъ. Отправа вся по Минеи или Трифолог. На утр. Еванг. Луки зач. 14. На литургіи Апост. зач. 27. Еванг. Луки зач. 14.

22. (3. авг.) Недѣля 9. по сош. св. Д. гл. 8. На утрени Троп. воскр. и Магдалины, слава Фоки и нынѣ Богород. проч. все воскресно. Еванг. воскр. 9.

Вечерня Окт. и общины.

29. (10. авг.) Неделя 10. по сош. св. Д. гл. 1. все по Октоиху Утр. Еванг. воскр. 10. Вечерня Октоиха и общины или Минеи.

АВГУСТЪ.

1. (13.) Середа св. мучеников Макавей. Въ той день бываетъ малое освященіе воды по указу Требника и отъ сего дне начинаемъ постъ Пр. Богородицы и упражняемъ его до Успенія.

5. (17.) Неделя 11. по сош. св. Д. гласъ 2. На утр. на Богъ Господь: Троп. воскр. Слава святаго и нынѣ предпразденства преображенія. Сѣд. воскр. Ангелскій соборъ, Еванг. воскр. 11. Канонъ воскр. святаго и предпр. Катавасія »Креста начерта«. На хвал. стихиры воскресны 4. и предпр. того дне стиховны со на славникомъ 4. со припѣвы ихъ. Слава стихира Еванг. и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Троп. воскр. и предпр. Слава Кондакъ воскр. и нынѣ предпр. Прок. Апостолъ и Евангеліе недѣли. Вечерня малая преображенію изъ Минеи или Трифологіона.

6. (18.) Понедѣлникъ Преображеніе Господне и день рождества Благовѣрнаго царя нашего Франциска Іосифа 1-го. Утромъ Бдѣніе поемъ и Блаженъ мужъ съ пѣніемъ вся отправа по указу Минеи или Трифологія.

На литургіи Ант. и входное праздн. Апост. зач. 65. Еванг. Матѳ. зач. 70. Въ Ектеніи Рцемъ вси Ектенія всякаго прошенія за Благовѣрнаго царя. Вмѣсто Достойно Величай и Ирмосъ »Рождество твое« до отданія. По за амвонной молитвѣ благословеніе овощей, по Требникѣ или Минеи. Потомъ многолѣтствіе за благовѣрнаго царя. Мурованіе и отпустъ.

Вечерня попразденства. Входъ великій. Прокименъ »Кто Богъ велій« и проч.

8. (20.) Среда Стефана І-го царя Угорскаго, понеже сей святый въ нашихъ цер. книгахъ своего послѣдованія не имѣетъ, отправа Владиміра съ попразденствомъ преображенія совершается.

12. (24.) Недѣля 12. по сош. св. Д. гласъ 3. На утрени Троп. воскр. Слава свят. и нынѣ попразд. сѣд. воскр. Еванг. воскр. 1. Катавасія »Лицы израильстіи«, на Хвал. стих. воскр. 4. и попразд. того дне стиховныя съ славнымъ 4. съ припѣвы ихъ. Слава стихира Еванг. и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Троп. воскр. и праздника. Слава Конд. воскр. и нынѣ праздн. Прок. воскр. и праздника Апостолъ и Евангеліе недѣли.

Вечерня отданію праздн. изъ Минеи или Трифологіона, кроми входа и чтеній.

15. (27.) Среда Успеніе Пр. Бдцы. Литія, утреня и прочая вся празднику по указу Минеи. Утр. Еванг. Луки зач. 4. Канонъ праздника. На литургіи Апост. зач. 240. Еванг. Луки зач. 54. Вмѣсто Достойно Величай до отданія. По литургіи мурованіе.

Вечерня Образу и попразденству Успенія изъ Минеи или Трифологіона.

19. (31.) Неделя 13. по сош. св. Д. гл. 4. На утрени Троп. воскр. Слава св. и нынѣ праздн. Успенія, сѣдална воскр. Еванг. воскр. Канонъ воскр. свят. и праздн. Катавасія »Преукрашенна.« На хвалитехъ стих. воскр. 4. и праздн. того дне стиховна 4. съ славнымъ и припѣвы ихъ. Слава стихира Евангелска и нынѣ Преблагословенна. На литургіи Троп. воскр. и празд. Слава Конд. воскр. и нынѣ празд. Прок. недѣли и праздн. Апостолъ и Еванг. недѣли. Вмѣсто Достойно Величай и проч.

26. (7. сент.) Неделя 14. по сош. св. Духа гласъ 5. На утрени Тропари воскр. Слава свят. и нынѣ Богород. проч. все по Октоиху.

29. (10. сент.) Середа. Усѣкновеніе главы св. Іоанна крестителя. Литія лишь тамъ, гдѣ храмъ церкви. Отправа по Минеи или Трифологіону. Утр. Евангеліе Марка зач. 57. На литургіи Апост. зач. 33. Еванг. Марка зач. 24. (постъ.)

На вечерни стих. предтечи 3. и свят. Общины 3. Слава предтечи и нынѣ Богор. Стиховна Октоиха, слава предтечи и нынѣ Богор. мал. Тропарь предтечи, слава свят. и нынѣ Богор. мал. и отпустъ.

Сентябрь.

2. (14.) Неделя 15. по сош. св. Д. гл. 6. На утр. Троп. воскр. Слава св. и нынѣ Богор. Сѣд. воскр. и прочее все по Октоиху. Вечерня изъ Октоиха и Минеи или Общины.

8. (20.) Суббота. Рождество Пр. Д. Маріи. Утромъ литія и вся отправа по Минеи или Трифологіону Утр. Еванг. Луки зач. 4. На литургіи Апост. зач. 240. Еванг. Луки зач. 54. Вмѣсто Достойно Величай до отданія. По литургіи мурованіе.

На вечерни стихиры воскр. 4. празд. 3. и свят. Симеона 3. Слава праздн. и нынѣ Догматъ. Входъ вел. Прок. »Господь воцарися«. Стиховна воскресны, слава и нынѣ праздника. Троп. воскр. Слава свят. и нынѣ праздника.

9. (21.) Неделя 16. по сош. св. Д. и предвоздвиженіемъ. На утр. Тропарѣ якъ въ вечеръ, сѣд. воскр. Ангелскій соборъ, Евангеліе воскр. Канонъ воскр. празд. и святаго. Катавасія »Крестъ начертавъ«, на 9. пѣсни Честнѣйшую. На хвал. стих. воскр. 4. и праздника того дне стиховна, съ славникомъ 4. съ припѣвы ихъ. Слава стихира Евангелская и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Троп. воскр. праздн. и святыхъ. Кондакъ воскр. Слава свят. и нынѣ праздн. Прок. гласъ 6. »Спаси Гди« и святыхъ. Апостолъ и Евангеліе прежде недѣли предъ воздвиж., потомъ рядовой недѣли. Прич. недѣли, и праздника. Въ мѣсто Достойно, Величай. — Вечерня попразденствія Рождества Богородицы съ дневнымъ святымъ изъ Минеи или Трифологіона.

14. (26.) Пятокъ. Воздвиженіе Ч. креста. Постъ. Утромъ литія и вся отправа показу Минеи или Трифолог. Утр. Евангеліе Іоанна зач. 42. таже Воскресеніе Христово глаголемъ. Егда начнутъ пѣти Славословіе, Іерей облекается въ вся свящ. одежды, и покадивъ на престолѣ уготованный и украшенный св. крестъ, снимаетъ его съ дискосомъ и кадилницею на главу, обходя престолъ преднимъ идущимъ свѣщеносцамъ, выходя сѣверными вратами, ставъ предъ царс. вратами, ожидая отпѣтія Святый Боже и возглашаетъ »Премудрость прости«. Ликъ же поетъ Тропарь »Спаси Гди«. Іерей же обратяся идетъ къ уготованному посредѣ церкве столу, и предъ нимъ приклоняется помалу съ крестомъ, дискосомъ и кадильницею до землѣ глаголя Ектенію »Помилуй насъ Боже«. Ликъ же подъ тѣмъ часомъ поетъ низшимъ и высшимъ гласомъ »Гди помилуй«. — Потомъ отъ южнаго бока къ сѣверу, глаголетъ »Еще молимся о благовѣрномъ царѣ« и приклоняется какъ по І-мъ. Далѣе отъ востока къ западу, »Еще молимся о Боголюбивомъ«, потомъ отъ сѣвера къюгу, »Еще молимся о престоящихъ« и всегда въ низъ приклоняетъ и горѣ поднимается, пѣвцы же всегда къ каждому приклоненію низшимъ, къ подниманію высшимъ гласомъ поютъ »Гди помилуй«. — Потомъ ставъ предъ столомъ возглашаетъ: »Яко милостивъ« положивъ св. крестъ на столѣ, покадивъ его, и поемъ съ пѣвцы и народомъ: »Кресту твоему покланяемся« 3-ы и цѣловавъ оный отходитъ въ св. Олтарь, глаголемъ Ект. »Исполнимъ« и отпустъ. Еслиже вел. число вѣрниковъ, въ время цѣлованія креста пѣвцы да поютъ: »Придите вѣрніи« въ Минеи или Трифологіону предписанны стихиры.

На литургіи Ант. и входное праздника и кондакъ праздника. Вмѣсто Трисвятаго »Кресту твоему« Апост. зач. 125. Еванг. Іоанна зач. 60. Вмѣсто Достойно припѣвъ съ Ирмосомъ до отданія. Прич. Знаменася; по литургіи мурованіе и отпустъ.

Пополудню вечерня изъ Минеи или Триф. праздника. Входъ съ кадиломъ Прок. вел. »Богъ нашъ.« Рцемъ вси и проч. и отпустъ.

16. (28.) Недѣля 17. по сош. св. Д. гласъ 8. и нед. по Воздвиженіи. На утр. Троп. воскр. Слава свят. и нынѣ празд. сѣд. воскр. Еванг. воскр. Канонъ воскр. свят. и праздн. На хвалит. стих. воскр. 4. и праздн. того дне стиховна 4. съ славнымъ и припѣвы его. Слава стихира Евангелска и нынѣ Превлагословенна и отпустъ.

На литургіи Ант. праздн. Троп. воскр. и празд. Слава Конд. воскр. и нынѣ праздн. Трисвятое. Прок. Апост. прежде недѣли рядовой, потомъ недѣли по воздвиженіи.

Вечерня попразденства и свят. изъ Минеи или Трифологіона.

23. (5. окт.) Недѣля 18. по сош. св. Д. гласъ 1. На утр. Троп. воскр. Слава зач. предтечи и н. Богор. »Еже отвѣка«. Прочее все воскресно (отъ днесь даже до декабря 20-го поемъ и многомилостивое по вся недѣли на утрени, такожде и Катавасію »Отверзу уста« до Воведенія.) На хвал. стих. воскр. 4. и зачатію предтечи

4. сѫ стихи иже на стиховнѣ вѫ вечерѫ. Слава стихира Еванг. и н. Преблагословенна.

На литѹргіи Троп. воскр. и предтечи. Конд. воскр. Слава свѧт. и нынѣ Застѹпнице Прок. недѣли и свѧт. Апост. и Еванг. недѣли и свѧт. прич. Хвал. и свѧтаго.

Вечернѧ Октоиха и свѧтыѧ изѫ Минеи или Общины.

30. (12. окт.) Недѣлѧ 19. по сош. св. Д. гласѫ 2. На ѹтр. Тропарь воскр. Слава свѧт. и нынь Богор. прочее все воскр. по Октоихѹ.

На вечерни стихиры на 8. Покрова и Ананіи. Входѫ и Чтеніѧ и проч. поѹказѹ Минеи или Трифолог. (Идѣже есть храмѫ то поемѫ вечерню малѹю.)

ОКТѦБРЬ.

1. (13.) Понедѣлникѫ Покровѫ Пр. Дѣвы Маріи. Литіѧ токмо гдѣ храмѫ церкви тамѫ, всѧ отправа по ѹказѹ Минеи или Трифолог. Ѹтр. Еванг. Лѹки зач. 4. на литѹргіи Апост. зач. 320. Еванг. Лѹки зач. 54. Вечернѧ Октоиха и Общины.

7. (19.) Недѣлѧ 20. по сош. св. Д. гласѫ 3. Все по Октоихѹ.

14. (26.) Недѣлѧ 21. по сош. св. Д. гласѫ 4. св. Отецѫ никейскихѫ. На ѹтрени Троп. воскр. Слава О. и нынѣ Богор. гл. 8. »Иже насѫ ради.« — Прочее воскр. На хвал. стих. воскр. 4. и Отц. 4. Слава Отцевѫ и нынѣ Преблагословенна. На литѹргіи Троп. воскр. и Отц. Конд. воскр. Слава Отц. и нынѣ Застѹпнице. Прок. недѣли и Отц. прич. Хвалите и Отцевѫ.

Вечернѧ изѫ Октоиха и Общины.

21. (2. ноѧбрь.) Недѣлѧ 22. по сош. св. Д. гласѫ 5. Все по Октоихѹ.

28. (9. ноѧбрь.) Недѣлѧ 23. по сош. св. Д. гласѫ 6. Все по Октоихѹ.

НОѦБРЬ.

4. (16.) Недѣлѧ 24. по сош. св. Дѹха гласѫ 7. Все по Октоихѹ.

8. (20.) Четвертокѫ св. Архистратига Михаила идѣже храмѫ Михаила, поемѫ литію; всѧ отправа по Минеи или Трифолог. Ѹтр. Еванг. Матѳ. зач. 52.

На литѹргіи Апост. зач. 305. Еванг. Лѹки зач. 51. На вечерни идѣже есть храмѫ, поемѫ стихиры и Архангеловѫ сѫ настоѧщимѫ свѧтымѫ; стиховна Октоиха.

11. (23.) Недѣлѧ 25. по сош. св. Д. гласѫ 8. Все по Октоихѹ. Вечернѧ Октоиха и Общины.

18. (30.) Недѣля 26. по сош. св. Д. гласъ 1. Все по Октоиху. Вечерня Октоиха и Общины.

21. (3. дек.) Середа. Воведеніе въ храмъ Пр. Бцы. Утромъ Литія и Утреня по Минеи или Трифологіону. Утр. Еванг. Луки зач. 4. Катавасія »Христосъ раждается« отъ днесь до отданія Рождества Христова. На литургіи Апостолъ зач. 230. Еванг. Луки зач. 54. Вмѣсто Достойно Величай до отданія. По литургіи мѵрованіе и отпустъ.

Вечерня попразденства изъ Минеи или Трифологіона съ настоящимъ святымъ.

23. (7. дек.) Недѣля 27. по сош. св. Д. гласъ 2. Отдается праздникъ Воведенія. На утрени Троп. воскр. Слава Климента и нынѣ праздн. прочее все воскр. На 9. пѣсни поемъ Честнѣйшую. На хвалитехъ стих. воскр. 4. и праздн. со славнымъ 4. со припѣвы ихъ. Слава стих. Еванг. и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Троп. воскр. празд. и свят. Конд. воскр. Слава свят. и нынѣ праздн. Прок. недѣли и праздн. Апостолъ и Еванг. недѣли. Вмѣсто Достой. Величай. Прич. недѣли и праздн.

Вечерня Октоиха и Общины.

Декабрь.

2. (14.) Недѣля 28. по сош. св. Д. гласъ 3. Все по Октоиху. (На Лит. чти Еванг. недѣли 30. рядовое.)

6. (18.) Четвергъ. Святителя Христова Николая. Утромъ Литія и вся отправа по указу Минеи или Трифологіона. Утр. Еванг. Іоанна зач. 36. На литург. Апост. зач. 335. Еванг. Луки зач. 34. По литургіи мѵрованіе. Вечерня Окт. и Общины.

9. (21.) Недѣля 29. по сош. св. Д. гласъ 4. и Непор. зач. св. Анны, егда зач. Пр. Богородицу.

На Утр. Троп. воскр. Слава и нынѣ Зачатія, прочее все воскресно. На хвал. стих. воскр. 4. и зач. 4. со стихи ихъ, Слава стихира Еванг. и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Троп. воскр. и Зачатія. Слава Конд. воскр. и нынѣ Зачатія, Прок. гласа и Зачатія. Апост. и Еванг. недѣли и Зачатія. Прич. Хвал. и Зачатія.

Вечерня изъ Октоиха и Общины.

16. (28.) Недѣля 30. по сош. св. Д. и св. Праотецъ гл. 5. На утр. Троп. воскр. Слава и нынѣ Праотецъ. Проч. воскр. На хвал. стих. воскр. 4. и Праотецъ 4. со стихи ихъ. Слава Праотцевъ гласъ 7. »Придите вси«, и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Троп. воскр. и Праотцевъ, Слава и нынѣ Конд. Праот. Прок. пѣснь Отцевъ »Благословенъ еси Гди.« Апост. зач. 257. Евангеліе недѣлѣ 28. »Человѣкъ нѣкій сотвори вечерю« Луки зач. 76. А въ недѣлю 28. чти Евангеліе сея т. е. 30. недѣли рядовое. Прич. Хвалите и Праот.

Вечерня изъ Октоиха и Минеи пророку Даніилу.

22. (3. янв.) Суббота предъ Рождествомъ Христовомъ.

23. (4. янв.) Недѣля предъ Рождеств. Христовымъ св. Отецъ гласъ 6. На утрени Троп. воскр. Слава Отц. и нынѣ предпразденства »Готовися видлееме«, сѣд. воскр. и проч. Полиелей не поемъ до отданія праздн. св. Богоявленія, лишъ Ангелскій соборъ. На хвал. стих. воскр. 4. Отц. 4. Слава Отц. гласъ 8. »Законныхъ ученій« и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Троп. воскр. Отц. и предпразденства. Слава Конд. Отцевъ и нынѣ предпразденства. Прок. Отц. Апост. зач. 328. Еванг. Матдея зач. 1. рядовое же оставляется. Прич. Хвалите и Отцевъ.

Вечерня изъ Минеи предпразд. Рождества.

24. (5. янв.) Понедѣлникъ. Навечеріе Рождества Христова (Святый вечеръ.) Утромъ часы царскіе съ чтеніями Парамей, Апостолъ и Евангелій по Минеи или Трифологіону. Литургія Василіева. Іерей облекшійся начинаетъ »Благословенно Царство«, пѣвцы же чтутъ псаломъ вечерни и посемъ Ектенія мірная и поютъ стихиры праздника на 8. Іерей же подъ часъ пѣнія стихиръ творитъ проскомидію и входъ вел. съ Евангеліемъ и кадилницею и кадитъ всю церковь. Прок. дне »Гдь услышитъ мня« и Парамеи съ стихи ихъ. Потомъ Іерей возглашаетъ »Яко святъ еси Боже нашъ«, пѣвцы »Святый Боже«, потомъ »Вонмимъ миръ всѣмъ« и Прокименъ Апостола гл. 1. »Господь рече ко мнѣ«. Апост. зач. 303. Еванг. Луки зач. 5. и прочая порядку. Вмѣсто Достойно. »О тебѣ радуется« прич. Хвалите.

25. (6. янв.) Вторникъ праздникъ Рождества Христова. Въ полунощи входимъ въ церковь. Іерей покадивъ церковь и начинаетъ: Благословенъ Богъ нашъ; Повечеріе вел. съ пѣніемъ »Съ нами Богъ« по 1. Трисвятомъ Троп. »Рождество«, по 2. Кондакъ »Дѣвая днесь«. По »Слава во вышнихъ« бываетъ Литія и благословеніе хлѣбовъ, и прочее все праздника по Минеи или Трифологіону.

Литургія Златоустаго. Ант. и входное праздника. Въ мѣсто Святый Боже »Елицы« Апост. зач. 209. Еванг. Матдея зач. 3. Вмѣсто Достойно Величай до отданія. По литургіи мѵрованіе.

Вечерня вся праздника. Входъ вел. Прок. »Кто Богъ велій.«

26. (7. янв.) Среда Соборъ Пр. Бцы. Гдѣ храмъ поется и Литія. На утрени все праздн. Евангеліе нечтется. Если же есть храмъ, то Еванг. Матд. зач. 2. и проч. все праздн.

На лит. Ант. и входное праздника. Троп. Конд. и проч. празд. Прок. »Величитъ душа моя« Апост. зач. 200. Еванг. Матд. зач. 4.

Вечерня попразд. и св. Стефана по Минеи или Трифол.

27. (8. янв.) Четвертокъ св. Апостола перв. муч. и Архидіакона Стефана. На утр. Троп. праздн. Стефана, Слава Өеодора и нынѣ праздн. Сѣд. праздн. Въ Минеи Стефану Евангеліе уставъ не указуетъ, въ Трифолог. указуетъ; то поемъ якоже настоятель изволитъ. Прочая же все порядку.

На литургіи Троп. праздн. и Стефана, Слава Конд. Стефана и нынѣ празд. Прок. празд. и Стефана. Апост. зач. 17. Еванг. Матѳ. зач. 87. Прич. празд. и Стефана.

Вечерня попразд. со настоящимъ святымъ.

30. (11. янв.) Недѣля по рождествѣ Христовомъ и память св. Іосифа обручника и Давыда царя, гласъ 7. На утрени Троп. воскр, Слава свят. и нынѣ празд. Сѣд. воскр. и проч. На хвал. стих. воскр. 4. и праздн. 4. поемы на самый праздникъ со стихи ихъ. Слава святыхъ гласъ 8. »Кровь и огнь« и нынѣ Преблагословенна.

На литургіи Ант. праздника. Троп. воскр. празд. и свят. Слава Конд. свят. и нынѣ праздн. Прок. празд. и святыхъ. Апост. зач. 200. Еванг. Матѳея зач. 4. Прич. Хвал. и празд.

Вечерню же поемъ отданію праздника Рождества Христова все якоже не самый праздникъ кромѣ входа и Паремеевъ.

Изъ обрядовыхъ богослужебныхъ книгъ избралъ и сочинилъ въ Густъ-Боронявскомъ монастыри.

Іеромонахъ:

Матѳей Врабель,

Игуменъ.



Еще нѣчто къ уставу.

1. Въ храмѣхъ Господскихъ и Богородичныхъ уставъ приказуетъ кондакъ храму брати. Но кто хочетъ, можетъ брати: Заступнице Хр... но только въ храмѣхъ не Господскихъ.

2. О звонѣ. Когда треба колько разъ звонити при богослуженіяхъ всенародныхъ, при похоронахъ, парастасахъ и прч... того м въ оуставахъ не дослѣдилъ. То и не дивно, что въ различныхъ сторонахъ различная практика, а мы чтобы и дальше держалися мѣстного обычая.

Мой совѣтъ избранный изъ практики старыхъ звонарей, есть въ томъ дѣлѣ таковый:

а) Предъ дневными вечернями, оутренями однымъ середнымъ звономъ три разы.

б) Однымъ большимъ звономъ на Достойно.

в) Однымъ большимъ и всѣми звонится предъ вечернею, оутренею и літѹргіею въ недѣли. Въ недѣлю же со всеноіщнымъ и въ праздники великіи предъ каждою слѹжбою (предъ повечеріемъ или вечернею, оутренею и літѹргіею) бываетъ тризвонъ.

г) Всѣми отъ разѹ — трема перестанками звонится 3 разы оумершомѹ, въ началѣ парастаса и панахиды, и въ время похоронного похода. — Всѣми разомъ одинъ долгій разъ въ пришествіи Архиерея въ приходъ для посѣщенія церкви.

д) Въ всю седмицѹ свѣтлѹю до по Літѹргіи сѹбботной, всѣма разомъ.

3. Когда употребляти кадила?

I. На вечерняхъ великихъ. 1) Предъ началомъ всеноіщного, въ фелонѣ при отвертыхъ вратѣхъ, 2) на Господи воззвахъ, (въ епитрахили) 3) на входѣ вечерномъ, 4) на Літіи по обычаю, бо оуставъ тѹтъ не приписѹетъ кадити трапезѹ, ни иконостасъ — но паперть (притворь, бабинецъ) и люди тамо — 5) на благословеніи хлѣбѡвъ, только предложенныи дари отъ четырехъ странъ. — 6) На великихъ повечеріяхъ на Рожд. Христ. Богоявленіе и Благовѣщ. предъ началомъ при отвертыхъ вратѣхъ — въ фелонѣ.

Примѣчаніе. На малыхъ вечерняхъ только разъ на Господи воззвахъ.

II. На утреняхъ: Въ началѣ, когда бываетъ бдѣніе, не кадится! но кадимъ 1) въ началѣ оутрени въ недѣлю — въ епитрахили въ время самого начала: Благословенъ Богъ, — не отвераючи вратъ (дверей святыхъ) идемъ сѣверными и кадимъ всю церковь и притворъ. 2) въ время пѣнія: »Всякое Дыханіе да хвалитъ Господа« предъ Євангеліемъ: а въ праздники такожде. 3) по 8. пѣсни, когда поютъ: »Величитъ дѹша моя Господи« или Честнѣйшѹю Херѹвимъ, — и въ праздники по 8. пѣсни (олтарь — иконостасъ и люди.)

Примѣчаніе. На утреняхъ седмичныхъ приказано кадити олтарь и всю церковь только въ началѣ самомъ и на 9. пѣсни, въ епитрахили при затвореныхъ вратѣхъ.

III. На литургіи: 1) На проскомидіи кадимъ каждый покровецъ и покрытіи оуже дари, съ молитвою: »Благословенъ Богъ сице изволивый« — 2) предъ началомъ Литѹргіи, 3) въ время чтенія Апостола, кадится предложеніе (дары), весь олтарь и изъ дверей царс. люде. 4) на »Иже Херѹвими.« 5) по освященіи св. Даровъ на »Изрядно.«

IV. На похоронахъ, парастасахъ и панахидахъ кадится въ началѣ, — на каждой Єктеніи — и на: Со дѹхи праведныхъ... до конца.

V. На великихъ водосвятіяхъ кадимъ въ началѣ или предъ Євангеліемъ водѹ крестообразно и людей.

Прочее находится въ Євхологіонѣ.

VI. Когда сидѣти въ церкви? Нашъ обрядъ не терпитъ сидѣній въ церкви, прото по всѣхъ давнѣйшихъ храмѣхъ не было сѣдалищъ для мірянъ, только для слабовитыхъ старцей.

Тоже для пѣвцевъ тое правило, якъ и для мірянъ. А правило сіе такъ гласитъ: идѣже діяконъ или Іерей стоячи поетъ, тамъ и церковь стоячи молится, таже на всѣхъ Ектеніяхъ не можно сѣдѣти, ани на входѣхъ, ни на отпустѣ, только на вечерни, на псалмѣхъ, въ время стихиръ до наславника, въ время параміевъ, и на Стиховнѣхъ до наславника; а на утрени можно сидѣти только на псалмѣхъ, сѣдалнѣхъ и кадисмахъ и на канонѣ, кромѣ 9. пѣсни. На літургіи нѣтъ сидѣній для мірянъ, а для Іереевъ есть одно въ время чтенія Апостола.

VII. Якъ брати тропари и кондаки по нед. св. Отецъ? — такъ само, якъ по Вознесеніи до нед. св. Отецъ, т. е. празднику (безъ — или съ намѣреніемъ), бо праздникъ Вознесенія продолжается до Пятка предъ Сошествіемъ, а въ Субботу предъ Сошествіемъ сама служба усопшимъ, якъ въ Тріоди.

VIII. Якъ долго берется: Елицы во Христа, и Кресту твоему, причастники праздничныи, Ирмосъ за Достойно — якъ долго отпустъ празд.?

»Елицы« — вмѣсто Святый Боже, на Літургіи поемъ черезъ всю седмицу свѣтлую до субботы, а въ прочіи праздники, когда оно приписано, только первого дня. — »Кресту твоему,« поемъ одинъ день, а въ крестопоклонную седмицу въ Понед., Середу и Пят. на первомъ часѣ, вмѣсто: Стопы моя направи... — Прокименъ, Аллилуія, Ирмосъ и Причастникъ праздничный и отпустъ, берутся въ попраздники до отданія праздника.

IX. Якъ брати отпустъ и ирмосъ праздника въ попразденство, на парастасѣ — при св. Тайнахъ, при выводѣ, водосвятію и прч.? Отпустъ означаетъ молитву послѣднюю, возгласъ или восклихъ до людей съ выразомъ тѣсного содержанія таинства праздничного, примѣромъ на Спаса: »Преобразивыйся на Ѳаворѣ и показавый ученикомъ славу своего божества, Христосъ ист. Б. и прч. — или на Рожд.: Рождейся отъ Дѣвы въ Виѳлеемѣ Іудейскомъ и въ яслехъ возлегій спасенія нашего ради, Христосъ.... Таже отпустъ берется только на всенародныхъ богослуженіяхъ, но правильно такожде при освященіяхъ и благословеніяхъ на пр. при водосвятію, выводѣ, благословеніи дома и пр. (понеже послѣдныи не имѣютъ въ собѣ таинственнаго, праздничнаго событія. — Но при св. Тайнахъ, удѣляемыхъ въ праздники и попразденства Господскіи не берется отпустъ праздничный. — Въ праздники же и попразд. Богородичныи берется отпустъ удѣляемой св. Тайны, и поминается таинство Богородичного праздника, на пр. — По Тайнѣ св. крещенія въ попразденство Успенія будетъ тотъ отпустъ: Крестивыйся во Іорд. — Христосъ ист. Б. нашъ, молитвами П. Д. М. (яже торжество Успенія празднуемъ) и прч.

Похоронъ и парастасъ (панахида) мѣстятъ въ собѣ таинство великого и страшного событія смерти и сѫда Божого, прото належитъ съ отпѫстомъ совсѣмъ подобно постѫпити, якъ высше сказано при св. Тайнахъ.

Ирмосъ, кромѣ всенародныхъ слѫжбъ не брати его при иныхъ священнодѣйствіяхъ.

Въ седмицѫ свѣтлѫю до Сѫбботы включно — гдѣ въ праздникѫ свѣтлого воскресенія Христового (торжество торжествъ) всѣ таинства Божого посланничества сосредоточѫются, — нѣтъ иного отпѫста, кромѣ воскресного, и то во всѣхъ слѫчаяхъ безъ изъятія, а даже при св. Тайнахъ. На ектеніяхъ о усопшихъ въ свѣтлѫю седмицѫ Господи помилѫй! въ гласъ жаловный звыкли пѣти. Что на воскресеніе Хр. не можетъ допѫститися жадное сѣтованіе ниже жалость, таже и похоронна и панахидная слѫжба должна бы пѣтися въ веселый гласъ.

X. О недѣляхъ собора св. Отецъ въ 11. день Октовр. и въ 16. Юлія.

Тѫтъ Львовскій и Кіево-Почаев. уставы однако вправдѣ пишѫтъ, но мысли не даютъ одинаковой, — протое даютъ настоятелямъ церквей и типикарямъ двоякій толкъ. Бо уставъ Львовскій приписѫетъ слѫжбѫ соборѫ або въ самый день 11. Окт. и 16. Юлія, або въ слѣдѫющѫю по тѣхъ же дняхъ недѣлю, а не мимошедшѫю, не дѣючи жадного поясненія. — Минея же Кіево-Почаевская мало яснѣйше и просторонnѣйше говоритъ, бо пишетъ такъ въ 16. день Юлія: Аще (сей 16. Юл.) слѫчится въ Средѫ или Вторникъ, поется слѫжба ихъ (св. Отецъ) въ мимошедшѫю недѣлю, аще же въ Четвертокъ, поется слѫжба ихъ въ пріидѫщѫю недѣлю. А въ 11. день Окт. пишетъ: Подобаетъ вѣдати, яко по 11. дни сего (Октовр.) мѣсяца, въ пріидѫщѫю недѣлю, память совершаемъ св. Отецъ, иже...

И аще слѫчится 11. день настоящій въ недѣлю, поется въ тойже день слѫжба св. Отецъ... Аще же въ Средѫ, поется слѫжба ихъ въ мимошедшѫю недѣлю, аще же въ Четверт., поется слѫжба ихъ въ пріидѫщѫю недѣлю. — Рядоваго же Св. слѫжба, оставляется егда разсѫдитъ Екклисіархъ.

Въ обохъ слѫчаяхъ, (въ 11. Окт., и 16. Юль) поставлены ясно и не двѫзначно границѣ: Середа и Четверт., а уже прочіе само про себе говоритъ, что когда 11. или 16. въ Середѫ слѫчится, соборъ бываетъ тогда въ мимошедшѫю недѣлю; тѣмъ отже самымъ, когда 11. или 16. слѫчится въ Вторникъ или Понедѣлникъ, яко ближшіи еще дни до мимошедшой недѣли, соборъ Отецъ бываетъ въ мимошедшѫю, а не пріидѫщѫю недѣлю; тожь послѣ Минеи ясно сказано, что когда 11. Окт. или 16. Юль слѫчатся въ Середѫ, Вторн. или Понедѣлникъ, соборъ св. От. бываетъ въ ближшѫю тѣмъ днямъ недѣлю: когда же 11. и 16. слѫчится въ Четвертокъ (розѫмѣется: или въ Пят. или Сѫб.), то соборъ св. О. бываетъ зновѫ въ ближшѫю (пріидѫщѫю) недѣлю, нѣтъ таже жадного спора; раз-

ница между оуставами реченными есть таковаѧ, что Минеѧ ıасно толкѹетъ, Трифолог. же поставилъ правило, но не поѧснилъ его.

Прото держатисѧ оустава Кїево-Почаевского, надъ которымъ трѹдилисѧ Отци дѹховныи, посвѧтившïи все свое житïе трѹдамъ и взысканïѧмъ правила церковного; Львовскïи же книги литѹргичныи издавалисѧ братствомъ церковнымъ мïрскимъ, которое поставлѧло въ книгахъ оуставъ частïю не ıасный, частïю не точный, або даже вымысленый, не аналогичный общемѹ оуставѹ, прото и ВЧ. кр. Ï. Липницкïй, парохъ церкви оуспенской при изданïи нового Трифолог. не глѧдѣлъ на оуставъ Львовскïй, но велѣлъ отпечатати дословно оуставъ изъ реченныхъ Миней — и положити его въ Трифологïонѣ новомъ.

XI. О цвѣтѣ (фарбѣ) церковной знати треба, что въ седмицѹ свѣтлѹю безъѹсловно приписаный оуставомъ фелонъ свѣтлый длѧ всѣхъ дѣйствïй безъ изъѧтïѧ, такожь во всѣ недѣли всего лѣта и въ праздники Господскïи, Богородичны и Архангеловъ, а такожь и Свѧтыхъ Апостоловъ, которыхъ послѣдныхъ памѧть церковь обходитъ не такъ про ихъ мѹченичества, ıакъ по причинѣ великихъ и свѣтоносныхъ ихъ трѹдовъ и плодовъ апостолскихъ. Свѣтлый фелонъ можетъ быти: бѣлый. синïй или такожь рожноцвѣтный; въ многихъ ıасныхъ краскахъ, но не въ червленыхъ.

Червленый фелонъ оупотреблѧетсѧ на слѹжбахъ св. мѹчениковъ. Св. Димитрïѧ, Георгïѧ — ıакоже и въ днѧхъ общого, церковного сѣтованïѧ, на пр. въ постѣ великомъ, такъ повседневныхъ, ıакъ и въ слѹжбахъ преждеосвѧщ. Даровъ; въ великѹю страстнѹю седмицѹ, на Воздвиженïе Ч. Креста. — Оусѣченïе главы св. Ïоанна, и прч. Страсти Христовыѧ въ червленомъ фелонѣ кончатсѧ.

Черный или такожь червленый оупотреблѧемъ въ всѣхъ слѹчаѧхъ заѹпокойныхъ: на лïтѹргïѧхъ, и на парастасѣхъ, и на похоронѣхъ.

Черный и червленый фелонъ долженъ быти одного не мѣшаного цвѣта. Во всѣхъ тѹтъ ненаведеныхъ слѹчаѧхъ фелонъ цвѣта мѣшаного, или по произволѣ. О. З.



Еѵангелїа

на разныхъ обходахъ (процессïѧхъ) читаемы.

I. На Богоявленïе.

1) Еѵангелïе отъ Матѳеѧ зачало 6. 2) Еѵангелïе отъ Марка зачало 2. 3) Еѵангелïе отъ Лѹки зачало 10. 4) Еѵангелïе отъ Ïоанна зачало 3.

II. На Великій Пятокъ.

1) Евангеліе отъ Матдея зачало 113. начало: Поздѣ бывшу, и проч. конецъ: Прямо гроба. 2) Евангеліе отъ Марка зачало 66. начало: Прійде Іосифъ: Гдѣ его полагаху. 3) Евангеліе отъ Луки зачало 111. начало: И мужъ и проч. конецъ: Умолчаша по заповѣди. 4) Евангеліе отъ Іоанна зачало 62. начало: Въ время оно Моли Пилата и проч. конецъ: Положиста Іисуса.

III. На Воскресеніе Христово.

1) Евангеліе отъ Матдея зачало 115. 2) Евангеліе отъ Марка зачало 70. 3) Евангеліе отъ Луки зачало 112. 4) Евангеліе отъ Іоанна зачало 63.

IV. На Сошествіе св. Духа.

1) Евангеліе отъ Матдея зачало 47. 2) Евангеліе отъ Марка зачало 59. 3) Евангеліе отъ Луки зачало 56. 4) Евангеліе отъ Іоанна зачало 53.

V. На обходѣ ювилея, или когда есть храмъ церкви или вообще на отпустахъ.

1) Евангеліе отъ Матдея зачало 20. или 17. 2) Евангеліе отъ Марка зачало 51. или 7. 3) Евангеліе отъ Луки зачало 88. или 33. 4) Евангеліе отъ Іоанна зачало 1. или 65.

VI. На благословеніи сѣянія.

1) Евангеліе отъ Матдея зачало 52. 2) Евангеліе отъ Марка зачало 17. 3) Евангеліе отъ Луки зачало 66. 4) Евангеліе отъ Іоанна зачало 20.



ПРИМѢЧАНІЯ.

Ѳиміамъ должно благословити по предписанію Требника, въ коенибудь время, кромѣ того, что предъ кажденіемъ всегда благословляетъ іерей молитвою »Кадило ти приносимъ« и проч.

На воскресеніе Христово въ полунощи обхожденіе церкви только разъ (1-азъ) творится, т. е. только разъ а не трираз обходити потребно церковь. — Также и во св. великій пятокъ, когда плащаница обносится, только разъ должно обыйти церковь.

Задушнія субботы суть 6, сирѣчь: една предъ недѣлею мясопустною; друга предъ пятдесятницею, и сіи двѣ суть per excellentiam задушнія субботы; далѣе: 2. 3. и 4-а суббота великаго поста.



Между всѣми заграничными сего рода лѣкарствами имѣетъ преимущество у мадярской публики доброе имя имѣющія ниже писанныя пилулы, которыя единственно изъ всякаго рода травъ сготовилъ аптекарь ФРИДРИХЪ ІОАННЪ.

Карпатскія пилулы

(Малацково пилулы.)

Охранная печать.



Сіи пилулы признаны за дѣйствителгно помагающія лѣкарства, и якъ таковыя держатся за найлучшія домашнія лѣкарства. — Прото сіи пилулы безъ всякаго повреждеңія по употребленіи, помагаютъ преимущественно: въ запорахъ, коли не смакуеть ядеціе, коли голова болитъ, или въ случаѣ болѣзни почекъ и печенокъ, и золотой жилы. Предписуются знаменитымъ и общелюбимымъ доктором Квапиломъ. Вручаются особенно людямъ много сидящимъ, и даютъ свѣжость и здоровья таковымъ. Помагаютъ въ хворотахъ, происходящихъ отъ желчи и почекъ, и чорныхъ печенокъ, и чистятъ кровь. Помагаютъ противъ гостца и заги, и помогаютъ отдаляти изъ желудка гной и воду. Путешествующимъ не можно доста вручати сіи пилулы, которыя старіи и молодіи люди єднако любятъ. — Главный магазинъ въ Малацкѣ (Pozsonymegye) у аптекаря ІОАННА ФРИДРИХА. Цѣна едной шкатулки 21 кр. — 6 шкатулекъ 1 зл. 5 кр. — Если еще додасте 20 кр. то достанете на почтѣ франко, въ цѣлой монархіи.

Напоминаніе! Сіи пилулы лишь тогда мои, если имѣютъ высше напечатаный образъ, якъ охранную печать. Въ другомъ случаѣ не треба пріяти пилулы.

Новѣйшая письма благодаренія!

Благородному Господину аптекарю Іоанну Фридрихъ въ (Malacka) Малацкѣ. Пріймите въ сихъ рядахъ изъявленіе моего сердечнаго благодаренія, коимъ я вамъ долженъ за ваши карпатскія пилулы. Четыре года хворѣлъ и хирѣлъ я на желудокъ и страдалъ ужасною болѣзнію, на только что ожидалъ смерть, и наконецъ, когда єдинъ мой пріятель вручалъ вашихъ пилулъ, вотъ мое здоровье поправилося, и теперь я здоровъ, якъ никогда предъ симъ. Понеже я уживалъ всякаго рода лѣкарства безъуспѣшно, то напоминаю хворѣющихъ ближнихъ, чтобы соќотилися отъ покупки пилулъ иныхъ, и употребляли толког сіи пилулы. Господь Богъ да подержитъ васъ на благо человѣчества на много лѣтъ! Римовская-Суббота, 14. декабря 1888. АЛОЙЗІЙ ШАНДЕРЪ, борбѣрь.

Поздоровляю васъ искренно и дьякую за предобрыя карпатскія пилулы ваши. Я чувствую себе новорожденнымъ теперь, и не могу быти безъ вашихъ пилулъ. Путинка, ноября 6. 1888. ВЕНЦЕЛЪ ЧЕРНИ, столярь.

Имѣю счастье васъ просити, будьте ласкавы прислати мнѣ два связки изъ вашихъ карпатскихъ пилулъ, ибо сіи пилулы мнѣ весьма хоснуютъ. Елекѣ, ноября 21. 1883. Съ глубокимъ поклономъ ГЕОРГІЙ ШТРИФЛЕРЪ, владѣлецъ пароваго млина.

Прошу будьте ласкавы на мое имя прислати два связки вашихъ карпатскихъ пилулъ, которыя изрядно поѣзуютъ мнѣ въ моей хворотѣ. Въ Перямошѣ, февр. 7. 1888. МАѲІЙ ТЕЕРЕШЪ.

Удостовѣрився въ добротѣ вашихъ карпатскихъ пилулъ, съ почтеніемъ прошу, присылайте мнѣ изъ нихъ еще одинъ связокъ, ибо я хочу имѣти дома сіи пилулы на всегда. Передъ двумя

годами, жена моя страдала гостцемъ майже за полъ года, и отъ вашихъ пилулъ ей стало легче. Черемошъ, ноября 10. 1888. Вашъ покорный слуга ЮСИФЪ ГОНЦЪ.

Будьте ласкавы прислати мнѣ изъ вашихъ карпатскихъ пилулъ единъ связокъ. Я уже часто уживалъ ихъ и не могу быти безъ нихъ. Въ Нѣмецкомъ-Чанадѣ, мая 14. 1888. ЮСИФЪ ШЕСЛЕРЪ.

Не давно отъ васъ достанныя пилулы карпатскія произвели изрядное дѣйствіе, по тому прошу изъ нихъ еще единъ связокъ. Въ Детта, февраля 25. 1888. МАѲІЙ ЛАМОТЪ.

Почтенный Господинъ Іоаннъ Фридрихъ въ Малацкѣ. — Ваши карпатскія пилулы дѣйствуютъ изрядно, присылайте еще два связки. Пештъ-Кока, ноября 15. 1888. АНТОНІЙ КОРБЕРЪ, приходскій священникъ.

Беру себѣ смѣлость Вамъ изъявити усерднѣйшее благодареніе за ваши изрядныя пилулы карпатскія, ибо вся моя фамилія въ найлучшемъ здоровьѣ отъ сихъ пилулъ. Съ почтеніемъ пишуся въ Пзошрекѣ (при Пожони), дек. 28. 1888. ЮСИФЪ ТУРНЕРЪ.

ЛУДВИГЪ ВИРТЕШЪ, Апотека „Орелъ“ Лугошъ, Банатъ. Угорщина (Lugos, Magyarország,) существуетъ отъ 1789. года.

ЛУДВИГЪ ВИРТЕШЪ, Апотека „Орелъ“ Лугошъ, Банатъ. Угорщина (Lugos, Magyarország,) существуетъ отъ 1789. года.

Успѣшныя, дѣйствительнѣйшія и невредныя суть

Пилулы Дра Гайфла

для

Очищенія Крови.

Эти пилулы, по причинѣ превосходнаго ихъ дѣйствія и силы, въ най дальшихъ околоцахъ необходимо нужными лѣкарствами стали; бо не находятся въ нихъ минеральныя и вредныя составляющія части, какъ въ иныхъ кровочистительныхъ лекарствахъ, которые разпродаваются; но дѣлаются по оригинальному и отъ многихъ годовъ охраненному рецепту докторскому, съ всѣмъ невредныхъ но наче здравію полезнѣйшихъ травныхъ экстрактовъ. Прото не могутъ они при употребленіи ничего вреднаго сдѣлати, не ослабляютъ жалудокъ, и не утомяютъ кишки, но ихъ дѣйствіе есть извѣстное и безболѣзненное. Въ слѣдствіе сего превосходнаго ихъ свойства, пилулы Гайфловы съ всѣмъ извѣстно какъ найдѣйствительнѣйшее средсто употребляется противъ ЗАПОРА (székrekedés,) и также хоснуется для ОЧИЩЕНІЯ КРОВИ, какъ то уже премноліе особенно въ яри и осени употребляли. Кто благотворно хощетъ очистити кровъ отъ плохихъ и вредныхъ жизненныхъ соковъ, тотъ хоснуетъ одинъ два разъ въ году пилулы Гайфла по крайней мѣрѣ за одинъ тыждень.

Цѣна одной коробочки (скатулы) кровочистительныхъ пилулъ Гайфла, 21 кр; одинъ катокъ съ 6 коробками 1 зол. 5 кр. Если же посылается franco, одна коробка стоитъ, въ случаѣ предварительнаго засланія цѣны, 25 кр; одинъ катокъ 1 зол. 15 кр.; два катокъ 2 зол. 10 кр. Но этта цѣна токмо тогды подлинна, если деньги почт. ассигнаціею пришлются; почтовая же послѣплата значительно дорожа.

Одинственно истинныя можно получити:

у Лудвига Виртешъ, (Ludvig Vértes Adler Apotheke Lugos.) Лугошъ. Угорщина. — 506.

Новѣйшія писма благодареній.

Господину Лудвигу Виртешъ, Лугошѣ.

Радуюся, что съ настоящимъ могу вамъ изъ глубины сердца благодареніе изъявити за присланныя мнѣ пилулы Дра Гайфла, которыя мнѣ противъ 12 лѣтней хвороты помогли.

Марія Тодоръ

Рущукъ (Болгарія,) 16. мая 1888.

Господину Лудвигу Виртешъ, Лугошѣ.

Маю счастье съ вами радостную вѣсть сообщити, что я утратилъ надежду о выздоровленіи, когда на послѣдокъ далъ донести изъ вашихъ пилулъ для очищенія крови Дра Гайфла которыя моему желудку на только помогли, что я ихъ уживая, спасся отъ ужасной кончины. Пріймите прото мое сердечное благодареніе, что вы изъ вашихъ пилулъ мнѣ прислали.

Иванъ Шеферъ.

Рацъ-Герценъ, 15 сентября 1888.

Господину Лудвигу Виртешъ, Лугошѣ.

Я заказую съ нова 2 шкатулки изъ пилулъ Дра Гайфла. Прошу, присылайте мнѣ скоро, ибо я много лучше чувствую себе отъ того часа, якъ сталъ уживати пилулы, и многи другіи просили отъ мене изъ сихъ пилулъ, и симъ помогли.

Алоизій Тростъ.

Восокъ, 2. сентября 1888.

Можно достати еще въ УНГВАРѢ: Бейлы Гофманъ. — Будапештѣ у Іосифа Терека. — Темешварѣ: Альберта Клаузманъ, Франциска Генигъ. — Кронштадтѣ: Фр. Келемена. — Сегединѣ: А. Керестешъ. — Арадѣ: А. Рожняя. — Комаромѣ: А. Ковача, — Вершецѣ: О. Мюллера, — Режицѣ: Д. Шнейдеръ. — И въ всѣхъ аптекахъ угорскаго края.

ЛУДВИГЪ ВИРТЕШЪ, Апотека „Орелъ“ Лугошъ, Банатъ. Угорщина (Lugos, Magyarország,) существуетъ отъ 1789. года.

ЛУДВИГЪ ВИРТЕШЪ, Апотека „Орелъ“, Лугошъ, Банатъ. Угорщина (Lugos, Magyarország,) существуетъ отъ 1789. года.

Пьянство,

есть истинно най гнустнѣйшее мерзкое и самое несчастное беззаконіе. Ни единъ недугъ годенъ такъ сильно тѣло и душу изнищити, якъ высшемѣрное употреяленіе сильныхъ напитковъ. Люди котори въ сей наклонности страдають, суть истинно найнесчастливѣйшими на сей земли и не только себе, но и свою невинную фамилію уничтожають. Една фамилія, которая особенно пянству передалася многоразъ и сухаго хлѣба не маетъ, которымъ-бы свой голодъ утолити могла, напослѣдъ отецъ фамиліи душевно и тѣлесно все больше (слабѣетъ) унизится, обычайно, напослѣдокъ въ недугъ (хвороту) впадаетъ, что больше пяничественному недугъ передается, и вмѣсто того чтобъ питателямъ фамиліи быти могъ, тойже на тяжесть и муку будетъ. И сколько погрѣшностей и переступленій бываетъ въ пянствѣ! То чиновственныя судіи свидѣтельствуютъ найлучше, же особенно найтяжкія переступленія въ пянствѣ стаются. Не чудо тажъ, что уже давнѣйше глядають средство (способъ) чтобы окаянную жертву отъ пянства свободити можно.

Такій лѣкъ на послѣдь найшолся и называется

„АНТИБЕТИНЪ“.

Той лѣкъ уже давнѣйше выпробозался, который до сихъ поръ свѣтлый успѣхъ достигъ, поелику тѣ самые особы, которые въ высшемѣрномъ пянствѣ многіе годы проведши, отъ той страсти (звычаю) единственно симъ лѣкомъ совсѣмъ освободилися. — Цѣна одной скляники 2 гл, а закованье 20 кр.

Сей чистый и неподдѣланный лѣкъ можно получити:

у Лудвига Виртешъ, (Ludvig Vértes Adler Apotheke Lugos.) Лугошъ. Угорщина — 506.

Колѣнчатую глисту скоро отгонитъ Лудвигъ Виртешово средство противъ колѣнчатой глисты.

Новѣйшія письма благодареній.

Господину Лудвигу Виртешъ, Лугошѣ.

Тысяча благодареній Вамъ, за Вашъ превосходный Антибетинъ. Двѣ склянки сего напитка освободили извѣстную Вамъ особу отъ сего ужаснаго недуга.

Кунурдъ, 22. апрѣля 1889.

Гейнрихъ Листтайръ.

Господину Лудвигу Виртешъ, Лугошѣ.

Прошу васъ, присылайте мнѣ 3 скляницы Антибетина съ почтовою послѣплатою; скляница первая нодѣйствовала видимымъ успѣхомъ противъ пьянства.

Биллетъ, 19. апрѣля 1889.

Юлій Просекъ.

Господину Лудвигу Виртешъ, Лугошѣ.

Прошу васъ, присылайте мнѣ обратною почтой за послѣ плату едну скляницу Антибетина; передъ нѣсколько днями присланная скляница мала предобрый успѣхъ.

Ней-Бановце, 15. мая 1888.

Стефанъ Бранчъ.

Господину Лудвигу Виртешъ, Лугошѣ.

Изъявляю вамъ сесимъ свое благодареніе за средство противъ колѣнчатой глисты. У моей жены было оно съ изряднымъ дѣйствіемъ, ибо безъ всякой болѣзни и черезъ малый часъ выгнало изъ ней колѣнчатую глисту.

Романъ Лугошъ, 2. марта 1888.

А. Поповичъ.

Господину Лудвигу Виртешъ, Лугошѣ.

Съ почтеніемъ извѣщаго Васъ, что лѣкъ противъ колѣнчатой глисты моей донькѣ помогъ, за что Вамъ сесимъ тысяча благодареній посылаю.

Боньгадъ, 1889. 5. января.

Діенешъ Корвинъ.

ЛУДВИГЪ ВИРТЕШЪ, Апотека „Орелъ“ Лугошъ, Банатъ. Угорщина (Lugos, Magyarország,) существуетъ отъ 1789. года.

ЛУДВИГЪ ВИРТЕШЪ, Апотека „Орелъ“ Лугошъ, Банатъ. Угорщина (Lugos, Magyarország.) существуетъ отъ 1789. года.



Az uj kettős csavaru gőzhajó.

A hamburg-amerikai szállitó részvénytársaság a világ legnagyobb vállalata. Hajói 460 láb hosszuságban óránként 4 német mértföldet haladnak meg, s az egész utat Hamburg New-York között 8 nap alatt futják át. Az Oceánt Southampton felé 7 nap alatt szelik át. »Auguszta Victoria« nevü legujabb hajója már első utjában 7 nap $2^1/_2$ óra alatt mig a

„Columbia“ már 6 nap $20^1/_2$ óra alatt.

Ez a világ leggyorsabb hajója amely valaha az Oceán habjait szelte és szelni fogja. Ezen hajó páratlan azért is, mivel minden érhető szerencsétlenség esetére már maga a szerkezet szerepel mint pillanatnyi mentő. A hajó két önállóan működő gőzgéppel van felszerelve s két csavarral, úgy, hogy tengely vagy hajótörés utközben lehetetlen, mivel egy gép mindig készletben áll. A hajó 11 részre van beosztva s kettős fenékkel bir, ugy, hogy elsülyedése teljes lehetetlen. Ha hullámok öntik be a hajót arra a legnagyobb gőzszivattyúk vannak felállitva, úgy, hogyha a hajó teljesen megtelnék 4 és $^1/_2$ óra alatt teljcsen kivan szivattyuzva. A hajó gőzgépei 13.000 lóerejüek s egyetlen a maga nemében, a gőzhajó épitmények között. A gép sulya 20.000 mázsa, s annak csőszerkezete 4 német mértföld hosszú. A csavaroknak önálló gépszerkezetük van, ezenkivül 40 kisebb gőzgép áll működésben a többi szerkezetek üzemben tartására. A 8 nagy kazán 10.160 mázsát nyom és egy út alatt 240 vasuti waggon kőszenet emészt fel. 16 gépész-mérnök és 80 fütő van állandóan alkalmazva. Tiszti felszerelése áll: 1 hajó kapitány, 5 tiszt, 16 mérnök, 1 orvos, 1 pénztárnok és 255 segéd személyből, akik megfelelő egyenruhát viselnek s a legszigorubb felügyelet alatt állnak. Mindnyájan tanult katonai matrózok és kipróbált személyek. Berendezése fejedelmi s az utasok bár mely osztályon a legnagyobb kényelmet élvezhetnek, A kajütök, salon-, zene- és dohányzó szobák luxussal vannak berendezve s az maga 25,000 frtnál többe került. Azokra is legjobban van berendezve, kik a közép fedélzeten utaznak, mivel nem egy cso-

portban, de 12—18 személyt befogadó cabinokban vannak elszállásolva. Az összes helyiségben villám világitás van és sétahelyül a fedélzeten 340 lábnyi térség áll az utasok rendelkezésére.

A kép az »Auguszta Viktoria« kettős csavargőzőst ábrázolja s az angol királynő nevét viseli. A német császár megtekintette e hajót s a legnagyobb megelégedését fejezte ki páratlan és elmés kiállitásán.

I.	**osztály**	**235.—590 frtig.**		**Pósta-gőzhajó járaton**	
II.	**»**	**145.—**	**I.**	**osztály**	**147—176 frt**
III.	**»**	**65.—**	**II.**	**»**	**65— »**

Szerdai napokon induló hajón III. osztály 59 frt.

Bővebb felvilágositással szolgál

Hlebovy György,
Hamburg. Banhofstrasse Nr. 6.

Въ усердное внемленіе высокопреподобнымъ приходникамъ!

Имѣю честь увѣдомить, что даннымъ епархіальнаго высокопреподобнаго правительства 1888. года 30-го октобрія опредѣлепіемъ въ епархію Мукачевскую наименованъ есмъ вторымъ

ЗОЛОТИЛЬЩИКОМЪ.

Вмѣстѣ имѣю честь увѣдомить, что всякія **золотильщиковыя, ваяльныя, и каменотесныя работы** предпринимаю. — Предпринимаю художественно искусное содѣланіе **иконостасовъ, олтарей;** также обновленіе иль новозданіе **иконныхъ рамъ, рѣзобъ, крестовъ, ваяній и памятниковъ.**

Отвѣчательность въ всякомъ взорѣ принимаю за работу мою, и ее найвыгоднѣйше испольню. — На листовое приказаніе вдругъ отвѣтую, вмѣстѣ и счетъ зашлю.

Въ милостивое вашее благоволіе съ глубокимъ почтеніемъ

вручается:

АНТОНЪ НОВАКОВСКІЙ,
епархіальный ваятель и золотильщикъ,
въ В.-Севлюшѣ. (N.-Szöllős.)

дей, при отлученіи младенцевъ отъ груди; противо болячки, окровяныхъ вередовъ, разнообразныхъ гнойнихъ ранъ, карбунколовъ (бокорванъ); противъ запаленія ногтей, противъ ногтоѣды, твердыхъ пухлостей, желваковъ и разныхъ наростовъ.

Всякое воспаленіе, болячки, пухности, подъ короткимъ временемъ выгоити можно, а где ужь гнойтся рана, подъ короткимъ временемъ безболѣзненно изцѣлѣетъ. Одинъ пріемъ (dosis) á 25 кр. и 35 кр.



 **ПРЕДОСТЕРЕГАНІЕ.** Понеже **„Пражскій универсальный мазъ“** часто фалсифицуютъ, приведу каждому въ внименіе, что онъ по оригинальному припису, токмо у меня готовится. И токмо тогда естъ истинный, если желтыя металлическія коробочки, въ которыя наливается, въ червенныхъ картинахъ подавающихъ наставленія къ употребленію (на новыхъ язикахъ) и въ голубихъ картонахъ носящихъ на себѣ охранительные знаки — суть закутанны.

БАЛЬСАМЪ СЛУХА. Испытанное и многими случаями засвидѣтельствованное лекарство для выгоенія глухоты, и приобрѣтенія утраченнаго слуха, *1 Flacon 1* **зол.**

Csak nálam készülhet a munka pontosan.

Elvállalok iróasztal beboritási és diszitési munkákat.

HIRDETMÉNY.

Van szerencsém a n. helybeli és vidéki közönség becses tudomására hozni, hogy

könyvkötészetemet

ujólag egy aranynyomásu géppel és a hozzávaló sokféle diszitéssel és egy a legujabb szerkezetü dróttal varró géppel berendeztem, ***különösen imakönyvekre, diszkötésekre,*** és mindennemü a szakba vágó munkákra, ennélfogva képes vagyok a legjobb és legolcsóbb árak mellett bármilyen munkát elkésziteni és bármely fővárosi könyvkötővel a kiállitásra nézve versenyezni.

Üzletemben mindennemü női diszmunkák lehető jutányos árban szolid és gyors kiszolgálat mellett legizlésteljesebben késziltetnek el.

Tükör és képrámák

a legjobban aranyoztatnak meg.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Alázatos szolgája

FLACH JAKAB,
könyvkötő.

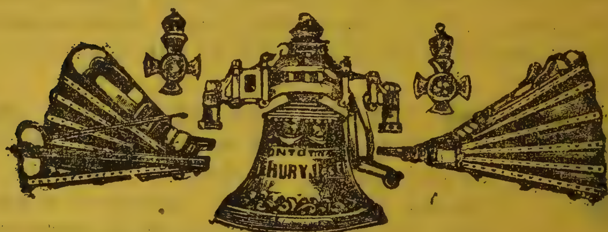
A jó és tartós hozzávalóról kezeskedek.

Ungvárt, nagyhid-utcza 17. szám. Tarnóczy-féle házban.

СКЛАДЪ:

Budapest, gyár-utcza 22. sz.

Цѣнникъ на желаніе franco посылается.





ПОТОМКИ

ЮСИФЪ ПОЗДЕХЪ

(ТУРѢЙ ЮАННЪ И СЫНЫ)

первая угорская фабрика, на мѣхи кузничи, фабрика колоколовъ и иныхъ мѣдяныхъ вещей.

Снарядъ разныхъ колоколовъ (звоновъ) и кузничства.





Budapest, külső váczi-ut 44. sz. a.

въ сосѣдствѣ австро-угорс. стат. желѣзничей стації.

SCHVARCZ CZECZILIA

Ungvárt, Kazinczy-útcza Róth-féle ház.

Ajánlja magát a n. é. közönség figyelmébe, s mindazon hölgyeknek, kik csinosan és jól varott

NŐI-RUHÁKAT

óhajtanak viselni. A legujabb divatlapok folyton rendelkezésre állanak, úgyszintén a legujabb divatu ruhadiszitések.

A ruhák varrása és szabása a legpontosabb mérték felvétel után történik a lehető jutányosan.



Имѣя въ виду общую любопытность, которую возбуждаетъ въ всѣхъ Америка, мы держали полезнымъ сообщити найновѣйшія изобрѣтенія на пути строенія **пароходовъ (паровыхъ кораблей)** въ надлежащемъ изображеніи.

Новіи двое шрубніи — пароходы.

Гамбургъ-Американскаго акційнаго общества **найбольши и найскоры на свѣтѣ.** Сіи будучи долготою не менше 460 стопъ (шуховъ), за единъ часъ переплывутъ 4. нѣмецкихъ миль. Они совершаютъ путь изъ Гамбурга въ Ню-Іоркъ за 7—8 дней, и черезъ Океанъ переплывутъ подъ 7 днями. **„ВИКТОРІЯ АВГУСТА“** совершила свое первое путешествіе за 7 дней $2^1/_2$ часовъ, а **„КОЛУМБІЯ“** потребовала на сей путь только 6 дней и $20^1/_2$ часовъ, чтобы переплыти Океанъ. Сія есть найбольшая быстрота, которую доселѣ пароходъ сдѣлати могъ. Относительно безопасности соединенно у сихъ скорыхъ пароходовъ совершеннѣшее, что только въ семъ направленіи до теперь могло быти достигнутымъ, такъ что несчастіе на сихъ пароходахъ, на сколько человѣку предполагати можно, принадлежитъ къ невозможности. Они снабженны двумя совершенно отдѣленными машинами и двумя шрубами (винтами), и такимъ способомъ обезпечены отъ нечаян-

ной опасности. Въ случаѣ нарушенія одной машины, можетъ другая машина двигати кораблемъ обыкновенною быстротою иныхъ кораблей. Паровыя пумпы такъ могучи, что они цѣлое великанское пространство корабля, еслибы совсѣмъ наполнилося водою, подъ $4^1/_2$ часами выпомнуютъ. Машины корабля, дѣйствующія силого 13.000 коней касательно силы и совершенства въ нѣмецкомъ торговомъ море-плаваніи недостижимы. Они важатъ 20,000 мажъ. — Каждая шруба (винтъ) имѣетъ самостоятельную машину, и кромѣ сего есть еще 40 паровыхъ машинъ на всякія потребы. 8 великихъ котловъ важатъ 10,160 мажъ и поглощаютъ подъ еднимъ мореплаваніемъ угля на 240 ваггоновъ. Потребуется 16 инженировъ-машинистовъ и 80 истопниковъ. Весь гарнизонъ состоитъ изъ капитана, 5 офицеровъ, 16 инженировъ, 1 доктора и 255 человѣкъ матрозовъ, которіи всѣ въ униформѣ и подвержены строгому надзору, и всѣ искусніи выпробованніи мореплаватели. Устроенія для путешествующихъ княжески сдѣланны и даютъ удобности, что больше и желати не можно. Каюты, салонъ, салы для музыки и куренія, сами стоятъ $^1/_4$ милліона.

И о спокойствіи на крышѣ путешествующихъ по силамъ старается, ибо они не на едномъ единственномъ пространствѣ, но раздѣленно по 12—18 особъ расположенны. Всѣ мѣста корабля освѣщенны електрически и путешественники могутъ на крышѣ (на верху корабля) которая долготою о 340 стопъ, прогуливатися.

Кромѣ сихъ параходовъ строятся еще два парохода, которіи будутъ еще больши и быстрѣйши и которіи весною 1890-го года пустятся на море; и такъ отъ насъ каждаго тыждня по три парохода будутъ плавати изъ Гамбурга въ Нюй-Іоркъ. Путешествіе на сихъ пароходахъ стоитъ черезъ море изъ Гамбурга въ Нюй-Іоркъ только 65 зл. авст. вал. и такъ многимъ тунше, нежели на иныхъ пароходахъ. **За билетами къ путешествію на сихъ пароходахъ, и за иными свидѣніями потребно обернутися къ господину ГЕОРГУ ГЛЕБОВИ (Georg Hlebovy) въ Гамбургѣ.**

Нашъ образъ изображаетъ пароходъ **„Викторія Августа“** который такъ прозванъ по Ея Величества императрицы нѣмецкой, которая благосклоннѣйше изволила быти маточкого сего корабля. И Его Величество императоръ нѣмецкій изволилъ осмотрѣти пароходъ »Викторія Августа« и отозвался о устроеніи и постройкѣ парохода въ высшей степени признательно.



„ROSKOVICS IGNÁCZ" czim alatt megrendelhető könyvek:

подъ симъ тітломъ выписати можно:

1. Малый катихизмъ русскій, одобреніемъ епископовъ Мукачев. и Пряшев. въ мягк. перепл. 12 кр. — Съ Прислуженіемъ при литургіи, крещеніи, и елеосвящ.: и съ толковымъ »Отче нашъ«-омъ прибольшенный, въ твердомъ переплетѣ —.20
2. Görög kath. kis káté a munkácsi és eperjesi püspöki hatóság által jóváhagyva lágykötésben 12 kr., keménykötésben a B. Szüz tiszteletével, az Ur imádságával 8 hangra bővitve —.20
3. Imaszótár, minisztrálás, Miatyánk értelmezése orosz és magyar nyelven. Bevezetésül az ó-szláv Istenitiszteletnek értelmezése —.20
4. Катихизмъ русскій съ направленіемъ меѳодическимъ —.15
5. Görög kath. kis káté módszeres utasitással —.15
6. Нравоученіе каѳолическое общее 1.—

Ajándékba osztható levelek (broschurák):

7. Прислуженія къ Литургію, къ Крещенію и Елеосвященію 2 кр. (100 ексемпляровъ наразъ 1 зл.)
8. Толковый »Отченашъ на 8 стих. гласы 1 кр. (100 ексемпляровъ наразъ 50 кр.)
9. Az Ur imádsága értelmezve a 8 sztihéra hangra 1 kr. 100 péld. 50 kr.)
10. Почитаніе Богородицы; тоесть а) 7 Тропари праздничнп Б.-цы. б) Ірмосы канона »Отверзу уста моя« въ парафразѣ для молитвы, и для того, обы текстъ Ірмосовъ церковно-славянскій могли удобнѣйше поразумѣти 2 кр. (100 ексемпляровъ наразъ 1 зл.)
11. A Boldogs. Szüz Mária tisztelete 2 kr. (100 darabja 1 frt.)
12. Толковый Молитвословъ, во немже слова обветшалныя тяжко разумѣтельныя подъ скобками потолкуются по словамъ Апостола: хочу во церкви пять словъ разумѣтельно, нежели десять тысящь неразумѣтельно.
13. I. Часть Общія Молитвы и знати потребнѣйшія поединѣ 4 кр. 100 ексемп. 2 зол.
14. II. Часть Обчія части Вечерни поединѣ 4 кр. 100 ексемпляръ 2 зол.
15. III. Часть Утреня.
16. IV. Часть Служба (министрація) съ апостолами и Тропарями за усопшихъ и всякаго прошенія поединѣ 4 кр. 100 ексемпляровъ 2 зол.
17. Христіанскій букварецъ. Якъ можно дорослыхъ и дѣтей на скоро научити письмо чтенію поединѣ подъ тискомъ 10 кр.
18. Óhitü nagy imakönyv félbörbe kötve, egyedül Telegdi könyvárusnál kapható Debreczenben 1 frt.
19. Óhitü kis imakönyv sajtó alatt Rózsa K. nyomdájában Budapesten 40 kr.
20. Óhitü nagy imakönyv negyedrétben félbörbe 2 frt.
21. Katechetai rovatos jegyzék, Списокъ катехетическій darabja 2 kr.
22. Таблицы настѣнныя великими толстими буквами Тропарей воскресныхъ и праздничныхъ въ школѣ и во церкви подъ образами Спаса и Богородицы вылагаемая для общаго толкованія и употребленія по единѣ 25 кр.
23. Таблицы настѣнныя грамматическія 1) склоненія именъ, существъ. 2) спряженія глаголовъ по 25 кр.
24. Таблицы настѣнныя простаго, »Отченаш«-а и Богородицы по 25 кр.
25. Таблицы настѣнныя »Толковаго Отченаша« 40 кр.

I. Отъ Общества Св. Василія В. изданныя:

1. Великій Сборникъ всѣхъ пѣсней недѣльныхъ и праздничныхъ, въ употребленіе народа и во школѣ учащихся; обществомъ Св. Василія В. изданъ, въ твердомъ переплетѣ 1.50

На почтовое предплащеніе 1 зл. 70. черезъ postautalvány и поединѣ посылается franco. — А на почтовое предплаченіе за 5 ексемпларовъ 7 зл. 50 кр. шестый ексемпларъ придается, franco посылается.

2. Всемірная Исторія. I. II. III. части 1.50
3. Иванъ. Повѣсть изъ народной жизни —.10

II. Книги изъ епарх. библіотеки продажныя:

1. Michael Lucskay, Grammatica Slavo-Ruthenica съ 1833. —.50
2. Стефана Мустяновича Недѣлныя Проповѣди I. II. III. части 2.—
2. Стефана Мустяновича Надгробныя Проповѣди 1.—

(Наборщикъ русскій ЕМИЛІЙ ПОПЪ.)